大公報

Ta Kung Pao

第三萬一千四百七十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七五七一八一至七
圖文傳真：八三四五一〇四
今日出紙三張半，另彩色增刊十六版

星期日版

零售弍元五毫

342 Hennessy Road, Hong Kong
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
督印：大公報(香港)有限公司
香港有利印務有限公司承印

昨會見香港傑青訪問團

魯平說採各種措施 配合港府改善治安

盼九月立局選舉為民主發展打好基礎

【本報記者鄭學英北京十五日專電】國務院港澳辦公室主任魯平今日下午表示，希望今年九月的立法局選舉打好第一炮，為香港今後的民主發展打好基礎。他並表示，越南船民問題在九七年前若得不到解決，中國政府在九七後也不會承認香港作為第一收容港的政策。

魯平今日下午會見到訪的香港傑出青年協會北京內蒙訪問團一行二十五人。魯平在談話中作了上述的表示。

香港傑出青年協會是應中華全國青年聯合會的邀請，組成回國訪問團，於本月十五日至二十日期間，訪問北京及內蒙。訪問團團長是傑出青年協會主席朱培慶，副團長為譚社根，秘書長張之珏。

訪問團今日中午抵達北京，隨即拜訪國務院港澳辦公室，與魯平見面，雙方就香港的新機場、中國的最惠國待遇、香港的人權法案、香港近期的治安及九月的立法局選舉等問題，進行了廣泛的意見交流。

根本解決船民問題 須取消第一收容港

在會談中，魯平回應朱培慶介紹今年九月立法局直選的問題時表示，今年九月立法局的選舉，要打響第一炮，為香港今後的民主發展打好基礎。

在談及新機場問題時，魯平向客人們再次強調了中國政府的一貫立場，香港需要一個成本低，效益高的新機場，而且興建新機場並不能為未來特區政府帶來經濟負擔。

關於香港近日的治安問題，魯平在回應陳毓祥的問題時表示，九七年以前，香港的治安問題仍是香港政府的管理範圍。魯平表示，另方面，中國政府一定會採取各種措施，來積極配合改善香港的治安；中國政府亦將關心香港的治安問題。

至於有人提出香港越南船民問題時，魯平承認這個問題十分難辦，若香港不取消第一收容港的政策，越南船民問題就解決不了，會越來越多。要根本解決，就要取消第一收容港政策。

魯平強調，中國政府一再表態，香港的越南船民問題一定要在九七年以前解決，因為香港作為第一收容港，這是英國政府作出的承諾，中國政府沒有作出這樣的承諾，所以到了九七年以後，中國政府一定不會承認，一定會取消這個政策。（下轉第二版）

柴澤民等參加 為期四天

中美名流聚會威州

探討雙邊關係及全球政治變化

【中新社華盛頓十四日電】由中國前駐美大使柴澤民率領的有十名成員組成的會晤團，今天在威斯康星州密西根湖畔的拉辛城，開始與美國政界、企業界和文化界人士進行為期四天的中美第五次知名人士會晤。

中方參加會晤的成員還有中國工業經濟協會副會長高尚全、中國國際問題研究中心總幹事李鹿野、中國國際貿易促進委員會副會長王守茂、北京大學校長吳樹青等。

參加此次會晤的美方成員包括：美中關係全國委員會總裁雷蒙德．謝弗，眾院外交事務委員會亞洲及太平洋事務小組委員會主席藍普頓，前世界銀行行長、國防部長、福特汽車公司董事長麥克納馬拉，以及前美國參謀長聯席會議主席威克姆等十三人。

會晤期間，將就如何評價中美政治、經濟現狀，如何發展雙邊關係交換看法，此外，雙方將探討全球政治變化的原因、方向及其影響、亞洲太平洋地區的發展，以及中美在這一地區各自的政策等。

第一次中美知名人士會晤於一九八四年在紐約舉行，以後，每隔一、二年輪流在兩國舉行一次會晤。

中國貿展會在紐約開幕

廿三省市參加並準備洽談進口項目

朱啟禎鄭鴻業出席講話

【新華社紐約十四日電】中國貿易展覽會今天在紐約貿易展覽中心開幕。來自全國廿三個省市的一百一十六個公司展出了二千多種產品。

中國駐美國大使朱啟禎、中國國際貿易促進委員會主任鄭鴻業、紐約市長的代表、以及美國一些企業界領袖出席了開幕儀式。

在這次為期六天的展覽會上展出的中國產品包括五金礦產、化工、冶金、輕工、電子、儀器、土畜產品以及手工藝品。參展公司不僅帶來了出口商品和貨單，還準備了進口洽談項目。

鄭鴻業在開幕式上說，自從一九七九年中美兩國正式建立外交關係以來，特別是一九八〇年中美貿易協定正式生效以來，兩國經貿關係得到迅速發展。目前，美國已成為中國第三大貿易夥伴，美國在華投資也居各國之首。

他說：「中國對外開放的大門不會關閉，」我國各項涉外經濟法律和法規將日趨完善，外國在華投資者的利益可以完全依法得到保障。」

朱啟禎大使在致詞中說，「中國很重視中美關係的發展，中國政府一直努力地維護和發展這種關係，今後將繼續這樣做。」他說，目前中美經貿關係中最突出的問題之一，就是延長中國的貿易最惠國待遇一事。「最惠國待遇是中美經貿關係的基石，由於一九八〇年雙方互相給予最惠國待遇，兩國的經貿關係才發展到今天的水平。」如果，取消或者有條件地延長最惠國待遇，將嚴重損害中美兩國的經貿關係以及全面的雙邊關係。」

朱大使說，中國政府歡迎布什總統做出的無條件延長中國最惠國待遇的決定，希望美國國會以中美兩國關係和兩國人民的利益為重，支持布什總統的決定。

市長"講解員"

在中國對蘇聯、東歐經濟貿易洽談會上，哈爾濱市市長李嘉廷親自（左圖着黑衣者）在哈爾濱分團展廳內介紹本市的名優產品。當蘇聯、東歐客商得知他的身份後，紛紛向這位"講解員"索要名片。（新華社）

王寶森接替吳儀任北京市副市長

吳儀將調任國務院外經貿部

【中新社北京十五日電】北京市九屆人大常委會第二十七次會議決定，鑒於國務院對吳儀另有任用，根據市長陳希同提請，免去其北京市副市長職務。

據此間消息人士透露，吳儀將受命出任中國對外經濟貿易部重要領導職務。

現年五十三歲的吳儀，曾任中國最大的石油化工聯合企業之一的北京燕山石化總公司黨委書記。擔任北京市副市長期間，主管該市對外經貿和工業方面的工作。

今天的會議還決定，任命王寶森為北京市副市長。王此前擔任市長助理、財政局長，是北京的財經專家。

哈爾濱市熱鬧非凡

對蘇東經貿會開幕 中外客商萬人雲集

展出產品三萬 田紀雲會見蘇聯東歐官員

【本報記者邵穎哈爾濱十五日專電】「一九九一年中國對蘇聯、東歐國家經濟貿易洽談會」經過半年多準備，今天在哈爾濱市開幕。

國務院對舉辦這次洽談會非常重視，田紀雲副總理親臨大會，在大會領導委員會主任、黑龍江省長邵奇惠，大會領導委員會副主任、國家經貿部副部長谷永江陪同下，為洽談會揭幕剪綵。

上午九時半，在黑龍江展覽館門前，洽談會舉行了簡短的開幕儀式。參加開幕式的有來自蘇聯、南斯拉夫、保加利亞、捷克斯洛伐克、匈牙利、波蘭、羅馬尼亞、蒙古等國家的政府官員和經濟貿易界人士；有全國各省、市、自治區、計劃單列市和國家有關部委的領導及各總公司、各工商業人士、地方政要等，成為內外客商雲集的萬人盛會。

去年舉辦的首屆中國對蘇聯、東歐經貿洽談會的成功，在國內外引起了強烈反響，使這次洽談會出現了「國內參展單位增多、國外賓客踴躍」的勢頭。據大會介紹，今年國內要求參展的公司、企業十分踴躍，但由於場地有限，大會只好挑選了有對蘇、東國家易貨貿易經營權、經濟技術合作權及擁有現匯貿易經營權的公司參加。組成了七個貿易總團，七十六個交易分團，一百二十九家公司，參展人員達三千六百餘人。

蘇聯與東歐國家也對這次洽談會極為重視，蘇聯絕大多數的加盟共和國和地區中有實力的企業和機構都派員參會。國外客商已達五千七百餘人，尤其蘇聯客商更為踴躍，與會人數比去年增加了一倍。

一．四萬平方米的展廳，八百二十五個攤位，被琳瑯滿目的展品裝扮得五彩繽紛，為洽談成功創造了熱烈的氣氛。本次洽談會共展出糧油食品、土畜產品、紡織、輕工、電子、化工、醫藥保健等二十個門類、近三萬種商品。大都是適銷蘇聯、東歐國家的熱門商品。其中不少是中國的傳統名牌產品、新研製的名優產品和高科技產品。

新華社香港分社副社長王品清、分社秘書長朱育誠及部分港澳中資機構也參加了洽談會。

【中新社哈爾濱十五日電】國務院副總理田紀雲今天上午在此間會見了參加中國對蘇聯、東歐國家經濟貿易洽談會的蘇聯、東歐國家官方代表團和經濟貿易代表團的團長及主要成員。

廈關員自台遣返事 兩岸洽商接近完成

廈門緝私艇已返回廈門海關碼頭

【本報訊】據「中央社」台北消息：「陸委會」主任委員黃昆輝十五日表示，六名因「鷹王號事件」被留置在台中海員俱樂部的中共人員，偵查結果已確立，當局將以比較權變的方式，儘速遣返。

他表示，遣返的方式或者是搭乘飛機，經香港轉往大陸，或者從金門海路到大陸；如果採前者，遣返的時間要視飛機的班次而定。

黃昆輝表示，「海峽交流基金會」從十四日下午起就積極和中共相關單位研商遣返六名中共人員的方式和時間，目前已接近完成。

由於「鷹王號」是屬於巴拿馬籍的船隻，走私地點又是在台灣海峽中線之西，所以法務部官員表示，除非有關單位對「鷹王號」就報被劫要求賠償，否則可以限期「鷹王號」離境或是將其交給中共處理，而如果「鷹王號」的走私行為明確，將會被中共處以刑責。

【中新社廈門十五日電】執行緝私任務的廈門海關八〇二號緝私艇，昨晚攜「鷹王號」走私船二十二名涉嫌走私人員順利返回廈門海關碼頭，受到有關方面熱烈歡迎。

廈門海關八〇二號緝私艇，獲悉台灣海峽海面有走私船活動的可靠情報後，於本月十二日上午出海搜尋緝私，十三日中午緝獲巴拿馬商船「鷹王號」走私香煙，將二十二名涉嫌走私人員押至緝私艇，並派六名緝私人員押送「鷹王號」返回。「鷹王號」於返回途中被台灣當局驅逐艦攔截並帶至台中港。八〇二號緝私艇在離台中港二十一浬處待命二十多小時，昨日下午奉命返航。目前廈門海關六名緝私人員仍隨「鷹王號」滯留在台中港。

昨晚北京夏令時十一時四十五分，廈門海關八〇二號緝私艇在嘹炮聲中停靠廈門海關碼頭。

順景閣

SHUN KING COURT

香港九龍深水埗順寧道16號

僅餘小量單位 本年七月落成

寧靜，優雅……市區中的理想家園

單位面積415－445呎

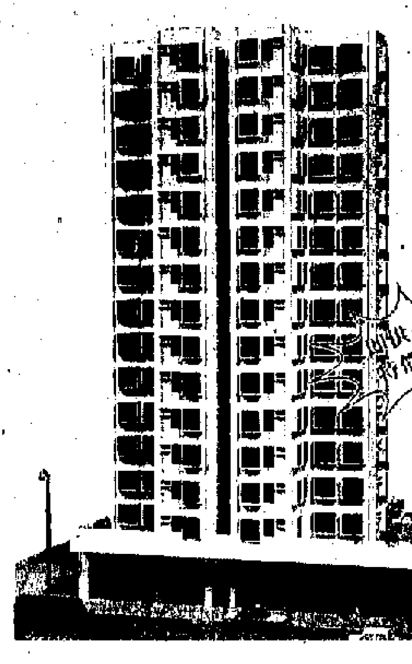
快將入伙 面積實用 特價出售 欲購從速

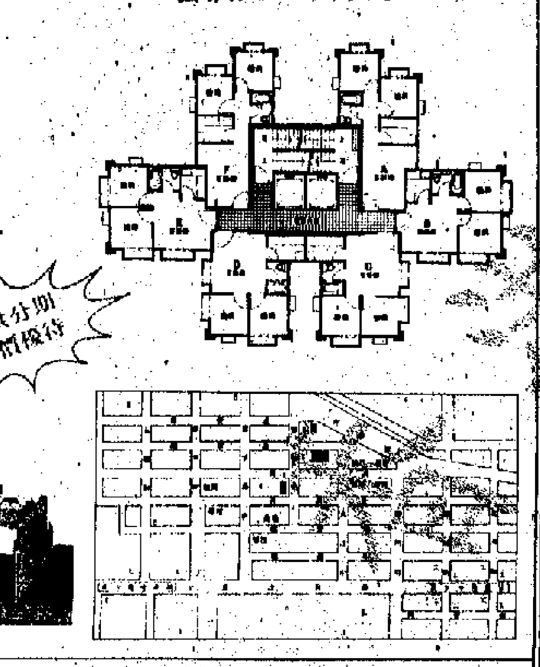
地下旺舖面積約五千餘呎 特平出租 合飲食業

銀行提供優惠樓宇按揭貸款，即供分期可按足九成

入伙前利率年息比市面低0.75厘，入伙後按揭利率比市面低0.25厘

售價由九十餘萬元起





發展商 FRESHBUILD LIMITED

獨家代理：實輝發展有限公司
地址：香港皇后大道中70號...
電話：526 6288(8線)
地盤售樓處電話：728 0770（假日照常）

祝賀

浙江上虞旅港同鄉會

成立五周年

金清楊　張杰　樂華庭　樂壽祥　王明漢　王歗富　陸如華　李苗林　顧增海　鄭國華　鄭陸海　胡增壽　金春良　梁朋耀　朱琴德　陳友林　杭水昌　余夏紀　王麗靜　王百春　王長康　陳善慶　王東林

顧培均　趙葭甫　梁銓鎬　潘高鉅　潘嘉泰　潘啟忠　陳培賢　王月珍　王振泉　王新珊　鄭培壽　王志渭　王栢泉　陳如林　王炳順　吳順泰　王立平　王金堯　俞海山　嚴永潮　俞鎮　俞孝琍

康樂棉業有限公司
上海創興公司
上虞縣駐深圳辦事處
香港上虞貿易有限公司
香港上虞貿易行
中外合資浙江宇美鞋業有限公司
祝光有限公司
永貽企業（國際）有限公司
夏麗貿易公司
香港翔發貿易公司
華程實業有限公司
上海真香園食品公司
永明玩具製造廠有限公司
百春商店

同敬賀

（排名不分先後）

注冊商標

天心天心 製藥精心

廣州天心製藥廠，歷史悠久，生產經營各種藥典製劑，包括維生素類，抗生素類，磺胺類，鈣類，生化類等。劑型有粉針劑，水針劑，乳劑及膠囊劑，滴眼劑。

近年出口產品有：

硫酸慶大霉素注射液	注射用氨苄青霉素鈉
鹽酸林可霉素（潔霉素）注射液	注射用苯唑青霉素鈉
地塞米松注射液	注射用青霉素鈉
斯爾比林注射液	注射用硫酸鏈霉素
維生素三B 注射液	注射用唑啉頭孢菌素鈉
氯霉素滴眼液	（先鋒5號）等
維他保健眼藥水	

歡迎訂貨並承接來料加工

廠址：廣州市東山龜崗大馬路江嶺東街四號
電話：776600轉供銷科 755653 電掛：0268

中美貿易官員在京結束會談

佟志廣昨談知識產權 將加入國際版權公約

九月派團赴日內瓦磋商希美積極合作

【新華社北京十五日電】對外經濟貿易部副部長佟志廣今天在這裡指出，中國在保護知識產權方面取得了舉世矚目的顯著進展。

他在同美國知識產權和市場准入代表團會談後對記者發表的談話中說，中國政府再次敦促美國政府盡快將中國從特殊三〇一條款重點國家中撤掉，以利中美貿易關係和中美在知識產權方面的合作。

以美國助理貿易代表梅西為首的美國知識產權和市場准入代表團於六月十一日至十五日訪華，佟志廣作為中方代表團團長，同梅西一行進行了會談。

佟志廣說，總的來說，會談的氣氛還是好的，是有成效的，對加深相互之間的了解、理解是有益的。

他說，關於知識產權保護問題，中方對美方提出的問題作了詳細回答。從所介紹的情況，美方可以進一步了解到，中國是十分重視保護知識產權的，立法的速度之快是世界少見的，我們是三步併作一步走。我們在保護知識產權方面取得了舉世矚目的顯著進展。就從四月份中美談判至今，我們又做了許多工作：一、我們於六月一日公布了著作權法實施條例，六月四日又發布了計算機軟件保護條例。

中國執行商標法 保護美商標權益

二、在制訂上述條例中，我們廣泛吸收國內外專家、學者、實際工作者的意見，包括美國方面的意見，例如：①在著作權法實施條例中對於「首次發表」進一步明確為外國作品在國外發表三十天內在中國出版，視為在中國首次出版，這與伯爾尼公約規定是一致的。②在著作權法實施條例中對合理使用做了限制：「使用他人已發表的作品，不得影響作者的正常使用，也不得無故損害著作權人的合法利益」。③在計算機軟件保護條例草案中保護期限為二十五年，現在改為「軟件保護期二十五年期滿前，軟件著作權人可以申請續展二十五年」，實際上可達五十年。④在原計算機軟件保護條例草案中，「軟件作品開發一年內登記」，現在取消一年的時間要求。⑤中國計算機軟件的登記、仲裁、行政處罰由三個機構分別負責，從而保證執行中的公正性。

三、中國已正式和聯合國科教文組織與世界知識產權組織聯繫，雙方同意，九月份中國派代表團赴日內瓦就中國加入兩個國際版權公約的問題進行磋商。如果談判順利，并得到成員國，特別是美國的積極合作，希望盡早加入兩個國際版權公約。

四、在專利法修改方面，我們也是非常積極的。根據中國國情，並根據正在制定的國際專利合作條約的精神，逐步向國際標準靠攏。

五、中國商標法執行很好，也解決了很多美國商標侵權問題。中國正在研究修改商標法，進一步擴大保護範圍。我們處理商標糾紛速度快，程序簡單，這是美國公司也承認的。例如：Mars公司的M&M巧克力糖，僅用一個月，全部解決問題，對侵權產品封存、銷毀並向侵權者罰款。而我方青島啤酒商標在美國被侵權，我國政府和企業通過官方和法律渠道已用了兩年時間，花費了大筆律師費尚未解決。特別值得提出的是，「中國」國名也作為商標在美國註冊並獲批准，這是違反巴黎公約的規定的，也是違反美國法律的。

佟志廣指出，四月二十六日美國貿易代表把中國指定為特殊三〇一條款重點國家後，中國各方面都表示強烈反對和抗議。中國政府再次敦促美國政府盡快將中國從特殊三〇一條款重點國家中撤掉，以利中美貿易關係的發展和中美在知識產權方面的合作。希望美方充分注意這一點。

【路透社北京十五日電】一名美國談判員星期六為與北京就中國侵犯美國版權法、專利以及其他智力財產而進行的談判，描繪出一幅黯淡的畫面，提出可能會對中國出口貨物採取行動。

美國助理貿易代表約瑟夫．梅西結束三天談判之後對記者說，對中國會對保護版權作出重大改善，感到悲觀。

中國星期六宣佈了有關保護軟件的條例，條例將於十月一日生效。梅西說：「我們對於保護程度未能達到國際水準非常關注。」

佟志廣盼消除障礙 加快中美貿易發展

中美經貿聯委會的協商渠道應恢復

【新華社北京十五日電】對外經濟貿易部副部長佟志廣今天在這裡說，希望中美雙方共同努力，盡早消除影響雙邊貿易發展的各種人為的障礙，爭取九十年代雙邊貿易關係更加迅速的發展。

佟志廣是在今天同美國知識產權和市場准入代表團會談後對記者發表談話時說這番話的。

佟志廣說，關於市場准入問題，我方就美方提出的有關中國的關稅、商檢、進出口許可證等外貿管理方面的問題作了解釋和說明。我們理解美方對於美對華出口下降所表示的關切，但我們認為，單純地把美對華出口下降歸咎於中國外貿管理問題或所謂的進口限制是不公正的，也不符合實際情況。眾所周知，我們的這套管理辦法在一九八九年以前就已經實行多年了，而在當時的情況下，雙邊貿易仍然取得了迅速的發展。

佟志廣說，市場准入問題不能脫離雙邊貿易協定的框架和國際多邊貿易協定的原則，我們在貿易管理方面是存在一些需要進一步完善和改進的地方，事實上在這方面的工作我們從來也沒有停止過。但影響雙邊貿易的人為障礙必須排除。當前發展中美經貿關係的最大的障礙是美對華經濟制裁以及最惠國待遇審議問題給兩國企業界人士帶來的心理上的消極影響。為此，兩國政府應該採取積極的措施，努力為雙邊貿易關係的發展創造一個良好的環境和氣氛，其中包括從根本上解決最惠國待遇問題。應該看到，中美經貿關係發展到今天的水平是來之不易的，是兩國政府和企業界人士多年共同努力的結果，應該十分珍惜。希望我們雙方共同努力，盡早消除影響雙邊貿易發展的各種人為的障礙，爭取九十年代雙邊經貿關係更加迅速的發展。

佟志廣說，這次談判說明，雙方加強聯繫是重要的。我們希望美方盡快恢復中美經貿聯委會的聯繫和協商渠道，及時解決雙邊經貿關係中遇到的問題，為經貿關係的進一步發展鋪平道路。

江澤民論忠與奸

聞白馬寺小和尚言有感

為民辦事就是忠 搞腐敗就是奸

【香港中通社北京十五日電】中共總書記江澤民最近嚴肅指出：「縱觀中國歷史上各個朝代，無一不存在腐敗與反腐敗的鬥爭。甚麼叫忠？甚麼叫奸？為人民辦事就是忠，搞腐敗就是奸。我們要特別警惕那些『口言善，身行惡』的人，或者叫口是心非的兩面派。」

江澤民是在河南省大中型企業廠長經理座談會結束後，在省委書記侯宗賓、省長李長春陪同下，參觀洛陽城東白馬寺時，聽了小和尚一席話有感而發的。

小和尚二十四歲，貴陽市人。原來，他原來有一個幸福的家庭，父親是幹部，母親是工人，他本人從一所中等專業學校畢業後，對自己的工作很滿意。可是，接觸到社會上種種腐敗現象和不正之風，感到心灰意冷。他說：「我不願同流合污，又無力與現實抗衡，經常感到失望、迷惘。為此，去年來到白馬寺，以求精神解脫。」

江澤民聽罷這番話，神情顯得凝重起來：「歷史的經驗告訴我們，反腐敗鬥爭搞不好，建設有中國特色的社會主義就沒有希望。」他又語重心長地對小和尚說：「這些年來，我們黨內和社會上確實出現了一些腐敗現象和不正之風。請相信，共產黨有決心也有能力懲治腐敗。我不能干預你的選擇，可是你出家了，你們那裡的不正之風並沒有因此解決呀。要相信黨和政府，對腐敗現象和不正之風要展開堅決鬥爭！」小和尚面露喜色。

離開白馬寺，江澤民囑咐身邊幹部：「這件事要引起我們深思，一定要抓好廉政建設。」

上海通訊

大踏步與世界經濟接軌

——浦東開發辦公室主任楊昌基談浦東前景

本報記者　干谷

上任已有幾月，但很少在公眾場合侃侃而談的上海浦東開發辦公室主任楊昌基，日前在向來滬出席中日上海經濟研究會第三次會議的日本客人介紹浦東開發情況時，作了一次系統、詳盡而有新意的談話。

楊昌基表示，開發開放浦東，為上海的振興創造了一個良好的空間和機遇，使它能大踏步地與世界經濟接軌。他說，目前中國沿海城市的經濟都在發生越來越大的變化，但主要起動的有三個引擎，南面是廣東、北面是遼東，中間是浦東。而浦東的開發能發揮南呼北應的效能，使三個引擎連為一體，把整個沿海乃至全國經濟搞好。他直言，世界上許多經濟學家都稱讚浦東開發是中國政府九十年代走出的一着關鍵性好棋。

實行更大開放度政策

何謂浦東新區政策，楊昌基解釋，浦東目前雖不叫特區，但外資企業在中國五個特區享受的優惠條件，如減免所得稅、關稅和工商統一稅等，在浦東新區都可享受。另外，國家還同意在浦東實行開放度更大的政策，如建立保稅區，允許外商從事轉口貿易，開設外資銀行、外資零售商場，進行房地產和證券交易，目的為吸收更多外資。他說，當今世界經濟一體化發展趨勢中，主要是金融、貿易等第三產業一體化，國家批准在浦東新區作若干方面的第三產業擴大開放度的試點，以及浦東新區已公布和正在研製的政策法規中內容都將突出第三產業，意味着中國經濟與世界經濟的進一步融合，標誌着中國的大門將進一步向世界敞開。

「金融年」與「貿易熱」

在談及一年來浦東開發進展，楊昌基說，首先在金融方面，獲得了一個小小的豐收年。他列舉一年裡出現了二十四家中外金融機構，使浦東以至整個上海的融資環境大為改善。他表示，在「金融年」後浦東將出現「貿易熱」。他透露，根據中央批准的政策，正在有計劃地開發建設外高橋自由貿易區和陸家嘴金融貿易區。正在洽談的項目有佔地四十公頃的國際幸福商城和近三十萬平方米的幾個銀行大廈。在張楊路商業中心，已有日本八佰伴財團前來投資，興建大型中外合資商場，在南浦大橋下正在籌劃一個新的商品批發市場，並還將利用保稅區靈活政策，開設保稅生產資料供應中心，使浦東成為全國的「南京路」。

楊昌基指出，在工業方面，浦東新區目前已批准的三資項目一百零五個，引進一億多美元外資，一批世界有名的大公司，如美國的杜邦、德國的巴斯夫、英國的皮爾金頓、日本的大和等，已成帶頭鳥飛來浦東落戶。他透露，今後預計每年至少會有一百多個三資企業被批准，而浦東原有工業企業，將吸收內外資金調整。他續透露，中央有關部委也正在積極籌劃把一些大項目投入浦東，支持浦東開發。

改革措施試驗場

楊昌基反覆談及，浦東不僅是上海的開發地區，也一定會是上海和全國的某些改革措施先行出台的試驗場。他說，如在住房改革方面，浦東除了執行上海制定的房改方案外，還可能在引進外資開發房地產、土地批租出讓、中高級住宅出售等方面都將比浦西步伐大。在物價改革方面，他指出，由於浦東採取比浦西更靈活政策，物價的管理機制和物價的彈性度會更寬，且更符合國際慣例。在社會保障體系方面，正在研究和制定一批新的政策，如職工待業保險、醫療保險、養老保險等，都對原有政策有較大突破。此外，行政體系也會作改革，率先實行公務員制。楊昌基說，總之一句話，實行新區、新事、新管理、新辦法，使各項工作更加高效。

【本報上海十五日專電】

本報中國專電．本報中國專電．本報中國專電．本報中國專電．本報中國專電

一周一語

劉華清的精闢講話

中國決走「科技強軍」之路

龔耀文

中共中央軍委副主席劉華清上將上周（十二日）在北京召開的國防科工委先進單位、先進個人代表會議上說：中國軍隊建設必須以現代化為中心，走「科技強軍」的發展道路，不斷提高三軍現代化作戰能力。

這位上將還明確的指出：目前，現代科技的飛躍發展和廣泛應用，引起了武器裝備的重大變革。現代戰爭中運用的新式武器，集中原子能、航天技術、電子技術，以及激光、紅外線等高科技成果。高科技在實戰中發揮了重要作用，在很大程度上改變了作戰方式。對此，劉華清認為：軍事技術尤其是高新技術，在未來戰爭中將發揮越來越重要的作用，因此，提高中國軍隊的科技水平已成為一項重要的戰略任務。

這一篇講話加上江澤民、錢學森等國防及國防科技方面的領導人最近一個時期一再強調中國軍隊必須發展高科技的重要性，說明了海灣戰爭以來，中國已憬悟現代化戰爭中，高科技的決定性作用。反映中國建軍戰略的新變化，今後將更着眼於實際，擺脫保守的概念。

中國軍隊裝備仍差

中國是一個軍事大國，擁有世界最大量的地面部隊，但是，論武器裝備水平還很落後，由於立足於防禦，萬一外國打進來，就撒開「人民戰爭」的大網，放對方進來，逐步吃掉，顯然，這樣的戰略已難以應付高科技並挾持大規模破壞甚至毀滅性武器的軍事進攻。劉華清提出的「科技強軍」口號，是十分迫切的。

中國軍隊是根據毛澤東的一套軍事思想，積數十年的實踐經驗發展起來的。在軍隊中，年老一代和新一代之間對高科技的現代化軍事思想會有不同的看法，老一輩的軍人中難免有一些人以「小米加步槍」為榮，着重人的因素。

這些觀點固然正確，問題在於是否用這種論點排斥、抗拒軍事高科技化。劉華清也說：我們不是「唯武器論」者，但具有高度覺悟和勇敢犧牲精神的人，掌握了先進武器，就更加如虎添翼。

海灣戰爭打的是新科技

今天的高科技武器集中了核能、太空衛星、電子、雷達、激光等高精度的瞄準技術，對士兵的文化水平和質素要求極高，只靠軍隊的數量是無濟於事的。

海灣戰爭中，人們看到伊拉克軍隊、坦克、軍事設施及後方橋樑、工廠一一被聯軍的軍機或巡航導彈摧毀，伊拉克空軍無法應戰，地面導彈剛升空，或尚未升空已被摧毀，數十萬伊拉克軍雖擁有強大的坦克和大砲，但失去制空權處處捱打。伊拉克軍的補給被切斷。他們的士氣受宗教的影響本來很高，但到後來經不起一餓二疲，潰不成軍。蘇聯供應的重型坦克和大砲還未出動使用已被摧毀，這是一場高科技、包括太空領域的現代化立體戰，由此看到了科技的重要因素。

在海灣戰爭打響前的兩天，即一月十五日，伊拉克總統薩達姆到達佔領下的科威特，他滿懷信心的對軍隊說，「只要將武器和士兵藏在戰壕裡，就能戰勝聯軍的空中襲擊。」這段講話的錄音帶被伊拉克的反薩達姆政權的庫爾德族人帶到國外刊登在以倫敦為基地的一家阿拉伯文報紙上。這顯示薩達姆完全低估了對方，以為一旦開戰，伊拉克將會勝利。

海灣戰爭的聯軍總指揮舒瓦茨科夫日出席美國參院軍事委員會作證，他說：如果總統布什晚一天下令作戰，海灣的美軍只須多再進攻一天，薩達姆今天剩下的兵力部隊近衛隊將全部被殲。這說明戰爭的主動不但操在聯軍手中，而且伊拉克的軍隊已完全有如砧板上之肉。高科技軍事改變了迄今的常規戰戰術觀念。

本月十日紐約舉行了美國歷史上空前規模的歡迎海灣美軍凱旋儀典。數百萬市民參加，擲掉了彩紙六千噸，黃色帶子一百萬根。美國之所以興高采烈，是這次戰爭，美軍的犧牲者少，而收穫巨大。在遊行之中，導彈「愛國者」和「A七」「F一六」戰鬥機的模型最受歡迎，它們是軍事新科技的象徵。

海灣之戰顯示了薩達姆以宗教鼓舞士氣的落後及頑固性能，另一方面則是高科技軍事的顯示了它是未來國防事業的主角。

各國都從這場戰爭中得出了自己的結論。中國今天強調高科技國防，對中國今後的建軍大有幫助。

李鵬十四日在安徽省滁州市琅琊鄉糧站察看露天糧堆，叮囑要確保糧食安全渡汛。左二為安徽省委書記盧榮景。（新華社）

結束印尼泰國之行 楊尚昆返抵昆明

錢其琛說此行非常成功

【據新華社昆明十五日電】國家主席楊尚昆在圓滿結束對印度尼西亞和泰國的國事訪問後，今天下午乘專機回到昆明。

【據新華社昆明十五日電】國務委員兼外交部長錢其琛今天說，國家主席楊尚昆六月五日至十五日對印度尼西亞和泰國的國事訪問非常成功，對中國同印尼、泰國和東盟友好合作關係的進一步發展，對政治解決柬埔寨問題的進程，都起了重要推動作用。

他在陪同楊主席訪問印尼和泰國後返回北京途中在昆明作短暫停留時，對隨訪記者發表了這一番話。

李鵬視察安徽災區 慰問災民呼籲抗災

【中新社合肥十五日電】正在安徽省考察工作的中國總理李鵬，十分關注安徽正發生的洪澇災情。十四日上午，他在安徽省委書記盧榮景、省長傅錫壽陪同下，冒着傾盆大雨，前往受災嚴重的皖東滁縣地區視察災情，代表中共中央、國務院慰問災區幹部群眾，勉勵人們積極搶災搶收，減少災害損失。

據陪同官員介紹，李鵬總理在乘車途中，見到許多地方已是汪洋一片，許多房屋浸泡水中，田間地頭堆着一堆堆還沒有來得及脫粒的麥捆，剛栽插的秧苗在洪水中飄浮搖曳，很為焦慮。他說，這場雨水來得很突然，對於安徽省是個嚴重的考驗。當前要動員全省民眾鼓起勇氣，同自然災害作鬥爭，盡最大的努力，盡量減輕災害帶來的損失。特別要抓緊搶收搶種，種好秋季作物，力爭全年農業有個好的收成。

在全椒縣城東郊襄河大閘的防洪工地，李鵬總理站在尺把深的水中，向縣委副書記錢進和民眾詢問災情，勉勵他們鼓起勇氣同自然災害作鬥爭。

李鵬還冒雨察看了滁縣琅琊鄉糧站的露天糧堆，他囑咐糧站保管人員要採取各種辦法，把糧食保管好，保證糧食安全度過汛期。

【香港中國通訊社合肥十五日電】據安徽南京軍區作戰處官員介紹，南京軍區已經下令調集八百餘名舟橋、道橋部隊官兵抵達安徽省阜南縣濛洼蓄洪區和皖東全椒縣、定遠縣等洪澇災害地區，進行搶險救災。

廣州機場昨恢復正常

通信中斷17小時航班受影響

機場採特別措施載送三千滯留旅客

【本報記者黃少立廣州十五日專電】廣州白雲機場今天對本報記者說，機場已於今天凌晨四時恢復正常運行。

該機場調度員說，這次電纜中斷使機場被關閉約十七小時，飛香港航班也因此被延誤，但未中斷。

民航廣州管理局副局長徐亮對記者說，今年來因施工而損壞機場通信電纜的事已發生幾宗，但今次是最嚴重的一次。出事後機場通信電纜組出動大量人力，全力以赴搶修，令機場較快恢復正常營運。

據稱，昨天，應從此機場起飛的航班有一百八十架次，但只有四十四架次完成計劃，而民航局估計，每架波音七五七飛機停飛一天，會帶來一萬五千美元損失。

【中新社廣州十五日電】廣州白雲機場今天凌晨四時（夏令時）已恢復正常。因築路挖破機場通信電纜而中斷的多個航班今天全部正常飛行，被滯留的國內外乘客今天內可疏通離穗。

廣州民航局官員對本社記者說，滯留在白雲機場的旅客超過三千名，單靠南方航空公司力量運送有困難，故廣州民航局除增加航班外，已向國內國際、北方、東方、西南、西北、廈門、武漢等航空公司求援。這位官員說，如果天氣正常，滯留旅客在今天內均可安全運走。

公安部負責人昨指出 李明清夫婦未被槍決

李涉特大投機倒把案未曾參與「民運」

駁斥英國報章報道

【新華社北京十五日電】中國公安部門負責人指出，英國廣播公司（BBC）六月九日、十日連續引用的英國《星期日泰晤士報》關於中國李明清、李彬夫婦從香港遣返大陸後被中國當局「槍決」的報道純屬造謠。

記者今天就《星期日泰晤士報》的這則報道走訪了公安部門。據透露，李明清原為四川開縣糖煙酒公司副經理，係涉及非法倒賣上千萬元石油的特大投機倒把案主犯。李明清案發後非法弄到漁民證，於一九八九年九月偕其妻李彬逃往香港。李明清夫婦身懷巨款在一宗牽涉偽造護照集團案中被港方逮捕後，自稱他們一九八九年曾參加「六四民運」，並向香港當局申請「政治庇護」。香港當局從中國方面獲知李犯罪的真憑實據和李在八九年未曾參與所謂「六四民運」的證明。在此情況下，李的辯護律師也表示難以繼續辯護。因此，香港警方分別於九〇年七月十七日和二十一日將李明清夫婦遣送回大陸，移交中國警方。

據香港報紙報道，香港政府近日已就此事發表聲明，指出香港有關當局曾經詳審李明清夫婦的政治庇護要求，認為「李明清夫婦所述情況每有實證不足之處，並涉嫌捏造的成分」。

李明清投機倒把案現正由有關公安機關審理，尚未移送檢察機關。李明清之妻李彬已取保候審。而BBC引用的六月九日《星期日泰晤士報》的報道竟捏造事實，說什麼李明清夫婦被捕「審判後從腦後開槍處決」。

江澤民講話發表 談加強理論建設

稱不能為抵制腐朽思想而不開放

【據新華社北京六月十五日電】明天出版的《求是》雜誌第十二期刊登了中共中央總書記江澤民一九九一年四月二十七日在全國黨建理論研討會上的講話要點。本社今天播發了這篇三千七百多字的講話。

江澤民指出，改革開放，必然有資本主義腐朽思想乘隙而入。認為要抵制資本主義腐朽思想就不要改革開放，是不對的。不能把二者對立起來。堅持社會主義的改革開放，同時堅決抵制資本主義腐朽思想的侵蝕，這是統一的。

古老運河胥河復航

【據新華社南京十五日電】六月十五日上午十時，座落在江蘇高淳縣胥河上的下壩船閘正式啟用。至此，中國最古老的人工運河胥河在斷航五百八十八年後又恢復了航行。

美報《紐約時報》報道張學良近況

【本報訊】台北消息：據《聯合報》十四日刊出自紐約的消息說，《紐約時報》十四日刊出該報前言論版編輯沙利斯柏瑞有關張學良將軍的一篇報道，指張學良現正展開一項新的努力——「使北京和台北成為一個統一的中國」。

這篇報道說張學良說，「現在我絕對自由，可以去我想去的地方」。他不久將回大陸。張學良自認是中國統一的一個象徵。張學良和李登輝也是好友，他本月稍後將拜訪李登輝，他說，「我們都是基督徒，我們談得攏」。他補充說，中共對他也非常友好。少帥希望離美前能會晤布什總統，讓布什瞭解他的統一中國之夢。

蔣孝武卸任自日返抵台

【本報訊】台北消息：蔣孝武十四日自日卸任回台。他在機場接受訪問時說，這次奉調回台純粹是健康問題。蔣孝武將出任「華視」董事長。

通訊

籌建大型鋼鐵廠

——冀東重鎮唐山見聞之三

本報記者　張少威

提起唐山，很多人都知道這裡有全國聞名的開灤煤礦，但知道唐山有大鐵礦、唐山可以建設大型鋼鐵企業的卻不很多，只有專家才清楚唐山礦藏的實力。

從現有的勘探資料來看，在唐山已發現並探明儲量的各類礦藏有四十七種三百多處。主要品種包括煤五十億噸；鐵礦石四十四億噸，為全國三大鐵礦區之一；石灰岩六點八八億噸；石油九億噸；黃金四十八噸。唐山還年產原鹽二百二十多萬噸，到八五計劃末期可達到四百萬噸。

這些資源使唐山成為重工業城市，擁有一批在國內同行業中名列前茅的大企業，例如開灤煤礦、唐山鋼鐵公司、唐山碱廠、冀東油田等等。唐山碱廠是國家七五計劃期間重點建設的三大碱廠之一，經過改造的設備達到八十年代國際水平，目前日產一千噸重質純碱、輕質純碱和食用碱，在全國十大碱廠中產量居第四位。其中高質量的重質純碱已遠銷東南亞及南朝鮮等國家和地區。

鋼鐵是唐山的優勢，但仍有很大潛力未得到利用和發揮。唐山鋼鐵公司和周圍的一些鋼鐵企業按目前的發展計劃，到一九九五年只能產鋼二百一十萬噸、鋼材一百九十七萬噸、生鐵二百三十萬噸。這與唐山擁有的資源和技術力量很不適應。唐山的煤炭可保證大型鋼鐵企業的燃料，唐山的鐵礦可提供足夠的礦石，而且由於靠近京津兩個加工業較發達的大城市，在唐山興建大鋼鐵廠肯定會成本低、效益高。

目前，國家計委的有關負責人和專家已在唐山的實地考察中得出較為一致的意見，即在唐山建大鋼鐵廠是可行的，經濟效益將會高於國內其它地區。鄒家華更強調，中國的鋼鐵工業在原材料方面一定要立足國內。

工業實力強大的國家都擁有大型鋼鐵廠，因為鋼的產量品種體現着一個國家的工業水平。蘇聯有五個年產一千萬噸以上的大鋼鐵廠，日本有四個，我國目前還沒有年產一千萬噸的大廠。五百萬噸以上的鋼鐵廠僅有兩個，小鋼鐵廠對原料、能源的使用都不能盡善盡美，浪費和損耗較多。從應付國際上的風雲變化，從滿足工業發展的需要來看，中國都需要有自己的大型鋼鐵企業。

唐山市的領導和群眾都對興建冀東大型鋼鐵聯合企業充滿熱情和信心，他們正積極從事各項前期準備工作，以便促進這一工程早日上馬，早日建成。

魯平會見港傑青

（上接第一版）

又訊，香港傑出青年協會訪問團十五日在京與魯平會見後，向記者發表了新聞稿，披露了魯平對有關問題的談話內容。

對於九七前的問題，魯平強調，聯合聲明內，中方除了同意英方可處理跨越九七年的土地權問題外，中方未有同意英方可決定特區政府的其他事項，因此問題是到底誰干涉誰。中方的總原則是按照聯合聲明辦事，即根據附件二內的規定，透過中英聯絡小組去共同審議跨越九七的事項，並由兩國政府通過協商去解決問題。聲明已列明英國的管治權至九七年六月三十日止，如果由英國單方面決定這日期之後的事情，則是越權，等於提前干預特區的事情，因此中方是絕不會同意這種做法。

魯平又指出，過去的一百五十年，香港的事情是單方說了算，現在這種想法要改變，有些人的價值觀要有所改變。他解釋說，思想上大家均認識中英雙方要加強合作，方可順利過渡。但到了過渡期的後半段，當要面對這個現實時，有些人還是在思想上轉不過彎來。

對公務員問題，魯平補充說，港府公務員決策層人士不必對前途不放心，因為香港九七後仍需要他們的服務。在自治權問題上，中央政府將堅決按照聯合聲明辦事，一定不會去管，日後包括專營權等問題將全由特區政府自行決定。

一九九一年六月十六日

火山昨九

菲國

颱風

停電塌

【路透社馬尼拉十五日電】國家火山學和地震學研究所宣稱，菲律賓北部正在爆發噴出熔岩和泥漿的皮納圖博火山附近地區，星期六發生四次地震。

其中最猛烈的一次地震使首都馬尼拉市的建築物亦感到搖晃。

預測火山更強烈爆發 菲專家警告情勢惡化

危險區擴至四十公里 迄今已死十九人

岷市火山灰如雷下 空中交通停頓

博附近的洪商標示、聖費爾南多和與美國蘇比克灣海軍基地相鄰的奧隆阿波等城鎮。

阿沃萊達說：「情況真的是非常危險。」

博火山位於馬尼拉西北大約一百一十公里。此間居民上街時，全都得以濕毛巾掩着口鼻。大馬尼拉市的建築物、車輛、樹木和道路全部蓋滿白色的回降物，好像已在下雪一樣。

據報所有國內及國際線班機均已暫停服務。本地第二頻道電視台報道說，一架國際客機傍晚時在菲律賓中部宿務市安全降落。

皮納圖博火山今天發生了九次爆發。

據報至今已有十九人因皮納圖博火山的爆發而

聯軍全部撤離杜胡克

【美聯社土耳其．因契爾利克十五日電】佔據了伊拉克北部省會杜胡克三個星期的聯軍部隊完成其撤離行動，最後一批軍人於星期六撤去。但聯軍離開杜胡克令到一些庫爾德人為本身安全

茶膏粉

火山昨九度爆發 白晝如夜
菲國天災禍不單行
颱風壓境四次地震
停電塌屋河流泛濫迫使更多人逃亡

【路透社馬尼拉十五日電】國家火山學和地震學研究所宣稱，菲律賓北部正在爆發噴出熔岩和泥漿的皮納圖博火山附近地區，星期六發生四次地震。

其中最猛烈的一次地震使首都馬尼拉市的建築物亦感到搖幌。

首席火山學家普農巴揚說：「我認為這些地震與火山爆發有關。」

暫未有傷亡報告。研究所測量到第一次地震強度為里克特制三級。一名發言人說，仍在核對其他三次地震的強度。

【法新社菲律賓．奧隆阿波十五日電】由於地震、颱風，再加上皮納圖博火山的繼續爆發，星期六在菲律賓北部，有若干個城市陷於黑暗，並有多座橋樑和建築物倒塌。

火山爆發後，大自然力量在近一個星期突然變得狂暴，相信已使若干人喪生。較早時，據報有三個人死於與火山爆發有關的意外中。

即使馬尼拉也不能倖免，火山灰和着雨降落到市內，並同時發生幾次溫和地震。下午中段時間，當火山爆發時，密雲遮日，如臨黃昏。

受影響最嚴重的奧隆阿坡和安赫萊斯市，是美國基地的所在地。當岩塊如雨般從黑暗的天空落下來時，兩市都因停電而告癱瘓下來。

帶沙粒的火山灰燼和岩塊，夾雜着雨水和暴風雲，使皮納圖博火山附近幾個城鎮漆黑一片。

在發生里克特制四點一級地震時，美國蘇比克灣海軍基地附近的奧隆阿坡市居民紛紛走到街上。克拉克空軍基地的一萬四千五百名美軍和他們的家眷，已被撤到上述海軍基地。

菲律賓火山學和地震學研究所所長普農巴揚說，這次震央位於附近伊巴鎮的地震，是地殼構造原因引起，與火山爆發無關。

在克拉克空軍基地所在的安赫萊斯市，白晝如夜引起了居民恐慌，雨水和火山泥流導致河水暴漲，洪水沖塌橋樑。

數以千計試圖逃往馬尼拉的安赫萊斯市市民所乘坐的汽車擠滿公路。沒有汽車代步的居民，則試圖截停路過的巴士和私家車，讓他們上車。

幾個收留了七千二百人的難民中心，在三描禮示省兩座橋樑被洪水冲走後，與外界中斷了聯絡。

克拉克附近幾條河流泛濫，冲走附近的民屋和迫使居民逃亡。

菲律賓國防部長拉莫斯，在電台廣播中呼籲人民不要驚慌，並且說，當颱風「容雅」星期日進入南中國海後，這種異常的天氣情況將會過去。

今天發生四點一級地震的三描禮示，居民仍在商店和汽油站前排長龍，瘋狂搶購食品和汽油。市內很多大樹被強風吹倒，或因樹上積聚了太多的火山灰和泥而告不勝負荷地倒下來。

由於泥和火山灰令到路面滑濺，及使視野降為零，馬尼拉與奧隆阿坡或安赫萊斯之間的交通受阻。

預測火山更強烈爆發
菲專家警告情勢惡化
危險區擴至四十公里 迄今已死十九人
帆市火山灰如雪下 空中交通停頓

【路透社馬尼拉十五日電】菲律賓科學家們星期六警告說，迸發的火山可能會爆發極具破壞性的爆炸，並勸告三個主要城鎮和鄰近地區的居民逃生。

菲律賓火山學和地震學研究所的火山學家羅納爾多．阿沃萊達說：「現在我們正在觀察一次更大的爆發的可能性……，作最壞的打算。」

他在一次電台訪問中說，該研究所現在已經把危險區從三十公里擴大到四十公里，將包括皮納圖博附近的洪奇禮示、聖費爾南多和與美國蘇比克灣海軍基地相鄰的奧隆阿波等城鎮。

阿沃萊達說：「情況真的是非常危險。」

噴射落岩和氣體的皮納圖博火山在星期六發生連串猛烈爆炸，細礫陣雨般衝擊各個難民庇護所和兩個美軍基地。

官員們說，自上星期日皮納圖博爆炸以來，已有最少十八人喪生，數十人受傷。

大部分死者都是在過去二十四小時死於菲律賓北部熱帶風暴之後爆發的傾盆大雨所引致的巨大泥洪。

【據新華社馬尼拉十五日英文電】大馬尼拉市鋪滿了皮納圖博火山的白色火山灰，宛如下雪。皮納圖博火山位於馬尼拉西北大約一百一十公里。

此間居民上街時，全都得以濕毛巾掩着口鼻。大馬尼拉市的建築物、車輛、樹木和道路全部蓋滿白色的回降物，好像已在下雪一樣。

據報所有國內及國際線班機均已暫停服務。本地第二頻道電視台報道說，「一架國際客機傍晚時在菲律賓中部宿務市安全降落。」

皮納圖博火山今天發生了九次爆發。

據報至今已有十九人因皮納圖博火山的爆發而喪生。

【美聯社馬尼拉十五日電】正在爆發的皮納圖博火山一處山坡星期六出現一條巨大的裂縫。

皮納圖博火山的爆發已持續一星期，而且一次比一次厲害。由於火山灰在大氣中飄浮，馬尼拉國際機場和國內機場均已於星期六關閉，直至另行通告為止。

菲島災民

在菲律賓北部的奧當奴督，現時約有三千被疏散居民在營地內的臨時帳幕內棲身，他們都是因皮納圖博火山爆發而離開家園。圖為一班阿達族部落人星期六在營地冒雨輪候分派食物。（美聯社）

英大使昨遞請柬
蘇總統欣然接受
下月在倫敦晤七國領袖

【路透社莫斯科十五日電】塔斯社星期六報道，戈爾巴喬夫總統已接納邀請，於下月在倫敦與七大工業國領袖會面。

這家官方通訊社說：「蘇聯總統滿意地接受了邀請。」通訊社特別提到邀請是由英國大使布雷思韋特爵士交給總統的。

克拉克美軍基地
守衛人員全撤走
基地軍眷將遣送回國

【路透社馬尼拉十五日電】一位美國官員說，美國星期六已經撤走所有守衛菲律賓發生火山爆發附近地區龐大的克拉克空軍基地的軍隊。

美國駐菲律賓大使館發言人施拉格爾說：「星期六下午火山大爆發後，他們已全部撤走。」

他說，一來自皮納圖博火山的危險解除後，美軍將立即返回克拉克空軍基地。

位於馬尼拉北部八十公里（五十英里）的克拉克空軍基地，是美國在亞洲地區最大空軍基地。

【美聯社馬尼拉十五日電】美國大使館星期六宣布，由於皮納圖博火山不斷爆發，美國軍方已決定把部署在克拉克空軍基地的美國軍隊的家屬送回國。

聲明說：「不斷的火山活動，對危險持續多久的擔憂以及蘇比克灣的嚴重擠擁等等之下，撤離是必要的，撤離行動將在數周內着手。」

「派到克拉克基地的美軍空軍軍事人員，除了那些由於輪換而要在今年夏天離開菲律賓的人員之外，都要留在菲律賓等候克拉克基地恢復活動。」

彌補國家合併的開支
德下月大幅加稅
增收一百億美元
國會批准公司所得稅加徵百分七點五

【法新社波恩十五日電】此間在星期六宣布，德國國會已同意大幅加稅，以資助德國統一的費用。

國會兩院經過十五小時的談判後，仔細斟酌訂出一個協議，將在一九九一年為國庫增加一百五十億馬克（一百億美元）收入。

國會六月二十一日正式投票後，將會向公司加徵約百分之七點五的所得稅，此舉七月一日起生效。

在去年十二月德國全國選舉期間，總理科爾曾誓言不會為合併前東德而增稅。

然而，今年三月，科爾的聯合政府作出一百八十度的戲劇性轉變，宣布加稅將是有必要的，而這一百八十度大轉變，被反對黨社民黨形容為「自立國以來的最大一次欺騙。」

社民黨在聯邦參議院反對徵統一稅，迫使要召開一次代表兩院的調解委員會會議。

終於社民黨贏得唯一的讓步，就是在一九九三年之前，將不會在前東德徵收公司收益稅，這是因為「行政上的困難」。

漢城異見分子拒自首
聲言躲教堂與警對抗
限期已屆滿 教堂昨下逐客令

【法新社漢城十五日電】南朝鮮異見分子星期六不理會警方要攻入教堂的威嚇，誓言無限期在教堂內避難，雖然教堂職員已下令他們離開。

約十名自五月十八日即躲進門洞教堂逃避警方拘捕的異政見分子的代表，星期六在一記者會上說，其中一名異政見分子姜基煥會於六月二十日離開教堂，而其他人則仍留下。

而較早時姜基煥在教堂內聲言，「我們會抗擊警方任何欲衝進來拘捕我們的行動。」

六月二十日是地方議會選舉日，觀察家認為姜基煥選擇這一天走出教堂是希望為不同政見候選人爭取政治分。

傳媒均預期一直包圍住教堂的警員會在星期六黎明時分最後自首限期屆滿時攻入教堂，但直至入夜，他們仍按兵未動。

美老鼠試驗結果
醬油具抗癌作用

【新華社華盛頓十四日電】美國科學家發現，日本式發酵的醬油具有明顯的抗致癌物的作用。

據最新一期《癌症研究》月刊報道，美國威斯康星－麥迪遜大學的邁克爾．帕里扎和他的同事們進行了兩次試驗，每次用三百隻老鼠。他們給這些老鼠餵含有誘發胃癌的食物。

在長達六個月的第一次試驗中，他們給一百五十隻試驗組老鼠餵醬油，給另外的一百五十隻對照組老鼠餵水。同時，他們還給這兩組中各七十五隻老鼠餵亞硝酸鹽含量變化的水。在第二次試驗中，他們給老鼠餵定量的亞硝酸鹽和水，但給每組中的一半老鼠餵不同量的醬油。

在第一次試驗中，對照組中幸存下來的百分之九十八的老鼠患了胃癌，平均每隻老鼠有九塊癌腫；在試驗組的老鼠中，只有百分之七十二的老鼠患了胃癌，平均每隻老鼠僅有二點五塊惡性腫瘤。

在第二次試驗中，喝醬油最多（約佔飲食量的百分之二十）的老鼠，抑制癌症的作用最明顯。

帕里扎發現，醬油中含有大量的抗氧化活性物質。抗氧化劑起着抑制癌症發展的作用。但日本科學家懷疑，醬油會增加患胃癌的危險性。

丹麥人權調查團
獲邀請今秋訪華

【法新社丹麥．哥本哈根十五日電】丹麥議會的外交事務委員會負責人溫特星期五說，一個丹麥議員代表團，將會很快被邀請前往中國進行人權調查，行程包括西藏。溫特說，上述邀請是在此間一個與中國副外長出席舉行的會面中發出。溫特說，這次前往中國訪問，將在哥本哈根預算今年秋天就中國人權狀況舉行議會聽證會之前進行。

聯軍全部撤離杜胡克

【美聯社土耳其．因契爾利克十五日電】佔據了伊拉克北部省會杜胡克三個星期的聯軍部隊完成其撤離行動，最後一批軍人於星期六撤走。但聯軍離開杜胡克令到一些庫爾德人害怕而擔憂。許多人害怕將會留下的聯合國人員不能提供必需的保護，以阻止三月粉碎了一次庫爾德起義的伊拉克政府的報復行動。

駐守在土耳其的因契爾利克基地的美軍發言人約翰．柯德少校說，約五百庫爾德人星期五晚在杜胡克舉行和平示威。

柯德又說，聯軍地區戰鬥部隊司令美國陸軍少將杰伊．加納跟示威者會談了十五分鐘，向他們保證國際社會將會注視巴格達如何處理庫爾德問題。

格魯吉亞強烈地震
摧毀八村六人喪生
四月大地震餘震 六點三級
日北部及冲繩昨亦有五點七級地震

【美聯社莫斯科十五日電】新聞報道說，蘇聯南部格魯吉亞共和國的山區星期六發生強烈地震，造成六人喪生並幾乎摧毀八條村莊。

地震發生在今年四月發生大地震附近的地區。四月份的大地震造成一萬多人罹難。

當地一名記者說，格魯吉亞共和國總理西古亞計劃星期六下午乘直升機飛抵地震災區。

根據美國與蘇聯的監視機構說，地震發生在當地時間星期六凌晨三時五十九分。格魯吉亞全國地震情報中心女發言人麗貝卡．菲爾普斯說，地震的強度為里克特制六．三級。

莫斯科的蘇聯地震物理研究所報道，這次地震的震央位於格魯吉亞首府第比利斯西北大約九千公里的高加索山區滑雪度假勝地巴庫里亞尼市附近地方。專家指出，這次地震是四月二十九日大地震的餘震。四月二十九日的地震也造成十萬人無家可歸。

蘇聯地震物理研究所女發言人克雷夫斯卡婭說，遠至黑海度假勝地索契鎮也可以感到震動。索契是在地震災區以西三百公里以外的地方。

國際電訊傳真社引述格魯吉亞共和國議會人士的話報道，五十多名在地震中受傷的居民已經送到醫院。

【美聯社東京十五日電】日本中央氣象廳表示，星期六日本不同地方發生兩次地震，北部發生強度里克特制五．七級地震，冲繩島附近的奄美大島發生強度為里克特制五．七級的地震。

警方說，未有收到傷亡或破壞的報告。

【美聯社華盛頓十五日電】美國地質調查局表示，南桑威奇群島人口稀疏的地區星期五發生中等強度的地震。

國家地震情報中心女發言人麗貝卡．菲普斯說，這次強度為里克特制六．六級的地震的震央在阿根廷首都布宜諾斯艾利斯東南大約二千二百英里（三千五百四十公里）的大西洋西南部。

克拉克基地的命運

克拉克空軍基地距離正在爆發的皮納圖博火山只有十六公里。現在，這個幾乎有新加坡那麼大的基地內，幾乎空無一人，一萬五千美軍和家眷已撤到蘇比克海軍基地。火山活動不知到何日方休之下，美國且決定把家眷撤回美國了。

沉寂六百多年的皮納圖博火山爆發，暴露出克拉克這一美軍戰略性基地存在致命弱點。這情況如在戰時發生，會嚴重打擊美軍戰鬥力。這裡除了是一百五十架戰機的基地外，還是個重要的後勤補給站。

這個一九○一年開始設立起來的基地可能要報廢，起碼在若干年內不能正常運作和作為美軍在西太平洋的可靠據點。美非基地談判和美軍在西太平洋的軍力部署，都會受到直接影響。

．達聞．

新聞內窺鏡

印大選開始點票
暴力事件死兩人
拉吉夫遇刺案一青年被起訴

【法新社新德里十五日電】選舉官員說，印度推遲舉行的全國大選第二輪、也是最後一輪投票星期六結束，投票率不高，並發生零星暴力事件，最少造成兩人死亡。

點票工作預定星期天上午八時在全國各地進行並不間斷地持續至星期一整天，直至選舉的結果揭曉為止。

民意測驗預測，已故拉吉夫．甘地領導的國大黨可望贏取最多席位，但不是多數席位。

【路透社印度．欽格爾普特十五日電】印度調查人員星期六聲稱，一名隸屬於斯里蘭卡的主要泰米爾游擊隊的青年協助殺害前總理拉吉夫．甘地。

拉吉夫於五月二十一日在炸彈襲擊中喪生後立即成立的特別調查隊入稟印度南部泰米爾納德邦欽格爾普特法院，起訴該青年。

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO.,LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5440555
圖文傳真：5-412084 （查詢船期）： 代理部：8527688

★ 各收貨人注意 ★

◀定期客貨班輪▶
馬蘭號M.V. "MA LAN"
六月十六日上午由海口抵港，即日上午直放廣州，船泊油蔴地
揚子江二號M.V. "YANG ZI JIANG 2"
六月十六日晚由武漢抵港
◀定期客貨班輪▶
雁蕩山M.V. "YAN DANG SHAN"V.24
六月十七日由溫州抵港
德都M.V. "DE DU"
六月十七日由巴生抵港
松林M.V. "SONG LIN"
六月十八日由美國侯斯頓抵港
★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

皮膚病身體虛弱
皮膚病來源多為吃蝦蟹煎炒熱毒炸東西所引致，長期吃，皮膚由血內毛管而發出種外或頭瘡或全身皮瘡、香港腳、面瘡瘡等，本醫有卅餘年豐富臨床經驗，以特製動物植物礦物製成外用散毒殺菌拔毒劑，藥到止痛，很快痊愈。另身體虛弱感冒頭暈頭痛，久咳鼻敏感長流鼻涕，少年白髮健忘記憶力失眠，夜多小便，遠年胃痛胃脹。頸肩筋抽背痛，坐骨神經痛，腰骨軟痛，四肢無力，手足麻痹冷凍，服藥無效者本醫以秘方藥物治療，準確快愈。
（剪報求診，免收診金，藥費三十元）★歡迎問症
回港老中醫楊漢強雜症醫館
診症時間：上午十時至午一時，下午三時至晚八時
館址：九龍佐敦道43號D地下（佐敦碼頭對面）
電話：七七○二六九八 廣告不常刊登，有此病者請剪存參考。

本公司代理
南韓，日本，台灣之銅版紙，白版紙，白咭紙，玻璃紙，玻璃咭紙，BOPP，鋁箔紙，歡迎國內外查詢訂購。
TEL：3419111 FAX：3415096
冠生發展有限公司
洋紙部：劉先生／鄭先生

電化鋁
供應各國電化鋁
現貨轉口，批發
電話：7857232
圖文傳真：7450869
錦琪貿易公司
九龍長沙灣永康街29—33號
兆威工業大廈2字樓壹室

JEC牌耳筒機
540N/570/580EQ·680CSP·CEC-600/630EQ
JEC牌相機
AW-90/D·910I/DI·920I/DI·TOP-900/D
KINON牌相機 AW-80/D·86/D·88/D
TOMA牌相機 M-616·M-900/D
萬能達、理光相機、鏡頭、閃燈
FS-35/QD·AF-35/QD·X-300S·X-700·105I
MD28-70·50-1.7·70-210·118X·220X·280PX
KR-5·10M/D·XF-20/D·AF-30/D
FUNAI富麗牌3000HC-MKI單放機
日本名廠錄像、電視機
L-15·J20/25·747·508·62DT
TV-2177·2403·2185·2186/7·D21·D25
中孚電器行／利興公司

前列通片（又名解結丸）
排尿困難，餘滴不盡是老年人常見的疾病。
功能：
補腎健脾，清利濕濁，
理氣活血，祛瘀通陽。
國貨公司、藥行有售
經銷電話：884 4857 詳情請參閱盒內說明書

中國勇男
中國高級滋補強壯劑
中藥精製而成．不含化學激素
閣下如服食各種補藥不大見效及腎虧不能者，請速轉服本品，詳情請閱盒內說明書，長期服用，無副作用，為男性的保身之寶
國貨公司藥行有售
經銷：紀德企業公司 8158695, FAX：8158679

"生飛滋"呀 唔駛怕 殺菌消炎 我最佳
請認明羊城牌
特效 口腔靈 噴霧劑
國貨公司、藥行有售
本品味道清涼甘香，經常使用，能確保口氣清新；更具殺菌消炎、止痛除臭功效，可預防細菌感染。對口腔粘膜潰瘍（俗稱生飛滋）、牙週炎、喉嚨痛、牙齦口臭及煙酒過多，睡眠不足引起的咽喉不適症狀，具有良好的療效。是現代防治口腔疾患的佳品。
經銷處：瑞安公司 電話：5660415

洞庭酒
常飲利氣生血，健脾益胃
一杯在手．心怡神爽
涓滴入口．逸興奮飛
總代理：五豐行
經銷處：中國酒業貿易有限公司
電話：八一五二三一三

請認明 梧州雙錢牌 方為正貨
正宗梧州特產
用正廣西金錢龜製造
龜苓膏粉
歡迎京永店、雜品店、藥房及各藥行訂購
總代理
華鑫貿易公司
香港灣仔軒尼詩道300號 中邦商業大廈9字樓B座
電話：58933658 5743383
圖文傳真：58380543

聽耳靈 利膽金丹 尿通金丹
主治：由於虛火上升，腎虛肝亢而引起的頭痛眩暈，眼花耳鳴、水激、奇癢等耳病。
功能：清熱解毒、舒肝利膽、消炎止痛。
（原名中國化石金丹）
功能：清熱暢通、止痛止血。
福建省土畜產進出口公司 泉州支公司經營出口
經銷處：閩昌行 電話：7711279 國貨公司 藥行有售

廣告策劃：新雙廣告有限公司 TEL：8873011 FAX：8876647

新聞縫裡

輿論促國民黨認真回應

魏成方

中共中央台辦負責人就海峽兩岸關係與和平統一問題發表談話，提出兩岸統一的建議，在台灣受到各界關注和重視。

政治大學教授楊泰順在《台灣日報》發表文章認為，這是大陸官方正式的對台灣終止"動員戡亂"時期之後的回應行動，所提建議實事求是，不是對台灣採取"狂傲無比"的態度，"使得兩岸間並未存在一種你死我活的緊張對立情勢，反而有走向和平競爭的趨勢"。

文章說，中共的回應雖然"不能算善意"，但是，"中共的正式回應至少代表了兩岸情勢有逐漸緩和的趨向，中共建議國共兩黨派代表談判及主張以和平方式統一，都顯示了中共對台敵意的降低，這對兩岸未來長遠發展也可說是一個好的基礎"。

立法委員陳癸淼說，中共台辦負責人的談話，就其形式而言，係代表中共對台灣終止"動員戡亂"時期提出的正式回應，此時，台灣方面"應更積極加強雙方民間互訪，同時藉文化、教育、體育、經濟等方面的'功能性合作'努力化解雙方的敵意，使得兩岸增加對彼此的認識"。立委王志雄甚至向"行政院"提出緊急質詢，建議開放兩岸高層互訪，邀請大陸國家主席楊尚昆到台灣訪問。

國民黨高層對大陸的建議十分重視，國民黨副秘書長兼大陸工作會主任鄭心雄透露，黨政高層人士於六月七日下午獲悉中共台辦負責人的談話內容後，即以電話互相聯繫，商議對策。"國家安全局"為此召開緊急會議，對談話內容進行分析，向"總統"李登輝提出報告。惟是，一些官員未經審慎評估，急急表態，談吐輕率。

"行政院"的發言人新聞局長邵玉銘說，大陸所提兩岸統一建議"只是中共的一貫立場，並無新意，我們絕不接受。"

"行政院"大陸委員會副主委馬英九說，中共台辦負責人的談話"了無新意，無需評論"。

另一《大陸會》副主委高孔廉的講話更輕率，說什麼"中共此篇談話是老調重彈，根本不用理會"。

台灣社會公衆表示，對中共情況稍有認識的人，都知道中共台辦負責人的談話是一次"不尋常"的談話，具有相當重要性，國民黨官員發表輕率的講話，顯得對兩岸統一這麼一個嚴肅的問題，態度十分不認真。

也許是為了補救由於對處理重大問題態度不莊重而予人不佳的印象，"總統府"官員表示，"政府對於中共的任何談話不會作出即興式的反應，而是要以謹慎負責的態度，詳細評估研究，再考慮是否於適當時機，以適當方式加以回應"。"總統府"新聞秘書胡志強說，針對大陸的提議，"總統府"責成"國統會"幕僚小組先行進行研討，以進一步在"國統會"研究委員會議中策訂因應對策。

對於台灣官員處事態度，台報提出了批評，《世界論壇報》社論說，身為官方發言人，說話應當慎重，因為如果發言不慎，難免會做成損害"難於補救"，所以"政治人物之言談尤其輕忽不得"。該報的"時事述評"表示，中共鄭重提出兩岸統一建議，而國民黨的反應"從黨政發言人的談話看來，真給人一種'將國事作兒戲'之感"。

《中華日報》認為，中共重申"一國兩制"、黨對黨的對談、"三通"及雙向交流、反對"台獨"等一貫的政策，其內容"實在了無新意"，但是，"即使是'了無新意'，我們也未能予以適當處理，使兩岸政策受到極大的挑戰"。

《自立晚報》透露，國民黨內部對中共台辦負責人談話的看法有分歧的矛盾，有人認為談話"不具新意，暫不作反應"，但部分人士則認為是"具有新意的一項談話"，甚至有人力主"兩岸談判越早越好"。據稱，"總統府國家安全會議"秘書長蔣緯國表示，如果國民黨要持續統一的腳步，兩岸三通，則"兩岸談判及高層互訪是愈快愈好"。

輿論敦促國民黨認真回應中共的提議，《世界論壇報》說，對兩岸統一問題，"中共如此重要的表態，決不可以'了無新意，不予置評'泛泛八個字，揮之而去，即或是表面動作也屬不宜，一定要作慎重考慮，選個適當時機作出回應"。該報指出，"在這一方面，中共做得就比國民黨認真、成熟"，國民黨"不要鬧孩子脾氣"。

海峽瑣語

對國民黨的「浪漫憧憬」敲警鐘

皇甫吉

過去一周，台灣各方對中共中央台辦負責人發表談話和授權提出三項建議，相繼作出不同的反應。島內普遍認為，中共發表這次談話和建議，是對台灣國民黨當局宣佈終止戡亂時期舉動後的一次響亮的回應，應該以務實的態度加以研究。這次的反應，起碼有兩個特點，一是儘管國民黨當局某些人高叫拒絕黨對黨談判，但仍有不少朝野人士認為雖然目前不能馬上談判，國民黨應該開始考慮高層人士互訪，進行對等的談判，不應放棄直接接觸交換意見的機會。二是立法院內有立法委員很快就此問題向「行政院長」郝柏村提出質詢。

這次中共發表談話和建議的過程中，據說有個插曲，在新華社發表此次消息的同時，台灣的「海峽交流基金會」很快收到了大陸發去的傳真稿，而且預先打了個招呼，應該說台灣當局很早知道中共台辦負責人談話的內容了。

其實，這次中共發表談話的消息中，有一個似乎被人忽視了的地方，就是用的是「中共中央台灣工作辦公室」（簡稱「中共中央台辦」）名稱，而不是過去的「對台事務辦公室」（簡稱「對台辦」）。這個名稱的變動，也是最近的事，雖僅一字之差，但其用意值得令人琢磨。當然，此乃題外話，真正值得琢磨的是：中共中央何以在此時此際提出三項建議？

台灣的輿論亦意識到這一點，《中國時報》八日發表的社論中就這樣說，中共「突於此時提出對台三項建議，在時機上頗費猜量」。但該報認為，「基本上我們肯定「三建議」是一項善意的提議，其中既無武力相脅的詞句，也非完全缺乏可行的前景，甚至兩岸未來的發展，也極可能在某些進程上會依循此「三建議」的模式去進行」。據報道，「行政院」的「大陸委員會」副主委兼發言人馬英九也不得不表示，「中共此舉的動機和時機究竟為何，陸委會將作進一步的研究」。

島內多數報紙報道，中共中央台辦負責人就海峽兩岸關係與和平統一問題發表正式談話，「受到我方黨政高層密切注目，不過，執政當局核心人士的反應至為審慎」。可是，作為台灣當局的發言人邵玉銘就在當天晚上匆匆出面作出反應：「中共的鼓吹「三通」、「黨對黨談判」及「一國兩制」主張，並沒有新意，我政府不能接受」。這位發言人同時又表示，「中共的這項談話顯示：——中共立場非常清楚，「一國兩制」絕不改變，要使台灣成為地方政府。——不坐視「台獨」。——反對和平轉變大陸，排斥台灣經驗。——要求立即「三通」，並續在國際間杯葛我們。」不提自由、民主，顯示兩岸對統一的認知差距很大。」

第二天台北的三間大報處理這則新聞亦有頗大的不同。

國民黨機關報《中央日報》第一版頭條的標題為：「中共提出「三通」、黨對黨談判」及「一國兩制」主張，政府發言人邵玉銘表示我們不能接受」。

《中國時報》第一版頭條標題為：「中共對我終止動戡首度正式回應，建議直接三通國共互訪——昨以「中共台辦負責人」名義發表聲明，促儘快實現雙方交流，並進行國共談判，同時願應國民黨之邀派代表來台共商國事。」

《聯合報》第一版的頭條標題為：「中共宣稱願應邀來台「共商國是」——強調「一國兩制」是長期方針非權宜之謀，盼速實現三通決不坐視台獨。」

三家報紙頭條新聞的不同標題，顯示了兩種不同態度和反應。《聯合報》在第三天發表題為《開闊心胸作「談」的準備——論因應中共「喊話」之道》的社論，闡述了中共的三項建議內容後說：「對於這三點「主張」，此間有關當局初步直覺的反應，乃是「了無新義、不予置評」，或是「須要審慎研究、暫不作官方正式回應」。這種出諸於慎重的態度，自是意料中事，因為在沒有真正了解中共的「意圖」之前，冒然回應，的確並不適當。」社論又說：「我們認為政府非應以「了無新義、不予置評」等直覺的反應，對中共的表示予以一筆抹殺，而應予以認真的研究」；「容我們坦率以道，現在以授權「海基會」的方式，來進行技術層次的「溝通」、「談判」，實質上仍是雙方的「溝通」、「談判」，不過層次較低而已。俟初階段的任務完成了，「溝通」、「談判」層次必然會向上昇高，所以在心理上、對策上，現在就應早作充分準備，以免到頭來手忙腳亂，落了下風」。

值得注意的是，李登輝的「總統府」對中共的建議，更顯得慎重，未見輕易表態。其發言人兼「國統會」執行秘書邱進益則表示，對中共這項談話「有必要好好研究一下，在未理出頭緒之前，將暫時不作評論」。他還認為，「很快的予以回應，只是圖一時之快，對兩岸關係不一定會有幫助」云云。邱進益最近還透露，「國統會」研究委員和「行政院陸委會」在下個星期將分別開會，討論對中共這項談話是否回應和如何回應，待兩方面進一步取得共識後，「再決定我方如何表示態度，目前是否回應及回應的層次均未決定」。

就在十一日的立法院質詢預算案的院會上，立法委員陳水扁乘機向「行政院長」郝柏村提出詢問：中共台辦負責人發表談話要求黨對黨對談，未來有無可能進行如此談判？如果台灣堅持「政府對政府談判」，會不會落入中共與地方的談判」？「如果民進黨因此被迫主張台獨，政府持何種立場」？「民進黨有無可能參與有關兩岸前途的歷史性談判」？

郝柏村在立法院的答覆是：「政府正在研究要不要予以回應」，但他個人認為，「這篇談話完全是老調重彈，沒有新意，目前沒什麼必要回應」。

他還強調，兩岸「黨對黨的談判，絕不能談，至於政府與政府間的談判，必須基於對等的立場」；他亦表示，「歡迎在野黨人士參與未來兩岸政府間的對等談判」。郝柏村所云「老調重彈，沒有新意」，雖稱是他「個人」意見，但實際上與早一天作為「政府發言人」的邵玉銘所說的是一個口徑的。不過，郝柏村並不完全拒絕對等談判，他不主張「黨對黨的談判」，而主張「政府與政府間」的「對等談判」，其間用意，亦值得加以琢磨。

郝柏村不久前提出島內「統獨休兵」的主張，至今仍受各方注目，而且不斷地引起種種質疑。就在立法院會上，立委陳水扁亦對「休兵」之用意提出詢問。郝柏村答覆說，他提出「統獨休兵」不是「表示台獨可以任意而為」，而是「現在談統的話做不到」，「談台獨的話我們早已是「獨立國家」，對統獨問題我們不要再作無謂的爭執」，「現在討論台獨問題，在依法可容許的範圍內，政府都會依法辦理，但公然的組織行動，政府不能容忍」云云。郝柏村還強調，「我們唯有在「中華民國憲法法制」下發展，生活才有保障，為何康莊大道不走，而要走台獨的死路」？

郝柏村這番話對「統獨休兵」的解釋，似乎開始流露他的真意了。他反對「台獨」，不是為了維護中華民族大統一的神聖原則，不是要維護其「中華民國」的「法統」，如此而已。

他似乎以打著「共同建設台灣」為旗號，在島內既不要談統一，因為「談統的話做不到」，亦不要談「台獨」，才可保持「中華民國」的「法統」，如此這般，「中華民國本來就是主權獨立的國家」，「從李登輝「總統」以下，半數以上行政首長都是本省人」，「我們發了財，擁有主權，在國際社會上也有地位，本省人早已經出頭天了」。這是多麼「浪漫的憧憬」！當公仔已經畫出腸了！

正是在「統獨休兵」的主張下，台灣最近出現了包括國民黨籍的立委在內，提出了所謂「建議「行政院」即刻正式向聯合國申請入會」的「提案」。這又是一幅多麼「浪漫的憧憬」！

現在看來，提出所謂「統獨休兵」之議，更「浪漫的憧憬」在於彼岸，寄望彼岸對「統獨」問題也停止發出任何呼籲而「休兵」？這又是一個多麼「浪漫的憧憬」！

中共中央的談話與建議，看來發表得正合時機！

財經淺析

追稅．公債．大陸市場

集之

郭婉容和王建煊關於「國建六年計劃」財源問題焦點問題之一是稅收問題。郭婉容的樂觀看法以稅收前景看好為基礎，王建煊對稅收前景並不那麼樂觀，而是依據近來情景進行預估。與稅收相關聯的還有公債發行，也難樂觀。

財政部指出，本會計年度即將結束，而截至五月底為止，稅收累計達成率僅為百分之八九。據估計，本年度全台灣稅收將短收四五百億，多數要以追可預算方式補足。

稅收短收以營利事業所得稅和證券交易稅達成率偏低為主要原因，財政部預測，營利事業所得稅到六月底將短收二百億。至於目前徵收三百五十億證交稅，財政部估計鐵定無法完成預算數。

證券交易稅達成率僅略高於六成，遠不及達成率將及七成的營利事業所得稅。同時，前者弊端甚多，逃漏稅較嚴重。因此，證券商成為台灣當局獵漏的主要對象。華隆案即導源於獵漏，而後才逐漸升高、擴大。經過一段時期，股市的另一主力「亞聚陳」陳霙古也被檢方傳訊。於是，台灣股市主力人人自危，紛紛透過管道，探聽調查單位的動向。

最近一波獵漏目標，卻是知名度雖然不低市場估有率卻不高的勝和證券。據稱，調查局這一次沒有先向市場知名主力大戶和大券商開刀，主要是執行郝柏村以和緩手段獵漏的指示，想殺雞儆猴迫使這些券商主動補繳逃漏稅款。

台灣當局獵漏主要目的在錢。不過，迄今為止尚沒有看到有券商主動補稅。當地消息報稱，股市主力或者遠避海外、出外渡假，或者陸續出清持股，以避風頭。股市人士指出，除極個別主力外，其餘大、小主力、實戶已全面自股市撤守。

獵漏固然也許可以達到賦稅公平，但是情勢表示已無法增加稅收。解決錢的問題還是要靠公債。財政部辦理追加預算，擬訂在六月份加發公債「三百億元」。銀行指出，目前已確定在六月份發行的公債，計有台灣省政府建設公債和北二高建設公債各二百五十億。這樣，總計起來六月份公債發行額將達八百億元。

銀行主管人士指出，大量公債一半以上要靠銀行吸納；這就使得銀行剩餘資金因流向公債而減少。金融界人士指出，五月份已出現像銀行閒置資金流向二百億公債因而無力拓展放款的現象。常此以往，將會導致公共投資侵蝕民間投資的結果，使已然不振的民間投資意願更趨走低。

經建會以台灣景氣持續轉好為稅收也將穩步增加的基點。可是，主計處最近指出，經建要達成百分之七的成長目標，預計總投資金額應達一兆一千三百二十六億；可是依最新預測，今年可能達成的總投資金額，卻少於計劃目標達八百億。郭婉容最近雖然表示擴大發行公債只會對貨幣市場產生短暫緊縮效果，但是衡諸五月份情況似有出入。這樣，稅收穩步增加的前提景氣持續很難如預期的樂觀。主計處官員最近指出，由投資帶動的成長才是健康且持續的成長。

經建會依據台灣外銷接單情形觀察，指出未來台灣單月出口水準將提高到六十億美元以上，出口暢旺是這波景氣復甦的助力。經建會官員強調，近來台灣出口和接單的成長，有一半以上是由香港地區的大幅成長所帶動；因而不得不承認大陸市場是台灣這波復甦的主要動力。看來台灣稅收的穩步增加也和大陸市場息息相關呢！

訪台灣學者陳鼓應

本報記者　楊小洋

五月下旬，台灣著名學者陳鼓應教授再次返回闊別的故鄉長汀縣河田鄉探親，一路見聞，感觸良多。日前，他在福州接受了本報記者獨家採訪。

專心研究學問

據陳鼓應介紹，他目前家在美國。他於一九八四年起應北京大學之聘，擔任哲學系客座教授。近二年他主要帶研究生和從事「老莊」學術研究及寫作，為此他寫了幾篇有份量的論文在《哲學研究》上發表，頗有價值。最近，他撰寫的專著《老莊新論》已在香港出版，接着他又要到上海商討出版他主編的一套多卷本道家思想史。總之，雖未拋頭露面，卻做了不少事。他說：「我現在是專心研究學問。」

長汀變化很大

陳鼓應一九四九年離鄉去台灣，一九八四年首次返鄉，一九八五、一九八六兩年又連續回鄉。回憶起當時的情況，他說：「八四年回長汀是從武夷山經閩北一路走去。閩北到處一片蔥綠，生機勃勃。可是一到長汀，我驚呆了：滿眼黃沙土，寸草不生，就像來到了赤土千里的火焰山。我太太生在福州，長在台灣，所見都是綠油油的世界，這時更加驚呼：什麼是不毛之地，這就是！」

據陳鼓應回憶，他小時的長汀，地貌狀況就很糟，雖有草木，但斑斑駁駁，像「瘌痢頭」。沒想三十五年後的長汀比小時還糟，河邊林木被砍光了。連祖上留下的幾株大樹也無法幸存。他說：「在北京聽說長汀是全國百分之五最貧窮縣之一，來到這裡一看，我相信了。雖然長汀百姓吃穿比以前好多了，可這地貌狀況令人擔憂。」

在長汀，他了解到，他的閩西老鄉福建省委前書記項南對長汀水土嚴重流失非常關注，指示有關部門制定了切實可行的治理規劃，在封山造林的同時每年批給長汀五十萬噸煤供百姓生活用，然後又採取承包制方法進行大面積綠化，先種草再種灌木，種樹，保證了成活率……

陳鼓應感慨地說：「這一工程十分艱苦，見效也頗不易，但終究成功了。八五年八六年我回長汀，只見荒山禿嶺就像長鬍子似的，慢慢長高了。這次再回長汀，一跨過松毛嶺，山上山下煥然一新，到處綠樹疊翠，郁郁蔥蔥。我恍如來到另一個世界。變化出乎意料的大。據說這裡的水土保持工程引起了聯合國的重視，先後派出許多學者前來考察。我相信長汀治理水土的工程不僅在國內，在國際上也是很有意義的。」

客家源於汀州

長汀是客家人的故鄉，這也使陳鼓應引以自豪。他說，一般人說客家，往往會聯想到廣東梅縣。殊不知梅縣客家人來源分二支：一支由汀州府寧化石碧鄉從陳路遷徙而去，一支長汀沿汀江順流而下直抵梅縣。孫中山先生的祖家就在長汀河田鄉。我曾向鄉親們了解，他們說目前河田已無孫姓人家了，但附近村莊卻有，而且與孫中山的族譜相同、輩份相同。我還從龍岩師專一位老師那裡得到證實：孫中山會說廣東話，也會講客家話。他與我們客家人的淵緣很深哪！

特別令陳鼓應感慨的是他這次返鄉，才知道台灣李登輝先生也是客家人，祖家就在汀州府的上杭湖坑鄉，屬李氏宗族「金木水火土」五大支中李火德這一支。他說，他在閩西接觸了眾多客家人，鄉親們都為客家能出這樣一位名人而高興。在感覺中，這種悲情是完全出於樸素的鄉情。

沿海與六七十年代台灣相似

陳鼓應在福建前後逗留了半個月，從閩西到閩南，他的印象是：變！他說：閩西在變，長汀在變，廈門在變，福州也在變。特別是廈門到泉州到福州閩南沿海變化非常大。到處是開發區，到處有新廠房，人們的精神面貌是緊張中透着喜悅和信心。這與台灣六七十年代經濟飛速發展時期的情形並沒有兩樣。他非常讚賞福建省領導腳踏實地的工作作風。他說：「我在廈門、泉州、福州，每到一處，都遇上省長賈慶林親臨當地檢查、指導工作。據說，正月初五他剛上任不久就跑到我家鄉長汀河田落實治理工作，百姓們反映很好。有這樣作風的幹部，我相信福建的工作一定會好上加好！

陳鼓應此行福建，先後在長汀、龍岩、廈門大學做了三場學術報告。事後，他仍感到很興奮：「我談的是古代哲學問題，原以為會很枯燥，人家不愛聽。沒想到受到歡迎，特別是在廈門大學有那麼多學生來聽，思想也很活躍。」他認為這說明人們對傳統遺產的尊重。

然而，陳鼓應教授至今仍有感到遺憾的事。他說，他離開台灣已整整十三年了，他多麼想回到台灣去看看岳母和友人。他說他回長汀是為了看望哥哥和嫂嫂。他小時大嫂常常照顧他，這種恩情不能忘。他想回台灣則是為了看望岳母，因為她是他目前在台灣的唯一親人。可是台灣當局至今仍不讓他回去，真是情理難容！

為什麼不能回台灣

陳鼓應告訴記者，他現在仍然持台灣護照來往於大陸和美國之間，而且在大陸的逗留期從沒有超過一年時間。他聽說台灣一位立法委員查詢結果：陳鼓應上了台灣當局的黑名單，但十多年拿來當局卻沒在掌握陳鼓應違法活動的資料，陳卻莫名其妙地被拒之島外。而那些台獨分子和被通緝的政治犯卻可以進入台灣，有的甚至被邀為座上客。這種不正常的現象令許多台灣國民黨的知名人士都感到很驚訝，為什麼持台灣護照的人不能夠回台灣去！

陳鼓應說他至今也搞不明白。

端陽鼓響，台灣家家戶戶包粽子應節（美聯社）

清大播「三級片」風波

岳　步

禁止在校園內放映「三級片」，是不是干涉學術自由？這個問題在台灣清華大學校園內引起紛擾。

清大教授陳光興，原定於六月十一日在該校視聽中心舉辦「媒體、社會與文化」的補課，並在課間放映色情影片，作為學生做「學術討論」之用。事為學校知曉，校長劉兆玄函告陳光興：拒絕出借場地，並停止上課。但當日這項「補課」如期舉行，並播放了十分鐘的色情片，只是「上課」地點不是在視聽中心而已。事後，清大校園內出現大幅海報指校方「干涉學術自由」。

海報指責劉兆玄以行政干預手法，妨礙教授補課，使學術自由在清華「蒙塵」，扭曲了學校校譽的意義。這幅用詞尖銳的海報引起師生們的矚目。

陳光興則以電話向校方表達不滿，他認為學校不應該「介入」教授的講課內容、方式，破壞學術自由。他對學校拒絕出借視聽中心，表示感到憤慨。

清大教務長李家同針對這一風波，表示校方絕對允許校內有不同聲音出現，且從未說過任何干涉學術自由的話，只是若在校園公開放映色情片，怕引起不必要的誤解，才決定不借場地。

李家同表示，如果校方不行動，任色情片在校園內放映，部分學生會誤解甚至大肆宣傳他們「抗爭成功」，在外界看來，對清大公然放映色情片，又作何感想？因此為維護校譽，不惜出此「史無前例的下策」，拒絕借出場地，實在迫不得已。

·乾旱即景·

河流幾成「臭水溝」

聞　島

台灣七條主要河流，「幾乎已成了一潭臭水」，水質嚴重惡化，已引起各界的嚴重關注。

這七條主要河流，包括淡水河、冬山河、南崁溪、大甲溪、高屏溪、東港溪及二仁溪等。它們是台灣目前民生用水的主要來源。據統計，台灣地區目前的用水百分七十來自河水。所以，河水水質嚴重惡化，成了台灣民衆生活上的一大隱憂。

為喚起各界對河流保護的重視，台灣一些學者，在各地環保機構的協助下，自去年十一月起，在七條主要河流收集有關水質資料，檢測水質的實況。

經過有關檢測顯示，大甲溪和高屏溪的上游水質較好，其水質指數均在八十分以上，屬乙級水質，河水未受或稍受污染。其次是大漢溪，水質屬乙、丙級之輕度污染。而冬山河、淡水河系（大漢溪除外）和高屏溪中游段的水質，則已是劣化到了丙、丁級程度，水質指數在三十分至五十分間，屬中度污染。

供應高雄地區二、三百萬人口自來水水源的東港溪，全域皆屬於嚴重污染，水質指數在二十分至三十分之間，屬戊級水質，已嚴重污染。高屏溪下游、南崁溪和二仁溪則更加嚴重，屬於極嚴重污染，水質指數在二十分以下，屬於戊級或超戊級以下水質。

自來水取水口的原水水質也已明顯惡化，除板新水廠、豐原水廠取水口的水質指數在八十分外，高雄澄清湖水質指數只有三十分；港西水廠和鳳山水廠，水質指數也只有二十分。

據歷年來河流有機污染物濃度變化趨勢可看出，台灣大部份河流水質已日益惡化，尤其自一九八六年起，惡化速度更快，這項訊息顯示，居民削減污染的速率，遠比製造污染的速率少，說明台灣現行河流水質保護政策很值得檢討。

輿論認為，當局過去只求經濟快速發展，對河流放任使用，缺乏科學的保護政策，以致如今河流污染，局面難以收拾。人們可以見到，台灣「市區鄉鎮所排洩的污水隨河川流程愈集愈多，河岸兩旁所設的養豬場、飼鴨場、垃圾場、砂石場、駕駛教場及合法或違建工廠，五花八門應有盡有」。這樣，難免對河流水質污染造成難以控制的惡果。

這次台灣連月旱災，「已使河流水質全面惡化」，這是台灣每逢旱災就出現的情況，旱災不但農漁牧業受害，河流也成了名副其實的「臭水溝」。由於今年乾旱程度勝往年，多位學者擔心河流污染程度增加，會對生態造成後遺症。

據環保署統計，台灣河川污染總量百分二十五來自家庭污水，百分五十四來自工業廢水，百分二十一來自養豬廢水。所以，要解決河流污染，須從這三大污染源着手。學者們認為，從台灣河流污染日益加劇的情況來看，當局的決心不大、執行不力，是問題的癥結所在。

學者們呼籲，各級當局應互相配合，在人力財力上統籌處理，以流域為單位，全面加強河流的維護。

“六年計劃”問題多籮籮

杜　里

台灣當局的「國建六年計劃」，除了稅收和公債等相關的主要問題外，其它各種問題也還不少。

公營事業民營化雖然不全然為了六年計劃籌資，但是卻也有關六年計劃財源的構想在內。因此，公營事業民營化的條例才能較迅速通過。經建會官員指出，未來不論採用何種方式推動公營事業民營化，都必須先考慮民間的承受能力；同時，還要盡量降低民營化過程中可能產生的衝擊。例如，員工資遣的問題就很可能會破壞當局的全盤計劃。

王建煊認為，現在當局沒錢是事實，因此能給民間興辦的項目，就應盡可能交給民間興辦。

王建煊談了很多有關制訂民間參與公共投資條例，也提到要使民間參與者有利可圖。不過，他忘了有些極具經濟效益的項目，卻很難有利可圖。如高速鐵路就是報酬率極低，其計劃根本通不過可行性研究。

據交通部有關研究顯示，高速鐵路的投資報酬率比銀行一年期存款利率低；未來營運也注定要虧損。民間又有誰會參與呢！

列了三千億公害防治項目的六年計劃，實際上對許多公共工程的環保費用卻全沒有編列預算。台灣區營造公會總幹事郭憲鈴指出，各項工程預算中未列入環保費用，將來工地污染將一如既往，難有改善。

台灣區水處理公會理事長李宗正指出，六年計劃環保經費雖然列有三千億，可是目前台灣污染防治器材百分之九五是外商天下，要通過「國建」使環保生根，就需污染防治器材本土化和重大污染防治工程招標應開放國內標。

經濟周刊　第一四六五期

小經紀遭不公平對待

經股　風聞

證監與聯所最近頻頻過招，但會員則一直做了時下阿蒙，而最令班華資會員不滿者，就是聯所只就某些大問題徵詢外資經紀意見，而且做完又不認賬，令到班行家怨聲載道。

聯所最近就轉為非牟利機構一事草擬了一份建議書，並將初稿交由十三間大行參考，而該批大行亦立刻作出支持回應，故此聯所在與證監拆招時，便可以拿着一個大大的籌碼。不過，這件事令到班華資會員非常不高興，因為他們事前完全未獲知會此事，有位大家姐就立刻就此事向聯所作出質詢。然而，質問聯所為何如此歧視性賬，表示絕無發生過將建議書交由十三大行參考這件事，還叫大家姐莫信坊間流言。

不過，令人費解者，如果十三行沒有獲得建議初稿，他們又怎會無端做反應？

事實上，小經紀的情緒最近經已相當高漲，以證監會提出的理事會改組建議為例，便將小經紀的代表性大為壓低，雖然各方意見都認為證監會的態度過於強硬，但似乎該會仍會照原來意思辦事。

其實，大、小經紀對市場都有不同的貢獻，在市場上扮演着重要的角色，所以應該獲得同等對待，而不應被歧視。

世界股市一周

	一	二	三	四	五	累積升降
紐約	2975 －1	2986 ＋11	2962 －23	2965 ＋3	3000 ＋35	＋24
倫敦	1964 ＋9	1991 ＋26	1973 －18	1970 －3	1976 ＋6	＋21
東京	24598－426	24662 ＋64	24482－180	24808＋325	25093＋285	＋58
香港	3621 －16	3631 ＋10	3628 －3	3632 ＋4	3639 ＋7	＋1
台北	5852 －61	5851 －1	5753 －97	5775 ＋21	5817 ＋42	＋12
新加坡	1529 －20	1538 ＋8	1541 ＋3	1534 －5	1527 －9	－23
悉尼	休市	1486 ＋8	1500 ＋14	1493 －7	1506 ＋13	＋29
惠靈頓	1448 ＋3	1436 －12	1414 －22	1413 －1	1422 ＋9	－23

四月份存款結構突變

銀行內外　剛凌

日前發表的四月份貨幣統計數字出現頗為有趣的變化：港元儲蓄及來往存款迅速增長和美元及非美元外幣存款明顯減縮，可以在一定程度顯示港股在波斯海灣停戰後有即時及極良好的反應，而美元匯價反彈則打擊外幣存款。

在四月份，銀行的來往存款累積數值較對上一個月的三月份激增百分之九．二，反映出投資市場顯著轉活。事實上，港股在波斯海灣地區結束戰事後很快便擺脫在低位反覆牛皮的困擾，投資基金重新活躍於本港股市，恒指遂反覆上升和每日成交額大增，故銀行的來往戶口業務相當興旺。

中小型住宅樓市轉活，尤其是樓價節節上升，使銀行的來往戶口業務同樣受到刺激。因為買賣樓宇的首期按金及其他事項的開支，大多透過支票付款。

至於儲蓄存款的按月增長率，也達到百分之三．七，同樣是多時鮮見的強烈升幅。這在一定程度說明部分外幣存款市場的資金，流回港元存款市場，並部署作新的投資策略。另一方面，投資者在市場的氣氛有所好轉帶動下，也有意入市，故銀行的定期存款業務在期內幾乎無增長甚至出現縮減的情況。

非美元的外幣存款在四月份雖未見收縮，但其按月的增幅卻僅有百分之〇．七，該是近兩三年最低的增幅。由於美元匯價突然出乎意表的持續彈升，使英鎊、德國馬克、日圓與其他主要貨幣價格反覆下挫。故外幣存款市場明顯減少新注入的資金。投資者都不敢買然在前景不明朗底下作出抉擇。

美元至今仍保持強勢甚至有機會進一步向好，相信會繼續打擊本地的非美元外幣存款市場的發展。港元利率被人為地挾高，會使香港的資金持續流入港元市場，並使港元貨幣供應大增，不利於壓抑通脹。

獅子會精英明年匯香江

西班牙退出　香港終獲得主辦權

邵華

明年是國際獅子會成立七十五年的盛事，本港際此時刻取得明年的主辦權，更是特別有意義。若非配合天時、地利、人和，要在芸芸競爭的多國中取得此項主辦權，確非易事。

國際獅子會是一九一七年，由一位在美國芝加哥從事保險業務的青年商人茂文鍾士成立，今年踏入第七十四個年頭，在一百七十一個國家已共有一百三十八萬名會員；均來自商界、工業界及各類專業人士，在每年的六月底至七月初，該會都會舉行國際大會，除了競選第三副會長（國際獅子會會長並非當然選出，而是由第三副會長慢慢晉升），每年都會舉辦專題研討會，而大會舉行的地方，必須早於五年前選定。

通脹問題　宣布退出

本來，西班牙早於一九八六年已成功投得此主辦權，但可惜因西班牙通脹及美元匯價問題，本來可以九十美元出租的酒店，現升價至一百九十五美元，有違該會必須以廉價酒店招待參加的會員之原則，所以西班牙便退出主辦國席位。

當西班牙退出後，立刻有八個地區加入競投主辦國行列。國際獅子總會港澳三〇三區九〇至九一年度總監譚榮根說，競投的包括英國伯明翰、德國慕尼黑、法國尼斯、美國芝加哥、日本大阪、加拿大滿地可、新加坡及香港。

經最後篩選後，只剩下芝加哥、尼斯、大阪及香港角逐。

日獲主辦　將捐巨資

譚榮根說，芝加哥是國際獅子會發源地，作為明年舉辦地，是理所當然。日本是全球第二大會員國，有超過十七萬會員，每年捐出的獅子會基金數額佔總數四成，而日本政府更破天荒答應若能取得主辦權，便會捐出龐大基金。而七十四年以來，在歐洲國家主辦的大會只有一次，按理西班牙退出後，應由法國補上。在這些國家各有其力爭的獨特理由下，本港在先決條件上似乎較為遜色，加上在決定主辦權誰屬的三十六名理事中，本港並沒有代表，要說服理事支持，更較為困難。

陳述本港　有利條件

但譚榮根並沒有因此而放棄。他首先向理事陳述本港擁有的有利條件，包括具備世界一流酒店、有舉行會議環境、通訊發達，本港有國際語言能力，加上作為中國南大門，透過香港更可順道往中國這個極為令人神往的旅遊地方，而且所費不菲。在羅列這些優勢後，譚榮根不斷向各理事游說，花在長途電話上的金錢及時間，難以衡量，他所作的努力並沒有白費，理事會已逐漸接納他的建議，而明年接任的印度會長亦答允助其一臂之力。

五月一日，國際獅子會在美國鳳凰城開會投票，第二副會長答應甫有消息便會通知他，在一夜難眠後，接近凌晨時分仍未有消息，他深恐此事已成泡影，至五月二日早上七時，才接到候任印度會長的好消息，原來第二任會長遺失了他的聯絡電話，致令他擔心一場。

譚榮根說，當然九七問題都是吸引條件之一，但總的來說，本港今次的成功，是天時、地利、人和的三種因素相加，缺一都不可。

雨時大廈實用率七成四

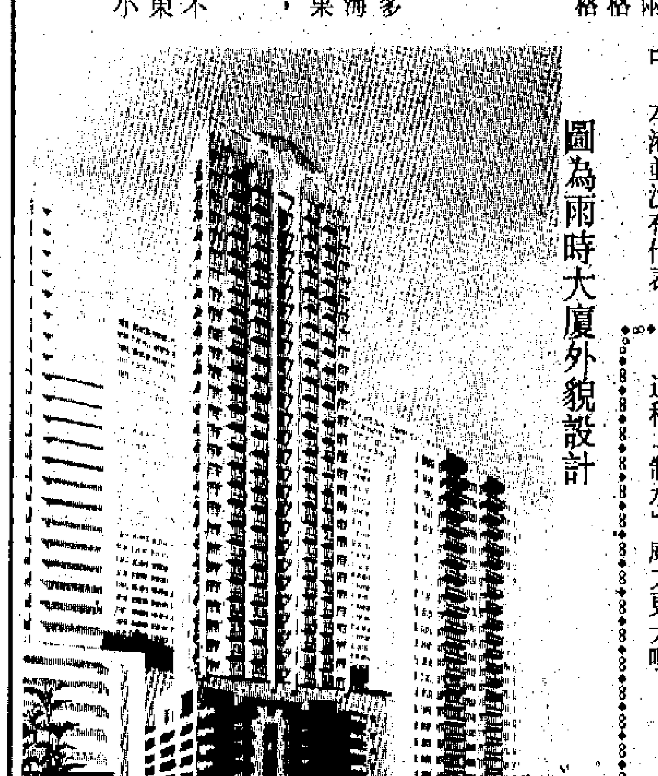
我周樓住

近日在市場上大放異彩的半山雨時大廈，單位只屬小型，面積分別是四一二、四三五及六一三呎，實用面積則由三〇七呎至四五三呎，實用率只為約七成四。這種類型的單位，假如位於其他地區，便會成為一般中下階層置業的目標，但雨時大廈位於名廈薈萃的半山麥當奴道，身價便大有不同了，可以成為單身貴族或移民一族的居所，售價於是直攀每呎三千元，不少單位更在此價之上。

從間格方面來看，B、E座面積最大，可作兩房一廳或一房兩廳的設計，主要看家庭人口的多少及需要而定，如作一房兩廳間格，近海景一邊作客廳而近大門一邊作飯廳，形成長方形的很四正格局。

至於其他四個A、C、D及F座單位，實用面積僅三百呎稍多點，看來只宜作一大房廳的設計，客廳是它，房間也是它。從海外回來的人對此並不陌生。這四個單位在近大門處並無窗口，如果間格成一廳一房，客廳部分便缺乏自然光，因此最好是不作間格，必要時可用活動簾布作遮擋。

現時的傢俬設計精巧細緻，只要佈置得宜，格調也不差，且不會感覺侷促，半山的小單位亦會有相當的客路。相反，現時九龍東區的觀塘如麗港城也有近千呎單位。地區，再也不是與建單位大小的根據了。



圖為雨時大廈外貌設計

微波

遭鱷噬

言之

一老婦西貢海暢泳遭魚噬，不幸身亡。咬人的是一條殺人鯊。股海中也經常有人遭大鱷噬，導致遍體鱗傷，有人甚至被「吃」至連渣都冇也。

制水

少文

本港可能在八月後制水。制水，聞者怕怕。最近，另一種制水也正在實行，那是銀行對樓宇按揭的部分「制水」。對購樓人士及炒家來說，這種「制水」威力更大哩！

銀行對新盤按揭仍審慎

羅國偉

銀行收緊樓宇按揭的政策至今仍未有放寬的跡象，雖然目前樓市的炒風已較三、四月間大為收斂，但銀行對樓宇按揭仍然抱着審慎的態度。據知銀行除對二手樓花拒按之外，若然一手樓花價格高於市價或是長期樓花，也會實施拒按政策，或是按揭成數不能達到九成。

近期推出的新盤，與以往有所不同，主要是目前發售的部份新盤，沒有銀行擔保做九成按揭，結果迫於要發展商暫代買家做按揭，在樓宇正式落成後，才轉給銀行做按揭，原因若是現貨樓，銀行按揭政策會較寬。

以往的新樓盤，都是由指定的銀行做九成按揭，但最近的新樓，已出現沒有銀行擔保做足九成按揭的例子，反映銀行對「一手樓花」也趨於審慎。

不過，一位業內人士表示，銀行不願為新盤樓花做九成按揭，相信只限於一些特殊例子，例如該樓盤的訂價高於市價，同時，若將長期樓花，銀行方面都會十分謹慎。

他說，迄今為止，仍未聽聞某一個樓盤因找不著銀行提供九成按揭，而致令樓盤推出計劃受到阻礙。此外，即使銀行不做九成按揭，亦有其他方法解決，例如借助財務公司或由發展商負起做按揭的工作。

黃金前景仍被看好　料會重現去年走勢

金市動態　李迎

六月份金價承五月底的反彈，交投轉活，多姿多采。雖然周來金價在升至每安士三百七十五美元水平，遇到較多阻力，但市場人士對前景仍然看好，認為大市在未來一個月內，有可能創出這三個月來的高價，並且出現與去年六至八月的相同走勢。

去年金價在六月份初見跌勢，雖然較為大幅的下跌，是以後幾個月的事，但去年年中金價一度偏低及向淡，卻是事實。一些資深的交易商指出，去年金價在年中的一次下跌及回升後，於八月份伊拉克入侵科威特起，由於有一家著名的中東銀行炒家，不斷在國際市場上沽金套現，吸納美元，結果這種做法令國際金價節節退守。

本來，在去年六月份跌市後，金價一觸及每安士三百五十二美元即反彈，但在八月份前升上每安士四百一十五美元水平，升幅高達五十多六十美元。但由於出現中東事件和其後的中東國家套現性沽售，令金價節節下降，在今年初開戰前更跌至低點。

不過，經過開戰及局勢在其後迅速扭轉，成為今年五月份以來金價重新回到上升軌的依據和合理的大前提。市場近日更傳出，不少中東盤在吸納黃金，他們大有可能把去年八月至今年一月份時，在國際市場上拋售的黃金作出回補。較為樂觀的估計是，這些黃金存好幾百噸。但亦有一些人擔心這個消息可能是一個陷阱，因為金價上升上每安士三百七十五美元便回頭，更有人說該中東銀行在作出大動作吸納之前，已在美國市場暗中沽了不少黃金。但姑無論如何，世界黃金市場的需求回升卻是事實，關鍵亦在於：今年以來金價下跌及偏低，不少人以金價行情和去年的低位比較，發覺相差無幾。於是，在這個傳統喜愛黃金的市場上，入口數字又再度上升起來。即以本港頭四個月入口量來看，已突破一百噸大關。台商相信，去年六至八月份的上升走勢，在今年亦會有近似的重現可能，而看長遠一點，即至今年底時候，金價可望回升上每安士四百美元至四百二十美元水平。「無論美國經濟是否在年底前出現大幅回升，金價肯定有上升機會，因為全球對黃金的需求將會增加，而已知不少產金國的產量在過去兩年陸續達到頂峰，多個國家明年起，全球黃金產量將會下降。」台商樂觀地說。

美元調整未改升軌　將難越一四五日圓

匯市展望　何山

美國一連串利好經濟數據的發表，令人確信美國經濟即將從谷底回升，促使金融市場對美元的追捧，過去一周匯市，出現一面倒的追捧美元局面，美元受抬捧下兌各種歐洲貨幣連破多個關口而上升。

美元在強大推升力量助長下，不但能衝越四月底所創的一．七八三〇馬克高點，而且能夠一舉衝破一．八〇馬克關口，創出十八個月來高價。美元兌日圓也能超越一四〇重要心理關，並一度挑戰一四二日圓。

經過一輪急升之後，美元周五出現調整，回落超過一芬尼及一日圓。不過由於美元仍處於強勢之中，回落幅度會是有限，一．七八馬克及一四〇日圓會是回落的支持位。

在美元最近的急升期間，歐洲多國及日本曾出面干預，但拋售美元的數額有限，並未真正產生阻遏作用。從央行的干預規模來看，干預的目的只是希望阻延美元的升勢，並不是決意改變美元上升軌跡。

日本及德國除以干預支持幣值之外，還多次強調兩國利率不會調減，以息率高企來支持匯價。而且，日本中央銀行總裁還出面評論，不願看到日圓過份疲弱，因為這會令日本物價有上升壓力。更值得關注的是，作為國際投資大戶的日本人壽保險公司在美元升至一四二日圓之時，拋售美元。從這可獲得啟示，美元要升至一四五日圓是一件不容易的事。

本港轉口貿易蓬勃　航運業需求日提高

韋志鴻

據聯合國統計，香港由一九八五年起，已為全球最大的轉口商埠。轉口貿易蓬勃，使香港航運業的地位日見提高。

去年香港的貨箱吞吐量增幅，稍高於一成半，今年頭四個月隨着外貿總值的增幅逾二成二，貨箱吞吐量的增幅亦已超過二成。香港去年的貨箱吞吐量增幅，雖稍遜於新加坡而居於全球第二，但目前香港的貨櫃吞吐量增幅，已有超越新加坡而重新領先之勢。

去年底成立的香港船舶登記處，至今已接獲二十二艘新船在港註冊。英國的福貨箱租賃集團，現正在遠東各地投資建貨箱製造廠，它既買入貨箱，也出租大量的貨箱給遠東的船公司和貨運公司使用。它已在廣州、上海各建貨箱製造廠一家，並加強香港辦事處的聯繫及市務活動。這又是重視香港航運業地位的一個例證。

內地現為香港外貿的最大對手，更是香港轉口貨的最大來源與買家。「中遠」和「招商局」等兩家中資企業，現均已參與投資在昂船洲以西填海興建第八號碼頭，這對於提高香港航運業的地位顯有好處。港府原估香港的貨物吞吐量，為年增成四，但去、今兩年的增幅均高於指標，這當與轉口輸出貨值已佔近香港總出口貨值的七成有關。因此，第九號碼頭（於青衣島填海興建）的第一個泊位，亦定於九五年間落成，才可配合外貿持續發展的需要了。

港外貿情況有好有壞

七日談　施通

香港去年的外貿總值，只比前年增一成三，但今年首四個月已比去年同期增逾二成二。如這一趨勢持續下去，則今年外貿增幅將會是三年來最高的（前年的增幅為一成四）。

有兩件對香港外貿頗有影響的大事，現已漸趨明朗。一是美國總統布什，已再堅持無條件延長中國的最惠國待遇一年。這不但可使中美兩國的正常貿易可繼續進行，且亦可使香港這個轉口貿易繼續得益。二是由於關貿總協定的烏拉圭回合貿易談判尚未有結果，原定於七月底期滿的管理國際紡織品貿易的《多種纖維協定》，勢將要延長執行期。現在只差延長多久及限制條件須否修改尚未談妥。因此，香港與美國及西歐共市的紡織品貿易協議，在今年底滿期後亦要延長執行。港商無須因擔心舉行新談判而改變產銷策略，在經營上自較安心一些。

但是，近期亦有兩項明顯的不利因素，使香港的外貿活動受到影響。一是港府為打擊通脹而示意銀行於五月二十七日大加息一厘後，現仍有意再加息半厘至一厘。凌厲加息必會增重工商業借用銀行資金做生意的成本，香港的優惠利率已比美國高出三厘及與英息拍平，則港商向美、英放賬出口賣貨的生意，也將會大幅減退了。二是港元兌歐日等貨幣匯價隨着美匯而上漲，已使港貨輸往歐、日市場的成本大增。這對於今年初呈好轉的出口貿易顯屬不利。

汽車清潔器

街名店　嘉嘉

洗澡可以使用電動沐浴擦，洗車同樣也可以採用一套全新的電動器具。這套汽車清潔及打蠟器具，功能包括洗車輪及打蠟與磨蠟。

這套自動汽車清潔器，可助你清潔車輪。只要你裝上硬毛刷頭於清潔柄上，然後按動開關，硬毛刷頭便會自動旋轉，替你展開清潔的工作。

除此，亦可裝上海綿打蠟頭，加上車蠟，它便會旋轉，緩緩的為你的愛車打蠟。在打蠟的工作完畢後，軟毛刷頭就可大派用場了。大而軟的毛頭，精細地磨光已經打上蠟的車面。

不需你花半點氣力，便可磨遍車身，令車子光彩照人。這套自動汽車清潔器，可滿足愛車人士需求，讓他們可以親自打理汽車，又毋須花費太多氣力。而且操作簡便，只要按動開關，電磁便會推動刷頭、海綿頭及毛頭工作。若你擁有這套器具，你便毋須經常送車子去車行清潔打蠟，節省不少支出。

不過，這套汽車清潔工具，不適宜使用於一些十分污穢的車子。過於污穢的車子，應送往車行處理。

星洲航訊

周衛

新加坡每年生產的電腦，加上電腦零件和周邊設備，都佔去外貿總值出口一個很大的比重。單是去年一年，新加坡外銷到歐洲共同市場及東歐的私人電腦就達到二億五千一百萬新元，而出口到美國的個人電腦更高達四億六千五百多萬新元。

美國是星洲最大的個人電腦市場，由於這個市場發展潛力龐大，電腦商遂計劃加強拓展。而新加坡數家製造個人電腦、軟件及電腦外殼的公司，擬合作生產一種新牌子的私人電腦及周邊設施，由美國一或兩家電腦經銷商負責產品推銷。不過，新加坡電腦製造廠商必須每月供應一定數量的產品，以免缺乏之供應。美國電訊委員會對鑑定產品質量非常嚴格，因此，新加坡電腦商要打入該市場並不容易，所以產品一定要高質量和借美電腦商經銷。而現時出口往美國的電腦或附件，主要為美國在星洲設廠的康貝和蘋果電腦公司產品。

這個電腦產品拓銷計劃，本來一年前已由當地貿易發展局向廠家推行及聯繫，在當時，很多公司都對這個計劃很感興趣，但是到了後期，一些公司因為部分細節問題談不攏而退出。近幾個月來，貿易發展局看到電腦行業發展前景仍佳，尤其是私人電腦，消費市場對這類產品需求甚殷，因此再將計劃推行，很多電腦公司亦紛紛響應，並預計會於今年底合作生產，目前亦就細節問題進行商討，一俟問題解決後就可合作生產一種新牌子私人電腦。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
加爾羅夫	KAP. GAVRILOV(下午)	歐洲	國際橋	華林
東方同盟	OOCL ALLIANCE(上午一時)	台灣	國際橋	港郵
詩比	SIBI(下午二時)	新加坡	A	海王
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE(上午七時)	新加坡	國際橋	大阪
利達馬士基	LEDA MAERSK(下午一時)	基隆	現代橋	馬士基
得威	RATANA THEVI(上午三時)	釜山	現代橋	日郵
馬蘭	MALAN(上午七時)	海口	油蔴地	招商局
東方友好	OOCL AMITY(中午)	台灣	國際橋	港郵
邊柯達	BENALDER(上午六時)	日本	國際橋	遠行
興勝	HINGSON(上午七時)	曼谷	B	珠江
利航	FAIR BRIDGE(上午七時)	台灣	B	景華
	LUNA WHITE(上午四時)	日本	B	日航
陽光	SUN BRIGHT(下午八時)	日本	B	益高
納蘭迪亞	SELANDIA(下午一時)	日本	國際橋	寶隆
昌盛	THUBAN(上午)	台灣	B	昌宏
金華	KING HWA(上午)	高雄	油蔴地	永裕
	ANATASIA(下午九時)	基隆	A	亞聯
通聯	MILD UNION(上午十時)	上海	B	輝騰
東方博愛	OOCL CHARITY(上午六時)	台灣	現代橋	港郵
蘇雲	SUYUN(上午六時)	南京	B	金發
長韻	EVER LYRIC(下午四時)	日本	國際橋	利達
運豐	YUN FENG(下午十時)	大連	B	華夏
亞洲翡翠	ASIAN JADE(下午十時)	澳洲	現代橋	太古
錦春	CHIN CHUN(下午八時)	台灣	國際橋	海豐
錦江	KEUMGANG GLORY(中午)	基隆	B	東宇
明洋	MING OCEAN(下午五時)	台灣	國際橋	華海
浙鵬	ZHE PENG(上午七時)	寧波	B	富春
群山	HANJIN KUNSHAN(中午)	美國	國際橋	韓進
革新者	SL. INNOVATOR(午夜)	美國	海陸橋	海陸
福音	GREAT CONCERT(上午八時)	新加坡	A	海運
揚子江二號	YANGZI JIANG 2(下午十一時)	武漢	B	招商局
雅士玫瑰	ACX ROSE(下午九時半)	神戶	現代橋	日郵
易運	TRADE LUCK(下午九時)	新港	B	宏光
怡春	YICHUN(下午七時)	台灣	國際橋	南豐

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
東河	HANJIN TONGHAE(中午)	西南太平洋	國際橋	韓進
渣華額菲爾士	NL. EVEREST(下午)	南美	國際橋	渣華
大陸伴侶	CONTINENTIAL PARTNER(上午)	東非	A35	大阪
得威	RATANA THEVI(下午)	曼谷	現代橋	日郵
國光	KUO KWANG(下午)	新加坡	B	欣洋
東方同盟	OOCL ALLIANCE(下午)	高雄日本	國際橋	港郵
大同二號	TA TUNG 2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
自由	SL. FREEDOM(午夜)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
東方開發	ORT. EXPLORER(下午)	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
群山	HANJIN KUNSHAN(下午)	美國東岸	國際橋	韓進
金力克	KAMNIK(下午)	新加坡	A29	亞運
馬蘭	MALAN(下午)	廣州	油蔴地	招商局
馬麗馬士基	MARIE MAERSK(上午七時)	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
東方博愛	OOCL CHARITY(下午)	阿拉伯灣	現代橋	港郵
三江	SAN JIANG(下午)	上海	B6	輝騰
聯星	UNITED SING(上午)	台灣	B	昌宏
優士貨櫃	EXCELLENCE CONTAINER(下午)	南非	A13	寶威
友誼二十八	YOUYI 28(下午)	鎮江	A27	招商局
豐寧	FENG NING(下午)	秦皇島	A7	招商局
東方友好	OOCL AMITY(下午)	曼谷	國際橋	港郵
天笠山	TIANLISHAN(下午)	蕪湖	B5	海豐
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE(下午)	西南太平洋紐約	國際橋	大阪
普樂總統	PRES. POLK(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
惠河	HUI HE	上海	現代橋	遠運
東方富裕	OOCL AFFLUENCE(上午六時)	台灣	國際橋	港郵
長益	EVER OBTAIN(上午六時)	台灣	A	利達
福興二號	FOO HSING 2(上午)	高雄	油蔴地	永裕
	COLUMBUS PAPUA(上午十時)	新幾內亞	B	華林
海皇翡翠	NEP. JADE	美國	國際橋	港恒
	SUPER NINE	釜山	西區	港興
長帥	EVER GENERAL(下午四時)	台灣	國際橋	利達
諾蔓達	NORASIA SAMANTHA(下午一時)	日本	國際橋	歷信
萬里雅士	MERCURY ACE(上午八時半)	日本	國際橋	山久
新綠洲	NEW OASIS	基隆	現代橋	大阪
天燕	TIAN YAN(上午一時)	天津	B	輝騰
諾威	NORDWELLE	台灣	B	寶威
蘇達	SUDA(上午六時)	張家港	B	鐵山
亞洲水泥二號	ASIA CEMENT NO. 2(上午七時)	日本	將軍澳	太榮
必達來	BUNGA BIDARA(上午六時)	新加坡	A	遠初
蕭邦	CHOPIN(上午七時)	青島	A	華夏
高力勤	KORRIGAN(下午二時)	歐洲	國際橋	寶隆
德都	DEDU(上午八時)	巴生	A	招商局
樂裕泉	LEYUQUAN	青島	B	華夏
博春	W.H. 202(上午六時)	新加坡	國際橋	海豐
探險家	TA. ADVENTURER	新西蘭	海康	TASMAN

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
新星加坡	ZIM SINGAPORE	歐洲	現代橋	新興
長益	EVER OBTAIN(下午)	地中海	A	利達
怡春	YICHUN	馬尼拉	國際橋	海豐
雅士玫瑰	ACX ROSE	新加坡	現代橋	日郵
	LUNA WHITE(下午)	新加坡	B	日航
海興	HAI XING(下午三時)	上海	A8	招商局
新海寧	NEW HAI NING(下午)	上海	B	金發
通聯	MILD UNION	上海	B	輝騰
利航	FAIR BRIDGE(下午)	台灣	B	景華
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	永裕
萬里雅士	MERCURY ACE(下午)	日本	國際橋	山久
長韻	EVER LYRIC(上午)	西北太平洋	國際橋	利達
福音	GREAT CONCERT(下午)	南美	A	海運
邊柯達	BENALDER(上午)	歐洲	國際橋	遠行
錦春	CHIN CHUN(上午)	高雄日本	國際橋	海豐
利達馬士基	LEDA MAERSK(上午)	歐洲	現代橋	馬士基
明洋	MING OCEAN(上午)	台灣	國際橋	華海
東方富裕	OOCL AFFLUENCE(下午)	新加坡	國際橋	港郵
納蘭迪亞	SELANDIA(上午)	歐洲	國際橋	寶隆
博春	W.H. 202(下午)	高雄日本	國際橋	海豐
	COLUMBUS PAPUA(下午)	新西蘭	B	華林
必達來	BUNGA BIDARA(下午)	澳洲	A	遠初
	ANATASIA(中午)	南非	A	亞聯
加爾羅夫	KAP. GAVRILOV(下午)	歐洲	國際橋	華林
詩比	SIBI(下午)	日本	A	海王

連續回鄉。回憶起當時的情況，他說：「八四年回長汀是從武夷山經閩北一路走去。閩北到處一片蔥綠，生機勃勃。可是一到長汀，我驚呆了：滿眼黃沙土，寸草不生，就像來到了赤土千里的火焰山。我太太生在福州，長在台灣，所見都是綠油油的世界，這時

，見效也頗不易，但終究成功了。八五年八六年我回長汀，只見荒山禿嶺就像長鬍子似的，慢慢長高了。這次再回長汀，一跨過松毛嶺，山上山下煥然一新，到處綠樹疊翠，郁郁蔥蔥。我恍如來到另一個世界。變化出乎意料的大。據說這裡的水土保持工程引起

得到證實；孫中山會說廣東話，也會講客家話。他與我們客家人的淵緣很深哪！

特別令陳鼓應感慨的是他這次返鄉，才知道台灣李登輝先生也是客家人，祖家就在汀州府的上杭湖坑鄉，屬李氏宗族「金木水火土」五大支中李火德這一支。他說，他在

樣作風的幹部，我相信福建的工作一定會好上加好！

陳鼓應此行福建，先後在長汀、龍岩、廈門大學做了三場學術報告。事後，他仍感到很興奮：「我談的是古代哲學問題，原以為會很枯燥，人家不愛聽。沒想到受到歡迎

可以進入台灣，有的甚至被邀為座上客。這種不正常的現象令許多台灣國民黨的知名人士都感到很驚訝，為什麼持台灣護照的人不能夠回台灣去！」

陳鼓應說他至今也搞不明白。

已。事後，清大校園內出現大幅海報指校方「干涉學術自由」。

海報指責劉兆玄以行政干預手法，妨礙教授補課，使學術自由在清華「壽終正寢」，扭曲了學校校譽的意義。這幅用詞尖銳的海報引起師生們的矚目。

片在校園內放映，部分學生會誤解甚至大肆宣傳他們「抗爭成功」，在外界看來，對清大公然放映色情片，又作何感想？因此，為維護校譽，不惜出此「史無前例的下策」，拒絕借出場地，實在迫不得已。

辦。

王建煊談了很多有關制訂民間參與公共投資條例，也提到要使民間參與者有利可圖。不過，他忘了有些極具經濟效益的項目

九五是外商天下，要通過「國建」，使環保牛根本過化和重大污染防治工程招標開標內標。

奧運外圍賽今上演
港隊全力迎戰日本
下午四時埔頭開火 門票四十元

【本報訊】奧運足球外圍賽亞洲區F組賽事，港隊次仗主場迎戰日本隊，今午四時在大球場舉行。序幕戰香港執委邀請隊對演藝體育會隊，二時十五分開火。門票分收四十、三十元，特惠票十五元，臨場有售。

港奧運隊首仗主場迎戰台北隊，賽前教練及球員均充滿信心，怎知接戰之下，雖然全場取得較多的攻勢，而且以一球領先，但最後也被對手迫和，好夢成空。從是役所見，港隊球員明顯怯場，未能發揮水準，此外，亦未好好把握機會爭取射門。

港隊首仗未能報捷，要爭取小組出線的話，次仗最好能夠擊敗日本隊，否則作客比賽更難打，這樣，出線機會便不高了。

港隊上仗因有傷兵，未能以最佳陣容應戰，如今前鋒黃志強等已告傷愈，陳子江、陳志強亦能作正常操練，他們將可奉命登場，港隊在較佳的配搭之下，如能輕裝上陣，發揮應有的水準，有力與日本隊周旋。

日本隊隊員身材高大，體力充沛，實力強勁。該隊八九年成軍之後，不斷出外集訓、比賽，是一支訓練有素的隊伍，從中亦可見該隊重視奧運外圍賽，志切奪取出線權。

該隊首仗作客印尼，以二比一擊敗主隊，球員信心增強，如今乘勝追擊，當然希望再傳捷報。日本隊實力比港隊強，如臨場不失準，勝望較高。當然，港隊若能拚盡，發揮超水準，亦有機會取勝。

港奧運隊

陳志強　黃偉德　潘嘉明　歐陽應慈　鍾皓然　岑國培　李偉和　招重文　羅繼華　歐偉倫　黃志強

日本奧運隊

石川康　小村德男　石川健太郎　名塚善寬　下川健一　池田伸康　澤澄正郎　原田武男　鈴木正治　藤吉信次　山口敏弘

香港奧運隊兩名前鋒射手黃志強（左）及歐偉倫

體壇專欄

港奧運隊若要出線 硬碰日本須保不敗

假如香港奧運代表隊想在本月廿三日保持愉快的心情作客印尼首都耶加達的話，今天下午對日本隊的來犯就一定要保持不敗。

未來比賽的勝負當然是難以預料，但是若日本隊今天取勝，取得作客兩戰兩勝的佳績，我看不出餘下的比賽還有什麼可以阻止日本奧運隊出線的地方。日本隊餘下四場比賽中有三場是主場，由於第六組又只有一隊出線，換言之，今天的結果若是日本隊繼二比一勝印尼之後再勝的話，等如宣布第六組的出線權是屬於日本的啦！

香港隊第一次對台北應勝反和，球隊的陣容有必要作出一些調動，譬如說門將鍾皓賢，後衛陳志強，中場招重文、陳子江，這些受傷球員都可以復出搏殺，黃志強上仗見久攻不下而出來了，因此今天下午香港奧運隊應該可以排出最理想的陣容，也是近三、四個月來友誼賽幾乎未輸過的陣容。

對於日本被譽為第六組最強的球隊，我不想加以否認，不過我相信日本在球技及經驗未必會壓倒香港，倒是體力方面香港隊要小心提防，香港隊宜避重就輕，跟日本硬拚，快鬥快的話香港未見得會佔便宜，最理想是迫日本隊跟香港隊在技術上比較，彼此的距離才不會太大，而香港隊仍可以保持威脅日本隊出線這個地位。

如果香港隊還對被台北隊迫和之役耿耿於懷，對比賽的決心更加大大不利，唯一可以做的是放開懷抱力拚到底。

香港體育

日本隊球員狀態佳
團長認為港隊實力強不可輕視
昨午進行最後一課操練

【本報訊】日本奧運足球隊今午在大球場與香港奧運隊較量，是以昨日下午作最後練習。團長滕田一郎認為香港隊實力不弱，不宜加以輕敵。而日本隊在濕度和氣溫均高的香港比賽，技術發揮可能會受到影響。

香港隊教練黎新祥較早前認為日本隊球員會受香港的天氣影響，港隊便可以逸待勞，上半場力求迫和，下半場全面反擊。滕田一郎卻不以為然，他表示，雖然香港的天氣酷熱，濕度又高，日本隊可能不能適應而影響表現，但是香港隊未必佔有優勢，其實雙方受到天氣的影響同是一樣。

滕田一郎稱，日本隊沒有傷兵，各人狀態佳，出戰陣容尚未定出，還有今日早上開會研究。

昨午日本隊只作輕鬆操練，作短時間的分組比賽。較早前日本國家隊曾在麒麟杯賽以四比〇挫英國勁旅熱刺，該隊教練橫山謙三昨日飛抵本港，隨即便到高士威球場觀看日本奧運隊操練，看看日本隊多了一名厲害的顧問。

日本奧運隊猛將，曾破印尼隊門將十指關的原田武男

港田徑賽昨日揭幕
馬越三級跳破紀錄
羅曼兒刷新五千公尺紀錄

【本報訊】為期兩日之一九九一香港田徑錦標賽，昨（十五）日展開首日爭戰，而今（十六）日則會續於灣仔運動場舉行最後一天比賽。

這項由香港業餘田徑總會主辦的比賽，共吸引逾三百男女健兒參加。經過首日比賽後，成績最好的是馬越和羅曼兒兩位屈臣氏田徑會運動員，前者在三級跳賽項打破了田總紀錄，成績是十六點一二公尺，而後者則刷新了女子五千公尺長跑場地紀錄，新時間為十八分廿六點九二秒。

此外，今屆新加添的男子十項全能及女子七項全能賽，男子組經五個賽項後暫由公民會的麥志康以三千一百卅二分領先，而另一位公民會運動員李春妮卻以二千五百六十六分在前四個女子全能賽項暫造佔先。

在其他賽項方面，郭漢桂雖然獲三千公尺障礙賽冠軍，唯其所得的九分廿八點一八秒卻未能再破香港紀錄。

港奧運隊可排強陣
將加強中場部署快速突襲
教練黎新祥表示

【本報訊】香港奧運足球隊經過一周的集訓後，今午在大球場佔主場之利，第二度出師迎戰首仗作客印尼小勝二比一的日本隊。教練黎新祥表示：香港隊傷兵有的痊癒，有的進展理想，今戰可排較理想陣容出擊。

比賽前夕，港隊球員往清水灣海灘踱步，令繃緊的肌肉得以鬆馳。黎新祥表示：經過去一週的訓練，港隊球員的狀態不俗，鍾皓賢、黃志強的傷勢已告痊癒，而陳子江、陳志強及張金華則進展頗佳。

日本隊挾首仗以二比一勝印尼隊的聲勢來港，來勢洶洶。黎新祥表示，日本隊的實力一直被視為同組較突出的一隊，因此日本隊賽前被看好是好事，可減輕香港隊球員的壓力。

曾看過日本隊比賽的黎新祥表示：日本隊的踢法以體力速度為主，個別球員身材高大，故今仗會加強在中場部署，希望可搶截對方的進攻，利用快速突襲。

星島顧問劉禹洪昨表示
斟妥英援門將基頓加盟
東方梁守志稱瑟頓日內決定去向

【本報訊】星島足球隊顧問劉禹洪昨日表示，遠在英國的陳世九較早前為星島覓得的一批有意來港發展的球員，除門將基頓肯定下季加盟外，其餘均告吹。現時陳世九正物色另一批，稍後會將他們的資料傳送來港。

他指出，星島的華人班底目前尚未確定，主要視乎所找到的外援配搭如何，才能決定留用或棄用哪些人。但他強調舊將大多會留用。

他續說，星島希望是次來港的外援是一批從未來港效力過任何球會的球員，這樣可令他們之間的溝通不會產生問題。

劉禹洪說，新加盟星島的球員目前只有黃覺恩及何輝兩人，至於李世昌欲轉投星島的一事，由於他與快譯通有約，預計下季不能效力星島。

他又透露，當星島組軍完畢後，將拉隊前往內地的韶關及鶴山集訓，不過將不會與當地球隊進行比賽，以免出現損兵折將。星島會於八月初開操。

【本報訊】東方會領隊梁守志日前曾與瑟頓斟洽來屆合作的可能性，雙方已交換條件，預期在兩、三天內有決定。

自從東方會宣佈退出甲組聯賽後，該隊部分球員通知效力東方，其中包括兩名外援球員柏力奇及歷臣。

梁守志表示：會方曾開列條件給本地士洋將巴貝利，但對方迄今仍未作出答覆。東方會基於巴貝利遲遲未能答覆，梁守志遂於前天與瑟頓聯絡，雙方斟談合作條件細節。

梁守志表示，目前東方只有兩名外援球員，假如巴貝利不願接受條件，會方是希望可留用瑟頓效力。

東方來屆究竟用多少外援，梁守志表示目前仍未決定。

加國一大學籃隊今來港比賽兩場

【本報訊】加拿大卑詩省大學雷鳥籃球隊一行職球員十一人，由領隊東尼伊霧氏率領，定於今日下午五時乘搭加航第七號班機抵達本港，香港籃球聯會與香港卑詩省大學同學會屆時將派員往機場歡迎。

客軍此次應香港籃球聯會及香港卑詩省大學同學會之邀請，專程來港參加九一年度加拿大節，與本港勁旅作兩場表演賽：六月二十日對全港冠軍福建；廿二日對聯邦賽香港代表隊。茲將卑詩省大學雷鳥籃球隊職球員名單列後：

領隊東尼伊霧氏，教練普魯斯，隊員羅雷克戴朗、米克波高、阿倫拿朗迪、賴斯里、狄瀘雷、韓德遜、奇雲漢遜、皮里史加烈、傑佛史度化。

亞洲杯賽冠軍杯
花花擬報名角逐

【本報訊】雖然南華已決定參加今年的亞洲冠軍球會杯賽，但亞洲杯賽冠軍杯賽，尚未有球會正式向足總申請代表香港參加，不過下屆將改名為快譯通的花花正考慮參加這項賽事。

根據亞洲足聯的規例，亞洲杯賽冠軍杯由各國及地區的杯賽冠軍球隊參加，香港足總亦規定依次由銀牌、總督杯及足總杯冠軍隊考慮，惟本屆三大杯賽的冠軍、亦是聯賽冠軍南華，該隊已決定參加亞洲冠軍球會杯賽，因此杯賽冠軍杯應由三大杯賽亞軍麗新考慮，但麗新已退出贊助保濟會，後者是否參加甲組聯賽亦未定，代表香港參加杯賽冠軍杯之機會更微，故可能由三大杯賽季軍隊考慮，銀牌及總督杯是雙季軍，只是足總杯有一支季軍隊就是花花。

何鑑江表示他將向快譯通高層提出這建議，如獲同意，該會將入信足總申請或在本月廿五日足總執委會議時提出希望參加亞洲杯賽冠軍杯賽之事項。

高級組銀牌男籃賽
稻寧頓展時昨告捷

【本報訊】昨晚在九龍伊館舉行的高級組銀牌男籃淘汰賽兩場比賽，戰果如下：

稻寧頓勝南華九三比七六（半場五一比三五）；展時勝植英九四比三五（半場四一比一六）。

澳門馬訊
佳人千里馬世界先生

今日端午節，又逢周日假期，澳門賽馬會安排八場黃昏馬，仍跑草地，頭場開跑時間為下午四時三十分。

由於賽事頻密，馬源不足，今日八場賽事總共出馬只有六十四匹，場面冷落，起碼也比較平淡。個人較喜歡的勇馬有「佳人」、「千里馬」、「世界先生」及「是必叻」。

以下是今日八場賽事的大勢分析：

第一場第六班一一〇〇米，出馬七匹。「佳人」近態復甦，新勝猶勇，仍然可以睇高一線。「金寶」上賽敗於較上人操請過急，加強配搭捲土重來，有力收復前失。「喜神」實力超班，狀態也不弱，遇冷可敲。

第二場第六班二〇〇〇米，出馬七匹。「高尚」雖然屢拚未能出頭，但演出甚為穩健，今次對手不太強，有機會勝回一仗。「飛躍」成熟進步，憑當起之銳，有力再拚。「幸運兒」原態保持，負磅有利，可亂大局。

第三場第七班一五〇〇米，出馬九匹。「福州之寶」上賽跑同程爆冷腳，復課仍有正常準備，值得重視。「飛驥」有快放本錢，近課所見勁力增強，有機會放到。「魔節魁星」轉磨後已有進步，一路奇兵。

第四場第四班一四〇〇米，出馬九匹。「千里馬」兩捷均有餘未盡，實力未見底，可以追捧。「航空」上賽快放入位，表現進步，仍須留意。「和平使者」回配「黑仔」，不能因上賽之失而忽視。

第五場第三班一五〇〇米，出馬八匹。「世界先生」質新成熟，勝後備戰不懈，有力求連捷。「電視人」上賽配搭搏殺失手，加強配搭匆匆再戰，有力收復前失。「東協之寶」勤操回手，可拚三甲。

第六場第四班一四〇〇米，出馬七匹。「是必叻」上賽力拚不敵質新分子，勇態未低落，易配見習生也值得重視。「勝利姿采」上賽爆大冷腳，顯露超班實力，加強配搭捲土重來，應有進一步演出。「聚滿寶」一拚後有進，有力再爭。

第七場第四班一一〇〇米，出馬七匹。「奮門」短途快馬，降班形勢有利，有力打開勝利之門。「天琴」上賽跑短途一放到底，輸元表現出色，有力再爭。「重達」質新進步，此程應合，可以兼顧。

第八場第四班一一〇〇米，出馬八匹。「大地之源」演出穩健，人馬合拍，合理首選。「力偉之輝」成熟有利，此程也合腳法，爭勝分子。「成龍」備戰功夫不弱，此系馬門志旺盛，雖屬初次上陣也值得留意。

（高峰）

澳門賽馬預測
（高峰提供）

第一場	①佳人	④金寶	②喜神
第二場	②高尚	①飛躍	④幸運兒
第三場	⑥福州之寶	①飛驥	④魔節魁星
第四場	③千里馬	⑨航空	①和平使者
第五場	②世界先生	③電視人	①東協之寶
第六場	②是必叻	⑥勝利姿采	⑦聚滿寶
第七場	①奮門	⑦天琴	⑥重達
第八場	⑦大地之源	①成龍	⑧力偉之輝

論壇

馬天尼實力所限
降班乃意料中事
——本屆甲組隊綜述之十（完）

恒星

馬天尼與駒騰同是「升班馬」，但馬天尼本屆的成績卻比不上駒騰，十八場比賽當中，只取得一場勝仗，其餘為五和十二負，只得八分，排名榜尾，來屆降落乙組，做了「升降機」，可謂命運各不相同。

馬天尼升上甲組之時，限於班費，並無網羅好手助陣，因此，與其他甲組隊比較，實力顯得較弱。

季初兩仗，馬天尼還可憑對手依波路、花花球員之間的合作未純熟，人腳配搭未完整，以〇比〇及一比一迫和對手，但經過一段時間之後，各隊基本上已摸索到一套適合球隊的打法，球員漸漸上力，馬天尼便嘗不到甜頭了，該隊接着連輸六場，球員信心大失，同時亦暴露了球隊實力不足，難與其他球隊抗衡，在十八場聯賽當中，馬天尼只贏過一場，乃以一比〇擊敗花花，不致「吃白果粥」。

在馬天尼捲入護級漩渦之後，該隊統帥亦展開救亡行動，羅致外援助陣，加強實力，但結果不成功，原因為何？主要是所羅致的援將技術並不突出，在陣中所起的作用不大。同時，外援換個不停，如走馬燈般，不利於球隊的整體合作。

馬天尼未能成功護級，除了上述的因素之外，與該隊不時受到傷兵困擾，球員離隊等影響，進一步削弱球隊實力。如前鋒鄭偉基因不滿被會方扣薪而離隊，中場球員陳子江在某一段時間返英辦理居留權手續而缺陣。

由於馬天尼屢戰屢敗成績不理想，球員鬥志盡失，軍心散渙，縱使有「護級專家」羅國泰執教，也翻身乏術。

馬天尼在整季中的表現頗為低沉，降班乃意料中事。最後值得一提的是，該隊雖然在聯賽戰績差勁，但在銀牌賽卻有較佳的演出，如以三比一挫港會，一比〇勝星島，闖入四強，最後才被南華淘汰出局。這兩場勝仗，對於馬天尼而言，是難能可貴的。

世界體壇

布雷爾破世界紀錄
男百米短跑九秒九
力壓劉易斯成為新飛人

【法新社紐約十五日電】美國短跑選手布魯爾周五晚在此間舉行的美國田徑錦標賽中，創下了一百米新世界紀錄，他並許下諾言會在東京世界賽及巴塞羅那奧運會繼續爭取榮譽。

布雷爾以突出的九秒九〇成績製造田徑歷史，並把前世界紀錄保持者劉易斯打落第二位。

自一九八八年漢城奧運會保持九秒九二紀錄至今的劉易斯，對這次做出九秒九三的成績亦感滿意，這名短跑王自漢城奧運會後從未超越過十秒的障礙。

布雷爾憑爆炸性的起步全程領先，而劉易斯雖然起步甚差，但他在六十米後憑凌厲的加速由第四位突圍而出，僅未能追及布雷爾。

布雷爾於賽後表示，「一切配合得不錯，我對起步槍的反應很好並沒有加速過急。」不過他承認，「接近終點時我有點不對勁。」

這名來自費城的二十四歲選手，一九八九年於美國田徑賽做出九秒九四成績時已引人注目，自此他一直等候打破世界紀錄的機會。

「自從我跑出九秒九四後，我知道打破世界紀錄只是時間的問題，現在我腦海一片空白，像是生平的夢想已成真。」

「很奇怪，我現在的狀態並不很好但我跑得很快。」

布雷爾並立即向劉易斯這名訓練夥伴致意，他表示，「劉易斯一直教導我如何成為更出色的運動員及更出色的競賽者。」

劉易斯於賽後表示，「我的起步實在差透，我現仍未有銳利的比賽狀態。這只是一個開始，我認為我們至八月時會跑得更快。」

布雷爾短跑稱王
曾飽嘗失敗滋味

布雷爾在打破一百米短跑世界紀錄之前，曾嘗過不少失敗的痛苦。

布雷爾於一九六七年二月二十一日出生於費城，他在成長中曾和其他美國人一樣夢想過成為傑出的棒球選手，不過他失敗了。這名小伙子失望之餘轉而向田徑發展，很快便顯示出他的跳遠才能，他的成績已達八米二〇，看來前途無可限量。

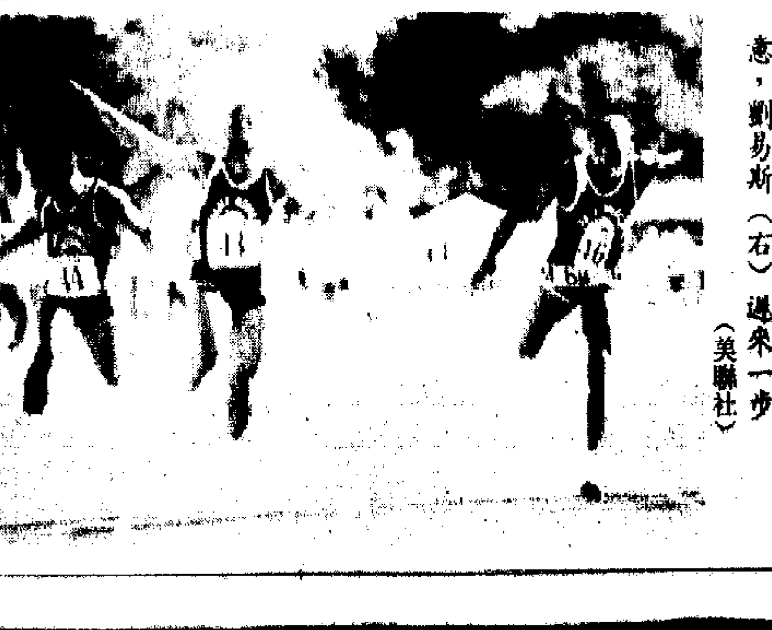
不過一九八七年的膝傷使他再嘗失敗滋味，他的傷患復元緩慢，需休息了一整年。布雷爾因憂慮會再度受傷，因此又轉向一百米短跑發展。

他的個人成績於一九八八年很快由十秒四三提升至十秒三一，至一九八九年在休斯敦的美國田徑賽中，他以九秒九四的成績勝出。

自此布雷爾漸打出名堂，去年他在二十二場比賽中共勝出了十九場，包括兩度擊敗了劉易斯，兩度衝破十秒及在國際田聯格蘭披治賽中勝出。

至本年初，布雷爾已逐步攀上頂峰。今年二月，他在馬德里創下室內六十米跑六秒四八的世界紀錄，布雷爾的教練迪里斯表示這名新短跑王「像劉易斯一樣，他們均是傑出的競賽者。」

劉安（譯自法新社紐約十五日電）



布雷爾（中）衝線時舉手示意，劉易斯（右）遲來一步（美聯社）

奧運參賽人數有限制
國際奧會決定不超過一萬五千人

【新華社伯明翰十四日電】國際奧委會的新聞官員今天在這裏說，參加未來奧運會運動員和官員的總人數不能超過一萬五千人，一些項目已被砍掉。

正在伯明翰舉行的國際奧委會全體委員會議已對以上議題作出了決定。國際奧委會請各單項國際組織考慮調整出席奧運會運動員人數的可能性，並設法提高參賽資格的標準，作為解決問題的一個辦法。

參加奧運會的人數和項目日益增加是國際奧委會目前面臨的一個主要問題。新聞官員說，實際上，增加新的項目的可能性已被排除，因為總人數已受到限制，不能突破。女子壘球已被確定為亞特蘭大奧運會設置一枚金牌的項目，而現代五項和馬術的團體項目已被取消。但是，在國際馬術聯合會和國際現代五項冬季兩項聯盟提出異議後，國際奧委會又同意再與他們進行商討。

國際足球挑戰賽
英國火併蘇聯
亞視本港台今晚播映

【本報訊】英國足協主辦的「國際足球挑戰賽」，參賽隊伍皆為九〇年世界杯勁旅，包括獲得亞軍的阿根廷、四強隊伍英格蘭及踢法機動強悍的蘇聯。

此項備受矚目的足球賽事，亞洲電視本港台由今（十六）日開始，一連三個周日晚上十時四十五分播映，並邀得著名球員陳炳安與體育節目評述賴汝正聯合主持。

今晚首先介紹由英格蘭與蘇聯對壘的場激戰。

華東射擊賽再破紀錄
超平六項亞洲紀錄

【新華社合肥十五日電】「遼陽儀表杯」第十一屆華東射擊錦標賽今天在安徽合肥收槍。共有八人超、平六項亞洲紀錄。

繼十三日比賽六人超平五項亞洲紀錄後，上海選手劉止宏、蘇曉安在男子標準手槍比賽中分別以五七九環和五七八環的成績超過了該項五七七環的亞洲紀錄。

河北女排險勝日本
獲泰國公主杯冠軍

【據新華社曼谷十五日電】第五屆泰國公主杯女排邀請賽今晚在這裡結束。中國河北女排經過五局奮戰以三比二擊敗日本尤尼奇卡隊，獲得本屆比賽的冠軍。

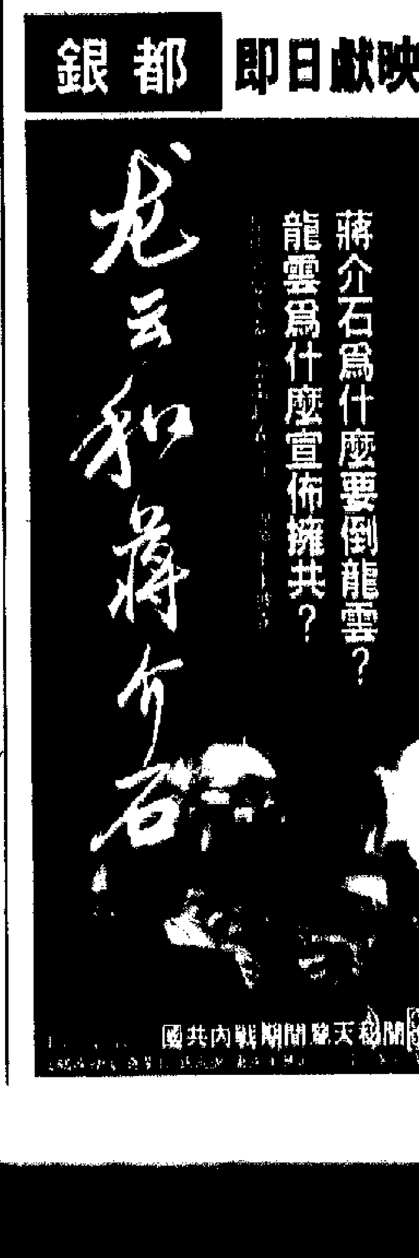
五局的比分是：八比十五、七比十五、十五比十三、十六比十四、十五比十二。

今天盛大獻映

南華　新光　珠江　銀都　樂宮　新藝　荃灣UA　沙田UA　華威　大埔銀星　屯門永樂　元朗新城

南華・新光・銀都・珠江・新藝・樂宮・華成加映四點場
南華・銀都・珠江・新藝・樂宮加映午夜場

銀都　即日獻映



端陽佳節　鑼鼓喧天
港九新界多區　今有龍舟競渡
衛奕信霍德等高官將分別前往參觀

【本報訊】端午節日，鑼鼓聲喧。今天是端午節，港九、新界多區均有龍舟賽事舉行。

港督衛奕信今日下午將出席在香港仔海傍舉行的香港仔龍舟競渡大賽。

今日下午，在沙田城門河、吐露港大埔工業邨海旁、青山灣、筲箕灣愛秩序灣避風塘均有賽事舉行。布政司霍德、保安司區士培、政務司曹廣榮、文康廣播司蘇耀祖將分別出席上述各區的龍舟賽事。

此外，在大嶼山南區、愉景灣及長洲亦有龍舟競渡。

至於原定今日在西貢墟海旁進行的賽事，由於恐防有鯊魚再出現，為安全着想，已宣告取消。

東區、荃灣、南丫島鹿洲、坪洲和梅窩已於日前舉行了比賽。

又訊，正值香港慶祝端午佳節期間，香港政府駐紐約辦事處亦計劃在該市舉行同類慶祝活動。

香港政府駐紐約經濟貿易辦事處聯同多家機構及個別人士，包括紐約香港協會已計劃在今夏舉行兩項盛事，將端午節的色彩及傳統帶到紐約。

活動序幕為於六月十八日（星期二）舉行的龍舟晚宴，約四百名來自紐約金融界、大財團、法律界及商界高級行政人員將會出席。著名香港銀行家及立法局議員李國寶將在晚宴上致詞。

慶祝活動的高潮為八月四日首次在紐約赫遜河舉行的龍舟競渡。參與角逐的龍舟隊伍來自美國各地，包括一支來自俄勒岡州波特蘭市的全女子隊伍，其中一隊勁旅來自紐約消防局。

優勝隊伍將於明年來港參與國際龍舟邀請賽。

今日是「端午節」，許多店舖已掛出各類型粽子售賣，銷路尚算不俗。（本報攝）

港府醫生是否轉職　黃錢其濂稱可自決
並相信不會影響醫院運作

【本報訊】對於政府醫生協會調查顯示只有少數政府醫生願意轉職醫院管理局，衛生福利司黃錢其濂昨日表示，她對此並不感到失望，因為當局會有足夠自由度予他們考慮是否保留公務員身份。

衛生福利司黃錢其濂昨日出席白普理泳池啟用儀式後表示，成立醫管局其中一個目的，是提高補助醫院的服務條件及水平；至於政府醫生方面，若轉職醫管局，其薪金會維持不變，只是轉換了津貼的形式，所以政府醫生會因應自己的需要而選擇是否保留公務員的身份。

她舉例說，部分公務員可能有多名孩子，政府可以提供津貼予他們，他可能會選擇保留公務員身份，因為在醫管局的津貼是平均化，即有部分人得益，有部分人損失，這是他個人的選擇，政府或醫管局不會逼迫他們作出決定，會是自由選擇。

黃錢其濂相信，即使政府醫生不願轉職，亦不會影響醫院的運作，而他們會有三年時間考慮是否轉職。她估計，有關轉職的安排，將在短期內公布。

此外，女童軍博康營地白普理泳池啟用儀式昨日在沙田作壆坑村博康營地舉行，黃錢其濂、白普理慈善基金主席施道敦、首席助理文康廣播司（康樂及體育）容德根和香港女童軍總監鍾紫燕出席主持儀式。

斷手猴大鬧油麻地　騙香蕉玩死眾警員

【本報訊】一頭斷手猴昨日闖入油麻地覺士道草地滾球會四處遊蕩，騙食香蕉後又繼續到別處逍遙。

這頭猴子相信是月前在瑪利諾女書院亂闖的同一頭，牠的特徵是右手缺了一節。昨日中午時分，有人發現牠在滾球會內四竄，於是報警。警方到場亦莫奈牠何，只有出動香蕉希望把牠捕捉。但此畜生甚為精靈，認為無危險時才伸手接蕉，騙吃之後又失去蹤影。

獨臂猴在樹上閉目休息

翻版影帶集團被搗破
購美受歡迎鐳射影片翻錄
大批翻版帶被檢獲　五男女被捕

【本報訊】一個專門供給貨源往澳門，再複製翻版錄影帶回流返港出售的集團被海關搗破，四男一女被捕，大批翻製錄影帶及鐳射碟被檢獲。

這個不法集團經營的手法，是先購買一些美國受歡迎的鐳射影片，翻錄在錄影帶上，然後安排在澳門大量複製；複製後的錄影帶再偷運來港，假冒外國進口的「水貨」供應給本地的錄影帶租賃市場；除此之外，此集團亦有供應色情錄影帶。

海關人員經過調查後，在前日突擊搜查四間錄影帶租賃店、兩間錄影帶製作公司、一個垃圾站及五個住宅單位。行動中，總共檢獲八百九十一盒翻版錄影帶及一百零八張色情鐳射影碟，總值約三十萬元。

年齡由二十至四十一歲的四男一女被拘捕，稍後准以二千至一萬八千元保釋外出。

海關檢獲的色情影碟及翻版錄影帶

婦人如廁遇劫　頸部被割受傷

【本報訊】一名男子昨日在銅鑼灣一間酒樓女廁行劫一名女子，並用刀割破女事主頸部動脈逃去，女事主仿如血人，幸性命無礙。

事主謝×妍，三十一歲，昨日下午二時許，偕兩歲女兒到禮頓道七十七號二樓的聚福樓午膳，稍後往女廁解手，但一名男子尾隨而入，揮刀指嚇勒令事主解下金頸鏈，女事主被嚇得動作遲鈍。匪徒以為事主不甘被劫，竟刀割破她左頸動脈，登時血如泉湧，事主如血人般衝出廁所求救，送醫院後情況普通。

時裝公司疑被縱火

【本報訊】旺角太子道一間裝修中的時裝貿易公司，昨晚疑遭人在門外蓄意縱火，幸鄰居及時發現撲熄。警方在現場調查時，在後樓梯檢獲一個曾盛易燃液體膠瓶，撿走作進一步調查。

昨晚八時許，太子道一四一號五樓一間時裝貿易公司大門，突然火光熊熊，濃煙驚動隔鄰住宅居民報警。消防員抵達時，火警由鄰居自行撲熄，消防員一度恐有人被困屋內，曾破門入屋，幸無發現。但警員在後樓梯檢獲一個曾盛易燃液體塑膠瓶，初步相信起火原因有可疑，暫列縱火案處理。

客貨車的士互撞　司機乘客三人傷

【本報訊】紅磡機利士路與暢運道交界，昨日下午發生交通意外。一輛客貨車駛至該處時，被尾隨的士撞右邊車身後，衝前撞向路邊鐵欄，客貨車司機被困車廂內，需由消防員救出，連同兩名受傷乘客被送往醫院救治。

昨日下午五時四十五分，一名三十五歲男子李×昌駕駛一輛（編號EC六八×三）載有一男一女乘客客貨車，沿機利士路行駛，左轉入暢運道時，尾隨一輛（編號DY六八×○）的士，疑因收掣不及，撞向客貨車右邊車身。被撞客貨車失控撞向路邊鐵欄，車頭凹陷，司機腳部被夾車廂內，要由到場消防員撬開車門將其救出。車廂內兩名乘客四十七歲男子司徒×秋及三十八歲女子黃×荷亦告受傷。三人同被送院醫治，敷藥後已無大礙。

城隧轉車站啟用後　乘客所費時間更多
沙田受訪居民逾九成有此意見

【本報訊】根據沙田區一項交通服務調查結果顯示，接受訪問的二百多位巴士乘客中，九成以上認為在城門隧道轉車站啟用後，他們須用更多時間才能到達目的地。

負責進行這次交通服務調查的沙田區議員黃匡忠表示，導致沙田居民須用更多時間到達目的地的原因，主要在於九巴取消了部分屋邨直通巴士線；他並批評當局擬在大老山隧道通車後，計劃取消橫跨沙田區的八十九號A線，這種做法是忽略市民在沙田區內的交通需要。

他表示，目前運輸署在籌劃沙田區的巴士服務時，主要是按照將沙田西區的巴士線全部行經獅子山隧道，將沙田東區巴士線行經大老山隧道等原則進行。他認為運輸署的概念將會產生問題，因為如果取消了橫跨沙田東西兩區的巴士線，便會對區內的交通服務造成影響。他建議運輸署在考慮籌劃沙田區巴士服務的原則時，不應過份執着，而不加以變通。

當局再用石鼓洲　應付湧港越南人

【本報訊】警方昨日將二百五十名越南船民由青洲檢疫站送往石鼓洲羈留中心。當局是鑑於近期有大批越南人湧入本港而決定重新使用於較早前關閉的石鼓洲羈留中心，以應付目前的需要。

據港府資料顯示，今年截至五月止，抵港的越南人數目已超過一萬多人，較去年全年總數為多。

長洲海鮮檔熟食檔　不滿被禁路旁擺賣
新街市及熟食市場建成後
昨向班禮士請願要求撥地安置

【本報訊】多戶長洲海鮮檔及熟食檔代表，因不滿區域市政署（離島區）在建成新街市及熟食市場後，禁止他們在路旁擺賣，昨日向前往該島參加公開活動的署理布政司班禮士遞信請願，要求當局撥地安置。

班禮士昨日應邀出席區域市政局於長洲舉辦的英女王壽辰慶祝活動時，多次遇上請願小販。首批請願人士包括「長洲碼頭北海傍九戶海鮮檔」、「長洲海傍夜市熟食小販代表」及「長洲避風塘三百隻艇漁民代表」。他們並在碼頭附近海鮮檔掛上橫額，指責當局「不察民情、一意孤行」、「蔑視民生、一意孤行」等。

事緣於區域市政署（離島區）已於長洲建成一座街市及熟食市場，並於六月一日啟用，因此，當局不允許過往在路旁擺賣的海鮮檔小販及熟食檔小販繼續在上址擺賣。

「長洲碼頭北海傍九戶海鮮檔」代表稱，他們在海傍經營了十多年，期間曾向港府寮屋登記，並獲供應電力，且為保持長洲旅遊區的特色，小販代表認為，當局應批准他們繼續擺檔。他們說，這種情況有先例可援，如流浮山、鯉魚門等地，便是很好的例子。

「海傍夜市熟食小販」代表說，當局此舉共影響數百名小販，加上區域市政署（離島區）只於五月二十九日才發信通知他們不能於六月一日後在上址擺賣，時間實在過於倉卒。「避風塘三百隻艇漁民代表」指出，由於他們無固定擺賣地點，不合資格登記使用新落成的街市大廈，因此，他們要求當局撥地安置。此外，小販們投訴新街市大廈的投標價太高，根本無法負擔。

班禮士表示，他相信有關部門已從不同途徑收到多戶小販的請願信。他指出，興建街市大廈的目的，不單為方便各人，還要顧及公共衛生，因此，區域市政署正因此為小販建了一座街市大廈，但由於他還未拆閱請願信，所以不宜多作評論。

港巴工會與公司　周五商談加薪事

【本報訊】汽車交通運輸業總工會香港巴士分會將於本周五（二十一日）約見中巴管理層，商談中巴三千名日薪員工的加薪以及改善雙薪福利事宜。

港巴分會表示，由於經濟放緩和通脹高企，影響到員工的生活質素下降。該會日前派出工作人員分別到廠部及各站線收集員工意見，制定出一個加薪和改善年終雙薪的方案，已於前日呈交中巴管理層。

該方案內容包括：㈠每人每日增加底薪二十二元；㈡調薪由九一年七月一日起計算；㈢年終雙薪津由十五天調整為三十天。

天氣

最高33℃　最低28℃

除早上有局部地區性驟雨外，天色晴朗，天氣酷熱。

預測		最低	最高				
澳門	驟雨	26	34	漢城	多雲	17	31
廣州	陣雨	27	32	東京	有雨	20	25
北京	多雲	20	31	馬尼拉	有雨	22	28
天津	多雲	21	29	曼谷	雷暴	26	34
青島	多雲	20	26	新加坡	薄霧	23	33
西安	陰	19	30	悉尼	天晴	14	21
成都	陰	22	30	墨爾本	驟雨	10	16
昆明	陣雨	19	24	洛杉磯	多雲	15	21
上海	陣雨	22	26	三藩市	多雲	11	23
南京	陣雨	20	25	紐約	雷暴	21	28
杭州	陣雨	22	24	溫哥華	雷暴	10	15
廈門	多雲	26	34	多倫多	雷暴	16	25
桂林	雷陣雨	27	32	倫敦	多雲	9	19
海口	多雲	27	34	巴黎	驟雨	11	20
台北	多雲	28	36	法蘭克福	有雨	12	19

上環賓館　全新裝修　近海景　地鐵中　起供煮食　價美　旅館30元 50元　合同住　一流酒店　8158737　5545383

佐敦酒店　位於九龍商業及購物中心交通方便全部豪華套房酒店設備齊全每日房租200元起歡迎公幹探親台胞華僑住宿　電話3322581　傳真7822901　九龍佐敦道吳淞街123號3樓

宏發旅店　銅鑼灣大丸公司樓上　酒店設備日租套房　120長住特價只限旅客商務公幹8951015

活年旅館　全新酒店設備　浴廁彩色電視　卅元起旺角電話套房　2501室7711037　新興大廈百立

佳利地產特平深圳
A 現樓　①園嶺、海富、廣銀、東樂、文錦　②嘉賓、愉天、海濱、大量單位租售　③金田　新入伙　業主移民　17萬　④翠竹　新傢電　未住過　高級裝修　⑤地總　速住房　廚廁齊　19萬　⑥興隆　新入伙　市中心・大量單位(尚有數百單位，未能盡錄，請查詢)
⑦東方皇宮　正東南　高　有套房　⑧東晚　千呎　傢電裝修　正東南　⑨怡景　三房　高級好住　正東南　⑩德興　高層　豪華裝修　傢電齊
B 新樓　①海富　②興隆　③文錦　④國貿　⑤東方　⑥廣銀
C 出租　①怡景　有電話　②東樂 $2200　③蓮塘 $1500　④龍城 $1500　⑤愉天 $1900　⑥東湖 $2000
首期九萬

租售

商品介紹　分類廣告
商品介紹廣告，高2¼"×2"每天特價100元
分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。
專線電話：5726980　8873550　FAX：8381171　8876647

航空封・白封・賀卡封
歡迎客商來大陸定製信封
新亞(集團)・上海西門裝潢印刷廠
聯繫地址：中國・上海復興東路537號
廠長：張慶麟　聯繫人：徐依瓊
電話：3736108 3281568 3288809
郵編：200010　傳真：3291896

包布鈕布扣
起貨快價錢平可代客國內交收兼售包鈕機鈕模扣模一切工具深圳布吉電話872037蔡先生香港7881463
FAX7883065　手提90343583
伍先生或戴先生

商業

集團經營　大量套房　金輪賓館
大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備，專營大陸台灣華僑
單人房160元起　雙人套房220元起
九龍彌敦道737金輪大廈10樓D座
電話 3928169　圖文傳真FAX 7802223

新興旅社　集團經營　大量套房
酒店設備高尚套房
有冷氣浴廁電話電視俱齊備
專營大陸台灣華僑單人房180元雙人房240元九龍旺角彌敦道607號2207室電梯按22字
圖文傳真：(852) 7802223
電話：3850027　3851245

皇都酒店　北角炮台地鐵現代化套房日租三百餘起月租五仟餘起英皇道285號電5664401

合群車行
◀專營轉口國內左軚車輛・常備現貨・即日送交各海關▶
★信譽好・老字號・入口中國車手續麻煩・合群做得到★
九龍紅磡差館里41至45號地下　傳真：7645063
電話：3344266　7661116

豐田皇冠豪華2.8　日產公爵V6 3.0　日產藍鳥90新款　豐田/日產的士頭農夫車　三菱豪華七座吉普　豐田豪華中巴26座　豐田/日產12/15座麵包車　日產巴拿豪華八座

你在國內的親友希望依合法手續，移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎？
現開始接受申請，詳情請到本局洽詢。
萊索托王國經濟發展局（萊索托王國政府認可機構）　地址：香港灣仔告士打道72號六國中心14樓　電話：5296388　電傳：5292393

惠刊廣告
請撥電話
五七二六九八〇

國產壽衣
內銷壽衣　定價平特　常備高級　蘇綉袍褂　蘇綉被衾　陀羅經被　歡迎各界　僑胞選購　價廉物美　代客郵寄　海外僑眷　壽禮用品
上海福祿壽　九龍佐敦道吳淞街六十一號　油麻地碧街地鐵站側　電話：3841915　3850962

新興摩托車中心
全新　CB125T・CBX125F・CG125・NH90・CH125（大白黑鯊綿羊）C70DD（可供越南用）大量二手250cc至750cc電單車出售
華僑、公幹、海員
總行：西營盤高街120號地下
電話：5463433　5464611
傳真機：852 5598076
分行：西環山市街二號E3地下
電話：8170777

國內電單車總滙
GS125新本代步車　GN125新本太子車　RG125水冷跑車　本田CG125, CB×125　CS90新本綿羊
勝利車行
電話 3969971, 3966876

茲遺失 JARDINE MATHESON & CO., LTD尾紙一份，現登報作廢。
S/O：HK－MC－F 1122/91
PER M.V. "STAR LIGHT V.H2000"
AGENCY：MACAU－HONG KONG TERMINAL LTD.
富利滿船務運輸公司啟

遺失聲明
本人王美珠遺失保險公司工作證，拾者請交該公司，特此聲明作廢。

遺失

深圳手袋廠招請國內
①廠長一名，工場生產管理二名，起手袋辦及車辦各一名男女均可30－50歲，高中程度最少六年以上製造真皮手袋管理及經驗②最少要對工場每部門的生產過程有非常的熟練及認識，要有責任感，能操流利廣東話及普通話③由廠方提供免費食宿，每月工資港幣1200至3000元不等，要視乎對手袋製造經驗及表現而訂④應徵者請將個人詳細履歷、學歷經驗、近照、要求薪金聯絡地址電話寄香港沙田大圍成運路25－27號成全工業大廈205室洽。

聘請

德華
人生寶鑑出版　送人　電約　九龍中央信箱　郵相贈

李灝朱悅寧陪同　秦文俊同行

周南參觀深圳機場　稱讚建設費用便宜

盼搞好交通和管理服務增加客流

【本報深圳十五日專電】新華社香港分社社長周南、副社長秦文俊今日下午在深圳市市委書記李灝、副市長朱悅寧陪同下，參觀了深圳飛機場和皇崗口岸。

在飛機場建設指揮部，周南社長一行面對深圳機場的模型，詳細聽取了機場一期建設規模，建設進度以及進出機場的水陸交通等介紹，並聽取了深圳機場二期建設的規劃情況。周南非常稱讚深圳機場的空域條件。當李灝談及深圳機場建設只用了兩億美元時，周南說：「真便宜呀！」接着，周南一行又興致勃勃驅車來到機場建設現場，實地察看了已建好的跑道和正在裝修的候機大樓。在候機大樓國際旅客候機廳，周南特別詢問了出入境手續的簡化情況。他說：「深圳機場位置很好，如果把交通搞得好一些，再加上方便的管理和好的服務，客流量一定少不了。」

下午五時半，周南一行來到即將全面開通的皇崗口岸，登上了落馬洲大橋的橋頭堡。看到與香港元朗只一河之隔的皇崗口岸建得如此宏偉，設施如此齊全，周南說：「我以後來深圳，也可從這裡入境。」

晚上，周南又同書記李灝、市長鄭良玉等就口岸有關問題等交換了意見。

魚餌大部分被小魚噬去　獵鯊行動兩日未收效

西貢八泳灘開放無期

清水灣昨日又有兩次鯊蹤報告

【本報訊】鯊魚肆虐的陰影仍然籠罩西貢海域，有關部門希望盡快消滅或證實鯊魚已經離去，以免泳客少了去處；當局昨日繼續進行捕鯊行動，不過並無所獲。

另外，昨日又有兩宗報告表示在清水灣發現鯊魚蹤跡，西貢八個封閉的海灘，開放日期目前仍難決定。

雖然鯊魚警告旗幟高掛，但在炎熱的天氣下，很多市民仍然置警告於腦後往泳灘游泳，但大部分人只是在淺水處貪圖涼決，他們都表示淺水處比較安全；不過，漁農處高級魚業主任麥蘇舜表示，鯊魚活動的範圍非常廣泛，而且有紀錄顯示，在淺至兩呎以下的水域亦有鯊魚傷人個案，他認為市民甘願冒險是屬於不智。

淺水處雖比不上平常的泳季人多，但亦人頭湧湧，而且有人並游出浮台，甚至發生鯊魚殺人的銀線灣亦見人跡，有人更譏稱「該死唔駛病」，的確勇氣可嘉；市民往泳灘越多，救生員的工作越感辛苦，因為要隨時廣播呼籲市民提防鯊魚，並要不斷用望遠鏡視察。

捕鯊行動由上午九時許開始，兩艘水警輪亦到場協助漁農處人員，他們利用魚餌繫在繩上，連接一個浮標，而浮標之下亦綁有鐵錨，若果鯊魚上鈎，鐵錨便會卡在海床，令鯊魚不能逃脫。

麥蘇舜表示，行動中他們共使用兩種魚餌，分別為軟硬兩種，其中肉質硬的魚餌紋風不動，而軟魚餌則大部分被咬去，不過相信只是被一些小魚咬噬，毫無鯊魚的跡象。

除了政府人員外，有些業餘人士亦利用遊艇出海想一嘗釣鯊之樂，他們是利用活魚作餌，連接大浮桶，希望利用浮桶被拖時產生的四百磅力量令鯊魚耗盡體力，但結果亦是白花時間一場；據悉連日來都有大大小小的船隻在鯊魚出沒一帶進行獵鯊，他們都是業餘人士。

青年郊遊失蹤

【本報訊】一名二十三歲姓陳青年，昨晨聯同二十一名朋友，前往西貢荔枝莊遠足旅行，至昨晚折返黃石碼頭時，隊員發現失去其蹤影，於是報警，由警方聯同民安隊及消防員前往一帶山頭搜索，惜天色轉黑，搜索多時仍無蹤影，暫時收隊。

李君夏談論近期治安指出

港警加強與內地合作　偷運槍械事不難解決

第三批失車日內安排自粵運返港

【本報訊】警務處處長李君夏昨日出席一項英女王壽辰活動後表示，警方已經就本港近期發生的械劫案問題，與內地公安部門商討解決方法，相信在雙方的合作下，問題不難解決。而且最近偷車及海上走私活動已大部分停止的情況，亦反映了內地與香港合作的成果。

李君夏表示，對於上周日在觀塘發生的械劫案，警方十分關注，並已全力追緝匪徒。他認為該案匪徒所持的槍械可能是從內地偷運來港。

他說，警方已經與中國公安當局，特別是廣東省公安廳接觸，商討阻止槍械流入香港的問題，只要雙方加強合作，問題便不難解決。

對於近期偷車及海上走私活動已大為減少，李君夏認為這是內地與香港兩地合作的成果。而在未來數月內，內地方面會將另一批失車運回香港。他表示，據他所知，廣東當局特別成立了一支二百多人特遣隊，專責偵查本港的報失車輛。

又訊，特別為打擊有組織及嚴重罪行而制訂的法例經已草擬完成，保安科將於本月底提交草案予中央滅罪委員會審議，然後在八月份以白皮書形式諮詢公眾意見。中央滅罪委員會委員王津昨日表示，在目前的治安情況下，市民十分希望當局能制定有效的法例遏止嚴重罪案，他希望該項打擊有組織及嚴重罪案的條例草案能在今年內得到立法局通過實施。

茂林街地陷惡化

附近一餐廳地面亦下陷

【本報訊】油蔴地茂林街的地陷現場旁的太平館餐廳，昨日再出現進一步地陷情況，餐廳門外的一幅三米乘五米地台傾側下陷約兩呎，但經政府人員視察後，認為沒有危險，不需疏散。一批工人稍後已進行工程鞏固餐廳的地基，相信不會再出現危機。

茂林街地陷現場附近一間餐廳地面亦部分下陷（本報攝）

十三萬人昨離境

【本報訊】昨日為一連四日公眾假期首日，本港不少市民趁機出外旅行或返內地探親，由於人數眾多，機場、火車站及碼頭均擠滿了人龍。昨日離境人數約達十三萬人，入境則為六萬多。

根據統計，昨日經由機場出境人數，達三萬四千多人，羅湖則為九萬七千多人，紅磡火車站亦達五千餘人。

班禮士談售公屋收入　不會與土地基金平分

將歸房委會處理　有別於賣地收入

【本報訊】署理布政司班禮士昨天表示，中英土地委員會將會討論房屋委員會出售公屋的計劃，但有關收入將不會由港府與土地基金平分。

署理布政司班禮士昨天出席在長洲舉行的英女王壽辰慶祝活動後說，行政局最近決定的出售公屋計劃，需經中英土地委員會的同意，才能付諸實行，原因是在這類計劃中，批出土地超過五十公頃（按：五十公頃土地是中英土地委員會每年批出的土地限額），所以，中英雙方會就此問題進行磋商，而有關文件已交給中方土委研究，也預算於下一輪中英土地委員會會議討論。

身兼中英土地委員會英方首席代表的班禮士說，出售公屋的收入將歸房委會處理，而不會由港府與土地基金平分。這有別於港府的一般賣地收入，在扣除開發成本後，由港府與未來特別行政區政府均分。

港督談與中方合作關係　未來六年必須更多對話

又謂港府也要尋找一些自行決定權安排

【本報訊】港督衛奕信昨日上午在一個公開場合，再次談到過渡期內與中方的合作關係問題。他表示：「在未來六年，我們肯定會與中國方面有更多的對話；我們確信在接近九七年之前的幾年，有需要加強與中方合作這個觀念。」

衛奕信說：「這是一方面，而另一方面我們需要一個政府可以作出決定、能夠處理事務，同時無須無限期地等待問題的解決。」

他表示，香港的成功是由於此地處事效率迅速。他補充說：「我們要在彼此討論事項，以及本港仍擁有作出決定的權力和能力兩者之間取得平衡。」

衛奕信是昨日上午在維多利亞公園出席英女王壽辰活動後，接受記者訪問時，作以上表示。衛奕信說：「我們所需要的是一項合理的安排。我們目前的安排是與中國方面商談，告之他們有關跨越一九九七的事情，聽取他們的意見及盡可能將這些意見加以考慮。」

港督補充說：「但我們也需要一些可讓香港自行作出決定的安排，這種均衡的安排正是我們所需要達到的。」

談到赤鱲角新機場問題時，港督表示港府仍希望進行此項工程。

衛奕信說：「我們相信香港需要一個新機場，事實上我相信所有人都同意這一點；同時我相信曾認真參與研究此項工程的人士都會認為，赤鱲角是興建機場及發展港口的合適地點。

「緊記這兩點是十分重要的。雖然還有其他地點可以興建機場，但這些地點未必適合用作長期發展港口之用。」

衛奕信又稱：「我想任何有份就新機場計劃作詳細研究者，都會認為赤鱲角是香港興建新機場的最佳地點。」

既然「合唱」必須「拍檔」

評「居英權」「人權法」「新機場」三部曲

田　野

自中英聯合聲明簽署以來，中英兩國在香港問題上互諒互讓的合作，確實經歷過令人讚賞的蜜月期。雙方共同安排了九七年後香港繼續參加《關稅和貿易總協定》、國際紡織品貿易等有關國際組織和國際貿易協定；安排並簽署了多個的民航協議，共同審批了超越九七年期的土地契約等等。香港在光明前景中欣欣向榮。海內外均對中英聯合聲明讚譽有加。如果順着這個方向繼續合作下去，九七年後的香港一定更加美好。

但是，近兩年來，兩國在香港問題上的合作退步了。年前，英國政府突然不顧聯合聲明規定，單方面拋出所謂「居英權」方案，企圖改變香港中國公民的國籍安排。接着又搞了一個「人權法案」，以此干擾基本法的順利實施。面對英國政府一系列不符合聯合聲明的作法，中國政府理所當然地作出了相應的反應。

在此氛圍下英國政府提出新機場計劃，事先不徵求中方的意見，不進行磋商。爾後雖然也舉行了多次談判，但是英方反反覆覆出爾反爾，在雙方幾近達成協議時，一離開會議桌又推翻原議，令中方難以表態支持。

「居英權」、「人權法」、「新機場」，如果稱為三部曲的話，前二部均是英國在中國強烈反對聲中咿呀呀唱出的。「居英權」唱罷，掌聲之冷落，大出港英之所料；「人權法」仍尾大不掉，有六條法案須先於人權法，凍結期一年，但可續延是否要一直唱到九七？

第三部曲「新機場」則不同，中英雙方都認為香港需要建新機場，即雙方認為「新機場」一曲該唱，且要唱好。如果英方可以獨唱，不必邀請中方協助參與承擔責任，雙方自然不必商量訂甚麼調之類的問題。既要中方一齊唱，又不與中方協商定調，中方自然無法開腔了。

要唱好這第三部曲，很顯然必須雙方共同定調，開腔前大家有商有量，互諒互讓，建立起真心合作的「拍檔」。如果英方自知無力獨唱，又不與中方商量，這首曲就難以出台。

【香港中國通訊社十五日電】

聞

先室何母李夫人　閨號怡顏　法號寬德女居士　痛於公曆一九九一年六月七日　農曆辛未年四月廿五日下午九時三十分壽終養和醫院積閏享壽九十有一歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹定公曆六月十七日　農曆五月初六日（星期一）上午十時十分大殮十一時正在該館大禮堂辭靈出殯奉柩哥連臣角墳場行茶毘禮哀此訃

杖期夫　何善衡

庶室　黃玉湘

哀子　子焯　媳　簡玉衡

子棟　子樑　子楨　石素嬌　王奕玲　張淑英

生慈侍下哀子

哀女　慶華　慶基　慶鏜　慶翠　慶蘭　慶美　慶奇　慶弟　慶芬　婿　曾栢慈　老洪鈞　何曙光　朱鋼城　藍德毅　劉祖貽　阮安臨　雷克　岑華沛

生慈侍下哀女

胞弟　李澤甫　李照甫　弟婦　郭蕙珍　梁瑞華

胞妹　李寬心　李寬樂　妹倩誼弟　林澤元　妹倩　冼粹文

孫男　乃康　乃斌　乃威　乃信　孫媳　許史湄

孫女　美施　美昭　美德　美莊　美婷　美儀　孫婿　羅季蘊　施密夫　高保活

曾孫女　滿珍　滿蘭　滿明

外孫男　老元廸　老元敏　老元勳　老元安　藍曉鳴　劉鴻彬　阮傑　羅建恒　羅建忠　何恩懷　朱家揚　外孫媳　施熙賢　龔秉珍　李安琪

外孫女　藍曉凌　藍曉青　劉慧潔　陳珊珊　陳萍萍　阮明曉　何詩珮　岑思潔　岑嘉麗　岑恒樂　外孫婿　余力明　潘中濂　廖高興

外曾孫男　羅家駿　高家駒　老明德　老明縉　老明智

外曾孫女　羅嘉慧　施玉嵐　高愛衡　老明慧

姪　子鎏　子鏘　子鑾　姪媳　黃式蘊　梁潔持　劉碧霞

姪女　慶坤　慶柔　慶綜　姪婿　楊金陵　易文華　李炎全

姪孫男　乃研　乃文

誼子　林秀峰

誼女　馮簡笑嫻

溫　女　吳靜雯

誼孫　衛力申

鼎惠懇辭　祭帳懇免

親屬繁衍　恕未備載

同泣告

治喪處：香港殯儀館　香港英皇道六七九號　電話：五六一五弍二六一—八

通訊處：恒生銀行有限公司　大昌貿易行有限公司　電話：八二五五弍一六　八二五五四零五

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

表達

福臨門

曲　晨

三會聯合活動攝影賽

勁松社大澳遊及月賽

表達空間 貴在深遠

——欣賞簡慶福何洪光的作品

陳勃

照片和繪畫一樣，都屬於平面造型藝術。也就是說，它只有長度和寬度。而現實生活中的風光景物，除了長和寬度以外，還有它們的縱深空間。風景攝影如何在二度空間（也叫二維空間）的平面照片上，再現現實生活中的三度（三維）空間，這是每個攝影者需要下功夫解決的問題。

誠然，照相機的鏡頭，有如人眼的功能一樣，它能自動地把景物的比例關係，如遠近透視關係、光和色的變化等如實地反映出來，但是，攝影者還是要善於強調表達景物的空間，強調表現視覺透視規律的效果，以增強人們對畫面上的景物有縱深空間的感受。

那麼，什麼是視覺透視的規律呢？它包括些什麼內容呢？

視覺透視規律包括兩個方面，即線條透視和影調透視（也叫空氣透視）。我們要學會熟悉它們，掌握它們，應用它們。這對於風景攝影是至關重要的。

線條透視的主要內容和表現是：人們觀察遠近景物時，近處的景物大，遠處的景物小，或者說，越近越大，越遠越小；大小的對比，襯出遠近的對比，最遠的景物逐漸變成一個小點點，消失在天際中。例如，公路兩旁兩排高高的白楊樹，平行望去，呈兩條斜線向遠方伸延，近處高大，越遠越低越小。再看這條公路路石，近處寬，遠處窄，越遠越細小。這就是線條透視的現象。掌握住這個近大遠小的線條透視規律，在風景攝影中，為了表達空間，就可以充分利用它，去創造深遠的景物效果。

為了表達空間，拍攝風景照片時，當確定拍攝範圍之後，相機離景物的起點要盡可能近些。比如拍公路兩旁的樹，距離相機近的地方就大，遠處就小，使樹木形成明顯的大小對比，加強了空間感。為了表達空間，要充分利用前景。前景能夠加強近大遠小的透視效果。沒有前景的畫面，沒有大與小的對比，一定顯得平淡，也就不會有縱深的空間感。

還可以利用廣角鏡頭來表達空間。不同焦距的鏡頭有不同的表達空間的能力。長焦距鏡頭具有壓縮空間的能力，適合匯聚景物與色彩；而廣角鏡頭則對表達空間有幫助，因為它的光學特性具有近大遠小的表達能力。善於使用廣角鏡頭的攝影家，不僅僅因為廣角鏡頭視角廣闊，可以拍得大的場面，更重要的是它最適合表達空間。

仙境　簡慶福

攝影　第八四〇期

影調透視的主要內容和表現是：人們在觀察遠近景物時，近處的色調濃，遠處的色調淡，或者說，越近越濃，色調越飽和，景物的反差越明顯，而越遠則越淡，色彩逐漸的變成淡藍色，景物的明暗反差越低，輪廓線越遠越不清晰，最遠處的景物往往也淡淡地消失在天際中，而這種濃淡的對比，也就襯出遠近的空間。

造成影調透視的原因是，空氣中的介質如水氣、烟霧、塵埃等，它們對光線起了一定的散射與折射的作用，好像在遠近之間的景物中加了層紗幕，而近處紗幕淡薄，景物的影調反差及輪廓尚能呈清晰狀態，越遠紗幕似乎越厚，因此逐漸淡得什麼也看不見了。

在風景攝影中，有時很需要利用這個近濃遠淡的影調透視效果來表達空間，營造氣氛，以達到加強景物深遠感的目的。

一般說，早晚空氣中的水氣較多，因此，很多有經驗的攝影家都抓緊這個時機拍照。特別是利用逆光、薄霧將景物的遠近層次拉開，像加了層層紗幕，形成近處深暗，遠處淡亮的影調透視效果。就是在白日的強烈陽光下，如仔細觀察，在逆光的遠景中，由於空氣中介質的作用，也有很好的影調透視效果，這時如觀望遠山，重重疊疊，層次也十分豐富。

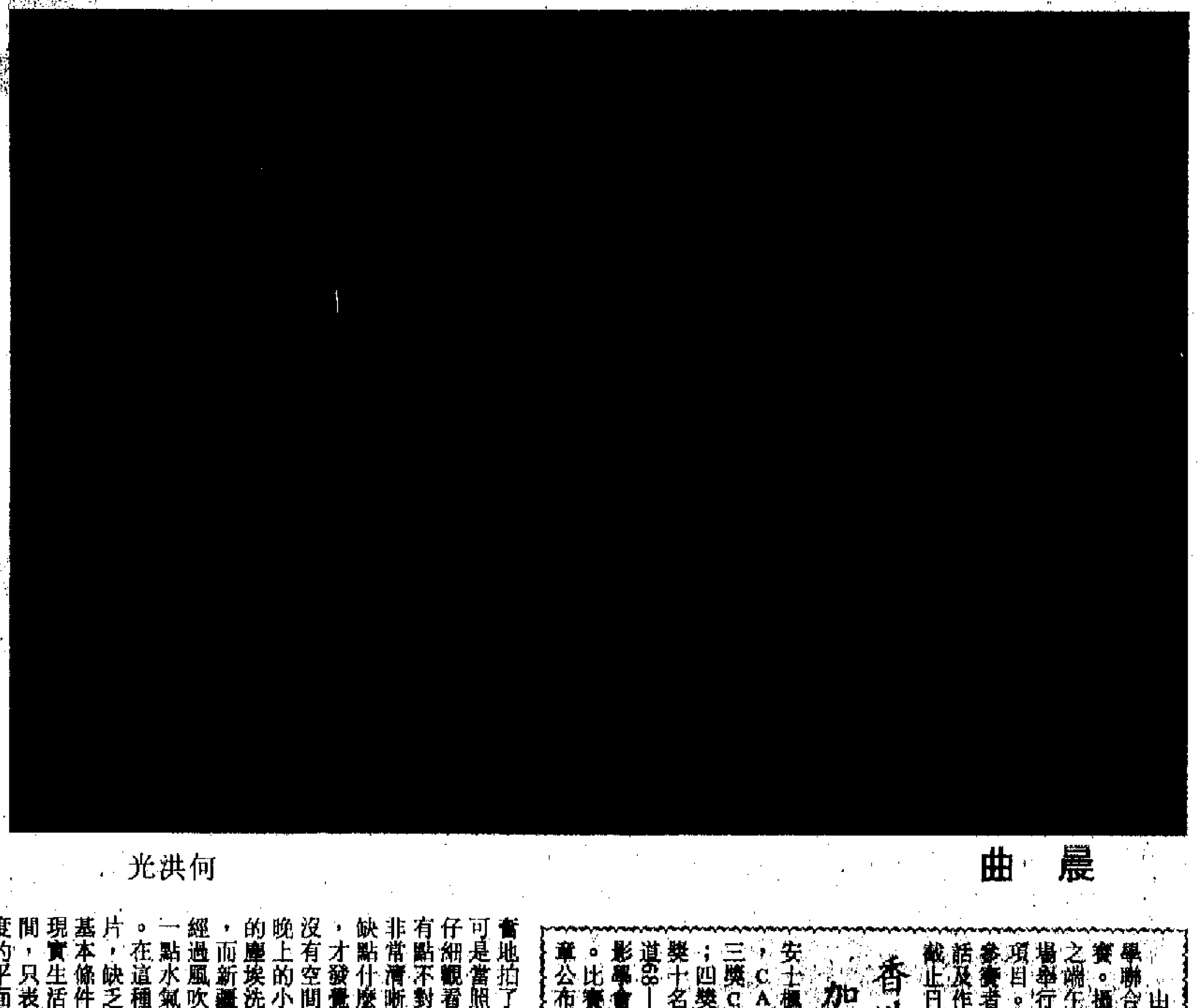
薄霧或雲霧，最能很好地表達空間效果。如簡慶福的《仙境》，就是一幅利用晨霧表達空間，烘托氣氛的佳作。照片拍攝於尼泊爾，當地特殊的地理環境，在一定的季節內便有霧氣。早晚瀰漫在大地之間。白霧迴繞於低谷地區，使高出的山崗如同一座座小島，漂浮在雲霧之上，真似夢幻般的仙境。這幅畫面自右下往左上，共有三個明顯的層次，近處深重清晰，遠處一層比一層淡漠，及至右上方淡淡的幾乎看不出的遠景，表現了鮮明的影調透視效果，為畫面增加了無限的深遠感。左方還有一大片白色的霧氣，幸而又有左下角那塊深暗的小山頭，不僅拉開與其他山崗的空間，同時也令畫面有穩定感。整幅作品，虛虛實實，縹縹緲緲，空間深度，恰到好處。

為了表達空間，空氣中的煙霧塵埃也可充分利用。例如鄉間牛羊成群的跑過，塵土飛揚，透過塵埃，有時可看到似有似無的景物，別有一番氣氛。還有，最早的林中，盡管陽光透入，層次仍不明顯，如果遇有煙霧，逆光或側逆光望去，便會看到縷縷光束，將林木之間的層次隔開，很能表現深幽的樹林，給讀者以朝氣勃勃之感。

像何洪光的《晨曲》，在早上利用前景枝頭的小鳥，襯托起遠山群山和曦微的晨光，表現大自然一天的開始，充滿了生命和活力。

在這方面，我曾有過一次失敗的教訓：那是我們在新疆天池拍照，由於頭天晚上下了一場小雨，刮了一陣風，第二天陽光明媚，天池的池水清清，碧波漾漾，森林的綠樹綠得透亮，遠處的雪峰也似乎距離我們近了許多。這樣美好的光線和景物，確實難得，我們興奮地拍了很多照片。可是當照片放大之後，仔細觀看時，卻覺得有點不對頭。照片是非常清晰，但總覺得缺點什麼。看來看去，才發覺照片平平，沒有空間。原來頭天晚上的小雨將空氣中的塵埃洗得乾乾淨淨，而新疆空氣乾燥，經過風吹，空氣中連一點水氣也不復存在。在這種情況下拍照片，缺乏影調透視的基本條件，因此，將現實生活中的三度空間，只表現為一個二度的平面。遠景與近景疊作一起。十分平淡。這就是說，風景攝影，如果沒有空間，也就完全失去風景攝影作品的意義了。

福臨門　李平


晨曲　何洪光

技與藝

特殊濾鏡及三色鏡使用法

慧子

除了均衡色溫和變換光源的濾光鏡之外，適用於彩色攝影的還有很多特殊效果的濾光鏡提供選擇使用。例如中央暈化鏡是在一片透明的鏡片中央開有一小圓孔，使拍成的畫面，中央部分聚焦明顯而周圍景物有散焦效果；彩色暈化鏡（Color Spot）則是在各種單一顏色的玻璃片中開有小圓孔，拍成的畫面，中央景物聚焦正常，周圍部分則帶有該種濾光鏡的顏色；遠近鏡（Split—Field）濾光鏡的一半是特寫用透鏡，另一半則自由開口，使得遠和近的景物都可以同樣清晰，或使畫面中一部分景物非常清晰而另一半景物則顯得模糊；十字鏡（Cross Screen）能使所有光點都發出十字形的光芒，產生散焦點效果；星鏡（Star—SIX及Star NIGHT）可使光點產生六條光芒和米字形光芒；多面鏡（Multivison）分為三面鏡、五面鏡、六面鏡等等，可產生連續或重疊的影像；半色鏡（HALF—COLOR）是將一張有色明膠濾光鏡夾在兩塊光學玻璃之間，使濾光鏡的一半呈無色透明狀而另一半則產生偏色現象，藉此而改變部分景物的顏色；以半色鏡為基礎，又發展了雙色鏡（DUAL—COLOR），將半色鏡中無色透明部分改為帶有另一種顏色，使畫面變成兩個不同顏色的部分，藉此產生新奇的效果；同樣的，三色鏡是將濾光鏡分為三個不同顏色部分，使畫面產生三段不同的色彩；彩虹鏡（RAINBOW—SPOT）是在玻璃片表面刻有逾千平行紋，使景物中每一個小的光點分散成彩虹的顏色；脈動星鏡（PULSATOR）則將景物中每一光點變成向四面放射的彩色光芒。其他不同性質，不同作用的濾光鏡可說是五花八門，變化莫測，效果也多姿多彩，供彩色攝影愛好者和職業攝影者以各種不同的用途，使彩色攝影的面貌大為擴展。

這些特殊功用的濾光鏡如能正確使用，用於最適當的場合，不單可以補救景物之不足，而且還可以產生新穎別緻、變幻莫測的效果，值得我們選擇使用。

至於三色濾光鏡（POP FILTER），其實是由三個鏡片所組成，即紅、綠、藍三色，每一顏色單獨作為一個濾光鏡，三個鏡合起來使用時，便稱為三色鏡，逐個鏡使用時，只是單獨一種顏色。

如作為單獨使用，則只能拍成單色的照片或幻燈片。例如用紅色濾光鏡時，作一次曝光拍攝的話，畫面上所有景物都只能拍成紅色，餘類推。由於是單色效果，所以用途不大。如果利用這種色澤深的單色鏡作為重拍之用，則是一種十分有用的濾光鏡。例如拍的是黑色背景的燈光人像，我們可以利用多次曝光的方法得到重複出現的人物，不單可以一個顏色重複出現，而且可以有三種顏色重複出現在畫面之上，只要在每次曝光之時，將一個濾光鏡附加在相機鏡頭上面就可以了。但要注意每一個顏色的濾光鏡，其阻隔光線的能力也不同，亦即指數不同，在使用時都要適當地增加曝光時間，綠色濾鏡可開大一級光圈，紅色濾鏡應開大二級，而藍色鏡則要開大三級光圈。

如果整套三色鏡配合使用，則效果更覺別緻可取。以拍攝黑背景前的花卉為例，首先將花卉插入花瓶內，花朵可有多種顏色，佈置以優美簡潔為原則。先在相機內確定構圖及對準焦點，在鏡頭上附加藍色鏡，並用左邊側後光照明，作為一次拍攝。然後除下藍鏡，改換上紅鏡，用右邊側後光照明，作同一菲林上的第二次曝光，第三次拍攝時用正面高光，換上綠鏡拍第三次。在一張菲林上拍了三次之後，產生了一個色彩綺麗的新畫面，與普通拍攝時有很大的分別。

另一種方法是利用三色鏡拍攝動態中的景物，例如拍攝瀑布及流水時，將三色鏡並排在一起，用慢快門作一次曝光，當快門開啟時，讓三色並排的套鏡快速經過鏡頭，可得到如彩虹色閃耀光輝的瀑布及流水了。

影聯會富士合辦 彩色3R沙龍賽

影聯攝影學會與富士攝影器材有限公司聯合舉辦3R沙龍照片公開賽。港澳及海外影友均可參加。是次公開賽獎品如下：冠軍：富士禮券港幣三千元、獎杯一座。亞軍：富士禮券港幣二千元、獎杯一座。季軍：富士禮券港幣一千元，獎杯一座。優異三十名：各得富士禮品一份。

公開評選將於六月廿八日（星期五）晚假九龍窩打老道二十三號青年會五樓影聯月賽舉行。截止收件日期於六月二十八日月賽當晚。評選團將由富士攝影器材有限公司代表與影聯攝影學會邀請攝影家擔任。

港大會國際沙龍 十月卅一日截件

香港大學學生會攝影學會主辦，實得相機贊助之「國際學生沙龍攝影比賽」已定於九一年七月進行。是屆沙龍委員會及評選委員名單如下：沙龍主席羅志永。評選委員：蕭宏毅、錢萬里及許爵榮。

截件日期如下：黑白、彩色及彩色幻燈片組：十月卅一日截收作品。評審日期則定於十一月二日及三日。入選作品將定於九一年十二月十四日至十六日在文化中心公開展覽。九二年二月寄回入選作品，九一年十一月寄出沙龍目錄。參加表格可向香港大學學生會攝影學會索取。電話：5479567。

中華會舉辦 會員作品展

香港中華攝影學會本年會員作品聯合展覽，定於六月廿二日至廿五日（一連四天）在香港大會堂高座八樓展出。通知書已寄出。每一會員可交作品（黑白或彩色照片）六張參加，毋須經過會方評選，但如有違該會所定的攝影風格者則不能展出。收集日期至六月十二日截止。又：該會六月份月賽改期於六月二十五日（星期二）在會所舉行。

香港會在港協辦 加拿大節攝影賽

由九一加拿大節及加拿大滑鐵盧大學聯合主辦，香港攝影學會協辦攝影比賽。攝影題材為六月十六日於赤柱舉行之端午龍舟比賽，六月卅日於跑馬地馬場舉行之嘉年華會及九一加拿大節之各項目。參賽照片必須為8R彩色照片，參賽者需於相片背後寫上姓名、地址、電話及作品題名。得獎照片需呈交底片。截止日期為七月十日。獎品：頭獎為一安士楓葉金幣一枚及現金二千元；二獎，CANON相機一部及現金一千元；三獎CANON相機一部及現金七百元；四獎CROSS金筆一套，另設安慰獎十名。參賽照片可交往香港灣仔洛克道68—70號偉信商業大廈21字樓香港攝影學會，星期一至五，下午二時至六時。比賽結果將於七月底在各大中英文報章公布。查詢電話：五九八〇二七七。

攝影動態

三會聯合活動攝影賽

恩典攝影學會、影聯攝影學會、長洲攝影學會定於六月廿三日（星期日）聯合舉辦「新界北區大活動」。冠軍科藝禮券一千元、亞軍科藝禮券七百元、季軍科藝禮券五百元，優異十五名，各得菲林四卷。當日上午九時正專車出發，集合地點：佐敦道廣東道政府合署，費用每位四十元正。

屯門展曾家傑紀實作

屯門明珠藝廊由本月十六日至七月十五日展出名攝影家曾家傑一輯紀實攝影作品。曾氏現任香港攝影學會學術部主任，擅長紀實攝影，重視理論研究，是本港多份刊物的攝影專欄作家，曾應邀在北京、台北、新加坡及本港主持學術講座及舉行多次個展。現假屯門明珠藝廊展出的一輯紀實作品，拍攝於大澳漁村。

錦囊會六月外影活動

錦囊攝影會六月份外影活動，將以泳裝為主題（參加者只准攜帶錦囊相機／鏡頭，眷屬亦不例外）。日期：六月廿三日（星期日），在九龍尖沙咀中間道YMCA後面集合。開車時間於上午九時正（逾時不候）。車費：六十五元正。售票地點：陳烘相機，錦囊電子影像中心。

姚彼德影藝同學影賽

柯尼卡贊助，姚彼德影藝學會主辦九一年度公開攝影比賽活動暨委員就職及頒獎典禮，已訂於六月三十日（星期日），由上午十一時至下午三時在荃灣福來邨，路德圍，聖十架學校禮堂舉行，屆時設有多種攝影項目。該項攝影活動並設有3R照片專題比賽，由柯尼卡香港有限公司贊助豐富獎品。又：設有豐富自助午餐，抽獎，頒獎，會員作品評選等節目。參加人數只限一百五十人，購票查詢電話：四九九四七一八或荃灣享成街三號地下新影藝攝影學院聯絡。

影友行蹤外影延一周

影友行蹤原定於六月十六日冷氣旅遊車攝影，但因是日為端午佳節，為響應合家歡度端午起見，決延期一周舉行（即六月廿三日），是日上午十一時卅分，在舊紅磡碼頭對面天橋底的士站集合，準十二時啟行到新界流浮山一帶進行攝影活動。

勁松社大澳遊及月賽

香港勁松攝影社配合港澳攝影協會主辦之「港澳旋律」公開攝影比賽，特舉行離島「大澳漁村風情」攝影活動，定於六月二十三日（星期日）上午八時正在中環港外線碼頭集合出發。領隊：趙澤民、呂振宗。費用自備，不需報名，是次活動拍得之照片，可參加「港澳旋律」攝影比賽。又：該社九一年六月份社員影友雙月叙會，定於六月二十七日（星期四）晚七時半在中環萬宜大廈新寶行餐廳舉行。

卅五會廿七晚雙月會

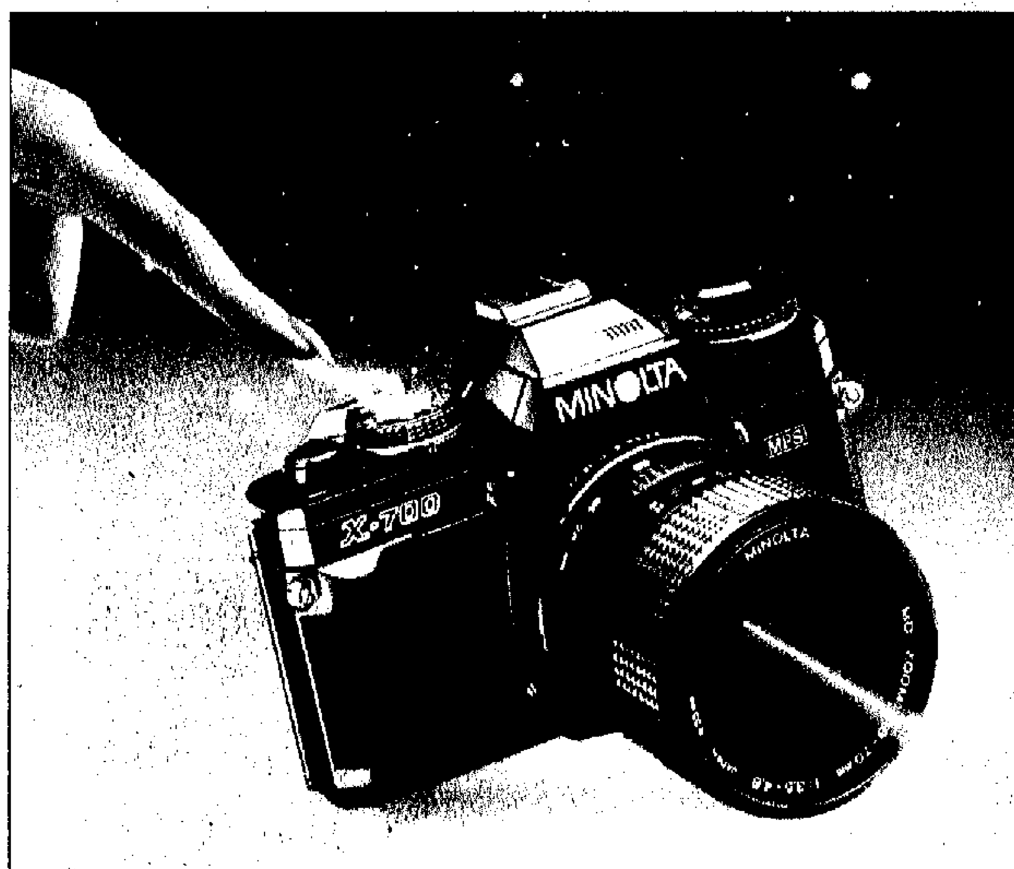
香港卅五米厘攝影研究會六月份雙月會，定廿七日（星期四）下午七時卅分開始，在該會會所（銅鑼灣洛克道四百五十二號大觀樓十四樓A座）舉行，是晚評選各項月賽及同時頒發四月份各項賽事得勝者獎品。

太平清醮攝影賽成績

長洲攝影學會主辦九一年太平清醮長洲公開攝影比賽日前在該會顧問何節全，翟偉良及黎國維評選下，成績公布如下：人物特寫組：冠軍廖偉然，亞軍王帶成，季軍黃光明。優異：楊長安、翟款珍、廖偉然、陳艷文、梁志偉。醮場夜景組：冠軍白志偉，亞軍陳艷文，季軍楊長安；優異：廖偉然（兩張）、黃志雄、黃光明、李瑛建。建醮花絮組：冠軍：郭均華、亞軍翟款珍、季軍陳健文；優異：白志偉、廖偉然、梁志偉、黃光明、謝財榮。全場總冠軍：白志偉，總亞軍廖偉然，總季軍郭均華。會員最高成績特獎白志偉。以上得獎者均可獲由長洲華威酒店、柯達（遠東）有限公司及何節全聯合送出之獎品。該會並邀請何節全主持作品評論講座，日期六月廿三日（星期日），時間晚上八時，地點長洲東灣道長洲青年中心二樓，免費入座。

特殊奧運會攝影比賽

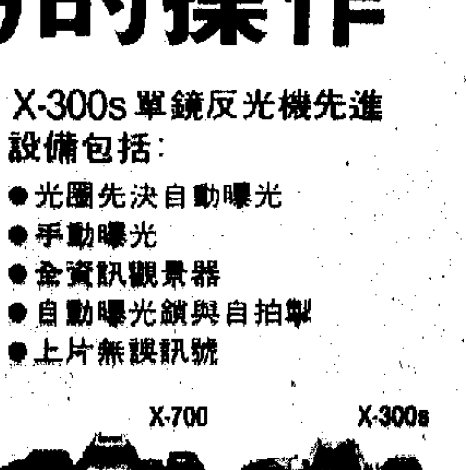
香港特殊奧運會、香港攝影學會、油尖區康樂體育及市容辦事處聯合主辦之攝影比賽。主題：透過拍攝特殊奧運執法人員火炬慈善跑，從而提高市民對弱智人士的正確認識及關懷。時間為六月卅日上午十時於尖沙咀香港文化中心廣場及海濱公園。查詢電話：五二七五一八六。



絕不簡單的科技
包含簡易的操作

X-700單鏡反光機先進設計包括：
● 程序式自動曝光
● 光圈先決自動曝光
● 手動曝光
● 程序式自動閃光控制
● 曝光鎖
● ±2級曝光補償

X-300s單鏡反光機先進設備包括：
● 光圈先決自動曝光
● 手動曝光
● 全資訊觀景器
● 自動曝光鎖與自拍掣
● 上片無誤訊號



MINOLTA
*萬能達國內又稱美能達

第八版

為，赤鱲角是興建機場及發展港口的合適地點。

「緊記這兩點是十分重要的。雖然還有其他地點可以興建機場，但這些地點未必適合用作長期發展港口之用。」

衛奕信又稱：「我想任何有份就新機場計劃作詳細研究者，都會認為赤鱲角是香港興建新機場的最佳地點。」

……聯合聲明的作法，中國政府理所當然地作出了相應的反應。在此氛圍下英國政府提出新機場計劃，事先不徵求中方的意見，不進行磋商。爾後雖然也舉行了多次談判，但是英方反反覆覆出爾反爾，在雙方幾近達成協議時……腔前大家有商有量，互諒互讓，建立起真心合作的「拍檔」。如果英方自知無力獨唱，又不與中方商量，這首曲就難以出台。【香港中國通訊社十五日電】

恕未備載

吳靜雯　請孫 衛力中

通訊處：恒生銀行有限公司　大昌貿易行有限公司
電話：八二五五弍一六　八二五五四零五

舊籍新談

兩本抗戰小說選集

姜德明

反映偉大的抗日戰爭的小說選集，按說在抗戰勝利後即應問世，但是舊中國的出版界未能實現這一任務。當時，上海晨光出版公司的趙家璧曾經邀請茅盾編選一部抗戰小說集，主要是短篇小說。結果半途而廢，如今只留下一紙三十五篇的選目，規模不大，很難反映那段歷史的全貌。

寒齋倒也收藏了建國前出版的兩本抗戰小說選集，篇目更少，一本是抗戰初期出版的《戰時小說選》，作為「戰前小叢刊之十六」，由戰時出版社出版。巴金等著。另一本是抗戰結束不久，由上海文藝書屋出版的《抗戰小說選》。張天翼等著，時在一九四五年十一月。兩本加在一起，所收的小說也不足二十篇。選題與茅盾重複的並不多。

關於「戰時小叢刊」，我懷疑是趙景深、楊晉豪所編，這套叢書多為漿糊加剪刀的急就章。《戰時小說選》是從夏衍主持的《救亡日報》、柯靈主編的《民族呼聲》等報刊中選來的。詳目如後：

《一二八的炮手》（郭沫若）、《摩那里莎》（巴金）、《失去爹媽的根子》（靳以）、《一個明朗的故事》（鄭伯奇）、《大炮主義者》（王任叔）、《一段速寫》（艾蕪）、《慰勞》（周文）、《俘虜》（黃源）、《虹口在火燒》（白兮）、《大鵬》（柯靈）、《姚嘗》（黃大白）。

《抗戰小說選》不知何人所編，封面設計卻是錢君匋先生，文藝書屋的背景也不詳。詳目如後：

《新生》（張天翼）、《某夫婦》（巴金）、《白襯》（沈從文）、《別人的故事》（靳以）、《千家村》（魯彥）、《兩錢黃金》（王西彥）、《鬼影》（羅洪）、《野外》（艾蕪）。

兩本書都沒有序跋或編選者的說明，也沒有詳細注明選自何處和刊期，編輯工作比較潦草，不能說是很嚴肅的選集。更大的缺點是只收國統區的作品，而解放區的作品則是空白。至於淪陷區的作品更無法顧及了。時代所限，我們也不必苛求於前人了，看來只有今天才有條件來完成這一巨大的計劃。近時重慶出版社出版的抗日戰爭文學大系，正是填補現代出版史上這一空白的創舉，它之受到社會上的重視也是理所當然的。

人海一勺

從借讀生到電影明星

——王瑩在暨大軼事

周孝中

三十年代已蜚聲國內藝壇、抗戰初到南洋宣傳被譽為「時代的英雄女兒」，四十年代在美留學並組團演出，羅斯福總統稱她為「第一個把中國戲劇帶進白宮」的影劇明星王瑩，原來曾在暨南大學借讀，並從暨大走向銀幕。這鮮為人知的軼事，連《中國電影家列傳》也未能注意及之，我是從上海任睦宇老學長處得知的。

王瑩一九一五年生於安徽蕪湖，為後母賣作童養媳，她不甘屈辱，毅然出走。先是在長沙唸護士學校，適北伐軍攻湘，她因給革命組織送信而被捕，後逃到上海，熱衷於進步文藝。一九三二年「一・二八」事變，暨大自真如遷入上海租界辦學。除本校留滬學生外，又接納了失學青年借讀，好學上進的王瑩也就成為暨大的借讀生。

王瑩在校時學名王克洵，她與好友蔣雪影在校外合租一室走讀。她倆同來同往，頗引人注目，因王與蔣的外表和性格，都截然不同：王豐腴、艷麗、活潑，善交際；蔣則清癯、嫻雅、文靜、寡言詞。然而卻相交莫逆。這相映成趣的形象，給同學留下了難忘的印象。

王當時唸的是外語系，任是中文系。但兩人同修了一門課程，那是外語系主任、戲劇家洪深開的《英詩》。她們常在鄰近椅子就座，課前課後，每會閒談，漸漸相熟，也不覺拘束。有一回，她講述了一段小品。

原來是有位原籍蘇北的男士，應屆畢業生，平時很樸素，既將學成功就，便頓時西其服革其履。更少不了關雎之求，王克洵便是他模擬的「進攻」目標。有一天，他絕早起床，逕往王蔣寓室。叩門，主人尚戀床褥，他只得退去。須臾復來，小姐們正在梳洗，男士樂了，笑呵呵地說：「我特地捎來早點，恰是時候哩！」原來他為她們買來了大餅油條，作為饋贈。而她們還要梳妝，且「頭未梳成未許看」，請他暫退。等到他第三次光臨，只見他所贈禮品，竟被置門外，不禁火冒三丈，「怎麼？連大餅油條也不吃?!」結果，當然不歡而散。

王克洵入暨大前，已顯露了演劇的才華，頗有名氣，在校時又曾和暨大附中同學舒繡文同台演出過《油漆未乾》等劇。又得到洪深教授的讚賞。不久，恩師與戲劇界朋友推薦她走向銀幕。她的處女作是在沈西苓編導的《女性的吶喊》一片中擔任主角，包身女工「葉蓮」，繼而又在洪深導演的《鐵板紅淚錄》一片中飾演「小珠」，她都演得很感人。從此，她開始了電影生涯。從藝後她以瑩為藝名，表現了她晶瑩的氣質。正如人們所詩讚，她是「潔白的明星」。

自由談

別有滋味的「見證」

牧惠

也許到底是青壯年辦起事情來比老年人乾脆利落，倡議了很久的「文革」博物館只見樓梯響，沒怎麼說過的知青生活回顧展卻先後在北京、廣州辦了起來。廣州《羊城晚報》以《一段歷史，幾多見證》為題報道說，廣州的主辦單位徵集來了很多珍藏多年的實物和照片：包括已失去原來色彩、眾多補釘中竟有一塊是郵政包裹布的衣衫，發黃的油印件「上山下鄉通知書」，當年用過的砍刀、割膠刀、解放鞋、木箱等等，還有極具紀念價值的一位知青生孩子時農場工人送來的搖籃和另一位女知青給農場工人編織的毛衣。報道還記下當年知青和家屬們的一些談話：「艱苦創業的鍛煉，使我們收穫了一筆在舒坦環境中難以得到的精神財富」；「兒子下鄉到雷州半島的這些物品，有很多值得回憶的美好東西，也可以教育後一代人」；「是今天年青人的楷模」，等等等等。看來，這也全是由衷之言。

當知青們加入農場或插隊落戶的時候，我也在學習了「最高指示」之後，被下放到幹校勞動八年有餘。說起這段歷史，如果要找些材料說明它使我「收穫了一筆在舒坦環境中難以得到的精神財富」的話，小事一樁。光是我在「文革」後期得以安心讀過大量書籍和寫下的筆記卡片，就很可觀。設想一下，假如把我留在北京寫大批判文章，跟着梁效、洪廣思們搖旗吶喊，肯定不會有這筆精神財富的收入。然而，更大更重要的另一筆精神財富的收入卻是，幹校生涯使我對極「左」路線的根本唾棄，對賣幾隻雞蛋換鹽也得東躲西藏的農民處境深表同情，對「文革」包括把知識分子下放幹校這一措施的根本否定。同讓廣大知識分子拋棄他們的專業去耕田種地的所得所失比，以個人與國家、黨乃至整個民族的得失衡量，顯然是所失遠遠大於所得。曾在七十年代末見到過一幅油畫《農機專家之死》，至今仍耿耿難忘：一位農機專家，倒在他操作的漢唐就有的古老木犁旁邊。之所以令人印象深刻，在於它實在典型：把知識分子應當作出重大貢獻的時間浪費在簡單勞動之中，是一大批知識分子難逃的「劫」。

會有人說：這是走同工農兵相結合，接受工農兵再教育的必由之路。此說似乎言之成理；但是，要說「教育」，我們所見所聞得來的教育卻是：農民同樣被迫無奈地走着他們並不情願走的道路。這顯然是讓我們下去時未曾料到的負效果。

這一點，廣大的知青，特別是那些一直留在原地生兒育女的知青，想必也會有同感。上山下鄉究竟是為了同工農相結合，還是在這個旗號下解決城市大量失業人口的緊迫情況，讓本來就不富裕的農民再挑起養活一大批人的擔子？

時當讀書求知識的年紀卻被迫離開課堂來到「廣闊的天地」，所得與所失究竟孰輕孰重？現在不少科學家（特別是自然科學家）對於斷代危機的沉重嘆息，不是說明了被糟蹋的美好時光，即使加班加點地上夜校補課也無法搶得回來嗎？在一本刊物上讀到一份《「老三屆」座談會發言摘要》，出席的大都是已經回城而且有所成就身居一官半職的昔年下鄉知青。即使在這些人當中，也有人明確地反對「上山下鄉非常有意義的觀點」，指出「上山下鄉的知青是很悲哀的一代人」，「付出的不僅是八年的青春，而且是一生的代價。這八年是我們上學的機會，談戀愛的機會，享受生活的機會……這都不是很簡單能補償的」，「我希望我們這一代人以後永遠地不再出現」。這位知青還說，「如果認為我這種觀點不是所有知青都能信服，那麼就去找一些現在還在基層的燒鍋爐的、賣菜的、售糧的……知青來，跟他們談談」。誠然如此，前些時天津《今晚報》有過一位一直留在農村生兒育女的前女知青身居困境的苦況，並呼籲社會給她伸出援助之手的連續報道。如果讓她談談用這種方式走同工農兵相結合道路的感受，會是什麼樣子呢？如果讓留在農村現在仍返城不得的知青們談談，會怎樣說呢？

大公園

天南地北

談話方式與健康

文澤

美國馬里蘭大學精神生理學研究中心林敘教授進行研究後認為，一個人的說話方式、習慣對健康有很大影響。

林敘曾用一架可連續不斷測量血壓的儀器觀察一位神經質的病人。他發現，每當病人開口說話時其血壓就會急劇升高。當用此儀器測量正常人時亦發現了同樣的結果，不過正常人血壓上升的幅度比病人小。林敘認為，神經質病人說話時，往往十分緊張，有時還會喘不過氣來。這樣的談話方式給心臟帶來很大負擔。正常人說話時血壓也會升高，可是在他們聽別人說話的時候，血壓會一下子就降下來，形成一種有規律的節奏，這種節奏能保護心臟、使人平衡。而神經質病人往往不願聽別人說話，他們喜歡搶着說話，還時時懷着戒備心理，這樣他們的血壓就一直很高。

我們怎樣才能享受與人談話的樂趣又保持心臟的健康呢？一是要多聽，並且在談話時保持平衡和均勻的呼吸；二是自己講話和聽別人講話要交替進行。人們的健康不僅受到鍛煉和食物的影響，還受思維和談話方式的影響。所以培養好的談話習慣和吃健康食品、鍛煉身體一樣重要。

咖啡或茶

東德《晨報》停刊

張散

在原名東德、現名德東的德國東部，一家著名報紙在本周初（六月十二日）宣布停刊。這是東德各大企業關廠、失業人數倍增以後的另一項新衝擊。

這家報紙名為《晨報》（Morgen），本是自由民主黨的機關報。自一九八九年柏林圍牆開始為人拆搗時起，它對東德現實政治進行嚴厲批判，因此紅極一時。

兩德統一後，它歸在原西德斯普林卡報業集團旗下，進一步揭發原東德黨政機關的腐敗、秘密警察的活動，但是，東德方面市民因為經濟不景氣、生活困難，紛紛改為關注目前的日子，不願再回顧過去。報紙這條路線於是失效，讀者漸漸離開。再加上斯普林卡報業集團屬下有一份極受德國讀者歡迎的《世界報》，《晨報》的命運因而到此為止，被集團當局下令停刊。

另一個原因則是西方國家的兩大報業大亨都到德國去發展事業。他們一個是麥道輻，一個是麥克斯維爾，兩人的報紙都以社會新聞爭取讀者。經過市場調查的麥道輻屬下報紙，大概已深知原東德部分的讀者心理，專門在版面上報道和指責原西德當局的過失及缺點，這就贏得了原東德方面讀者的歡心和支持，讀者數目竟然達到《晨報》的十幾倍。由於遠來的和尚會念經，一本正經在當地出版的《晨報》只得退出歷史舞台。

萬古鑑

父子共政

石夫

宋代權臣中，有父子共政者，北宋的蔡京、蔡攸與南宋的秦檜、秦熺是也。

蔡京本是見利忘義反覆多變之徒。元祐年間，司馬光執政，恢復舊法，限令五天內恢復差役制，許多官員以為時間太緊，執行困難，蔡京當時知開封府，竟如期完成，受到讚揚。紹聖年間，章惇執政，蔡京任戶部尚書，又協助章惇重行新法。因為善於投機鑽營，勾結朋黨，蔡京不久爬上了宰相、太師之位。他獨攬大權之後，以恢復新法為名，排除異己，迫害忠良。加重對民眾的剝削，大興土木，搜刮奇珍異寶、花木竹石供給徽宗玩賞，以固恩寵。蔡京任相期，弟弟蔡卞任樞密院知事，地位僅次於宰相，兒子蔡攸、蔡鯈、蔡翛，孫兒蔡行均為大學士。蔡攸官至開府儀同三司、鎮海軍節度使、少保等要職，成為徽宗的親信。蔡京晚年雙眼昏眊，一切公事均由小兒子蔡絛代行。儘管蔡京與蔡卞、蔡攸各立門戶，勾心鬥角，互相傾軋，但營私舞弊，禍國殃民，如出一轍。蔡京被稱為「六賊之首」。

秦檜執政較蔡京時間更長，前後達十九年。在他授意下，兒子秦熺、孫兒秦塤都被錄取狀元。秦熺官至知樞密院事，秦塤官至禮部尚書。朝野人士敢怒而不敢言。有一次秦檜問敕令所刪定官胡寧：「我兒子提升為樞密院知事，外間有何議論？」胡寧毫不畏懼，幽默地答道：「外議以為，相公不必走蔡京的老路」。秦檜父子迫於眾議，稍作收斂，秦熺退出樞密院，但仍為左通奉大夫兼侍讀，提舉秘書省，官階俸祿僅次於左右宰相。

父子共政，狼狽為奸，政綱怎能不敗！

黎家樂

（廣繡壁掛）楊桂珍

一笑集

老師：考試不及格，你爸說你什麼了？

學生：可以省略髒話嗎？

老師：可以。

學生：那他啥也沒說。

實話

[illegible]商店購買處理帽子，比較挑了一頂最大的。

旁人問：你戴得了這樣的大帽嗎？

「管他呢，大小一個價。」　胡兵

兩岸繁語

屈原是苗族？

范狄

端午節，扒龍舟，吃粽子，掛菖蒲，灑雄黃……海峽兩岸的民間習俗，一模一樣，年年如此。今年此日，大陸湖南省汨羅江舉行國際龍舟節，盛況空前，台灣宜蘭縣特派人員前往觀摩，準備今後推動龍舟比賽統一化和制度化。島內今年最熱鬧的龍舟賽在台南市鹿耳門溪舉行，有一百八十二支龍舟隊競渡，當地市長特從「水仙宮」請出「忠烈尊王」——愛國詩人屈原像到賽場供奉，以示紀念。

端午節紀念詩人屈原的故事，在中國已家喻戶曉。屈原是二千多年前生活在戰國時代的楚人，這在中國文學史上已有定論；但是，近年大陸學術界又有屈原乃苗族人士之說，引起台灣部分文化人士的興趣，對此頗有議論。這個新論點是湖南學者龍海青教授所提出，他是從古代楚人的構成和苗族的遷徙史等方面來證明屈原是苗族人氏。此說依據之一，乃是古代苗族從黃河南下游陸續南遷到荊楚之地。龍海青曾引用明代田汝成《炎徼紀聞》所載：「苗人，古之三苗裔也，自長沙沅辰（沅江與辰河）以南盡夜郎（貴州安順鎮寧）之境，往往有之，與夷民雜處，通曰南蠻。」據考，戰國之前，苗族曾在洞庭湖一帶建有三苗國，汨羅江即屬三苗國管轄。

這個論點在湖南引起很大爭論，迄無結論。台灣有學者認為，龍海青的推理，也許是個新發現。不過，也提出疑點：那麼苗族的端午是否也紀念屈原呢？

人生採訪

曲水流觴在蘭亭

蘭亭，位於紹興市西南十二公里的蘭渚山下。晉代永和九年三月三日（公元三五三年），書法家王羲之與文士謝安、孫綽等，來此臨水修禊行禮，祭典神靈。王羲之，曾代會稽內史，字逸少，曾任右軍將軍，書法冠絕古今。

現存蘭亭園林和建築，重建於明朝嘉靖二十七年（一五四八年），一九八〇年進行大修整。園中林茂翠綠，修竹挺翠，溪水彎曲，蝶舞花簇。亭內掛一幅《蘭亭修禊圖》，壁上掛書畫、拓片。離亭不遠之流溪，清流激湍，當年王羲之等人齊集此溪旁，拜天祭神，祓除不祥，然後捧起水中順流漂下的酒盃，人人乾杯，最後詠詩作詞。王羲之寫《蘭亭集序》，詳記當時盛況，全篇三百二十四字，為我國之古代散文名作，其書法尤稱於世，帶醉的王羲之，運筆有如神助，筆法流暢，字姿秀美，被書壇奉為行書第一神品。

《蘭亭集序》亦稱《蘭亭宴集序》、《臨河序》、《禊序》、《禊帖》。原帖傳至唐初，王羲之七世孫智永和尚，交給弟子辯才深藏。傳說唐太宗命監察御史蕭翼冒充商人，與辯才結交，趁辯才大意，將《蘭亭集序》騙出。此帖後來隨唐太宗殉葬。太宗生前曾命趙模等人鈎摹數本。清代乾隆皇帝先後收集古今有關《禊帖》墨跡，刻成《蘭亭八柱》，其中唐代虞世南臨本、褚遂良臨本、馮承素摹本，公認為《蘭亭序》書跡。

流觴亭後面的御碑亭，立清代康熙皇帝書寫的蘭亭碑一方。碑廊展唐宋以來書法家臨摹之《蘭亭集序》十餘石。

王右軍祠建於園西。祠內蘭花吐香，中央懸王羲之像，大書法家正在沉思：如何改變漢魏以來質樸的書風，發展為妍美流暢之書體。祠裡還陳列古今蘭亭刻本，以及當代名家詩詞書法。祠外的墨華池，讓人不忘：「臨池學書，池水盡墨」地勤學苦練，才能寫出好字。園中鵝池畔立石碑亭，亭內石碑刻「鵝池」兩個大字，筆勢飄逸，瀟灑流落，氣韻生動，傳為王羲之手跡。

王羲之生平愛鵝，曾從白鵝戲水的姿態中獲得靈感，寫出別有新意的書法。《黃庭換鵝》的故事，記於南朝何法盛《晉中興書》。大意是：王羲之聽聞山陰道士養得一群白鵝，拿錢去買，道士卻要書法家寫一部《黃庭經》來相換。王羲之立即揮筆寫訖，籠鵝而歸。

蘭亭是中國有名古跡，近幾年每逢農曆三月初三，國內、外許多書法家前來紀念王羲之，寫字、吟詩、作詞，也有曲水流觴的熱鬧場面。（《走馬浙東》之四）

坐井集

田汝成父子

吳其敏

田汝成於嘉靖丙戌舉進士後，有一段不短時間奔走仕途，為邊遠服勞役。他曾入粵，為廣東僉事，居停未幾，即另佈新命。其於廣西福建諸任，尤著政績。由於歷官西南，諳曉少數民族資料，於其所撰《炎徼紀聞》四卷，備錄傜瑤少數民族資料，朱明王朝末季官場貪污腐敗現象，頗多揭露。及其歸田之日，盤桓湖山，遍歷浙西諸勝，又秉其善於敘陳事述之筆，先後著成《西湖遊覽志》、《西湖遊覽志餘》諸名編。前者純為地方志性質，後者重在記載掌故軼聞，文學趣味彌見濃厚。亦分為晚明作家據以改寫擬話本時所取材。

汝成有子，以藝衡為名，子藝為字。博學善文，深得乃翁衣缽。《明史》載其十歲從父遊，過采石，賦詩已傳警句。這僅偏於「作詩有才調」這一面。其實藝衡詩非所長，較多貢獻，存諸覃思殫力所為之文集正續數十卷，雜著數十種。其多聞好奇，任情放逸，世以比之楊慎。南海歐大任曾為其作小傳，略謂：「少嗜學，習博士家語。不遇。遂耽於酒。稍逐狗馬，蓄聲樂歸女，放浪西湖天園者數年。島夷作難。海上有警，以諸生領四千兵在行伍間，保障功多，幕府數欲奏上，非所志，乃免。於是益折節讀古書鉅萬卷，出為文章，波湧雲蒸，意精義奧。其條刺百十，皆經國大務，多所風切。」言若述，歐氏盛推其：「評騭千古，則有《留青日札》；統一六書，則有《大明同文集》。」《留青日札》三十九卷，附《玉笑零音》一卷，合四十卷。不全。按其序目所稱，為卷百餘。惟《嘉善堂明春本書目》亦作三十九卷。大抵其所成鐫，止於如此之數而已。書仿沈括《夢溪筆談》、洪邁《容齋隨筆》體裁，以雜記明代社會風俗，藝林掌故為主，間加考訂，亦質實自具機緒。所載如白蓮教、馬祖師起義諸事，可補正史之缺。所涉嘉靖間官僚生活之豪奢，亦能透過現實現象略窺政治上階級對立的態貌。主要著作所遺另有《田子藝集》、《煮泉小品》等多種。

閒聊

不能一日不撞鐘

陸林

東京上野公園內有一樓閣「精養軒」，內藏一具銅鐘。每日早、晚六點正和中午十二時，三次都由七十五歲的山本三郎和妻子山本真子一起撞鐘（見圖）。這對夫婦以撞鐘為業，準時工作，從不缺席遲到，而且一天三次，撞了幾十年之久。真子夫婦說他們對大鐘的感情太深，不能一日不撞鐘。

他們從不去旅行，也不出遠門，即使去買點物品也必看好時間，六個小時之內趕回撞鐘。中國有句話：「做一日和尚，撞一日鐘」，含有被迫、機械式的做一件事的意思。可是山本夫婦卻反其道而行之，數十年如一日，一天三次，準時撞鐘。

那具銅鐘是一七八七年鑄造的。二次大戰後，真子的父親、畫家山本道香，受寺廟寬家寺的委託，叫他撞鐘。到一九七四年道香死了，真子就接替其父的工作，丈夫也和妻子一起依時撞鐘。

說也奇怪，附近有十名忠實的「鐘迷」，到時候都趕來聽鐘。他們說，那古樸沉實的鐘聲傳出後，令人迴腸盪氣，心曠神怡，陷入思古的幽情之中。

當代珍聞

出生三月行經　早具懷孕生理

事出南非　但其智力仍如稚童諸多不便

南非有一個兩歲女童異常早熟，出世後三個月就開始行經，接着胸脯逐漸隆起，身體和四肢發育也特別快。醫生認為她現今的身軀相當於一個廿七歲的普通女子，具備懷孕的生理條件，因此她的父母對她特別照顧，深恐她遭色狼污辱。

這個令醫學家感到驚異不已的超早熟女孩，名叫雅莉遜，家在開普敦市。從她現在的身型看，別人很難相信她是一個兩歲稚童。醫生們經過詳細檢驗後得出結論是，她生來有一種「青春期過早發育」傾向。她的智力與行為與別的兩歲女童沒有多大分別，但她的身體發育卻異常迅速，這會給她日後帶來各種麻煩。

首先，她的母親杜蓮就擔心一些變態色狼會對「得天獨厚」的女兒起歪念，伺機加以污辱。因此，她對於女兒日常的行動都着意防範，以策安全。

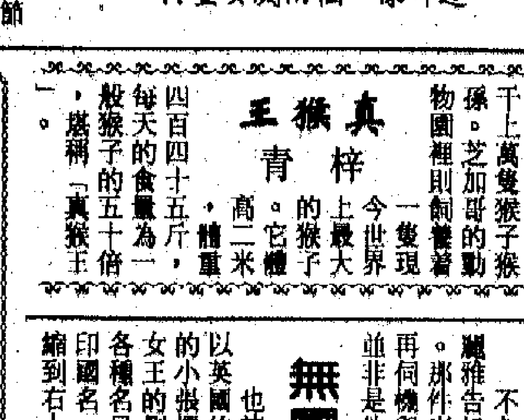
醫生們均認為這個小女童現時的發育情況，如果她一旦遭壞蛋玷辱，很有可能懷孕。

「我不知道女兒雅莉遜為什麼會出現這種特殊情形，」做母親的杜蓮憂心忡忡地說道，「我只知道她出世後不到一歲，胸部就發育得像成熟女人那樣大，而且有月經來潮。醫生告訴我，我的小女兒腦部生有一個瘤，引致提早產生通常在青春期才出現的大量女性荷爾蒙。」

開普敦一家醫院的專科醫生萬雷特，史卡蘭通過藥物治療，現時能夠逐漸減慢雅莉遜的發育速度，但卻無法根治這種罕見的毛病。

這個尚未入學讀書的小女孩，生活上現已碰到一些問題，她的父母為了保護她的安全，不許她與鄰居年紀較大的兒童玩耍，而差不多年紀的小孩子看到她的像成人的體型，又不敢跟她嬉戲，使她頗感孤獨。

楊敏



這哪像一個兩歲女童!?

漫話父親節

妙子

今日父親節，為什麼有此節日，這還得從美國談起。

一九〇九年，都德夫人在歡度母親節時，想到自己早歲喪母，姊弟全靠父親一手拉扯成人。為了報答父親的恩德，她便建議設立父親節，與母親節相呼應，讓子女好好感謝一番父母的恩情。

於是，她便致函華盛頓州政府，呼籲設立父親節，並提議將節日定在六月五日她自己父親生日這一天。州政府被來信懇切的言辭所感動，接納了都德夫人的建議，但將父親節的日期定在六月的第三個星期日。一九一〇年，華盛頓州州長發出文告，定這天為全州紀念日，並第一次正式慶祝了父親節。後來，各州也紛紛響應。一九七二年，國會通過設立父親節的決議，父親節遂成全國正式節日。

也是都德夫人的提議：節日這天，子女佩戴紅玫瑰向健在的父親致敬；佩戴白玫瑰向故去的父親表示悼念。

真猴王

青梓

相信花果山是齊天大聖的大本營，統領着成千上萬隻猴子猴孫。芝加哥的動物園裡則飼養着一隻現今世界上最大的猴子。它體高二米，體重四百四十五斤，每天的食量為一般猴子的五十倍，堪稱「真猴王」。

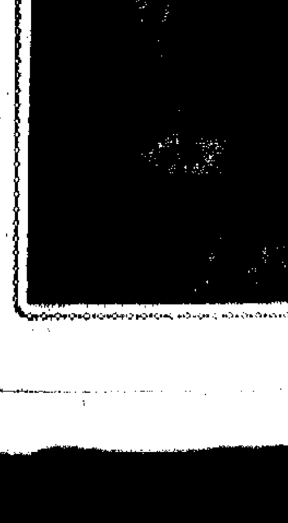
圖文傳

西方的墓地

歐翔

西方的墓地，具有很高的文學藝術欣賞價值，質樸高雅的墓碑設計，精美雋永的墓碑銘，精美生動的雕塑品，（見附圖的「天使」可見一斑），無一不使人流連忘返。

拿巴黎的拉雪茲神父公墓來說，樹木蔥蘢，環境幽雅，當年巴黎公社的社員在此最後一戰，而蕭邦等名垂千秋的文學、藝術大師也都安眠於此。所以，這裡既是古人的安息之地，也是今人瞭解歷史、欣賞文學、藝術的好場所。也不唯拉雪茲神父公墓如此，西方稍具規模的墓地，都有類似的特點。所以，德國人的這句話是很有道理的：「墓地是歷史的見證，墓地即是史冊」。



無國名的郵票

恆輝

也許是因為郵票最早是英國發明的，所以英國的郵票沒有國名。如今英國一般普通的小張標準郵票，上面除了標明面值就只有女王的側面胸像，不印國名。英國當然也出各種名目的大張紀念郵票，那上面也同樣不印國名。票面上女王的側面胸像和面值都縮到右上角了。

妻網恢恢

斐秀

「姻緣由大定」，「千里姻緣一線牽」，似乎是很玄妙的事，但有時卻又不由你不信。

故事的男主角是六十七歲的英國人凱斯，四十三年前，凱斯大學畢業後就到一家會計師樓工作，認識了任職秘書的海倫小姐，凱斯驚為天人，大力展開追求，海倫終於答允下嫁。婚後他倆倒也過了一段快樂的日子。可惜隨着兩個孩子的出生和繁重的家務勞動，海倫的艷光大減。面對容顏漸老的黃面婆，凱斯不顧十五載夫妻情，執意離婚，而且為避開海倫，特地跑到法國謀生。二年後，他又與另一位女子瑪麗結婚。彼此一直相親相愛，共度過二十六個幸福的年頭。

不久前，凱斯患上癌症，彌留之際，瑪麗告訴他，她就是其當年的離婚妻子海倫。那件事後，她做了整容手術和改名換姓，再伺機與丈夫重續前緣，目的是向他證明她並非是他所「厭惡」的女人。

樹葉治病

清耀

非洲盧旺達的原始森林中有一種樹，其枝葉中含有一種類似阿司匹靈成分的汁液。當地人患了感冒發燒時，就摘幾片樹葉放入口中嚼食，只需半小時便可退燒，十分方便好用，而且完全沒有副作用。

謝師宴

嶺南　明曄

本來謝師宴多在畢業典禮那天的晚上舉行，但因班裡有幾位同學要到外國繼續學業，本月底便起程，所以今年的謝師宴便提早到本月初舉行。

當天晚上，幾乎所有的老師和同學都有赴會。入席前，有的打「麻雀」，有的玩撲克，有的唱卡拉OK，有的在交談，場面頗熱鬧，可說是師生同樂了！

入席後，我們的一桌卻有幾分尷尬的場面出現。一位同學突然問某老師：「你記唔記得我嘅名？」其他同學也紛紛叫那位老師猜猜誰叫什麼名字，但是那位老師卻說不出，或者是張冠李戴，引得哄堂大笑。在場的我卻暗地裡為那位老師捏了一把汗，雖然同學只是玩笑性質，沒有惡意，但是那位老師教了我已經三年，仍然分不清大部分同學的名字，確實是一件尷尬的事！而且在場還有其他老師！幸好這個猜姓名的「遊戲」很快就結束了。

不過好戲還在後頭。大家飲飽食醉後，有同學提議請某老師高歌一曲，引來全場掌聲。一位老師唱完了，又到另一位。有的老師很大方地接受同學的邀請，有的卻推三推四，總是不肯當眾表演。有位平時較害羞的老師，當晚卻很大方，而且一鳴驚人，唱得非常動聽，博得全場的歡呼聲和掌聲。

這謝師宴，讓我們看到了幾位老師的「另一面」。

重視集體的影響力

敬火

重視集體的影響力，形成良好的道德環境，是進行德育不可忽視的原則。能貫徹這原則，德育便事半功倍，效果顯著，否則會事倍功半，甚至徒勞無功。

有一位朋友在中學當輔導主任，很重視對學生進行品德教育，但是不得其法。他每天的課餘時間都用來跟一些問題學生或者犯校規的學生個別談話，每天都要下午五時多才下班，在他的辦公室外，放學後常常排着一條十多個學生組成的長龍，等待他問話。這位朋友工作認真，而且很有毅力，天天如是，年年如是，但效果並沒有與這朋友的努力成正比。之所以會這樣，就是因為他只重視個別教育，而沒有通過集體的影響力去進行品德教育。

所謂集體的影響力，就是一所學校和個班級的良好風氣。校風良好和班風良好，就會形成良好的道德環境。一個學生在這種環境中學習和生活，很容易受到感染而提高品德修養。一個有良好影響力的集體，自然會形成一股正確的輿論影響力，好的行為受到讚揚，不良的行為受到批評和指責，正氣抬頭，邪氣受壓，在這樣的環境下，品德教育工作便事半功倍。

因此，校風良好的學校和班級，老師們必須想盡辦法保持和發揚好傳統。還沒有形成良好風氣的學校和班級，老師們必須有計劃地逐步培養和形成良好的風氣，加強集體的影響力。上述的那位朋友如能多花些時間在這方面做些工作，情況可能不同。

「學校公民教育指引」中有一章特別談到透過校風推行公民教育。該章的引言指出：「校風或稱隱蔽課程，是指一所學校特有的精神和風格，它對學生的品格和待人處事的態度，有着深遠的影響。一般來說，校風應使學生感到自己處身於一個鼓勵勤奮好學、富體育精神、崇高品德修養和宣揚友愛互助的環境中」。

上述這段話已充分說明了良好校風是集體影響力的泉源之一，是形成良好的道德環境的一項途徑。

徵稿小啟

本版歡迎在學大專生投稿，今期題目：《通脹》，為期七天。下期題目：《父親節》。來稿限四百字左右，請註明院校名稱、筆名、真實姓名及通訊資料，俾便聯繫。——編者

徵稿選

半工讀

珠海　靖藍

本港百物騰貴、生活指數飛升。有個既定的步驟模式——財政預算案公布：應加、不應加也得加，於是公共事業競相提高收費，不外乎防止虧蝕、經營成本增加兩個藉口，如兩巴、三鐵均獲順利批准加價。稅基擴大，帶動其他物價及生活指數再上漲。論到公務員加薪幅度，公務員協會例表不滿。老百姓抱怨之聲四起，然後政府就如借了「韓耳陳」的耳朵……每年到三、四月例必如此。實在厭倦了這一套，所以許多人都說對加風已感麻木。

我是一個半工半讀（但工作與學業都是全職）的大專生，月入四千餘元，學費九百元，每月最少要負擔一千五百元家用。返工的隧巴，每程要收四元五角，午飯十餘元是勉強不餓壞，晚間要空肚子上課，待放學回家吃飯，為的是要省回十元八塊（希望不要走出個胃病來才好），不要忘記，每年還要向政府繳交入息稅。

在香港，有工作，有收入，進修之餘，又能對家庭負一點責任，我不抱怨。只是公共交通工具是每一個小市民也必須負擔的，豈能每年以小學生也難信服的藉口，話加就加？我還有信心可苦撐下去的，要是我月入三數千元，還得支持「二頭家」的話，我想，我會吊頸！

徵稿選

定形泡之外

珠海　朗然

半年前買一樽美髮定形泡沫是二十元，兩個月後漲至三十二元，再而是三十四、三十五、三十六元，怎能不驚呼通脹果真厲害？

近日社會人士紛紛指責政府帶頭加價，引致百物騰貴，是通脹的罪魁禍首。然而政府則認為是私人機構加薪過高所致。孰是孰非，也難以定斷。只是若以抑壓市民的加薪幅度去對付通脹，實令市民反感，叫我們怎樣過日子？

其實政府不應讓公營交通事務作出高於預期通脹率的調整，更進一步刺激加風，導致難以控制的局面。公營事務的利潤要得到保障，那小市民的利益又怎樣？政府真要速速「度橋」，以真正有效之法，去壓抑通脹，解救市民於水深火熱之中！

迷人的微笑

紅紅

位任職人公司的朋友對我說：「我很煩惱，公司的人總愛講我的閒話，說我扮清高，自以為是。這真是冤枉，我這個人自小就喜歡獨來獨往，不喜歡與人講話。其實這樣並不表示我對他們有什麼恨意，這只是我的個性罷了。」

「那你平時難得對人一笑囉？」我問。

「是的，你知道的，我一直都不喜歡笑。」

問題就在此了，我知道她自小生於一個破碎的家庭，父母離異，因此她得不到父母的愛，沒有家庭的溫暖，她一直跟外婆過，養成了孤僻的性格，很憂鬱。真的，在我們還在讀書的時候，班中的男孩子就封她為「憂鬱美人」，她樣貌好秀，就是憂鬱了點，給人冷冰冰的感覺。

「也許你平日臉上多掛上微笑，情況會好些。」我提議：「你沒聽說過嗎？不少明星、空姐平日有空的時候，就拿出小鏡子對着，練習笑容，看哪個角度的笑最迷人，然後就選擇哪個角度的微笑示人呢。」

聽我這麼一說，她微微一笑。呀，我是第一次見到她笑，挺迷人的，笑而不露齒，含蓄又大方，加上她那雙美麗憂鬱的大眼睛，真有懾人魂魄的魅力。我忙對她說：「你微笑起來真是很美的，不信，你再笑一下，我替你拍下來，你自己看。」

看着自己微笑的相片，她相信我說的話。於是，我又說：「平日上班的時候，除了工作，和同事相處的時候，你不妨臉上多掛笑容。這樣，別人就覺得你和藹可親，願意和你接近。」

過了幾天，她打電話給我，說我的辦法果然奏效，現在，她和同事的關係緩和多了，也聽不到別人說她的閑話了。

一陣怪風來時

履福

雨下過後，照例總有詭異的風。也不一定是颱風。只不過颱將起來，力足可以驅走天上的雲，或者在地面拔起一棵樹。自然也力足以向行人開開玩笑。

譬如我這件「隨身外套」，拿來擱在頭上擋太陽時，就曾兩次給陡地而來的怪風，一次掀到地上，一次直上半空。（自然，也不會像紙片，舞到半天之上不下來，只是一下子就給抓回了。）

這種「風的胡鬧」，相當滑稽，但要是你只以為「不過如此」而掉以輕心，說不定也會做出你可不願見的事。譬如這一陣「落套風」，它並不是把外套直吹上天，而是先往你臉上一罩！而這時你正在橫過馬路……想起來也夠使人戰慄，幸而不受車禍，便有「虎口餘生」之感。

所以就是一個大社會，吃甚麼風一吹，有關者要加以提防。你別以為「大驚小怪」而嗤之以鼻，事實上，誰知道此風也，不是瘋風？

騎膊馬

阿濃

表現母愛最佳的形象該是哺乳——母親讓嬰兒直接從自己的身體上吮吸乳汁，這該是多麼的聖潔美麗。可惜肯這樣做的母親越來越少，女性的胸脯用作性感的象徵者日多，用來哺乳的日子為罕有。拿着奶瓶子餵奶，絕非一討好的形象。

那麼表現父愛的最佳形象又是甚麼呢？我認為是「騎膊馬」。騎膊馬是俯首甘為孺子「馬」，讓孩子騎在自己的肩膊上，時間久了，也是相當吃力的。

對孩子來說，騎在父親的肩膊上，絕對是一種很好的享受。本來要自己小小的兩腿走路的，現在不用走了，本來被困在人叢中，四周是厚厚的人牆，其實甚麼也看不見，現在高高在上，可以俯視自己是昂藏七、八尺的巨人，視野忽然開闊，遠近的都看得清楚。遊行、出會、行花市，都是享受騎膊馬的好機會，孩子在歡欣之餘，會生感謝的心——感謝偉大的爸爸。如今我們年紀大了，想起父親時，騎膊馬該是浮現在許多印象之上，十分鮮明的一種。

貓鐘

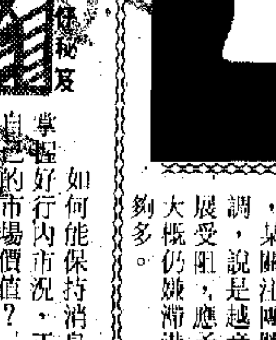
簡而清

對動物，馬和貓是我個人最感興趣的兩種。所以家中凡有動物的裝飾品之類東西，幾乎每件都必然是與馬或貓有關的。

愛貓的理由，是因為那是一種很有個性的動物，個體性很強，可以很容易就奴役一頭狗，但卻莫指望可以奴役得一頭貓，因為許多人想做這件事已經有好幾千年，但卻由始至終，都未曾成功過。

家中以貓為對象的陳設，實在多到難以勝數，但是我仍嫌未夠，每次到外頭去，見到以貓為主題的東西，我一般還是要買回來的。

像這一座貓鐘，就是這麼的一回事。人人見我對貓有那麼一種特好，問我何以不在家中養頭活貓兒，則因為家中雜物太多，所以實在不宜這樣做的。



紅蘿蔔與維他命A

曾近棠

真正的維他命A，大量存在於動物的肝臟中，因此少年人食魚肝油很有益。不過凡事並無絕對，許多家長盡信食魚肝油而給與份量過多，則反而不美。曾經有事例證實：多食魚肝油的孩子每見面黃肌瘦，皆因過量維他命A，損壞了本身的肝臟之故。因此，要告知年輕人切勿偏食。

既然明白人體只能用胡蘿蔔素製造維他命A，不妨從植物性食料去攝取胡蘿蔔素。並知道淡黃色紅蘿蔔的「胡蘿蔔素」含量更優，因此經常飲用淡色紅蘿蔔或莧菜、菠菜等湯，也能補充維他命A。另有兩樣餸菜，配料是少年們不喜歡吃的非菜蕃菜，其胡蘿蔔素含量亦很豐富，為了視力、為了皮膚，應該較多進食。但要記住胡蘿蔔素也是脂溶性的，煲湯適宜加點肉類或排骨，最是恰當。因為瘦精肉類油脂才促進維他命A的吸收。

戰時有人取笑日軍為蘿蔔頭，源於那時軍隊食糧也不豐富，最常食蘿蔔，故此得名。其實科學上指出日本人普遍長壽，與多食紅蘿蔔有關，看來或有根據。

留意市值

王理查

如何能保持消息靈通，掌握好行內市況，正確衡量自己的市場價值？

[illegible]、多找專業的通訊、雜誌刊物來讀，起碼了解整個經濟大[illegible]自己服務[illegible]地本行的公[illegible]個要員，對[illegible]下可能是重要消息，因為可以有助了解本行的最新潮流，看那個業務範圍出身的人更吃香也。

也要注意鄰近地區的形勢，例如泰國印尼經濟開[illegible]嗎？

人才供求！也有利於把[illegible]酬，與鄰近地區比較本[illegible]，例如某公司擢[illegible]始起步，對本業務人才和財務人才都需求甚般，過去搏殺兩年，淨收入說不定要比留在香港五年要多，投資得過。十多年來中國經濟開放，不也在香港做起不少中國通。

二、留意招聘人在大學就業輔導處的活動，尤其是管理學院碩士的需求和薪酬，基本上可以反映一定學歷經驗的新人市值如何。如果拖了十年，所得還比不上這樣的一個新丁，還不急急轉工轉行，更待何時？難道打算做死一世等拿退休金？

招徠船民

黃鳳

在船民蜂擁而至，面臨無處安插之際，某關注團體還唱高調，說是越童心智發展受阻，應予開放，大概仍嫌滯港船民不夠多。

準備自救

兩局代表團在英爭取從速解決滯港越人問題，四處奔走，許賢發說，港人應覺醒，甚至要作好自救準備。結果如何，可想而知。

過節不易

在高通脹之下，端午節不易過。四、五十元一隻裹蒸粽，說貴不貴，說平不平。若吃不起，只好光顧有名無實的縮水肇慶裹蒸粽了。

戲曲欣賞

周恒

戲曲藝術在港、台，甚至國內，懂得欣賞的人越來越少，我個人懂得，在推行方面，根本有問題，因為戲曲藝術其實自有一套，欣賞它還要懂得其中蹊徑，在這方面，起碼香港做的功夫不夠！

我自己從小跟大人看粵劇，但一直不知所云，但覺鑼鼓無限吵耳，藝人們在台上咿咿啊啊，也不知他們唱什麼？

直到後來做了記者，跑娛樂新聞，間中有採訪粵劇藝人，有時去看他們演神功戲，去後台探班，接觸多了，知道一點兒粵劇的唱做唸打是怎麼回事，也明白了[illegible]是如此這般，哪一個紅伶是擅唱其中的南音、乙反中板或長句滾花等等。這才開始喜歡，慢慢略懂欣賞！

可是，一般年輕觀眾，就算他有興趣，想一窺粵劇藝術之殿堂，卻因無人解說，而只有放棄！當然市政局是有電台做過這推廣困難，若粵劇在香港，[illegible]更快！

有人說，時代不同了，粵劇應改良，別演幾小時，把它濃縮，或做折子戲，我個人很反對這論調。因為，一齣好戲，一群出色藝人的表演，人嫌看的時間太短，那有濃縮之理？什麼叫商業社會時間匆忙？看四小時粵劇就無時閒，賭四小時馬，打八小時麻雀怎麼又有時間？

不賽龍

盧國沾

昨天見了龍船比賽的消息，我的老爹忽然說：「我們家鄉，永不賽龍。」

其實賽龍也不怎樣。我自己也不喜歡賽龍，不喜歡參加，不喜歡看，因為這種運動非常笨拙，速度不悅目。

當然賽龍的意義與運動是兩回事。對中國人來說，尤其是在靠水為生的地方，人們都喜歡賽龍。出於風俗，出於愛國心，很少人敢說不喜歡賽龍，因為有個屈原大夫的事蹟，恐怕因此遭人誤會為不愛國。所以，我從來不公然說自己不喜歡賽龍，只能偷偷的不喜歡。

我爸說家鄉一度有賽龍，但是在他眼見的年代，鄉中父老及主持大局的人，下令子孫百代不准賽龍。因為，我爸說：在他也曾賽龍的年代，有兩條船，戰況太激烈，船身也太貼近了，不知怎地竟有扒船參賽的弟子，落了水。事後卻發覺，是給擊傷死去的。

目擊的說，有些人求勝心切，拿手上的槳打人。可能是誤殺，但沒證據，也不認得是誰打人，因為是同村同姓同祖宗，骨肉兄弟，故此當年也不追究了。從此，我們這姓，永不賽龍。

岳陽與龍舟

丁時

途經岳陽少說也有十次，真正履足岳陽，近日則是頭一回。以前對岳陽的認識，只知道它有一座「岳陽樓」。那是中國史上有載的三大名樓之孑遺者；范仲淹的名篇《岳陽樓記》更使岳陽名垂千載。

日前初訪岳陽，這才知道，岳陽不僅擁有史上名樓，而且擁有全國有數的煉油廠，擁有全國有名的石化企業。就是這兩個大企業的建立，使岳陽近年邁開大步，從一個古老的小城，迅速發展為一個欣欣向榮的趨於現代化的新城。

訪問過的內地中小城市亦可謂多矣，但岳陽給我的印象卻是鮮有的整齊乾淨；所見居民也是罕有的豐足；而城市管理水平，也是同類城市中較為罕見的。生活其間，閑適而不失其方便，乃是較為突出的感受。

正是由於岳陽城建具有一定基礎，選它作為舉辦「九一中國湖南汨羅江國際龍舟節」的城市，就絕非偶然了。

當然，以岳陽作為國際龍舟節的舉辦城市，更重要的還因為歷史淵源：一因它彌近屈原投江殉國的汨羅，二因岳陽乃是史上有名的龍舟競渡中心。原來，早在隋唐時代，岳陽的龍舟競渡已名傳遐邇。由它主辦在中國本土上舉行的國際龍舟節，是選對地方了。

節日的最佳安排

秀官

不知是不是同樣苦心開玩笑，使人有無法分身之苦。母親節之日，香港例必於那天有馬跑，已有多年如此，曾聽不少朋友叫苦連天，馬場是不能不去，母親節又不能不應酬一下。於是，午間去跑馬，晚上回來才歡度母親節。假如馬場得意還好，但假如大敗而回，那種情趣，你說又是如何？所以說男人難做。

母親節之苦雖然已過，但今年的父親節正好與端午節同在一天，兩節同在一起，以平時來說，端午節應節的節目，自然歸父親帶領；看龍舟，游龍舟水，吃粽子，甚至是喝午茶，吃晚飯，都是爸爸的。但今年，是併作一起？還是分作兩檔呢？一檔歸爸爸，一檔歸孩子，苦了的自然是爸爸，一身二用。

朋友問及，最佳的是什麼節目？我告訴他為何不在家中？電視上的龍舟節目非常多，場場都有粽子，在家中吃自然更舒服，早吃可以，午吃可以，甚至晚上吃亦可以。要游龍舟水，扭開水喉便有，至於午茶或晚飯，多買點餸菜，在家中吃，無須擠迫，豈不妙哉。

新園地

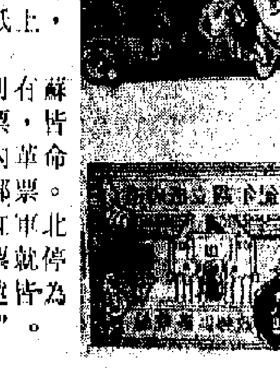
中國分區「老解票」

李英豪

收集中國的郵票，除了清代票和民國票之外，中華人民郵政郵票較英屬票和英國票有潛質。不過多偽造的假票，購藏時要小心。

從郵史上而言，一九二九年誕生了最早的中國人民郵政郵票，為湘贛邊省赤色郵票，逐枚手繪，石印，無齒。三○年間曾有油印票，印在白紙上，也無齒孔。

三一年則有蘇維埃郵政郵票，皆為第二次國內革命戰爭時期的郵票。但到三四年紅軍北上長征，郵票就停止發行。上述皆為"老解放區票"。



直至三七年十一月，開始有抗日戰爭時期的郵票，初時為石印，用白條紋紙。在晉察冀邊區發行，作為臨時郵政。

那時的分區郵票除了晉察冀抗日根據地之外，還有晉冀魯豫分區、山東區、蘇中區、淮南區、蘇北區、鹽阜區和皖中區，大多數石印，用報紙，十分粗陋。

四六年，晉察冀邊區發行"抗戰勝利紀念票"，是為分區郵票另一開端，這些票在香港俗稱為"老解票"，它們粗分為八大解放區，即華北區、華東區、西北區、東北區、旅大區、中南區、華南區和西南區。以華東區較多量，包括了蘇皖邊區（見圖）、山東區和蘇中區等。直至一九四九年，分區郵票才漸告終止。

敏感反應

君竹

在一間西餐廳裡面，吃過一塊美味牛扒，臉上的肌肉，突然麻痺起來，很不自在，不得不立刻用手指進行按摩，同時趕快喝一杯熱檸檬茶。雙管齊下之後，那麻痺感覺，不一會就逐漸消失下。

這種現象在酒樓飲宴時亦會出現，初時不知原因，就認為可能是自己喝下較多的烈酒，又或給冷氣直吹住，以致面部肌肉會突然僵硬麻痺。

有次跟一位醫生提起自己的怪現象，才獲告知，原來那是吃下過量味精後的反應。據說人們對於味精的反應各有不同，我會出現面部肌肉麻痺，有些人卻會引起皮膚敏感，而普遍常見的現象，就是喉乾口渴。醫生朋友教我一種化解味精的簡單快捷方法，就是吃橙或喝些檸檬飲品，這做法果然使得，每當我受到味精所擾，吃個橙或飲一杯檸檬茶就沒事了。

有個親戚對味精特別敏感，多吃之後所引起的反應亦很大，面上會無端生出一些肉塊來，需要找醫生割除，但若繼續不停吃下大量含有味精食物，肉塊雖經割掉，又會再長出來。這親戚如今甚少去光顧酒樓食肆，即使無可避免，亦要選擇一些沒有太多味精食品的地方才敢去。

五月粽

岑鶴齡

端午節的來臨，人們總想起紀念屈原的兩件事，一是龍舟競渡，一是吃五月粽。古人提倡的節日，大多是有益的群眾活動，賽龍舟是很好的體育競賽活動，吃粽子也有保健意義，對上了年紀之人，更是如此。粽子是老人的佳良食物。人漸老，胃腸的消化吸收功能漸差，食納不多，又易滯脹，大便亦常稀爛，不成條狀。這時，經常食用糯米做成的粽子，便很合適。

人們常以為糯米粘性大，容易食滯，其實，糯米的各種營養成份實比粘米為高，消化則比粘米還易。食滯原因多是過食和配用甘肥以及一些難於消化的食料有關。醫書謂糯米「脾病宜食，益氣止瀉」，脾胃虛寒的老人，實至適宜，怎會成滯致瀉。

已故同窗張階平醫師，乃廣東省名老中醫之一，素擅治脾胃病症，張老最提倡吃糯米，認為是調補脾胃最佳食品。彼親自躬行，每早上茶樓品茗，只吃糯米雞一隻，十年如一日，年逾八旬，始盡天年。南北朝時，有名盧循者，用中藥益智仁與糯米同裹，稱「益智粽」，呈給留裕帝吃食，據說能補腦益智。這確是條很好藥膳方，益智仁除「益智」外，還有健脾開胃作用，一般每次用三錢即可。

夏日

軒軒

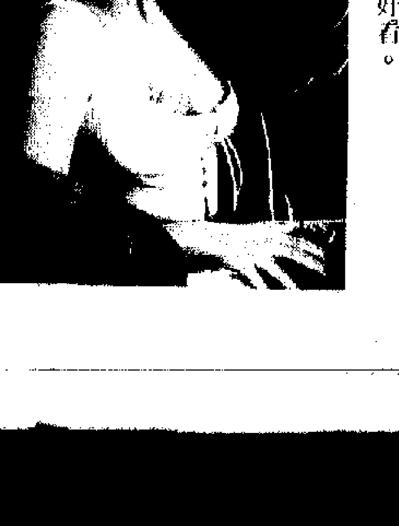
選擇泳衣除了要注意自己的身型外，還要注意泳裝和自己膚色的配合。過於白皙的皮膚，最好有鮮豔、多姿多采色調的泳衣相襯，就會有一種可愛柔弱的美態。

如果你有一身古銅的皮膚，那麼就應該選一件有健康形象的泳衣，例如是深藍色、白色的簡單剪裁，就充份表現出妳的性格。

要表現出新潮的領導者，穿泳衣並一定要性感、暴露。反而，應該多對名師設計的泳衣進行多些研究，穿出今年的潮流，好在沙灘泳池獨領風騷。

夏季來臨，香港人並沒有什麼好去處，最好的娛樂之一，就是曬一個日光浴。而我主張女士們最好到泳池曬太陽，利用清晨比較溫和的陽光，不致於曬傷皮膚。

但是，假如本身皮膚的色素比較深或黃，就應少點曬太陽，而發黃的皮膚，穿衣服也不好看。



划「鱷船」吊祭屈原

余也

「開埠」之前，港島已有龍舟競渡的習俗，而新界方面，這種風俗看來歷史還要悠久。

據香港大學地理學系一位外籍教授考證，新界西北屏山及輞井圍一帶，早在百多年之前，便有划龍船的風俗，而且所划之龍船，與今日所見者大有分別，其「龍」頭充滿鱷魚的特徵，其中尤以長顎、眼睛及長牙等至為明顯。

這種貌似鱷魚的龍船，如今仍有兩艘放置於當地的祠堂之內，但並非用以下水參賽，而是作為神靈膜拜。

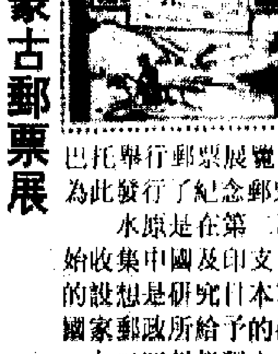
新界昔日多猛獸，比如大埔，舊日即稱為「大步」，意為經過此地之人，為怕遇着猛獸，都大步走過。大埔海在產珠的年代，亦有「採珠者為鱷魚所噬」的記載。

據生物學家研究，香港水域一帶，昔日曾經出現過一種叫鹹水鱷的兩棲動物，新界村民的祖先，對這種兇猛爬蟲印象深刻，在雕製龍船時，可能是蓄意，亦可能是不自覺地將龍頭刻成鱷魚頭。

清末之前，屏山及輞井圍，尚未填海闢地，都屬沿海村落，鄉民划「鱷船」以慶祝端陽節日，吊祭屈原，實為一大特色也。

蒙古郵票展

彭光中



日本著名郵票收藏家水原明窗，從本月十二日起在蒙古首都烏蘭巴托舉行郵票展覽周。蒙古郵政當局為此發行了紀念郵票。

水原是在第二次世界大戰之後開始收集中國及印支三國郵票的，當時的設想是研究日本軍國主義對於亞洲國家郵政所給予的破壞，其後也涉及一九二四年起獨立的蒙古。這一集蒙古藏郵曾在一九八六年起連續三年得到國際郵票展覽的三次大獎。

這次展出的有郵片三百三十四頁，郵票六百枚和郵封五百件。這裡面以實寄封五百枚最為珍貴。

蒙古為此發行了紀念郵票（圖）。

試算表本版

嶺藍

「蓮花公司」把它的著名軟件「一─二─三」電子試算表修改，用於SUN工作站和NEXT電腦之上。

用於「下一代」電腦的試算表，命名為Improv。它的功能與原試算表有很大區別。用於「下一代」的「改良號」試算表，揚棄了原「一─二─三」的許多東西，只保留了它的標準「行」和「列」。「改良號」結合了數據、圖型及語音，形成一種動態式的電子信息表。在同一個電子信息表內，可以建立多個不同的觀測點來查看數據，而毋須重新建立索引欄。

「太陽」內使用的「一二三R3」並沒有改名。不過它除了完全兼容原有的功能外，由於系統的改動還增加了如下的功能：能夠處理三維（3D）檔案；可同時打開二百五十六個試算表；同一試算表可用多個視窗顯示不同的位置，省卻移動行列查看數據的麻煩；可以直接與數據庫掛鈎查詢等。

此外，在工作站的強大功能下，試算表能使用的記憶體大很多，可以說是不受限制的。

「一二三」的中文版本也有多個版本面世。除修改驅動程式的不計外，全中文化的有美國公司TRIUS的「相容一二三」中文試算表、蓮花與「雷射」電腦合作的「一二三R2.2T」中文版。

筆記文選讀

周楠

董行成

懷州河內縣㈠董行成能策賊。有一人從河陽㈡長店盜行人驢一頭并皮袋，天欲曉，至懷州。行成至街中見，嗤之曰：「箇賊住！」即下驢來，即承伏。人問何以知之，行成曰：「此驢行急而汗，非長行也；見人則引驢遠過，怯也；以此知之。」捉送縣，有頃驢主蹤至，皆如所言。

（唐）張文成《朝野僉載》

〔註釋〕

㈠懷州河內縣——懷州，州名，治所在今河南省沁陽縣；河內縣即今沁陽縣。㈡河陽長店——河陽，縣名，即今河南省孟縣；長店，供遠路行人住宿的旅店。

〔譯意〕

懷州河內縣的董行成很會辨認盜賊。有人從河陽一家旅店盜走行人的一頭驢子和皮袋，在天將破曉時趕到懷州。正好董行成在街中見到了，喝道：「這個賊快站住！」賊人立刻從驢背上下來，承認盜驢是實。有人問董行成是怎麼知道的，行成說：「這頭驢子走得很急，身上冒汗，可見並非從遠路而來；再說這人老是拉着驢子遠遠地離開人多的地方，說明他很膽怯；因此我知道他是賊了。」於是大家把賊人捉住送到了縣衙門，過了一會兒，驢主跟蹤趕到，說明被盜經過，果然就像董行成所料想的那樣。

〔評說〕

從一定意義上說，對案件偵察和審理的過程，就是一個推理的過程。本文寫董行成的善於辨認盜賊，並非他有甚麼特別的本領，只是因為他能敏感地察覺出當事人的種種異常現象，通過推理做出合乎實際情況的判斷，故事雖然簡單，卻在思想方法方面給人以很大啟發。

中唐文人詞談略

秦煉

文采　第三二八期　逢星期日刊出

中唐之際，在文人間形成了依曲拍為句的風氣，劉長卿、張志和、戴叔倫、韋應物、王建、劉禹錫、白居易等創作出了大量長短句式的詞，從而標誌文人詞的正式確立。這正如胡仔所說：「唐初歌辭，多是五言詩或七言詩，初無長短句。自中葉以後至五代，漸變成長短句。」（《苕溪漁隱叢話》）

詞由民間轉到文人之手，題材內容也必然發生變化，相對敦煌曲子詞而言，這種變化在中唐主要呈現兩個特點：

一是由反映邊塞生活逐漸轉為對南方風情的描寫。李唐王朝經歷了「安史之亂」後，元氣大傷，已無開邊拓土之力，唯有守成而已。因此民間詞所大量描寫的以邊塞生活為背景的報國從軍、征夫思鄉、閨婦思邊、異族歸漢等內容，漸趨減少，而以南方風情為背景的作品漸趨增多，如白居易的兩首《憶江南》：

江南好，風景舊曾諳。日出江花紅勝火，春來江水綠如藍，能不憶江南？

江南憶，最憶是杭州。山寺月中尋桂子，郡亭枕上看潮頭，何日更重遊。

前一首總寫江南江花如火，綠水如染的色彩鮮明、充滿無限生機的動人春色；後一首記當年在杭州中秋之夜拾月中桂子，郡亭枕上賞錢塘潮水的閑雅之情。二詞將江南風情栩栩如生地刻畫了出來。此外像張志和的《漁歌子》、劉禹錫的《瀟湘神》、《竹枝》、《浪淘沙》等詞均呈現出南方風味。

二是在反映城市生活中更突出對女性形象的表現。在民間詞中，所描寫的以城市生活為背景的人物除女子外，還有大量的男性形象，如商人、流浪漢、少年公子、知識分子、旅客豪俠等等。在中唐文人詞中，以城市生活為背景的人物形象則主要是各個階層的女性，如深宮美人、青樓歌妓、商人妻子、街頭女郎、閨中少婦等等，她們的喜怒哀樂之情都得到了細膩而又深刻的表現。試讀兩首詞：

團扇，團扇，美人並來遮面。玉顏憔悴三年，誰復商量管絃。絃管，絃管，春草昭陽路斷。

楊柳，楊柳，日暮白沙渡口。船頭江水茫茫，商人少婦斷腸。腸斷，腸斷，鷓鴣夜飛失伴。

以上是王建四首《調笑令》中的兩首，前一首借萋萋春草遮斷昭陽路，抒發了一個由承恩到失寵的宮女的哀怨；後一首刻畫出一個商人少婦盼望、等待久別不歸的丈夫時的那種淒傷恨惘之情。此外韓翃的《章臺柳》、白居易的《長相思》、劉禹錫的《憶江南》等詞，也都刻劃了各類女子形象。

中唐文人詞的以上兩個發展趨向的形成，與當時的社會經濟發展有着密切的關係。「安史之亂」使北方經濟受到嚴重破壞，戰後的藩鎮割據又使北方經濟的恢復與發展極其緩慢，始終未能重現開元年間的全盛景象。而南方由於未受到戰爭的直接破壞及有利的地理環境，社會經濟極其迅速地發展起來。盛唐之後，長江流域逐漸形成了一大批繁榮發達的商業城市。詞是以商業的繁榮與城市的發達為發展基礎的，所以隨着盛唐之後全國經濟重心的南移，詞所表現的生活也呈現出南移的趨向。由於詞多表現南方風情，男性的慷慨悲壯之情所依賴的社會生活漸趨減少，女性的溫柔婉約之情所依賴的社會生活漸趨增多，所以導致了中唐時期女性形象在詞中佔主要地位，這也預示出晚唐五代詞壇將在表現女性情感方面大顯身手。

中唐文人詞基本上都是小令，這是因為令詞的音韻節拍和五七言近體詩較為接近。因此，中唐文人往往用詩法寫詞，作品具有濃郁的詩味。試看張志和的《漁歌子》：

西塞山前白鷺飛，桃花流水鱖魚肥。青箬笠，綠蓑衣，斜風細雨不須歸。

整首詞動靜結合、色彩鮮明，極傳神地表現出秀麗江南的盎然春意以及詞人的淡泊閑適之趣。黃蓼園評云：「數句只寫漁家自樂其樂，無風波之患，對面已有不能已者。隱躍言外，蘊藏不露，筆墨入化，超然塵埃之外。」（《蓼園詞選》）再看一首劉禹錫的《憶江南》：

春去也，多謝洛城人。弱柳從風疑舉袂，叢蘭裛露似霑巾，獨坐亦含嚬。

寫傷春之情，構思新巧，流而不靡。況周頤曾指出：「流麗之筆，下開北宋子野、少游一派。」（《蕙風詞話》）

儘管中唐文人寫出了一些流傳千古、膾炙人口的詞作，但從總體考察，依然處於嘗試階段，他們從民間詞中汲取養料，從近體詩中借鑒技法，卻還未能夠完全從中「跳」出來。如以上所例舉的張志和的《漁歌子》、劉禹錫的《憶江南》，在體式上，還是以五七言句式為主；在格調上，還多少保留着濃重的民歌風味。這種現象到晚唐五代，經過花間派詞人之手，才徹底改變，終於顯示出充分成熟的詞的特徵來，並在文壇上蔚成大觀。

可唱的《醉翁亭記》

修辭百例

基全譚

宋歐陽修《醉翁亭記》為傳頌千古的散文。全文共四百多字，但卻寫得情文並茂，有聲有色，形神兼備。全文共用了二十一個「也」字和二十二個「而」字。「而」和「也」字巧妙配搭，使全文一氣呵成，音調抑揚和諧，形成一種特有的情韻。然而，此為散文，不能配樂來唱。於是，宋人黃山谷便把它改編為一首詞，茲錄於下：

《瑞鶴仙》隱括醉翁亭記

環滁皆山也，望蔚然深秀，琅琊山也。山行六七里，有翼然泉上，醉翁亭也。翁之樂也，得之心寓之酒也。更野芳佳木，風高日出，景無窮也。遊也，山肴野蔌，酒洌泉香，沸觥籌也。太守醉也，諠譁眾賓歡也。況宴酣之樂，非絲非竹，太守樂其樂也。問當時太守為誰？醉翁是也。

散文和詞是兩種不同的文章體裁，把一篇散文改成一首詞，既要保存原作的精髓，又要配合詞的形式，自然要作許多改動。《瑞鶴仙》是詞牌名，至於怎樣唱法，現已不易考究。許多語句精簡了，但重要的地方都保存了原貌。例如：「環滁皆山也」，「山行六七里」，「翼然」，「泉上」，「得之心（而）寓之酒也」。最重要的是，此詞全篇韻腳皆用「也」字，保存了原來散文每句末均為「也」字的特點。通過這一篇《瑞鶴仙》隱括醉翁亭記，我們可以看到古代文人把散文改編為詞的好例子。

近代詞宗朱彊村軼事

陳左高

近代詞學大家朱彊村原名祖謀（一八五七—一九三一），字藿生，一字古微，號漚尹。民國後，改名孝臧，又號彊村。晚清傳臚，累官禮部右侍郎。工詞，音律精審，藻辭警麗，儼然夢窗第二，為遜清一代詞宗，和王半塘、況蕙風、鄭大鶴齊名。其一生有功於詞苑者，尤在校勘，繼半塘之校夢窗，而廣闢途徑。事具夏孫桐之撰行狀，陳三立所作墓誌銘。

據鈕耕生世丈說，彊村得中魏科，際會僥倖。按彼原名祖川，嗣襲其兄祖謀名，以應光緒壬午鄉試。中式後，名遂勿改，而舊名轉廢。次年殿試，自度字跡傾斜，不符館閣體要求，很難金榜題名。事有湊巧，此時主考某氏私諗相國閻敬銘之子，留意筆勢者久，及發卷大喜，因其筆劃絕似閻子手，擬擢置第一。帝曰：「文雖佳矣，字欠端，不免白璧之瑕。」便改置二甲一名，和陳冕對易。及發彌封卷後，主考恍悟癸未此科所取傳臚，實係朱祖謀，而非閻氏子。兩人字跡酷似，致蹈蘇東坡私李方叔之後塵，遂至抑鬱成疾。

彊村致力詞學，為時絕晚，年近五十，始從王半塘請益，介師友之間。後十餘年，寓吳和張孟劬商輯《詞莂》，與況蕙風訂交於上海，景佩況詞，以之入選，且於往來書札，言必稱蕙風吾師，三十年前，曾於況小宋兄處見及遺札，皆作如是稱謂。

彊村之妻性強悍，引為一生憾事。客滬時，輒於至友前，背之曰「獅子」。辛未病逝，年七十五。有《彊村叢書》梓行。易簀前，妻居蘇州，視若吳越，口占《鷓鴣天》一闋：「忠孝何曾盡一分？年來姜被減奇溫。眼中犀角非耶是，身後牛衣怨亦恩。泡露事，水雲身，枉拋心力作詞人，可哀唯有人間世，不結他生未了因。」沉痛之情，溢於言表，想來此亦彊村絕筆之作。

戴表元筆下的浙東山水

雲洪

戴表元是由宋入元的著名詩人，宋咸淳中登進士第，曾任建康府教授，入元後家居不仕，直至大德八年（1304），才以薦授臨安教授，但不久即托疾辭歸，畢竟是個不事二姓的遺民。他「性好山水，每策杖游眺，遠不十里，近才數百步，不求甚勞，意倦輒止。」（《元詩選》）看來是有意在大自然中尋找精神的慰藉和平衡。他詩中有「行健有時尋近局」的話，似乎出游還有健身的目的。

他是浙江奉化人，所以筆下多浙東山水。不一定是名山大川，有時一溪一壑，極平常的景物也可入詩。例如《苕溪》一首：

六月苕溪路，人言似若耶。漁罾掛棕樹，酒舫出荷花。碧水千塍共，青山一道斜。人間無限事，不厭是桑麻。

詩中出現漁罾、酒舫、田塍、桑麻等事物，可見是農村風光；棕樹、荷花、碧水、青山，也普通得很。然而組織在戴表元的詩中，就覺得詩意盎然。特別是「漁罾掛棕樹」兩句，一種勞動後消閒的悠然情趣，令人嚮往。

他的《同諸子行上皈山》也有異曲同工之妙，也許寫景更為集中：

白石秋更淡，清溪寒自鳴。牛羊爭道路，烏雀散柴荊。野果高低熟，山田早晚耕。吾歸任衰懶，兒輩托平生。

白石、清溪、牛羊、鳥雀、野果、山田，這些極平常的山水和動植物，經過作者用動態的詞語加以描狀刻畫；每一個意象都顯得生動而有情趣；而交織在一起，則構成了一幅萬物自足、競發的高秋山野圖。

他精於練句，常在首平常的詩中，簇擁出一兩個新警精致的句子，不論在歌詠人事或摹擬自然的詩中，都是這樣。像「滿澗鴻岩液，插天排石牙。」（《證道寺》）「高樹有寒歸有鳥，小溪湍急走如蛇。」（《邑中滯雨示陳貴白》）「滿砌雨添新筍密，隔牆風送落花輕。」（《次韻和蔚師鑑師春懷》）「陰林石溜風傳語，霜月溪梁水寫真」等，都是他寫景的佳句。

戴表元遭逢離亂，所以筆下的自然景物，有時也帶上荒寒愁苦的色彩。如《江行雜書》，寫他扁舟暮行江上，起初見到魚游雁飛，倏爾一場大雨，「漁戶悉閉收牛羊」，「但餘田鳥如匹練，雙雙飛點暗煙黃。」他於是停舟起問漁戶：「此地幾年成戰場？」當了解到「白骨無數埋前岡」時，他就感到「倜悵令人百憂起」了。「羅跡沙場信，龍腥瀚海塵。」（《丁丑歲初歸鄞城》）江南的兵火，是蒙古人的鐵蹄挑起的，所以江山[illegible]破，客觀上就有控訴的意味。「[illegible]中酒，村荒似禁煙。」（《次韻[illegible]應德茂雪後遠寄》）「[illegible]游鞍吠，落日鴉銜祭肉飛。」（《林村寒食》）「破屋煙沙飛颯颯，遺民鬢髮雪毿毿；[illegible]楊梅塢，白酒誰家櫸柳潭。」（《[illegible]兵後過邑》）「蝴蝶不知人事別，[illegible]紫藤花。」（《蝴蝶》）這些[illegible]的句子，也應作如是觀。

絢爛之極　歸於平淡

——說王維《終南別業》詩

朱金城

中歲頗好道，晚家南山陲。興來每獨往，勝事空自知。行到水窮處，坐看雲起時。偶然值林叟，談笑無還期。

此詩題《河岳英靈集》、《國秀集》作「初至山中」，《唐文粹》作「入山寄城中故人」。說明這首詩是王維初居終南山所作，時間可能在他四十歲以後。詩中抒發了詩人初居終南山時，篤信佛理，寧靜自在的悠閑心情，流露出他對仕宦生涯的厭倦。通篇以「閑」字作文章。詩人在瀟灑的山間閑步，追蹤着潺潺流水，在小溪的終處停住腳步，卻又由思維來追逐閑雲。偶而遇見一位樵翁，則與他一同隱入林中。這種無復羈絆的自由大地，自然使人留連忘返了。

開頭兩句「中歲頗好道，晚家南山陲」，是說中年以後開始篤信佛教學說，隱居在長安南郊終南山邊的別墅裡。他隱居終南山當在開元二十八、九年以後至天寶三載以前。四年間，隱居藍田輞川別業的時間則在隱居終南山之後。

三、四句「興來每獨往，勝事空自知」，是說詩人興致高時就在山中獨來獨往，這種樂事，不求人知，只有自己的遊賞，才能領會。至於什麼是「勝事」？就在五、六句「行到水窮處，坐看雲起時」一聯中獲得解答。

「行到水窮處，坐看雲起時」一聯是作者的名句，意謂在山中隨意行走，興之所至，漫無目的，不知不覺走到泉水的盡頭，看是無路可走了，於是就索興坐在地上，仰觀天上白雲舒展移動。這兩句繪出了一幅絕妙的山水圖，可謂「詩中有畫，畫中有詩」。因此，俞陛雲《詩境淺說》稱賞說：「行至水窮，若已到盡頭，而又看雲起，見妙境之無窮，可悟處世事變之無窮，求學之義理亦無窮。此二句有一片化機之妙。」

最後兩句「偶然值林叟，談笑無還期」，是說在山中偶然遇見了一位林叟，兩人談笑歡洽，忘記了回去的時間。其實在全詩中，處處都存在着偶然性，「興來獨往」是帶有偶然性的乘興而去，「行到水窮」自然也出於偶然，不止是「值林叟」的偶然。由於處處都是「無心的遇合」，所以格外突出了全詩給人以悠閑的感覺，淡得像「雲起時」一樣，令人神往，回味無窮。

歷代對此詩的評價極高，如《苕溪漁隱叢話》前集卷三：「《後湖集》云：此詩造意之妙，至與造物相表裡，豈直詩中有畫哉！觀其詩，知其蟬蛻塵埃之中，浮游萬物之外也。」《苕溪漁隱叢話》後集卷九又引山谷老人曰：「余頃年登山臨水，未嘗不讀摩詰詩『行到水窮處，坐看雲起時』。知此老胸次有泉石膏肓之疾。」沈德潛《唐詩別裁》卷九也說這首詩「行所無事，一片化機。」又趙殿成《王右丞詩箋注》將此詩編入古詩，別本多入律詩，高步瀛《唐宋詩舉要》云：「此等作律詩讀則體格極高，若在古詩則非其至者，齊梁人詩皆可以此意求之。」實際上此詩是一種五言拗律體。

啟事

本版園地公開，歡迎惠稿。來稿以中外經典作品之賞析為宜，字數請限制在二千字以下。大作一經刊用，即酌致薄酬。

奇遇

小小說

樹華文　董培新圖

陳有和周美美是一對戀人，相約黃昏在一間戲院門前見面。陳有先到達，站在戲院門前的欄杆邊，看馬路上的街景。

一個美貌性感的女郎走近，站在他身旁五呎左右。也在看街景。陳有無意中看見了動人的女郎，不禁多看了兩眼。女郎向他微笑，他也微笑。

「先生，一個人嗎？」女郎走到他身旁問。

「是。但我等人。」

「可以請我吃餐飯嗎？」女郎更迷人了。

「對不起，我約了朋友。」

「那麼，請我喝杯茶可以嗎？」

「喝杯茶？……」

女郎湊近他耳邊小聲說：「我可以陪你喝茶吃飯跳舞，甚至……你明白啦，只要五百元。」

這時，周美美也到達另一邊，由於人多，她看不見陳有。正當她東張西望時，一個陌生男子逼近她身旁，微笑着說：「小姐，我可以請妳吃飯嗎？」

周美美疑惑地說：「我又不認識你！」

「一次生，兩次熟，妳開價吧！」

「開什麼價？」她更疑惑了。

「三百元夠嗎？」

周美美見他像色狼，不理睬他。

「我出夠五百元！」

男子逼近，乘機摸了她的屁股一下。周美美尖叫起來，引起別人注意。在附近被女郎死纏的陳有聞聲而至，趕走了那個男子。而那纏着陳有的女郎，見他有女友在身旁，也沒趣地消失了。

兩個人各自說出自己的遭遇，都十分疑惑。「這裡又不是灣仔或廟街，為什麼有這些不三不四的人？」陳有說。「你還不明白嗎？在這種地方，自然會有這樣的奇遇—你看。」

陳有抬頭，原來這戲院專映三級片。

再相逢

半月小說

金依

獨行

昌是一個青年美術設計師，新婚才三個月，他的新婚妻子群，父親開時裝公司，群的父親認識昌，認為昌是個有為青年，介紹群給昌認識，兩人拍拖不久就結了婚。昌入息並不豐厚，群仍在父親的時裝公司幫手。

就在這新婚後的第三個月，昌的作品參加一個國際性比賽得了獎，獎品是一張來回美國的機票，和一小筆錢，足以讓昌到美國考察一番。昌一舉成名，朋友們都認為昌去美國考察「鍍金」之後，回到香港，將更有作為。

提名昌參加比賽的京，是昌的老師，愛徒得獎，京在酒家樓頭，設宴為昌慶祝，並且請來了一班同學。因為昌結婚時沒有請同學，因此，這次也算是「羅漢請觀音」，一舉兩得，大家又賀他新婚，又賀他得獎。

席上，京說：「昌，你好像結婚時沒有去度蜜月，這次得了獎，有一張機票，就[illegible]一張，同新婚太太一起到美國玩玩吧！阿嫂，怎樣？」

昌偕同群一起來，群第一次和昌的師友見面，有點靦腆，只是微笑。

「要用錢，不必了！」「我還是一個人去算了。」

「你這就不對了。」同學們說：「你剛結婚，就得了獎，證明是嫂子帶給你好運氣，你怎能不帶嫂子去？」

「對了，趁是新婚，未有兒女牽掛，又已有一份來回機票，你又有獎金，能用你多少錢？一個人去，有什麼興趣？」

「嫂子，怎麼樣？是不是你不願意去？」

群看着昌，沒有說什麼。

同學們還是七嘴八舌，一味慫恿昌帶新婚妻子去。

昌一直沒有肯定答覆，到後來為了應付大家，只好說：「我再想想吧！」

結果，他還是一個人成行。（一）

丹成試弟子

說部新編

楚山青

魏伯陽是江蘇吳縣人，出身官貴的家庭，對道術很有研究，曾作《參同契》一書，是道教中有名的真人。

魏伯陽研究丹術有年，終於帶了三個弟子，遠離繁囂的鄉里，告別了家鄉和親人，入山煉丹。

煉了七七四十九天，正是九轉丹成的火候。魏伯陽要試試弟子的道心夠不夠堅定，就說：「金丹雖然燒成了，但咱們還是不放心服食，最好用狗來試驗。狗吃了，若會飛昇，我們也就可以服用；若狗死了，我們就不可以吃。」

伯陽拿了金丹一粒讓狗吃，狗吃了即刻死去。

伯陽又對弟子說：「煉丹之時唯恐不成，但煉成而狗吃了會死，恐怕是不合神明的心意了。怎麼辦呢？」有個弟子問道：「先生敢吃嗎？」魏伯陽說：「我捨家入山求道，就算求道不得也無面目回家去，不管是死是生，我都要吃下去。」說完，吃了一丹，旋即死去。

眾弟子商議道：「服丹求長生，此丹一服即死，怕是有問題。」一個弟子尋思道：「師父是有大道的人，這樣做怕是有意的。」他也吃丹一粒，也死了。其餘兩弟子說：「吃丹即死，不如不吃還可以活幾十年。」決定不吃並下山給師父師兄買棺木。

魏伯陽這才救了弟子和那條狗，後來都成了仙人。（選自葛洪《神仙傳》）

小說林

罨飄公主

歷史小說

高旅

十五　重回華清宮

高力士還說：「拉了就走，今日不同往日，不要梳妝打扮了。」

陳狗兒急忙趕到瑤光樓，可是不見一個人，不但罨飄公主不見，連奶媽宮人也沒有一個，衣服用具箱籠等物還在。回來向高力士稟明，高力士又奏知明皇。

「快快發人去找，找到了就送回長安，如今等不及，要先走了。」

高力士便叫陳狗兒留下來，帶了幾個小太監四處去找尋。明皇的車駕先發，群臣隨後，確是快馬而行，奔回長安，直入大明宮。

長安本來人心惶惶，這時得悉皇上已回城，好像便得救了，就看皇上怎麼對付這場叛亂。東西兩市，依然人來人往，有些想逃難的人也就暫止觀望。到了晚上，一聲更鼓響，各街巷的柵門及早關閉，禁絕夜行，六軍之外，更有京兆尹的游徼抱關守卒各處巡行，全城顯得寧靜如死。

但是大明宮內燈火通明，楊國忠早發飛騎，命京兆尹李峴把安祿山的兒子安慶宗逮捕，其妻是皇族榮義郡主。明皇入宮之後，楊國忠便奏明，說：

「太僕卿安慶宗夫婦已就逮，常駐長安為內奸，應先除之。榮義郡主知情不報，亦為有罪。」

「斬了。」明皇說，「榮義郡主可賜自盡。」

「如今須分遣前敵將帥，」韋見素說：「東京一路守住潼關，可以無虞，太原一路尚須安排，須防賊兵自洛陽渡河。」

斬了安慶宗太僕卿之後，便以安元貞為太僕卿，以其兄朔方節度使安思順為戶部尚書，以右廂兵馬使、九原太守郭子儀為朔方節度使，右羽林軍大將軍王承業為太原尹。增置河南節度使，領陳留等十三縣，令衛尉卿猗氏張介然赴任，以程千里為潞州長史，諸凡衝要之地，將遭賊侵者，設置防禦使。

發付已畢，便去備辦文書，齎發各地。至於在長安京城的須立即上任。（八四）

污河美人魚

明星小說

辛海

三　把蕉園鏟掉

明蘭淡淡地說：「蕉樹不能給我帶來什麼利益，我要讓死園變成生財活地！」

「你要生財？」爸爸愕然。「好出奇囉？」她倖倖。「你至少徵求我做父親的同意！」爸爸說。「笑話，你把海哥配姊姊，有徵求我同意嗎？你把漁塘、菜園、房屋交給姊姊，有徵求我同意嗎？」明蘭一反過去婉順聽話的常態。「我是父親，再說你的蕉園，是我給你的。」爸爸說。她雙手抱拳，打躬作揖說，「謝謝爸！但你既把圖契給小女子，小女子便有權把它弄圓搓扁，或拖長！」

「你——」爸爸氣得說不出話。

「放心，我以後幹的，不會跟你們養魚種植相同，不會跟你們爭可憐的漁農業飯碗！」

把所有的芭蕉樹鏟掉，然後以壓土機把園地壓平，鋪水泥。一塊四四方方、四周圍木板場的地皮出現在魚塘、菜園、村屋之畔。

過些天，幢小小的兩層鄉村屋，在平地近馬路邊興建。這是明蘭供職的翻製廢料工廠，她建築的房子，有個計劃——用這大片空地，充作收買城鄉廢料站，做存倉，得到廠方經理的支持，借款給她建房子，並購買一輛小型貨車。

房子建好後，那輛二手小型貨車，也讓明蘭開進園地，貨卡上放着一些家具，由兩個隨車的工人搬運到屋裡去。然後，她又去城市運家具，一次又一次。

一個新家，和新的廢料收購站存倉已略具規模。後來，她還在空場上搭木柱、鋅鐵上蓋。如此的計劃與建構，使鄰居的爸爸媽媽，還有當家的明珠和助手丈夫范海，都在好奇地觀望。哈哈，就讓你們看看本小姐顯功夫吧！

彈鋏歌

武俠小說

梁羽生

二四　陌路相逢

店小二打掃乾淨，重整杯盤，繆長風把他和雲紫蘿相識的經過，與及雲紫蘿在西洞庭山的遭遇，一一告訴了宋騰霄。

呂思美道：「啊，這個消息咱們應該盡快傳報給孟大哥知道。」又道：「繆先生，你幫了雲姐姐這樣的大忙，我們都很感激你。孟大哥知道了，更要感激你。」

繆長風道：「你說的這位孟大哥可是孟元超，孟大俠麼？他和雲女俠——」

呂思美道：「雲姐姐、孟大哥和這位宋師哥，他們三人是從小就在一起，一同長大的。」繆長風道：「哦，原來如此。」

宋騰霄忽地冷冷說道：「繆先生，你對雲紫蘿倒似乎很是關心。」

繆長風本來想從呂思美的口中，探聽孟元超和雲紫蘿的關係的。聽了宋騰霄這話，心裡很不舒服，也就不便再問呂思美了。

當下苦笑說道：「我這個人是有點好管閒事。」

陳德泰笑道：「我也是一個好管閒事的人。對啦，說起了孟元超，我倒想告訴你們一件事情，一件十分可笑的事情。」

呂思美怔了一怔，「孟大哥有什麼可笑的事情傳之歎口。」

陳德泰道：「做出這件可笑事情的人不是孟元超，但卻把他牽涉在內。」

呂思美道：「那人是誰？」

陳德泰喝了一杯酒，說道：「宋世兄，你們敢情是要到泰山去的，是嗎？」

宋騰霄道：「不錯。但只怕是趕不上泰山之會了。」

陳德泰道：「扶桑派的開宗大典已經舉行過了，但一定還有許多客人未散去的。」

接着說道：「這件事情，就是發生在大會上的。做這件可笑的事情的人是楊牧。」

「我有一位參加泰山之會的朋友，昨天經過這裡，告訴我的。」

「楊牧請齊建業替他出頭，硬說孟元超勾引了他的妻子，後來水落石出，才知道雲紫蘿是在西洞庭山，根本就沒有見過孟元超的面。」

（三八七）

窮人寨

中國民間故事

王重英畫

16　一連三箭，火龍的眼睛被射瞎了，慌忙逃走。這時，一股大水從上游嘩嘩地流下來。

17　烏龜現身出來，謝謝小二的幫助，並從口中吐出一顆夜明珠，送給王小二。

18　這顆夜明珠把周圍照得通亮，是件寶物。王小二謝過烏龜，回頭又再趕路。

強調中港合作的影片

——談《聯手警探》

西門逸

評商業片有個困難……個看法，卻不能代表世界其他地方……觀眾的心態。《聯手警探》的賣埠成績奇佳，可以作為另一個旁證。……影片的動作設計，以香港動作……

他們在合作之中，偶有衝突，說各有各的勢力範圍，但站在一點，還是攜手合作。這點，可以反映中港近來的警方合作。影片故事較為簡單，寫偽鈔首領（江漢飾）與兒子（洪宇宙）的感情描寫就很平面，父子之間何以弄至不和，兒子在最後為什麼要射殺父親，影片落墨都不深，難教人……

香港舞蹈團今年慶祝成立十周年，日前該團經理來電相約寫一篇文章抒發對舞蹈團的觀感。

我曾經和香港舞蹈團合作過不少次數。從早期的《叛逆》、《靈鳥》、《仙燈》、《搜神》、《舞文》、《女色》中《紅色的女人》，到近期的《香港情懷》中的《自由人之歌》，為香港舞蹈團編排……

快樂　7306148
港九影院聯合廣告
朗元　哥加芝　4736266
今天八場　表姐妳好嘢續集
今天八場　追日

視與聽

強調中港合作的影片
——談《聯手警探》

西門逸

評商業片有個困難，當我們說某部片節奏太慢，掀不起氣氛的時候，另外一些觀眾會說，只有這種節奏，重複說明，才能把電影意念說個明白，氣氛凝聚力才夠。

郭寶昌執導的《聯手警探》，贏得中國國家的大獎，其中一個原因也是說影片「很有香港大陸的電影語言特色，而且有深思。」

香港觀眾或不能容忍它的詳盡說明地點、時間、事件，也不能接受在前呼後應的過多重複語句，這個看法，卻不能代表世界其他地方觀眾的心態。《聯手警探》的賣埠成績奇佳，可以作為另一個旁證。

影片的動作設計，以香港動作片的水平相比，是沒有利用鏡頭的誇張，增強其氣勢，增強其迫力感。在世界一般動作水平設計，則認為可以接受。荷里活電影在這方面的種種立體聲設計，又蓋過香港單純的畫面動感。《聯手警探》的動作場面設計，經已有一定的成績。

寫中、港警探聯手，對付偽鈔集團，無疑過於刻意，演香港女警的郭秀雲，與演臥底大陸神探于榮光，他們在合作之中，偶有衝突，說各有各的勢力範圍，但站在勸奸滅惡一點，還是攜手合作。這點，可以反映中港近來的警方合作。

影片故事較為簡單，寫偽鈔首領（江漢飾）與兒子（洪宇宙）的感情描寫就很平面，父子之間何以弄至不和，兒子在最後為什麼要射殺父親，影片落墨都不深，難教人有共鳴。

影片在寫主角郭秀雲與于榮光在執法過程，在誇張中，還能保持明晰的關係，加入了于榮光的兒子被波及，增添彼此的情誼，亦使影片不會過份單調。一些動作場面大，構思卻不密，如動用直昇機吊着孩子，來換取假鈔票印版，就只有表面的緊張效果。

飛躍舞台又十年

曹誠淵

香港舞蹈團今年慶祝成立十周年，日前該團經理來電相約寫一篇文章抒發對舞蹈團的觀感。

我曾經和香港舞蹈團合作過不少次數。從早期的《叛逆》、《豔烏》、《仙燈》、《搜神》、《舞文》、《女色》中《紅色的女人》，到近期的《香港情懷》中的《自由人之歌》，為香港舞蹈團編排的舞蹈作品也可說是洋洋大觀。而且這些作品都是在不同年份出現，從八二年至九〇年，可以說有不少舞蹈團在每個不同發展時期都曾和我合作過，因此我對舞團十年來的台前幕後人員及工作情況，都有比較深入的了解。

對我來說，香港舞蹈團在過去十年內，可粗略分為四段時期。

一、開始第一年間未有藝術總監時期，當時舞團成立伊始，演員們從各地應聘而來，有些是大陸資深舞者，有些是本地初出茅蘆的年輕小伙子，基本訓練及工作態度都有點格格不入。當時訓練導師是陳華及惲迎世兩位，分別負責男班和女班。很多藝能決策便模模糊糊地由陳、惲兩位和其他一些市政局議員及藝術顧問們商討出來。

二，江青執掌藝術總監時期。江青積極發展並結合中國傳統和現代舞蹈的理念，在職的兩年間，編排了一系列偏重於展示現代意識的作品，可說是舞蹈團最有現代化風格的時期。當時江青治團極嚴，加上她又頗執着於某些在當時受大部分觀眾歡迎的藝術觀點，以致工作並不太愉快順利。

三，江青和舒巧之間的兩年，舞團回復沒有藝術總監的情況，當時每一台演出都要邀請不同的藝術指導。不但香港、大陸及海外具有名望的華裔舞蹈家們都在被邀之列，而且更曾邀請一位英國芭蕾舞專家來為舞團編舞呢！

四，舒巧出任藝術總監至今已有五年了，在她領導下，舞蹈團終於站穩了腳跟。她以中國舞劇為主力，數年間為舞團編了不下七、八齣舞劇，亦漸受香港觀眾的歡迎和重視。看着香港舞蹈團十年裡的不斷成長、蛻變，到今日成為本港最具影響力的表演藝術團體之一，在此謹向舞團內的朋友們祝賀。

好戲連場

劉瑞璋

在一連串的演藝節目相繼推出後，加拿大節中最為雅俗共賞的項目——《加拿大電影周》，將於周三起一連五日舉行。同時，十齣分別於一九八七至九零年期間製作的影片，在大會堂劇院及香港太空館天象廳放映。

這項節目顧及了不同階層及年齡的觀眾口味，因而選片標準較為廣泛；從懸疑絕秘的罪案片、適合小朋友欣賞的卡通片、一律奉上。最為特別的就是選映了一齣全天域影片《大地風情》。這齣作品揉合了自然風光、藝術表演及動畫等，滿足了觀眾的視覺享受，也展現了大地不同的景色。

另一齣令人甚感興趣的是《白求恩傳》。這個被「神話化」了的醫療工作者和中國革命結下不解之緣。過往，中國電影已為他「樹碑立傳」，張駿祥的作品《白求恩傳》正是最佳例子。但這次出自加拿大電影工作者眼中，卻凸顯了片中主角複雜的性格，這是他人性的一面，也顯現了他生活裡的種種弱點，將「神化」帶返「人性」的世界。從比較角度而言，該片可有一定吸引力。此外，《謫仙歲月》的主題也頗為特別，焦點結聚於一群身罹癌症的少年身上，探討了他們特殊的心境及人生觀。當然，小朋友不能錯過《小笨象歷險記》動畫片，看膩了日本及美國的動畫片，可藉此一換口味！

給第七台的建議

耳聽八方

羅山

香港電台第七台，除了原有的交通消息及音樂歌曲外，加添了新聞報道與財經消息，確實沒有以前般單調，但我卻仍有些意見。

首先是新聞報道。我覺得節奏略慢了一點，以後給人的感覺是牽牛上樹，不能夠一氣呵成。一個字一個字的讀出來，清楚是清楚了，可是就因此欠缺了新聞報道的權威性以及信服力。

至於財經消息的報道卻太過「口語化」。

譬如，「今朝股市嘅交投價比較活躍嘅，尤其是係藍籌股啦，普遍嚟講都係升咗嘅……」。我明白這個改變的目的，就是不想報道財經消息時太過沉悶，希望加點生氣。原意是好的。

可惜，凡是報道性的消息都應該給人一種切實的，穩重的感覺，人們才會信服；跟主持節目介紹歌曲完全是兩回事。我想這是原則性的問題。

我相信愛聽財經消息的人，都希望報道時要直接，清楚，而不需要甚麼花巧，因為每一則消息都會關係到不少金錢上的交易，並不是鬧着玩的！

倘若真的要給聽眾一種「第七台不是硬繃繃」的感覺，我建議還是多點介紹音樂歌曲或加插一點資料性，甚至趣味性的花絮吧，這樣不是可以「稀釋」一下嗎？

柏仙奴飛花合作
史翠姍觀禮為龍

域外影壇

齊齊

▲阿爾柏仙奴（今年五十一歲）與米雪飛花（今年三十四歲）再度拍檔拍新片。文後的劇照，是他們在紐約城的一個新片鏡頭。在此之前，他們早於一九八三年曾合作。

▲真懷德自從喪妻後，對疾病之可怕深有體會（其妻因癌病逝）。他的拍擋兼老友李察比亞拖恙，他立即勸喻比亞及早醫治，切不可諱疾忌醫。比亞老大不願意，也乖乖的聽話，但進醫院時，是一邊抽煙，一邊由一位靚女摻扶下前往的。

▲芭芭拉史翠姍最近忙得不可開交，所拍的一部新片，擔任演員兼導演兩職，不但大大減少睡眠時間，就是「正常時間」也給大兜亂。一天她抽空去一間教堂，參觀一個朋友的結婚儀式。去到教堂，赫然發覺那裡空無一人。原來，她並非遲到，而是早到了二十四小時！

米雪飛花與阿爾柏仙奴

黑色的雪

只想開心

阿笑

雪是黑色的？你怎麼想？

冰也許可以做成各種各樣的顏色。不同顏色的水，自然可以結成不同顏色的冰。

黑雪，我還是無法想像。假如有一天，天上降下來的雪是黑的，這個世界，怕離毀滅的日子不遠了。

美麗的雪，竟然是黑色的，多麼可怕。

電影《黑雪》是美麗還是可怕呢？

這是美大偉的新作。我欣賞他的誠意和意念。這個戲，雖然也講黑社會。講吸毒和販毒的故事，但對香港這樣複雜的一個社會，是可以起到一定的積極作用。

香港每天都宣傳毒品的禍害，勸告市民不要吸毒，但香港有部分年輕人，還是不停的知法犯法。他們覺得好玩，他們覺得刺激；他們以為試試是無妨。但卻一試就跌下深淵，無法自拔。

不用再解釋了，黑雪應該想到是甚麼東西。《黑雪》這部電影還證明一點，電影除娛樂之外，它還是可以有教育意義的。

森森的體會

鍾寶

誠意的價值觀到底怎樣？現今的社會似乎好複雜，真的可以用「秤」來衡量麼？

當然，誠意這種「東西」，要看對方的付出，也要看自己的感受。但付出的多少，要與誠意成「正比」，否則如何去「體會」？

用這個講法去衡量人家的「交易」，未免罪過，發發牙痕，抹去算了。只是這幾年來聽得特別多，連寫稿的誠意有多少也發生懷疑，於是不吐不快而已。

早陣子突然聽到森森的聲音，連忙走出廳看個究竟，原來她真的出現《歡樂今宵》。

這位當年《今宵》的「三毫子小姐」，離開了《今宵》一段日子，如今卻告出現，難道又與「誠意」有關麼？

聽她深深埋藏在心底裡的話，收看者當可感受得到，她確是為此而去，為此而離。昔年的「賓主」關係，而今又告「山水有相逢」，安排工作少，以及再發時誠意有多少，都在她動筆前有了體會，不再為不高興而玩了。

森森講來都幾客氣，如果不是訪問時間短的關係，想來內容絕不止此。《觸電情緣》大概是她在「亞視」的最後一部劇集，以陳庭威為「發電者」，情節都「幾好笑」，在戲中的森森是笑不出的，因為她給陳搞到一塌糊塗；但觀眾呢？難咯！

巴筏洛提倫敦演唱會

樂韻新聲

欣岳

意大利男高音歌王巴筏洛提（L. Pavarotti），在歐美舉行的個人演唱會中，很多時都會選唱一些不大流行的歌劇詠歎調作為主要演唱節目，因為他深知只有這樣才能充分發揮和展示他的歌唱藝術。這張CD所收錄是他於八二年四月在倫敦皇家阿爾拔堂演唱會的實況錄音，這是他最隆重的演出之一（DECCA DDD OVATION 430716-2）。這個演唱會的節目以Puccini的名劇《托斯卡》中樂迷耳熟能詳的第一幕《奇妙的和諧》作開始，而以第三幕的《星光閃耀》為終曲，無疑這是巧妙的設計。而中間的五首詠歎調都是令很多樂迷耳目一新的佳曲。維爾第《麥克佩斯》中的《我的孩子》令人唏噓歎息，《倫巴底人》中的《歡欣無眠》又甜蜜動人。但論演繹的投入和戲劇性，則要數維爾第《露意莎·米勒》中的《謊證眼前》、普尼切提《藍鐵痴盟》中的《祖先山墳》和Cilea《L. Alesiana》中的《牧羊童故事》。

巴筏洛提在「安哥」聲中演出Puccini《杜蘭陀公主》的《徹夜不眠》和那坡里名曲《歸來吧》掀起最高潮。

港九影院聯合廣告

龍華 4922545　福星 8189102　凱都1 4594857　寶石 3657116　富都 3429997　都雅 6976808　美都 4788911　鴻基2 5538201　新聲 6976808　金門 3653111　凱都2 4594857　新樂 3618167　影都 7426111　①樂富② 富樂商場　①豪華② 旺角道4號　新寶 3857151　新都 5772296　百樂 5705454　快樂 7306148

追日（王祖賢・張學友・張敏・午馬）星摘日追旋天轉地　魂招界陰纏遺思情
至尊無上II之永霸天下（劉德華・王傑・梁家輝）陳欣卓　黃秋生　王霄　陳法蓉　吳倩蓮
樂富地鐵站口　第2期商場　富樂中心　即將加入新寶院線　設備一流　快將開幕
血連環續集　撲朔迷離　疑雲陣陣　最新特技視覺效果

金聲 7718933　總統 8331937　①康城② 8854589　百老匯 3325732　普慶① 7811833　倫敦 7368282　普慶② 7811833　新華 5738291　利舞台 8954294　好景 4922929　葵芳 4208708　順利 3432658　皇都　嘉禾　皇后　蘭宮 4922946　油麻地 3849612

追日（王祖賢・張學友・張敏・張學友・劉鎮偉）兒童不宜　萬里公司出品
永霸天下　黑雪（感人以誠的電影）
表姐妳好嘢續集　BB也瘋狂續集　小生當差
黑雪　小生當差　隔世相思　BB也瘋狂續集　表姐妳好嘢續集
表姐妳好嘢續集（鄭裕玲・張堅庭）
靚妹仔春慾性　靚妹仔春慾性

明珠 5776351　南華①② 3881755　樂宮 4759660　南昌 7774837　新光①② 5632959　利港①② 8700278　國都①② 5708861　鴻聲　鴻基 1　鴻基金　樂聲 3-617109　民樂 3-675649　嘉禾華城 2　嘉禾午城 1

表姐妳好嘢續集　聯手警探　危情十日　聯手警探　黑雪　小生當差　聯手警探　至尊無上之永霸天下　追日　豪放俏空姐　黑雪　追日（萬里公司出品）　追日（萬里公司出品）　黑雪　小生當差　表姐妳好嘢續集（鄭裕玲・張堅庭）

新藝 6373111　好運 7566810　海運 7305444　華聲　香港仔 5551449　國際 3820749　國泰 ABC　大淘 7967371　碧麗宮 8951500　①京都② 5737374　新都　新樂 4421000　大光明　銀星 6656491　海濱 4157918　凱旋 4161419

聯手警探　兒童不宜　小生當差　血連環續集　表姐妳好嘢續集（鄭裕玲・張堅庭）　小生當差　表姐妳好嘢續集　黑雪　小生當差　情緣咭　小生當差　至尊無上之②永霸天下　BB也瘋狂續集　沉默的羔羊　小生當差　高級設備　富麗堂皇　氣派宏偉　無可媲美　黑雪　聯手警探　至尊無上之永霸天下

東尖　華慈 ①②③廣場　巴倫紐約 ①②③　翠鳳 6495929　彩鳳 7993093　UA沙田　UA黃埔　UA金鐘　銀都①②　珠江　荷李活（元朗區）　奧斯卡　①龍都② 4332362　芝加哥 4736266

表姐妳好嘢續集　BB也瘋狂續集　追日　黑雪　BB也瘋狂續集　小生當差　靚妹仔春慾性　表姐妳好嘢續集　黑雪　小生當差　血連環續集　聯手警探　聯手警探　血連環續集　表姐妳好嘢續集　小生當差　BB也瘋狂續集　黑雪　小生當差　2至尊無上　沉默的羔羊　吻孽　聯手警探　龍虎雲與蔣介石　聯手警探　性愛名將　名將性愛　至尊無上之②永霸天下　追日　表姐妳好嘢續集

西班牙拍攝好辛苦
準亞姐外景有成績
亞視昨午設慰勞宴
李沛權認為佳麗水準高亞視實"執到"

亞視昨午安排慰勞宴，藉以慰勞西班牙外景隊及廿位佳麗拍攝上的辛苦。席上李沛權指出，今次西班牙外景，效果及組織性很好。

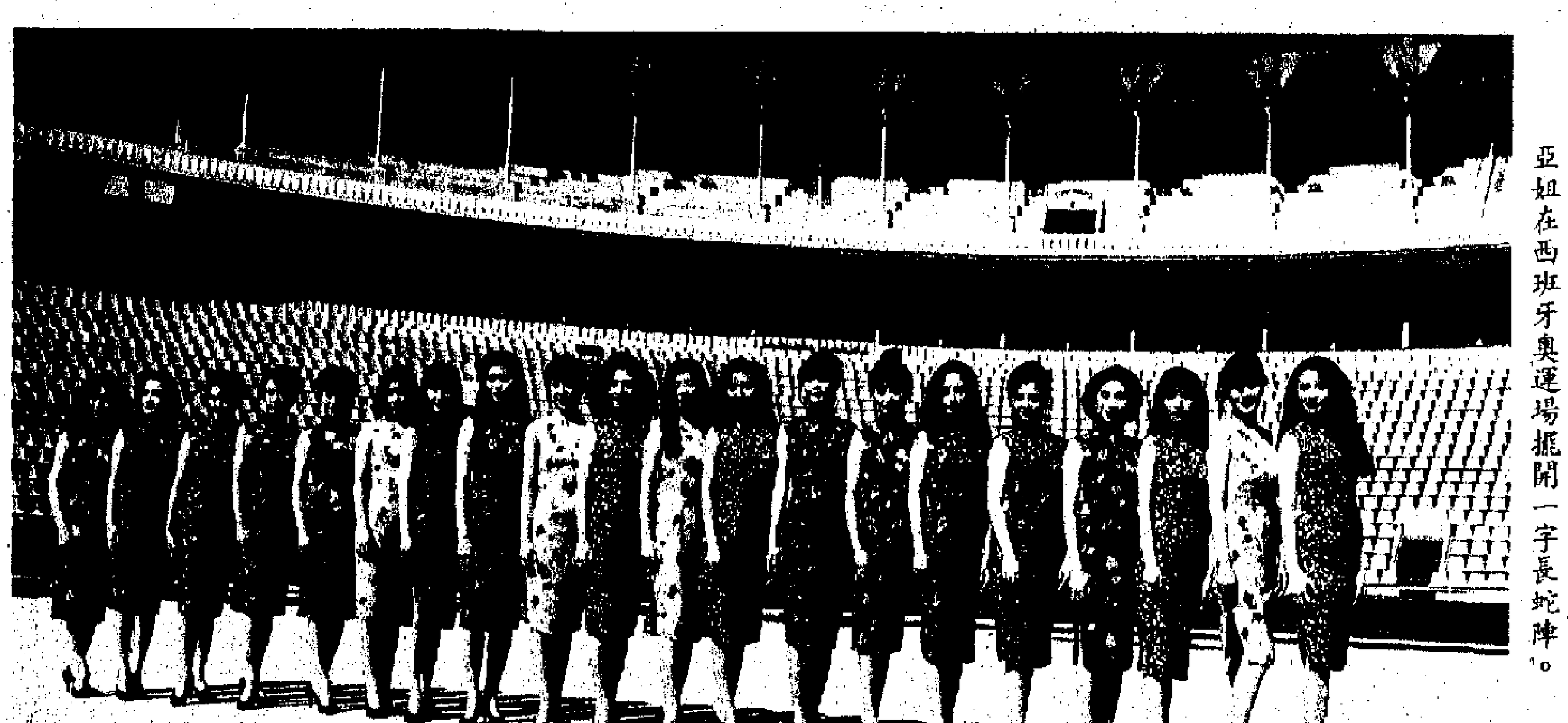
至於準決賽的公開評分的構思，他表示稍後與區偉星再作研究，而他卻不主張採用公開評分的做法。相反，「環姐選舉」在銀幕上打出佳麗分數的做法卻不同，現場佳麗不知道自己的分數，可減低壓力，只有觀眾知道可提高真實感。他強調大會必須公開全部佳麗分數，絕對不會只公布首五名，不過詳情還有待研究。

現距離亞姐準決賽還有三星期，有關佳麗的消息見報率太多，會令觀眾生厭。他認為亞姐宣傳還未開始，日後會有更多亞姐宣傳活動。他覺得今年亞姐水準很好，有一半準亞姐是適合做藝員的，所以稍後會安排佳麗試鏡。

他知道初期劉娟娟也擔心亞姐報名日期比港姐遲「輸蝕」，但他從未驚過。雖然港姐搶先一步，但亞姐是完全按照原來計劃去做事。他笑言亞視今次「執到」，廿位佳麗水準很好。

說到《香港蟲惑檔案》之《電視台風雲》向無線借地方拍攝一事，無線亦透過電話回覆說不可以，他亦明白無線立場。但希望無線明白今次亞視並非整蠱無線或搞宣傳。事實上《電視台風雲》題材只拍攝亞視太單調及不夠全面性，況且無線是上市公司，亞視已搜集一切資料，在禮貌上亦要知會對方，既然對方答覆不便借地方亦就此算數。他稱上次無線製作《電影頒獎禮》，亞視也借出黃霑、利智，而《歡樂滿東華》亦借過董驃，掉轉頭來無線卻做不到。

最近他被視為十大電視台最高薪職員之一，他笑言不知自己是否高薪，正所謂多勞多得，也希望是高薪職員。


亞姐在西班牙奧運場擺開一字長蛇陣。

準亞姐周二有宣傳
佳麗稍後開始排練
準決賽夜佳麗以一件頭泳衣亮相

昨日只有十八位亞姐佳麗出席慰勞宴。原來程瑤及黎美鳳身體不適而未有出席，據劉娟娟表示，四天公眾假期大會不會安排受訓課程，一來西班牙返港，二來是父親節。

至十八號大會將安排「十二聲道」宣傳活動，而廿日便開始排練，準亞姐要試穿多款服裝。七月十三日準決賽佳麗會穿着一件頭泳衣出場。她覺得在舞台上佳麗穿着一件頭泳衣較為端莊，戶外拍攝三點式泳衣較適合。

今次入選廿位佳麗中，多位也有歌唱天份，而且有職業水準，因此節目中可能安排佳麗獻唱，但目前還未決定。另方面大會絕對不會勉強佳麗以免出醜，好歌喉的佳麗分別有林安琪、王瑋、麥淑芬等。

林安琪被讚歌喉好，有點似梅艷芳，她聽到當然很開心，因為她的偶像正是阿梅。在她十五歲時有朋友建議她參加新秀大賽，但因為要讀書而未有參加。她知道大會稍後會安排試音，當然希望藉此向樂壇發展。

至於王瑋方面，她亦不介意在台上大展歌喉，因為觀眾可以看到她另外一面專長，不要將注意力集中在她身材方面。

藍潔瑛如今也向電影圖發展。她拍過不少劇集，但最給人印象的是電視電影《霓虹姊妹花》，演得投入，令人對她的"花瓶"印象改觀。

關德興憶童年身世
六歲喪父飄洋謀生
特別題詩以闡揚孝道

關德興昨日出席一位女第子新開的人造首飾店主持剪綵儀式。關師父桃李滿門，遍佈各地，從事各行各業的人都有，其中尤以飲食業的最多。關師父戲言：「假如到弟子的店中吃吃喝喝，想不肥幾稀矣！」

今為父親節，關德興回憶自己童年慘事，不由十分感慨。他六歲喪父，加上兄長去世，小小年紀便擔負起家庭重任，十三歲飄洋過海赴新加坡找尋生計，捱盡了不少辛酸。雖然他少年時不曾享受到父愛及家庭溫暖，但他對兒女並不溺愛。他以自己為榜樣，要子女學他做人的梗直樂觀作風。

面對今天的新一代，關德興覺得他們壓力太重，光是背上的書包，已壓得小小年紀的孩子喘不過氣來，加上與父母缺乏溝通，前些時發生了學生自殺的新聞，令人痛心。關德興希望一身為父母者多注重下一代的身心發展。

關德興的徒弟由昨晚起便已輪番請他吃飯，為他慶祝。關師父更在昨日即時寫了四句詩提出孝道的傳統，四句詩為：慈鳥尚反哺，羔羊猶跪足，若不盡孝道，何以分人畜。

"大結局"眾議
思文宇

有觀眾話：「睇《今生無悔》係為咗睇黎明。」

亦有觀眾認為因為該劇夠煽情，可以畀佢哋幻想吓。

不過，最多觀眾談論就係該劇會如何安排結局。有次宇文思同該劇監製梅小青傾偈，佢話依家每日都收到唔少觀眾來信，詢問結局如何，有啲甚至畀埋橋段及提議，有啲想黎明與邵美琪再續前緣，有些則認為黎明同周海媚至登對，但其實該劇早已拍竣，都唔會再改變。

至於大結局係點呢？據宇文思打探回來所知，邵美琪、溫兆倫都會死，而黎明、周海媚係有明顯交代會否復合，卻係留番觀眾自己去諗。去懷念嗰種煽情結局也。

羅芙洛仍喜歡動作戲

數星星

前晚由美國來港的羅芙洛，昨日下午又馬不停蹄的在監製黃海陪同下，飛尼泊爾加德滿都拍錢昇瑋執導的《太陽之子》一片，將在尼泊爾逗留一個星期，回來後拍十天廠景，她的戲份便已完成。

昨日的羅芙洛穿了一襲性感衣裙，披了一件外套，但不掩其玲瓏浮凸的美妙身材。問她可有想過改變打女形象，改拍一些性感戲？羅芙洛笑言：「假如有人請，我也會嘗試一下的。」

首次赴尼泊爾，羅芙洛並沒有帶備特別用品前去。但目前尼國正值流行傷寒，所以她前天一抵香港，先行注射了傷寒的預防針。

「我相信回港時，我會滿載而歸。尼泊爾有不少富民族特色的東西，我會選購多些回來分贈朋友。」

近月的羅芙洛真的是風塵僕僕，先在美國轉了一圈，為一部新片做宣傳，然後又到德國，為一個展覽會與影迷見面。原來羅芙洛在德國有不少影迷的。

不過這些年，羅芙洛雖然辛苦，但她也承認賺了不少錢。最近她便在羅省的海邊購了一間有三間睡房、一間健身室、一個大花園的房子。她還養了一隻狗陪她。

「這麼大的房子就你一人住？」

「也可以這麼說。」羅芙洛模稜兩可的答。

「在美國有拍拖嗎？」

「普通的，不認真的有。」

「在美國，對夫婦分手，假如女方比男方有錢，男方有權利要求分女方的財產。你現在賺這麼多錢，可有擔心這點？」

「有些夫婦在結婚時先簽訂一份同意書，二人的財產各不相干。」

「你呢，你結婚時會考慮這樣做嗎？」

羅芙洛笑起來，「我希望嫁一個比自己更有錢的丈夫，這樣不但不擔心他分我的錢，我還可以分他的錢。」

拍了這許多年動作戲，羅芙洛還未感到厭倦，仍然興致勃勃的。

今為父親節，羅芙洛的父親早逝，她會致電給在美國的母親，安慰她一番。

袁詠儀卸任在即
望日子過得輕鬆
獲選港姐要扮端莊

謂樣子雖成熟但始終覺得不自然

九〇年港姐袁詠儀卸任在即，故希望在形象上有點改變。她指出，港姐要予人高貴大方之感，但本身性格仍帶點孩子氣，幸靠樣子較成熟搭夠，但始終有點不自然，望卸任後能變得輕鬆些。

她舉例如準港姐七號郭靄明般，一行出來便予人成熟和穩重感覺，越看越耐看，故她極之看好。

最近她與翁杏蘭、梁小冰獲無線提早加薪，雖不算太多，也是一種鼓勵。而她會再給自己數年時間在此圈發展，但很多事也應順其自然，或許到時她已離開娛樂圈。就目前而言，她對演戲很有興趣和表演慾。日前她與蘇杏璇合作拍《我愛玫瑰園》，親眼見到璇姐喊時收放自如，令她佩服。

袁詠儀又稱，近日與好友姚康莉合作拍「廣告雜誌」，但因姚康莉記性和廣東話也說不好，結果NG達廿多次，她最後忍不住叫她用心些，其後在姚康莉苦練後，拍攝工作很順利完成。

她又提及日前在港姐準決賽之夜不見了化妝箱，由於用了很久很有感情，她難過了一整晚，幸翌日保姆打來電話說是她收好的，因見到箱內有她最喜歡的米奇老鼠公仔便知是她，很開心。

李連杰欲推廣武術 提供老人強身之用

李連杰從影已有十一年了，他的感受是工作不多，浪費了不少時間。

李連杰拍戲至今，他覺得自己已辦到透過電影宣揚中國武術，他說：「武術才是我的職業，準備三年後專心研究一套適合老年人身健體的武術。雖然太極拳也適合老年人，但招式繁複，我研究的拳術要招式簡單，還有採用企業經營方式推銷，辦到如外國的麥當勞、便利店的連鎖店的普及化。」

葉玉卿聲明真空
吃喝增多比前胖
有感六年來沒把握好機會不甘心

葉玉卿昨日出席《上海一九四九》劇集宣傳活動，雖然她今晚演出電視電影《血染黎明》的衣着並不性感，但其胸隆起若隱若現，她承該是真空上陣。

近日有不少雜誌封面也是性感照，她估計香港人眼光尺度大解放，而她對性感尺度亦放寬很多。

有人覺得她上圍比以前「勁」了一些，她解釋因為早前沒有工作，吃喝玩樂便胖了十磅，上圍與腰圍數字亦起了變化。她記得在參選亞姐時期身型很胖，有一段時間曾刻意減肥，可能因為人已成熟，身材亦隨之而有變。

參選至今有六年時間，她一向沒後悔參選，但只感到有點遺憾。六年來理想及不理想的事一併發生，有時她未能好好把握住機會。她有感而發，表示世事很難預計，過去她很希望別人知道自己可以演戲，可惜至今也沒有機會，更因難以跳出電視圈的框框而有點不甘心。

近期她沒有工作，既感到能舒服，又有一分失落感。至於電影方面，自從她拍過性感封面後，片商提出全是性感戲，雖然有部分電影商表示不需要她露三點，但她也沒有信心。其中有兩部三級片她差點已動筆簽約，後來擔心觀眾以後會以脫星眼光去看她，才作罷了。

她承認很希望賺錢，也明白到賺錢必定要付出代價。她自問性格關係，不想被人視作是脫星。有朋友對她說觀眾看三級片只會看脫戲，不會欣賞演員的演技，因此她接拍這類電影時也更加慎重考慮。

① 表姐妳好嘢續集	2,088,989	(24院)
② 至尊無上Ⅱ之永霸天下	1,863,649	(22院)
③ 追日	483,869	(21院)
④ 黑雪	448,752	(23院)
⑤ 小生當差	435,696	(15院)
⑥ BB也瘋狂續集	275,105	(9院)
⑦ 血連環續集	235,055	(6院)
⑧ 緣咭情緣	132,222	(1院)
⑨ 靚妹仔性慾春潮	124,288	(9院)
⑩ 聯手警探	111,423	(11院)
至六月十五日止票房總收入		
① 雞鴨戀	8,922,315	(24天)
② 表姐妳好嘢續集	6,534,858	(3天)
③ 沉默的羔羊	6,528,743	(37天)
④ 危情十日	5,576,326	(66天)
⑤ 至尊無上Ⅱ之永霸天下	5,079,942	(3天)
⑥ 搶錢家族	3,807,797	(178天)
⑦ 驚吻	1,950,974	(17天)
⑧ 追日	1,636,442	(2天)
⑨ 黑雪	1,506,176	(2天)
⑩ 小生當差	993,335	(3天)

六月十五日止計

劉家良要堅持
方筱

碎影

劉家良做咗武師工會會長不過半年時間，現在已經話唔想做。

劉家良話當初無打算做會長，但有次開會，見到部分武師好齊心，他們又推舉他做，咁情況下才將自己擺上檯。

劉家良話唔做，許多記者叫佢唔好，因為呢個會仲未上軌道，他未可以功成身退。

例如吳思遠做導演會會長，原本話做一年，都做咗兩年啦，他唔可以咁快唔做嘅！

其實，做會長呢類職位，真係勞心勞力。之但係實着當位，有咁嘅才能，又何必浪費嘅哩！

劉家良呼籲會員出席
武師工會將開大會
屆時提出多項決定及籌置會址

武師工會會長劉家良昨日宣佈於六月廿三日在酒店舉行同人大會，呼籲二百一十二個會員到時騰空出席，否則便是不尊重武師工會。

劉家良指出，該會成立半年，期間開會，會員出席比率甚低。所持理由不外開工無暇出席，致使該會至今還未正式納上軌道。這次他提早宣佈同人大會日期，希望會員在時間上能作出安排。

劉家良表示，到時大會將提出幾個事項進行表決，其一為武師工會開拍一部影片籌款買會址。他計劃買一處樓宇連天台的地方，天台可作為訓練武師的場地，又可為退休的武師提供就業機會。另外，鑑於會費經常收不到，考慮提出改收年費，每年二百元。該會已實行新的措施，凡武術指導或術導演將收取的片酬撥出三千元給該會作為基金。

劉家良透露，該會已有七十多萬元基金，包括武師為《五虎將》、《雙龍會》義拍分別籌得二十及三十萬，成龍捐出十萬，麥嘉十萬，王晶三萬，下月的大會將慰勞義拍影片的武師。

BEYOND日記
無線製作七月推出
有鑑溫拿狂想曲後無來者

BEYOND最近忙於為無線拍攝一個十三輯的節目，名為《BEYOND日記》，暫定七月中暑假推出，逢週四晚十時三十分接《笑星救地球》。

有此構思，黃家強指是無線有鑑於《溫拿狂想曲》之後，相隔十多年也沒有類似樂隊主持的節目，故便想到他們，加上時間許可便接拍，每週開工兩日，大概拍至十月。

他們有感樂隊漸少，因為樂隊苦練起碼十年以上，時下年青人較性急，覺得不值得便不做，反正機會多的是。談到《BEYOND日記》節目內容，家強自言基本上以介紹暑期活動為主。亦希望透過節目教觀眾玩樂器，如打鼓、結他等，增加趣味性。

他又稱，每集也會邀請嘉賓助陣，目前名單上希望請到的有：黎明、草蜢、周慧敏、周啟生、倫永亮、太極、甚至周潤發，而其中有一個環節叫「跟紅頂白」。

今日是父親節，他們笑言等了三年今日終可放一日假，故相約坐船到西貢海面釣魚。有指該區有鯊魚出沒，但他們卻不害怕，反開玩笑說：要買一磅牛肉去引鯊魚。

Beyond的四人組

元彪九月開新戲
將與黎明初合作

元彪的《西藏小子》，將於七月到西藏拍攝。聞說女角之一利智，先前拍《留不忘情》弄傷腰骨，兼有幾組戲在身，為免影響影片進度，遂將其戲份刪減。

問及元彪此事，他表示純屬謠傳，利智受傷並未有對影片進度造成影響。

元彪於九月將會演出一部于仁泰新片，與黎明合作。他表示，同新人或新導演合作不成問題，最要緊是劇本適合。

鄧佩茜跌傷臀部
劉千愉近搬新居
龐蕙菁做啦啦隊
陳嘉輝有血驚魂

▲亞姐佳麗鄧佩茜昨日出席慰勞活動時，發生一件小意外，她穿着在西班牙購買的新鞋子，但離開家門步下梯級時卻不慎滑倒，當即感到屁股部位很痛，再看清楚新鞋子的鞋蹭也脫了出來，實在很心痛。她估計只是跌傷肌肉，返家揉點藥酒便可以，不需要看跌打醫生。她說跌傷部位太尷尬，傷勢不嚴重，不想看醫生。

▲劉千愉搬近搬了新居，由於居住環境遠離市區，所以交通有點不便。加上她沒有車牌，每次出入也要以的士代步。自小她有心想做女賽車手，近期她在山路看到不少撞車意外，頓心驚，更覺生命可貴。撤屋後，她開始出現遲到，她覺得別人遲到是別人的事，自己一向有守時習慣，更不喜歡別人等待。因此她要化更多時間在交通方面。

▲今日是端午佳節，十二位準港姐被派參選龍舟競渡，但因鳳艇只需九個佳麗，故有三個可以免役，就是六號龐蕙菁、十八號鄭文慧、二十號陳盈仙。因為三人皆不懂泳術。龐蕙菁開心到不得了，轉行做啦啦隊，為她們打氣，她笑言責任更重大呢！

▲陳嘉輝日前竟遇嚇血驚魂。事緣某日與朋友逛街時，突然不斷咳嗽，不久更嘔出一點點血絲，頓時嚇了一跳，以為自己染有什麼病。幸後來看醫生後，發覺只是喉嚨有小小損傷，可能是咳得太用力所致。

《甘地傳》史詩式製作
《紅高粱》金熊獎影片

★★★《財經透視》（翡翠台晚七時）中央電腦集中處理股票交收，大量交收人員失業，但經紀行要付中央結算費用。近來掀起「四驅車」熱潮，究竟這玩意能流行多久？

★★《K一百》（翡翠台晚七·四五）翁杏蘭、梁小冰談港姐的風風雨雨，何英偉與伍詠虹的戀情被公開後，出現了什麼問題。

★★★《國際足球挑戰賽》（本港台晚十·四五）英格蘭、蘇聯與阿根廷爭奪桂冠。今播蘇聯對英格蘭，必有苦鬥。

★★★《情同親生》（國際台中午十二·十五）未婚男人爭取收養男童，情同親生，感人肺腑。狄拔·曼執導，拍得緊湊熱鬧。李察·湯瑪士執導。（一九八〇年，片長九六分）

★★《禁藥飛人》（明珠台下午二時）占士·寶寧與兒子有代溝。尊·尼高里拉執導，拍來情意未盡。（一九八九年，片長九六分）

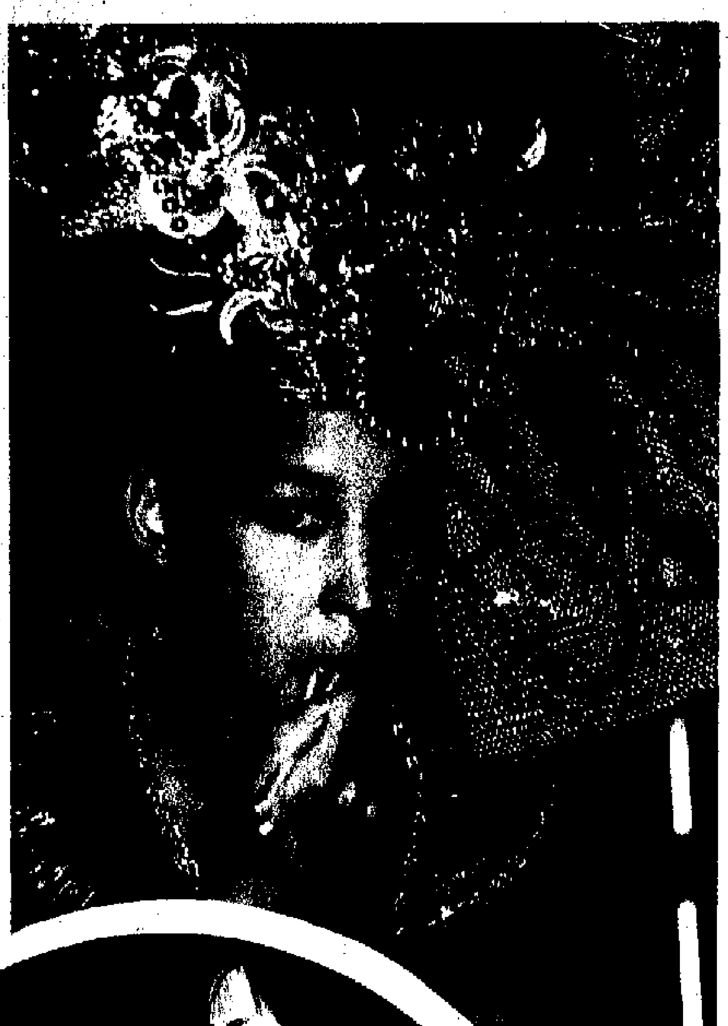
★★★★《紅高粱》（明珠台九·四五）張藝謀執導，既寫樸素村民之情，亦經歷抗日浴血。拍得十分出色，鞏俐與姜文演繹也突出。影片得柏林影展金熊獎。（一九八八年，片長九〇分）

★★★★《甘地傳》（明珠台晚十一·四〇）聖雄甘地一生故事，在李察·艾登堡祿的出神入化執導下，成為史詩式之作。得奧斯卡八項金像獎。（一九八二年，片長一八八分）

素一峰

亞洲髮型大賽 日前在港舉行

本報記者 方永怡 輯


■頭上戴的髮飾有多重?

■此款髮型特色在額前"劉海"

■雲髻輕挽

■此一新裝應以何名?

■中國隊一項優勝髮型

■梳理假髮也是學問

今季賽馬投注額四百七十二億
賭仔有輸贏 馬會無敗北

●馬友

今季賽馬在大雨中結束。雨者，水也，即"水頭充足"，財路也——當天投注額竟達十億三千萬元，大破紀錄。

每人每年，注碼八千

理所當然，全季投注額也是空前之巨——四百七十二億五千九百萬元。以全港五百六十萬人口計算，包括老至"人瑞"，幼至"BB"，平均每人每年注碼八千四百多元，若每天計算，要二十三元多點，足夠一頓午餐有餘。

還可算算賬：全季六十七天賽事，平均每日投注額超過七億元，也就是說，每位市民"被打荷包"一百二十六元。

庫房進賬 增一成六

港府庫房如何？"和味"矣！"開響"五十九億元，比去季劇增百分之十六。

對普羅馬迷而言，馬場無戰事，感受各不同。"勇者"認為，運氣大戰之後，儘管"傷痕纍纍"，或者"小小苦楚等於激勵"，但"停火"三個多月，總有點"寂寞"，寧可"負傷"上陣，不斷拼搏，戰死沙場。

也有智者——或可說信"命運"之言者——今季雖被畜牲咬傷、踢傷，但"命裡有時終須有，命裡無時莫強求"，"衰起上來，映親相都輸"，唯有認命。幾個月歇暑之期，就當作"療傷"吧。越王勾踐不也是"臥薪嘗膽"？正是來日方長，君子"報仇"，十年未晚。

"鐵保"姿態出現者，當然"豪氣"矣。"今季真係贏得少，如果唔係輸場……，我點只贏咁多！"三個幾月無戰事，對這些"英雄"來說，未能乘勝追擊，"窒住度氣"，當然極之"冇癮"，大有"無敵最是寂寞，最是痛苦"之慨。這樣的"鐵保"，當然屬少數，也不可能永遠是"鐵保"，也許下季"功力盡失"，不再"無敵"，只剩得"寂寞"與"痛苦"。

其實，馬場之內，永無"長勝軍"，亦永無"長敗兵"，難以一季成敗論英雄。勇者、智者或"鐵保"，總會地位互易。

馬會港府 長勝將軍

也有真正"長勝軍"，馬會及港府是也。

至於"圈內人士"、"幕後人士"之類，並非長勝之師，也有"損手爛腳"之時，甚或"大出血"之日。

如此這般，勇者、智者或"鐵保"，僅屬"互相殘殺"之輩，贏輸無定時，徒給馬會與港府"坐山觀虎鬥"而已。

普羅馬迷"互相殘殺"，有時的確"慘烈"。君不見馬迷為"搏殺"而虧空公款，為賭本而闖出家庭慘劇，或"爛賭仔搵到周身債"……之新聞乎?!

即使不至於"慘烈"，也有點"失敗者"的"自慚"。絕大多數公司、機構、工廠……之內，都有好此道者。每次賽事，例有勝負之分，勝利者，每有慷慨之舉，拿出數百元"大宴群臣（輸者臣服）"。赴宴者，吃下來，豈非"食自己"？滋味如何，不言可喻矣。

●今季末場賽事"水頭"足。

馬場有例 專收"叻仔"

記得名馬評人有句名言："馬場專收'叻仔'"。此人在圈內名堂響噹噹，此話出自他老兄之口，自有其份量。筆者認為，此君之言，料亦出自肺腑。如此說來，豈非此君亦"唔多叻"？普羅馬迷，還能認"叻"乎？也許有人認為自己"叻"過"叻仔"，但能"叻"過畜牲，"叻"過豢養或控制畜牲之人乎?!

常言道："小注怡情，大注亂性"。但"怡情"者有幾許？"刀仔"鋸低"大樹"又有幾人？

無意勸人戒賭馬（儘管有人說是博彩，甚或投資），只盼馬迷莫"亂性"而已，因為七七之後，一樣"馬照跑"。

涼秋九月，又是開戰之期。馬迷料已"康復"，或收回"舊患"，也會"傷疲盡起"，力圖"大報復"，恕不會想到"養肥待劏"。今季勝利者，當然進行"大追擊"矣，但誰也未知再度擊中或反被擊傷。

筆者並非圈中高手，都略知"一將功成萬骨枯"、"他朝君'袋'也相同"。箇中道理，然乎哉？

●臨場做功課

●輸乾輸淨？

電視節目

六月十六日（星期日）
6.00 香港85
6.40 河山風貌、教大有方
7.35 識多一點點
8.25 開心迪士尼之小松鼠老友記
8.55 辛未年龍舟競渡（現場轉播）
12.50 金曲挑戰站
1.00 午間新聞
[illegible] 少年警訊
[illegible] 劇場："豈逸干戈"（上）陳寶珠、蕭芳芳主演
[illegible] 歡樂世界
4.05 小悟空卡通
[illegible] 魔法之屋愛芙
[illegible] 忍者戰士
5.20 SUNDAY[illegible]
6.20 報告／新聞及天氣
7.00 財經透視、警訊
7.45 K—100及明珠[illegible]
8.30 無線電影之[illegible]
10.30 廣告雜誌／新聞報道
11.05 建築檔案
12.05 史提芬京靈懼世界
1.00 粵語長片："藍色酒店"曹江、雪妮主演
2.20 國語長片："未出嫁的媽媽"路明、嚴化主演

六月十七日（星期一）
6.00 香港85
6.40 香港早晨
9.10 故事小寶盒、閃電傳真機
10.30 IQ零蛋多毛狗卡通
10.50 萬萬・真的愛您
12.50 金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.15 翡翠首映之未婚爸爸
3.15 城市故事
3.45 反斗三寶
4.20 超能戰士、兒歌通訊站
4.45 閃電傳真機
5.40 唐老鴨俱樂部、金曲挑戰站
6.15 財經消息、五稜鏡
6.30 新聞及天氣
7.00 香港夢
7.25 今生無悔
8.25 娛樂新聞眼及1991年度香港小姐競選投票傳真
8.40 靈聯內幕及K—100通訊站
9.15 新聞簡報
9.20 忠奸老實人
10.20 歡樂今宵
11.35 新聞報道、今日財經
12.05 五稜鏡
12.10 生命之旅
1.05 粵語長片："賢妻孝子"石燕子、紅眉主演
2.35 粵語長片："戲王之王"羅劍郎、梁無相主演

六月十八日（星期二）
6.00 香港85
6.40 香港早晨
9.10 故事小寶盒、閃電傳真機
10.30 將愛歡樂傳萬家
12.50 金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.15 翡翠首映之未婚爸爸
3.15 城市故事
3.45 反斗三寶
4.20 超能戰士、兒歌通訊站
4.45 閃電傳真機
5.40 唐老鴨俱樂部、金曲挑戰站
6.15 財經消息、五稜鏡
6.30 新聞及天氣
7.00 兩線新聞
7.25 今生無悔
8.25 娛樂新聞眼及1991年度香港小姐競選投票傳真
8.40 我愛玫瑰園及K—100通訊站
9.15 新聞簡報
9.20 忠奸老實人
10.20 鬥氣群星會
11.00 城市獵人
11.35 新聞報道、今日財經
12.05 五稜鏡
12.10 生命之旅
1.05 粵語長片："芙蓉帳暖度春宵"任劍輝、羅艷卿主演
2.35 國語長片："雙雄奪美"張仲文、趙雷主演

六月十九日（星期三）
6.00 香港85
6.40 香港早晨
9.10 故事小寶盒、閃電傳真機
10.30 粵語長片："糊塗大偵探"胡楓、夏萍主演
11.55 鴨仔里春光、金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.15 翡翠首映之未婚爸爸
3.15 城市故事
3.45 反斗三寶
4.20 超能戰士、兒歌通訊站
4.45 閃電傳真機
5.40 唐老鴨俱樂部、金曲挑戰站
6.15 財經消息、五稜鏡
6.30 新聞及天氣
7.00 議事論事
7.25 今生無悔
8.25 娛樂新聞眼及1991年度香港小姐競選投票傳真
8.40 我愛玫瑰園及K—100通訊站
9.15 新聞簡報
9.20 忠奸老實人
10.20 歡樂今宵
11.35 新聞報道、今日財經
12.05 五稜鏡
12.10 生命之旅
1.05 粵語長片："微憤乞兒攞假官"白雪仙、羅艷卿主演
2.55 粵語長片："劉金定"任劍輝、余麗珍主演

六月二十日（星期四）
6.00 香港85
6.40 香港早晨
9.10 故事小寶盒、閃電傳真機
10.30 粵語長片："兩傻遊天堂"新馬師曾、鄧碧雲主演
11.55 鴨仔里春光、金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.15 翡翠首映之未婚爸爸
3.15 城市故事
3.45 反斗三寶
4.20 超能戰士、兒歌通訊站
4.45 閃電傳真機
5.40 唐老鴨俱樂部、金曲挑戰站
6.15 財經消息、五稜鏡
6.30 新聞及天氣
7.00 證據集
7.25 今生無悔
8.25 娛樂新聞眼及1991年度香港小姐競選投票傳真
8.40 我愛玫瑰園及K—100通訊站
9.15 新聞簡報
9.20 忠奸老實人
10.20 笑星救地球
11.00 IQ小電影
11.35 新聞報道、今日財經
12.05 五稜鏡
12.10 生命之旅
1.05 粵語長片："黃飛鴻大破五虎陣"關德興、曹達華主演
2.25 國語長片："明天只有我"

六月二十一日（星期五）
6.00 香港85
6.40 香港早晨
9.10 故事小寶盒、閃電傳真機
10.30 粵語長片："糊塗太太"南紅、張英才主演
11.55 鴨仔里春光、金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.15 翡翠首映之未婚爸爸
3.15 城市故事
3.45 反斗三寶
4.20 超能戰士、兒歌通訊站
4.50 閃電傳真機
5.40 唐老鴨俱樂部、金曲挑戰站
6.15 財經消息、五稜鏡
6.30 新聞及天氣
7.00 傳媒春秋
7.25 今生無悔
8.25 娛樂新聞眼及1991年度香港小姐競選投票傳真
8.40 我愛玫瑰園及K—100通訊站
9.15 新聞簡報
9.20 忠奸老實人
10.20 歡樂今宵
11.35 新聞報道、今日財經
12.05 五稜鏡
12.10 生命之旅
1.05 粵語長片："劍俠金縷衣（上）（下）"曹達華、于素秋主演

六月二十二日（星期六）
6.00 香港85
6.45 香港早晨
9.10 求知奇遇記
9.35 藍精靈及成語動畫廊
10.05 雷霆戰星
10.30 叮噹卡通及成語動畫廊
10.55 福星鴨小子
11.25 一屋兩伙三人行及成語動畫廊
11.55 奶奶早晨
12.50 金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 週末任你點
3.00 超科技新里程
4.05 小飛俠Peter Pan
4.35 忍者小靈精、獵手牧牛女
5.25 機甲艦隊、青春百份百
6.20 事告
6.30 新聞及天氣
7.00 新聞透視
7.45 勁歌今曲及明珠轉播站
8.30 寰宇風情
9.05 花王合家歡時間之動物也瘋狂
9.45 終探群英
10.45 新聞報道及K100轉播站
11.00 廣告雜誌
11.15 勵書特區之阿里安
1.15 粵語長片："哪吒大戰海龍王"關德興、阮兆輝主演
2.55 國語長片："處處聞啼鳥"林青霞、林文正主演

六月十六日（星期日）
7.00 七海小英雄
7.45 超人
8.05 大漢小英雄
8.30 童話天地
8.50 神馬麗駿
9.20 我係西瓜劍
10.05 奇天烈百科全書
10.30 宇宙戰士
11.00 天劍絕刀
11.50 方太美食廣場
12.45 新聞報道／天氣報告
1.00 哈哈笑時間：街市皇后（林鳳、張英才）
2.55 青春碰碰車
4.35 仙女下凡
5.00 飛虎隊
6.00 新聞／天氣／報告
6.40 銀色速遞／警訊
7.30 小丑家族
8.30 新聞簡報
8.35 長城內望
10.00 亞瑪遜河奇趣行
10.30 飛圖鐳射音樂廣告雜誌
10.45 國際足球挑戰賽
11.30 夜間新聞
11.50 世界桌球精英賽
12.55 粵語電影：萬紫千紅（胡楓、蕭芳芳）
2.20 國語電影：[illegible]（[illegible]、寶玲玲）

六月十七日（星期一）
7.00 晨早新聞財經快訊
9.00 飛虎隊
9.30 方太生活廣場
10.00 上海風雲之爭雄歲月
10.55 歡樂早場：相見歡（張瑛、鳳凰女）
12.45 新聞／天氣／經濟快訊
1.05 柔情似水劍如虹
2.05 方太生活廣場
3.35 人在江湖
3.55 [illegible]
4.20 飛虎隊
4.50 貓之眼
5.05 奇面學生組
5.30 森林小子
6.00 新聞／天氣／經濟快訊／五稜鏡
6.40 銀色速遞
[illegible] 觸電情緣
[illegible] 上海1949
[illegible] 盤滿缽滿
[illegible] 分分鐘多星道
[illegible] 新聞／天氣／財經專輯
9.35 [illegible]港產片：掛甲夫F（吳耀漢、張艾嘉）
11.33 夜間新聞／活色生香
12.15 深宵劇集：中國奇談
1.15 靈山神箭
2.15 午夜影院：龍虎奇歡戲鳳（任劍輝、新馬師曾）

六月十八日（星期二）
7.00 晨早新聞財經快訊
9.00 飛虎隊
9.30 方太生活廣場
10.00 上海風雲之爭雄歲月
10.55 歡樂早場：春曉人間時（陳寶蓮、張清）
12.45 新聞／天氣／經濟快訊
1.05 柔情似水劍如虹
2.05 方太生活廣場
2.35 人在江湖
3.55 代代平安
4.20 飛虎隊
4.50 貓之眼
5.05 奇面學生組
5.30 森林小子
6.00 新聞／天氣／經濟快訊／五稜鏡
6.40 六合彩／銀色速遞
6.50 觸電情緣
7.45 上海1949
8.30 盤滿缽滿
8.55 分分鐘多星道
9.00 新聞／天氣／財經專輯
9.35 開心主流派1991
10.35 百年海爭——太平洋爭霸戰
11.33 夜間新聞
11.40 活色生香
12.15 深宵劇集：中國奇談
1.15 靈山神箭
2.15 午夜影院：蛋家公主爭駙馬（任劍輝、吳君麗）

六月十九日（星期三）
7.00 晨早新聞財經快訊
9.00 飛虎隊
9.30 方太生活廣場
10.00 上海風雲之爭雄歲月
10.55 歡樂早場：新柴仔封王（任劍輝、羅艷卿）
12.45 新聞／天氣／經濟快訊
1.05 柔情似水劍如虹
2.05 方太生活廣場
2.35 人在江湖
3.55 代代平安
4.20 飛虎隊
4.50 貓之眼
5.05 奇面學生組
5.30 森林小子
6.00 新聞／天氣／經濟快訊／五稜鏡
6.40 銀色速遞
6.50 觸電情緣
7.45 上海1949
8.30 盤滿缽滿
8.55 分分鐘多星道
9.00 新聞／天氣／財經專輯
9.35 八千里路雲和月
10.05 香港疑惑檔案
10.35 時事追擊
11.33 夜間新聞
11.40 活色生香
12.15 深宵劇集：中國奇談
1.15 議事論事
1.40 靈山神箭
2.40 午夜影院：亂世英雄（羅品超、鄭君綿）

六月二十日（星期四）
7.00 晨早新聞財經快訊
9.00 飛虎隊
9.30 方太生活廣場
10.00 上海風雲之爭雄歲月
10.55 歡樂早場：俏冤家（丁亮、梁醒波）
12.45 新聞／天氣／經濟快訊
1.05 柔情似水劍如虹
2.05 方太生活廣場
2.35 人在江湖
3.55 代代平安
4.20 飛虎隊
4.50 貓之眼
5.05 奇面學生組
5.30 森林小子
6.00 新聞／天氣／經濟快訊／五稜鏡
6.40 六合彩
6.46 銀色速遞
6.50 觸電情緣
7.45 上海1949
8.30 盤滿缽滿
8.55 分分鐘多星道
9.00 新聞／天氣／財經專輯
9.35 週四港產片：奪寶計上計（吳耀漢、黎大衛）
11.33 夜間新聞
11.40 活色生香
12.15 深宵劇集：中國奇談
1.15 靈山神箭
2.15 午夜影院：灕江河畔血海仇（上）（于素秋、胡楓）

六月二十一日（星期五）
7.00 晨早新聞財經快訊
9.00 飛虎隊
9.30 方太生活廣場
10.00 上海風雲之爭雄歲月
10.55 歡樂早場：含笑飲砒霜（任劍輝、芳艷芬）
12.45 新聞／天氣／經濟快訊
1.05 柔情似水劍如虹
2.05 方太生活廣場
2.35 人在江湖
3.55 代代平安
4.20 飛虎隊
4.50 貓之眼
5.05 奇面學生組
5.30 森林小子
6.00 新聞／天氣／經濟快訊／五稜鏡
6.40 銀色速遞／觸電情緣
7.45 上海1949
8.30 盤滿缽滿
8.55 分分鐘多星道
9.00 新聞／天氣／財經專輯
9.35 週五港產片：同心巨無霸（鄭則士、林穎嫻）
11.33 夜間新聞
11.40 活色生香
12.15 深宵劇集：中國奇談
1.15 靈山神箭
2.15 午夜影院：灕江河畔血海仇（下）（于素秋、胡楓）

六月二十二日（星期六）
7.00 雷霆神犬
7.50 神劍英雄
8.15 超能力魔美
9.00 小小大女人
9.30 方太週末廣場
10.00 上海風雲之爭雄歲月
10.55 歡樂早場：冷月伴郎歸（張活游、白燕）
12.45 新聞報道／天氣報告
1.00 食之風貌週末版
2.00 國際龍舟邀請賽
5.00 飛虎隊
5.30 靈幻小子
6.00 新聞／天氣／報告
6.40 銀色速遞
7.00 裁決
8.00 本港多星道
8.30 新聞簡報
8.35 週六穿梭萬家歡
9.30 存實大量量
10.30 廣告雜誌
10.45 國際合快報
11.00 南韓經濟剖析
11.30 夜間新聞
11.50 世界桌球精英賽
12.55 國語電影：劍膽（田野、張沖）
2.15 粵語電影：香港屋簷下（苗金鳳、丁亮）

六月十六日（星期日）
7.30 CBS Evening News
8.30 New Review
9.00 虎威戰士／The Electric Company
10.00 迪士尼奇妙世界
[illegible]

六月十七日（星期一）
7.30 CBS Evening News
8.30 T—Bag And The Pearls Of Wisdom、超人老鼠仔卡通
9.20 學警出更卡通、The Raccoons Series
10.10 彩虹飛仙、Gumby Adventures
12.00 一九九一美國小姐競選・無名小子
[illegible]

六月十八日（星期二）
7.30 CBS Evening News
8.30 T—Bag And The Pearls Of Wisdom、超人老鼠仔卡通
9.20 學警出更卡通、The Raccoons Series
10.10 頑皮鵝人仔、Poetry Book
11.35 Gumby Adventures
12.00 Hans Christian And[illegible]
[illegible]

六月十九日（星期三）
7.30 CBS Evening News
8.00—12.00 教育電視
5.15 芝麻街
6.15 妙趣恐龍仔
6.45 精英新聞組
7.15 新聞報道及天氣報告
[illegible]

六月二十日（星期四）
7.30 CBS Evening News
8.00—12.00 教育電視
5.15 芝麻街
6.15 Zap Rap
6.45 荷李活愛你也
7.15 新聞報道及天氣報告
[illegible]

六月二十一日（星期五）
7.30 CBS Evening News
8.00—12.00 教育電視
5.15 芝麻街
6.15 狂奔未來
6.35 Laurel And Hardy
6.45 鬼馬管家俏波士
7.15 新聞報道及天氣報告
7.55 Maxell 音樂動感和明珠快訊
[illegible]
9.00 Joyce Vedeo Fashion News 1991
9.30 新聞簡報
9.35 Hot Shot' 91
10.35 Billy Idol 動感人生
11.35 Maxell 音樂動感及明珠快訊
11.45 新聞報道
12.00 夜激情：傳女仇魂
1.30 午夜影院：地底狂人

六月二十二日（星期六）
7.30 CBS Evening News
8.30 教犬有方
9.00 虎威戰士卡通
9.50 熊人仔卡通、百厭仔日記
10.35 蛤蟆笑口組、趣怪唱遊室
11.30 奇鳴一族
12.05 繽紛家門／Globe TV
2.00 越南舊事、熊人仔卡通
[illegible]
5.45 ZAP RAP、警訊
6.20 美國NBA籃球賽球賽
[illegible]
7.15 新聞報道及天氣報告
7.40 明珠740：妙評出差
8.30 新聞報道
9.45 明珠930：奪寶出土之謎
[illegible]
11.30 Maxell音樂動感和明珠快訊
11.40 夜激情：迷你艷殺
1.10 午夜影院：火網速樂

六月十六日（星期日）
7.00 CNN早點
8.00 迷你天地
10.30 亞洲生物奇觀
11.00 日經劇場
[illegible]
12.15 週日影畫院："情同親生"
[illegible]
7.00 CNN精華
7.10 Bally 歡樂時間妙妙
[illegible]
9.00 Joyce 精選：[illegible]
10.00 NEC 日本今晚、大扶道
11.30 夜間新聞／戀戀情（上）
1.10 CNN新聞商業直播

六月十七日（星期一）
7.00 CNN早點
8.00 大都市與神秘客、拯救四數集
8.50 天南地北、德國秘密檔案
11.10 好戲連場："金龜婿"、"水落石出"
3.05 Richard Clayderman
4.00 歡樂公仔箱、布公仔天地、小小食譜、小熊貓、漫畫鍵盤本、小小怪物
6.00 新聞簡報
[illegible]
9.00 新聞、天氣、財經匯報
[illegible]
11.30 非洲英雄——[illegible]
12.30 文人心
12.55 CNN新聞商業直播

六月十八日（星期二）
7.00 CNN早點
8.00 大都市與神秘客、拯救四數集
8.50 天南地北、相片奇彩
11.10 好戲連場："熱血藍劍"、"我愛雙與怒"
3.20 Suzanne Vega演唱會
4.00 歡樂公仔箱、布公仔天地、小小食譜、妙趣蟲蟲世界、大空魔寨、小兔頭頭頭
[illegible]
9.00 新聞、天氣、財經匯報
[illegible]
11.30 非洲英雄——[illegible]
12.30 文人心
12.55 CNN新聞商業直播

六月十九日（星期三）
7.00 CNN早點
12.00 教育電視
4.00 歡樂公仔箱、布公仔天地、小小食譜、拯救四數集、太空魔寨
5.30 啤酒你唔知
[illegible]
7.00 CNN精華
7.10 勝勁老公仔才女
7.35 新聞、天氣、財經匯報
[illegible]
10.00 Allo Allo
10.30 環球地載世界樂
11.00 載影集（立體樂）
11.30 非洲英雄——[illegible]
12.30 文人心
12.55 CNN新聞商業直播

六月二十日（星期四）
7.00 CNN早點
12.00 教育電視
4.00 歡樂公仔箱、布公仔天地、小小食譜、拯救四數集、Voltron Trilogies、星空奇兵
[illegible]
7.00 CNN精華
7.10 電子新聞三人組
7.35 新聞／天氣／財經匯報
8.30 Paul Simon 演唱會
9.00 載宇天地
10.00 觀影集（立體樂）
11.00 資訊速遞
11.15 夜間新聞
11.30 資訊法示
12.30 文人心
12.50 CNN新聞商業直播

六月二十一日（星期五）
7.00 CNN早點
12.00 教育電視
4.00 歡樂公仔箱、布公仔天地、小小食譜、星球雙寶、Voltron Trilogies
[illegible]
7.00 CNN精華
[illegible]
8.30 新聞、天氣、財經匯報
9.00 切利尼傳（上）
11.15 夜間新聞
11.30 非洲英雄——[illegible]
12.30 文人心
12.55 CNN新聞商業直播

六月二十二日（星期六）
7.00 CNN早點、聰明家伯
8.25 寶寶衛士、神秘島
9.15 小寶貝迷宮、三番四折探
10.30 把戲雙雙出奇辦
11.20 寂氏風雲
12.10 影畫院："個個渴望"
[illegible]
7.00 新聞／CNN精華
7.35 TV101
8.30 新聞、天氣
9.00 切利尼傳（下）
11.05 直擊世界速播
11.30 先聞新聞
11.45 非洲英雄——[illegible]
12.45 CNN新聞商業直播

節目如有更改，將以電視台公佈為準

濃情十八首電影主題曲

古典音樂 —— 閒情 亞敏

TELARC 旗下的伊力、龔素與辛辛那提流行樂團這對配搭，炮製的輕音樂、流行曲、西部音樂、電影插曲等等，真使人無話可說，演繹有神韻，編曲配器精采，加上 TELARC 獨到的錄音技術，就把樂迷給迷倒了。

最新推出的一張電影樂曲選集，共輯有十八首樂曲，每一首的旋律都散出無盡愛意，有濃的、淡的、無奈的、孤高的，圍繞着這主題，我們靜靜欣賞，回味一下，是別有滋味，甜的？苦澀的？

電影配樂（不論是主題曲、插曲抑是收場曲）在一齣電影中起的作用十分大，若一齣電影毫無音樂的陪襯，會是怎樣一個光景？

ＣＤ中的十八首樂曲，是經精挑細選，包括了"金池塘"、"人鬼情未了"、"闊少爺"、"愛情萬年清"、"獵鹿者"、"至尊神探"、"時光倒流七十年"及"勁舞"等電影中的精采樂曲。聽着那悠揚悅耳的旋律，回憶劇情，人像是落在一團濃得化不開的霧中，不想那樂聲停止。

錄音很靚，清晰、層次好，沒有突然而來的"爆棚"，但柳暗花明，絲絲入扣。"獵鹿者"之主題曲，由 ANGEL ROMERO（TELARC旗下結他高手）玩來，其孤寂，無奈之情，感人至深；近日膾炙人口的一齣電影，"人鬼情未了"的主題曲"UNCHAINED MELODY"，散發出之哀怨纏綿之情，使人聽來回味再三。回憶，是人不能避免的，聽着這一段段美妙的音符來回憶，更添情趣。

品茗餘暇欣賞名畫

中區的"陸羽"茶室，以"水滾茶靚"、點心精美見稱，加以位於鬧市，中午成為商賈集散午膳之地。

過去也偶有到此店品茗，但因並非熟客，所以只能選"非繁忙"時間，而且也特別喜歡"非繁忙"時間才到此，因為人少，所以更有餘情欣賞它的懷舊風格和掛在牆上的書畫。

以前新張的酒樓，稍具規模的，多找當時流行的畫家寫畫裝飾，銅鑼灣紅寶石酒樓以前在進口處有張義少游的大幅山火。偷閒欣賞，是老師的作品，也是當年大酒樓常有的"裝飾品"。

不過，以畫家名氣論之，實在酒樓牆壁上的畫，似以"陸羽"為最大，在二、三樓樓梯轉角之間，就有王雪濤的一幅大牡丹，濟濟的畫也有，再加上牆上那些雕花粉彩壁掛、清末民初的粉彩花盆，再配以舊式屏風，整個氣氛懷舊中見清雅。

"陸羽"以前的老闆陳太炎，與若干畫家頗有交情，自己也曾叨陪末席，與黃玉山的陳德曦及旅美畫家崔如琢與陳氏共繪的"陸羽"樓頭。

"陸羽"牆上的畫、周圍的裝飾，並非在午膳這鬧氣氛中所能領略，每天早上九時後、中午十二時前或是下午二時後的非繁忙時間，才正是好時光。

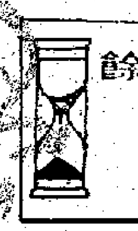
以畫論之，"陸羽"之外，現時在酒樓中可以見到較好的畫家作品，港島灣仔區北角"敦煌"。

"敦煌"的老闆，與多位現代中國畫家頗有往還，年前黃胄訪港，與本港畫家雅敘於"敦煌"，黃胄就曾寫了一張駱駝送予其老闆。

不過，"敦煌"在二、三樓間那畫黃永玉的大幅彩荷圖，倒是從光照射過強而顯得褪色，加上油煙燻炙，雖未致說變得面目全非，但亦飽受摧殘，或許是時候照顧一下了。

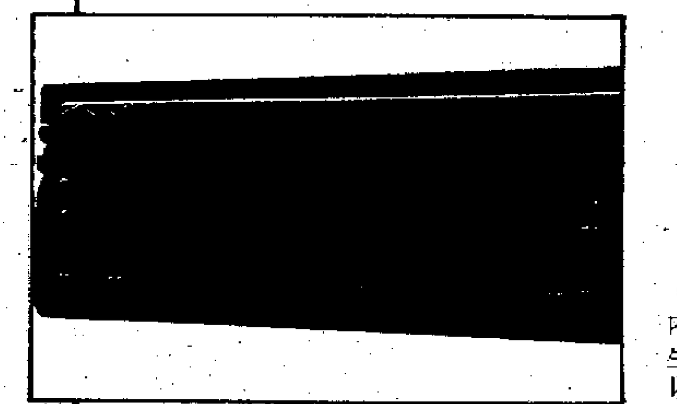
銅鑼灣紅寶石酒家過去是畫家雅集的一個主要地方，所以本港名家之作頗多，但經裝修後，面目亦已大改。

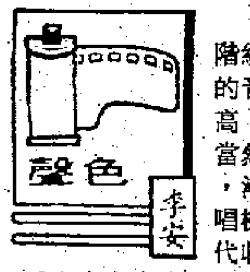
從酒樓而酒店，銅鑼灣的"利園"，地下大堂側的電梯處有張吕壽昆的山水，二樓酒吧外的大堂接待處有劉國松的早期作品，皆屬不俗，閒來順步往觀，實在賞心悅目。


餘韻 竹

集唱機收音機擴音機於一身

汽車音響趨向鐳射化





本港有很多有車階級，不少人對汽車的音響設備要求都很高，若論音響質素，當然非鐳射唱片莫屬，漸漸地，汽車鐳射唱機收音機正逐步取代收音錄音機地位。

汽車音響向來的基本要求是微型化，因為車廂內地方有限，不可能像在室內般可以容納大體積的音響器材；所以生產商都盡量設計一部機有多種功能，以往比較普遍的是收音錄音機合二為一，而隨着鐳射唱片的發展，鐳射唱機收音機亦應運而生。

"三洋"最近推出的一款立體聲收音鐳射唱機，除了體積小巧之外，更附設有多項先進設備。這部ECD8000的汽車音響，鐳射唱機部份備有四次過取樣數位濾波器、跳越選曲等功能，音色完美，而調諧器則可收 AM 及 FM 立體聲廣播，並且具有二十五瓦加二十五瓦的擴音器，將鐳射唱機、收音機及擴音機三者集中於一身。

其他的設備還有自動裝碟、自動放音及自動彈出功能，高音、低音及左右聲道平衡調校、夜間照明及預校選台等。

由於盜賊猖獗，此機還有內置取出防盜系統，可以簡易安裝，亦可防止被人盜取。只要配合上一對適合的汽車揚聲器，一套音色完美的音響組合就可以安裝在你心愛的汽車內。

心源畫廊主辦　藝術中心展出

盧禹舜山水畫精品展 —— 野山情

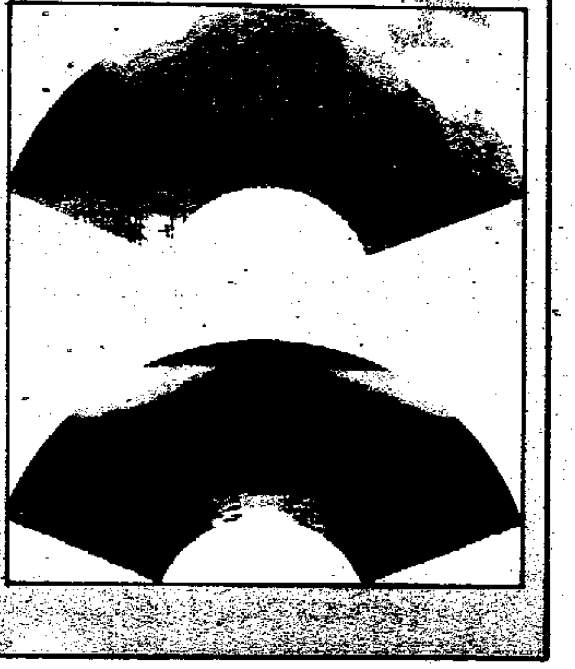
在當代中國較具影響的中青年畫家中，盧禹舜是其中較突出的一位。

他生長於冰天雪地、萬里風霜的黑龍江，當地冰雪皚皚的雄川巨嶺予他很大的影響，促使他用畫筆表現豐富多采的北方山水和抒發內在的情感。因此，在盧禹舜的山水畫中，遼闊無際的原野、沉重的遠山、蒼茫的太空，給人以睡一般的寧靜、夢一般的虛幻和詩一般的情意。在畫家的作品中，山川草木帶有濃郁的感情色彩，畫面集自然情調和人情味於一身，即使在沒有人物出現的山水畫面上，也依稀地存有人們生活的痕跡。動中有靜、靜中有動，畫面生機勃勃，情景交融，令人遐思。

盧禹舜的作品在表現技法上有着鮮明的個人風格，無論在點、線和墨團的運用上，還是對西畫方法的吸收上都別具匠心，使作品韻味盎然、多采多姿，具有強烈的個性和現代感。

二十九歲的盧禹舜，多次在全國性美展中獲獎，並由北京榮寶齋和四川美術出版社分別出版個人專集。他又是全國最年輕的美術學院副教授，其作品被中國美術館、中國畫研究院、香港藝術館、上海美術館等機構和私人收藏。

香港心源畫廊為推廣介紹盧禹舜和他的作品，將六月十九日至七月二日假灣仔藝術中心五樓包氏畫廊舉辦《野山情——盧禹舜山水畫精品展》，並出版精美畫冊同時推出。



當年《水長流》歌后　如今《花蕊夫人》化身

甄秀儀在歌聲中找尋自己

＊本報記者　葉中敏＊

■甄秀儀歌星照片

提起甄秀儀，可能年輕一代歌迷對這個名字已經感到陌生了；但提起《水長流》這首國語時代曲，尤其是哼起"水長流，就像我倆的愛情，一發不能收……"那動聽的旋律，相信不少人的記憶就會被喚起來了。

成名早　復出遲

其實，甄秀儀今天仍很年輕，只是她出道早、成名早，"退隱"也早，如今復出，就多少予人"時光一去不回，往事只能回味"之感了。

今天，還應該不應該稱甄秀儀為歌星呢？看來，她倒寧願人家以一名藝術的藝術工作者來看待她。

漫長的燈紅酒綠生涯，無盡的名韁利鎖羈絆，繁華過後，甄秀儀如今追求的，是一份誠摯、深沉的藝術理想和胸懷。

迷粵曲　演越劇

甄秀儀本來是一位"澳門女"，很小年紀已經是一位粵曲迷，最喜歡聽收音機裡的芳艷芬。十二歲那年，由袁雪芬、范瑞娟主演的上海越劇《梁山伯與祝英台》影片在澳門上映，她又被越劇那哀怨纏綿的唱腔迷住了。從她家往永樂戲院要走一個多小時，每場她卻沒有落下，那兩毛錢的戲票錢，徒步往返，就這樣《梁祝》看了三十六次！

由喜愛粵曲、越劇，中學畢業後，她來了香港，走上了歌星的道路。

在六十年代中期至七十年代中期的十年間，她幾乎唱遍了當時的各大夜總會，最紅的時候一晚要趕幾個場子，而且先後與多家唱片公司簽下合約，個人唱碟一張接一張的出，國語歌經她唱紅的有不少，粵語流行曲更是她首開先河：《分飛燕》、《悠悠》、《香港靚女多》……。

而且，為重溫學生時代的美夢，她還曾粉墨登台，與當時在港的越劇女小生高蓮合作演出越劇《樓台會》、《打金枝》。一個地道"廣東妹"，竟能字正腔圓的唱出越劇，而且身段、水袖一絲不苟，這又在當時的紅歌星群中大大出了一陣鋒頭。至於走埠登台，更是她歌生涯中常有的事。

洗鉛華　息歌影

而就在一次往加拿大溫哥華登台獻藝的行程中，她忽然對十年的夜夜笙歌產生了莫名的厭倦，在一位擁有博士頭銜的華僑商人的熱烈追求下，她毅然脫下歌衫，洗淨鉛華，當了商人婦。當時，與她熟悉的朋友對她這個抉擇都感到突然。

談起那段隱逸家園的日子，甄秀儀不承認自己是"凡心未淨"，但是，客居異鄉的孤獨、沒有歌聲的日子，實在令她無法忍受："四千呎的房子，幾千呎的花園，我一個人從屋頭走到屋尾，從屋尾走到屋頭……。"終於，被一些人"不幸而言中"，她離婚了，回到了香港。

在煩惱、不開心的日子中，她又重新拾起了丟掉多時的粵曲曲本，寄情弦索，埋首曲藝，還出版了第一隻粵曲大碟。而且，就在灌錄唱片的過程中，她認識了現在的夫婿、在本港中樂界赫赫有名的嚴觀發。在一些熟識她的友人中，這是一次意外。

對第二次婚姻，甄秀儀坦言有過不少壓力，但她深信這再不是自己一時激動的選擇，因為她與嚴觀發之間有着最基本的共同語言：音樂的、藝術的共同語言。

如今，她經常在夫婿指導下練曲練唱，而她也盡量擠出時間協助丈夫處理"新青 音樂社"繁忙的教學工作。唱隨之樂，對他們是最貼切的形容。

酬琴韻　覓知音

最近，甄秀儀又有了新的傾心"對象"——歷史上五代後蜀主孟昶的妻子花蕊夫人，她聘請名粵劇編劇家蘇翁為她寫了全新的《花蕊夫人》，由嚴觀發負責拍和音樂，與龍貫天合作，準備出版第二隻粵曲大碟。

"君王城上豎降旗，妾在深宮那得知；十四萬人齊解甲，更無一個是男兒。"

對歷史上這位遭遇坎坷而又多才、多藝、多情的花蕊夫人，甄秀儀似乎在傾注全部感情的歌聲中找回了自己。

■與龍貫天合灌唱片

■與夫婿嚴觀發志同道合

觀塘驚人械劫案 "O記"集中查匪槍

新聞熱線

景斯

匪徒出動到自動步槍去打劫，確是破了本港開埠的紀錄。歹徒火力大升級，比普通警員所用的武器強得多，難怪警方高層大為震驚，下令各級警員全力追查，尤其是槍械的來源。

這宗駁火最少五十四響的槍戰案翌日，警務處長立即發表明，並且罕見地懸紅五十萬，足見警方的重視。

據事後在現場撿獲的子彈，全部是七點六二毫米口徑，屬內地的軍用槍械類型，而且估計匪徒持有四至五支自動手槍及一支自動步槍，而無論手槍及步槍，都比目前一般警員所用的點三八左輪為強。尤其是匪徒所用的步槍，估計是蘇製的AK四七或大陸製的"五六式"衝鋒槍，射程遠、口徑大，本港警隊雖然近來更換了一種較先進的避彈衣，但仍然無法阻擋這種厲害武器。

令警方十分關注的是匪徒從何處得到這種軍用武器，所以警方的調查工作集中指向槍械來源。

近年，流入本港的槍械不少，相信部份是來自越南及內地，而本港有多個犯罪集團與槍械有關。所以案發之後，負責調查此案的"O記"（有組織及嚴重罪案調查科）人員立即翻查檔案，尤其是與槍械有關的集團，都成為警方的調查目標。

"唔做，邊個養我？"

潮流興

洪呂

……人注意的，要算是那支自動步槍；除此之外，便是那名白髮蒼蒼的老護衛員徐伯。

在接受聲音傳媒訪問的第一句，徐伯便解釋了"人為財死"的原因。

……便可窺一二。傳統的養兒防老，在現今的功利社會下，多少下一代，肯承擔這項大公地道的責任？反之，常有聽聞老人遭家人遺棄或虐待的新聞。

螢幕大講風水命運 可信程度究有多少

身歷聲

馬虎

新界一條村落的村民，為了反對有人在村口興建骨灰龕，接連搞出多次爭執事件，村民聲稱是為了風水問題而抗拒骨灰龕的興建，但個中是否涉及有關要求賠償的問題就不得而知了。

住在較為偏遠地方的鄉村人士，一向對風水問題甚為重視，連家居的改動亦要加以研究；風水是否真的能改變命運？真個耐人尋味。不過，一位頗為出名的風水專家，就曾經私下的道出秘密，原來一個住得舒適的環境，就是好風水之所。

住得舒適最主要的要訣，就是家居通爽，光線充足及環境潔淨，絕不能夠有侷促感，便符合好風水原則，想來亦頗脗合健康之道。其實，每個人都懂得看家居風水，只是大部分人都小覷自己的眼光，才有所謂的風水專家撈到風生水起。

香港人最八卦，對神鬼敬怕，對命運害怕，遂有"睇相佬"成為千萬富翁。

眾多行業之中，又以娛樂界最迷信此道，甚至帶埋上電視；最近，兩間電視台不斷推介玄學，已遭到輿論抨擊，指責導人迷信，電視台反稱，市民有分析能力，當不會因此而沉迷此境界，真是見仁見智。

不過，無論如何，電視渲染力的"霸道"已無遠弗屆。較早前一個節目中，竟找來一名自稱能招魂的人，找來鍾保羅的"鬼魂"，雖然畫面上僅能見空櫈，但招魂的人繪影繪聲，據說，有很多膽小的觀眾看後有感到不適的情況。而電視台並未說明這片段的可信程度，似乎有導人迷信之嫌。

有求必有供，本港現時突然出現了很多掌相及玄學名家，當中有出身餐廳員工、街頭擺賣、講學、演員或不明來歷，其中有料者不知有幾人？

最後還是要菲傭

夾心人

狄克

雖說許多僱用菲律賓女傭的家庭，經常訴說家中菲傭的不是，諸如喜歡趁主人不在家時，霸着電話與鄉里煲電話粥；對小孩照顧不周；烹飪功夫不到家等等。但無可否認的是，菲傭在一般雙薪家庭（夫妻均出外工作）的重要性與日俱增。

造成這種現象，除了社會普遍接受菲傭，以及中國女傭難聘之外，一般年青夫妻只要收入穩定和負擔得起，都寧願每月掏出三千元聘請工人，以免加重家中老人的工作負擔，讓長輩能過點寫意的退休生活。

筆者過往一直對聘用菲傭有排拒感，一怕家中多了個陌生人，家庭生活變得拘束；二怕小孩子讓菲傭照顧，會影響其語言能力，如果菲傭說的英語別扭，小孩"受害"非淺。於是，打從半年前開始，便四出托人找合適的中國女傭。結果見是見了幾個，但都因條件不合，沒有談成。原因不外是索價太高（月薪五千元，伙食費另計，年終雙糧），或是要指定工作時間，不願留宿；同時在談判工作責任時，太過討價還價。由於彼此均是中國人，這種討價還價更多了分尷尬的感覺，最後只好作罷。

後經一個準備移民的家庭介紹，將他們聘用的菲傭轉介給我，見面之後，發覺這位菲傭不單英語發音準確，而且來港數載，熟悉香港家庭的生活習慣和飲食口味，抱着不妨一試的心理，決定聘用這位菲傭。據說，近年積極移民的家庭數目甚多，除了極少數家庭有能力帶同菲傭離港外，其餘合約未完的菲傭便需在本地市場另覓僱主，她們的優勝之處是可以直接面試，無需僱主冒"隔山買牛"的風險。

小巴上的情誼

最近公司遷址，每天得乘小巴上班。

由於路線較僻，早上只有兩部車穿梭往來，所以不出兩個星期，便對兩位司機有些印象。

其中姓陳的，五十來歲，架着副金絲眼鏡，每天總愛穿薄冷背心（大概因為車內的冷氣），坐一時床板般直，以笑容跟乘客打招呼。他那掛着金牌笑容的臉龐上，彷彿刻了"敬業樂業"四個大字。

也許是這個緣故，很多熟客都把他視為傾談的對象。

六十來歲的老太太向他投訴壞天氣如何作弄她的風濕腿。

胖胖白白的小男孩繪形繪聲地向他介紹自己的模型車隊。陳先生說寶藍色車最好看，男孩卻忿忿不平，要替黃色車辯護。

陳先生有時又會跟三十來歲的住家女傭研究起年青人的流行文化來。對於時下[illegible]流行"穿窿牛仔褲"的時尚，他們[illegible]一個結論：男孩子喜歡在膝蓋部分開窿，女孩子則愛把洞開在屁股，然後再加個大扣針。

雖然只是七分鐘的車程，但每天聽着陳先生跟乘客的對話，[illegible]的感覺。在充滿疏離感的現代社會裡，難得在這平凡的車廂內，感受到這份不平凡的溫馨。

這天，坐在車廂內注視着陳先生坐得堅挺的身軀，心想："若他年青的時代有公關這個行業，他定必是行內的表表者。"

想得出神之際，突然察覺到前座的小男孩要下車。陳先生跟他說了聲："Happy Birthday！"

服激素類藥物容易聲沙

盧勝

中醫如何診治鵝掌風

杜仲

塑膠瓶不宜長裝酒油

談話與健康

長期伏案易生頸椎病

文之

戒煙會發福？

淺說經驗診斷腺炎前列慢性

巴塞羅那主辦奧運
開創先河招募義工

可容納十二萬人的新營球場

巴塞羅那市民期待了近一個世紀的世界體壇盛事奧運會，終可在本世紀接近結束之前在這個地中海港口城市舉行。

自從本世紀初，巴塞羅那已顯示出對主辦奧運會的強烈興趣，一九二四年該市首次參與競逐主辦權，結果主辦權落在巴黎手中，接着於一九三六年不敵柏林及一九七二年的慕尼黑。

當一九八六年十月十七日傍晚時間下午一時三十一分，國際奧委會會長在洛桑宣布巴塞羅那以四十七票獲選為一九九二年奧運會主辦城市後，數以千計市民上街慶祝得償所願。

現代奧運之父於一九二六年到訪巴塞羅那後曾寫下以下一段文字，"當我來到巴塞羅那之前，我以為我已知道怎樣才算是一個體育城市……"。

巴塞羅那作為一個擁有悠久體育傳統的城市，可從下列數字顯示出來，現時該市內共有超過一千三百項體育設施，其中可供比賽及娛樂用途的體育場地共二百五十塊。全市共有二千個體育團體，最著名的要數成立於一八九七年的巴塞羅那足球會。

巴塞羅那夏季平均氣溫為攝氏二十二點五度，每年約有二千五百個小時陽光普照，平均雨量只六百毫米，確是舉辦奧運會的一個理想城市。

巴塞羅那奧運組委會在七月二十五日至八月九日這兩個星期內，安排了二十五個比賽項目及三個示範項目，並已準備好四十四個比賽場地，一共可容納五十五萬二千五百三十二名觀眾，其中蒙茱埃奧林匹克運動場可容納七萬人，這裡將上演開幕、閉幕儀式及田徑項目。這個運動場建於一九二九年並於一九八九年重建。

容量最大的運動場是新營球場，這個巴塞羅那球會的大本營共設十二萬個座位，將上演足球項目比賽。

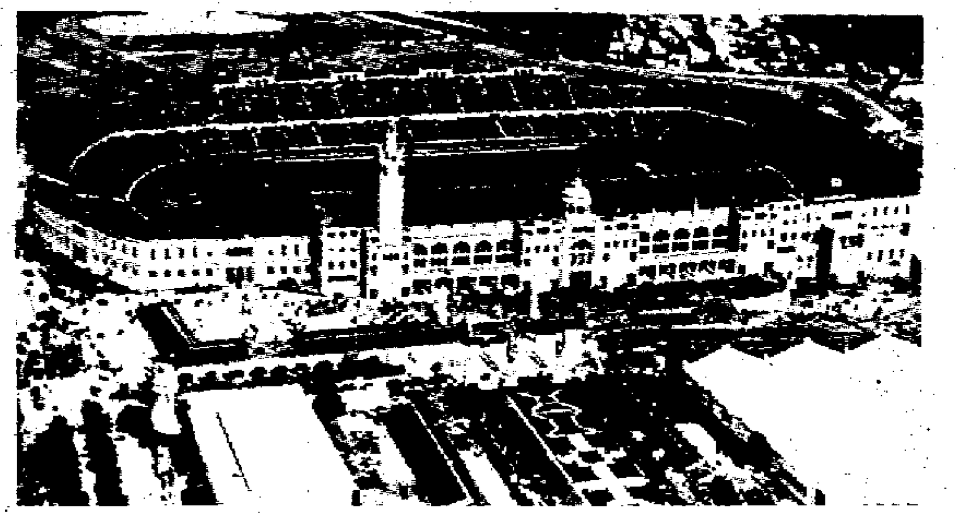
組委會預算花在場地設施的支出達一億一千四百萬美元，他們預計從出售電視轉播權、門票、獎券、彩池、郵票等收入，可平衡六億六千七百萬美元的預算總支出。

組委會為增加國民對奧運會的認識，發起了一項名為"巴塞羅那九二，每個人的目標"的全國性運動，安排蒙特埃運動場的模型作巡迴展覽，還有連串以吉祥物"科比"為主角的卡通片。

提起"科比"這吉祥物，最初它亮相時曾惹起不少爭論，原因是它的形象過度抽象，它的設計原意為一頭友善的小狗，不過不少人把它誤認為一頭狐狸。但根據最近的一項調查顯示，有九成半市民接受了"科比"。巴塞羅那奧運會的會徽也別樹一格，它由一點、一彎及一斜線組成，代表充滿動感的運動員。

巴塞羅那在發主辦權前已開始招募奧運義務工作人員，為奧運史上開創先例的城市，共有七萬人註冊為奧運義工，其中七成半年齡由十三至二十二歲。

文：劍 安


蒙特埃奧林匹克運動場舊貌

組委會成員在改建後的蒙特埃運動場合照

奧運比賽項目時間表

項目 \ 日期	七月 25 Sat	26 Sun	27 Mon	28 Tue	29 Wed	30 Thu	31 Fri	八月 1 Sat	2 Sun	3 Mon	4 Tue	5 Wed	6 Thu	7 Fri	8 Sat	9 Sun	總日數
田徑							✓	✓	✓	✓	[illegible]	[illegible]	✓	✓	✓	✓	9
賽艇			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓								7
羽毛球				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓						8
壘球		✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓				10
籃球		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			13
拳擊		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	14
划艇							✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		9
單車	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓								8
劍擊				✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓			10
足球	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓			✓		✓	✓		11
體操		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓		11
舉重		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	[illegible]					10
手球			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓		11
曲棍球		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		14
柔道								✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			7
摔跤		✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓				10
游泳 游泳		✓	✓	✓	✓	✓	✓										6
游泳 跳水		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓								8
游泳 韻律泳								✓	✓	✓							3
游泳 水球								✓	✓	✓		✓	✓		✓	[illegible]	7
現代五項		✓	✓	✓	✓												4
馬術				✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓			✓	10
網球			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			12
乒乓球		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓						9
射箭							✓	✓	✓	✓	✓						5
射擊		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓								8
風帆		✓	✓	✓	✓	×	✓	✓	✓	×	×	×					7
排球		✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	13
開幕、閉幕禮	✓															✓	
項目數目	2	16	19	20	22	19	20	22	25	18	16	16	15	12	8	5	
回力球	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					12
滾軸曲棍球					✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓		9
跆拳道	✓	✓	✓														3

香港公共圖書館

恐怖攻擊性食人魚？
認識鯊魚

上星期六，一位女泳客在西貢銀線灣游水時，慘被巨鯊咬死。為安全計，市政局當局將轄下的西貢海域所有八個泳灘封閉，以防鯊魚再度攻擊游泳人士。

接着兩天，直到本星期一，西貢海域都發現鯊魚的蹤影。受害者是一位深諳水性，泳術精湛的年長婦女。咬人的鯊魚則可能是一種華南沿海常見的虎鯊。

攻擊人類 不常發生

對於鯊魚，人們最關心的問題當然是牠能傷人，甚至置人於死地。特別是看到電影《大白鯊》和文藝作品《鯊魚》之後，許多人得到的印象是鯊魚的攻擊性很強，一種恐怖的海洋食人魚。錯，有幾種鯊魚對游泳人士的危險性很大。但是，鯊魚對人的攻擊性往往被誇大了。在過去三十年之中，本港發生的鯊魚傷人事件只有三宗（包括這次事件），都發生在西貢海域。至於有多少"偷渡客"為鯊魚所傷，而葬身海底則無法統計。全世界而言，每年大約只有十宗鯊魚攻擊人類的事件發生。

佔地球表面積約三分之二的海洋，不管是在熱帶，溫帶，還是冰凍的極區，甚至流入海洋的大河之中，到處可以發現鯊魚的蹤影。各類鯊魚總數約有三百六十種。在中國附近海洋出沒的則有七八十種。其中有高度攻擊性的種類極少，例如大白鯊、虎鯊等。

聽覺嗅覺 極為敏銳

根據這次事件遇難者的驗屍報告，死者的右腿被咬噬，死因是失血過多。鯊魚，包括有高度攻擊性的虎鯊，主要的食物是各種魚類，甲殼類和貝類生物。不將人類作為獵食的對象。某些捕食海豚等大型海洋生物的鯊魚，如大白鯊，一口把人整個吞進腹中也有可能，但是這種情況極為罕見。

因此，在游泳時如果不幸碰上鯊魚，不要過分驚慌，因為胡亂猛烈拍水，可能反為鯊魚察覺。鯊魚對振動的感應非常靈敏。魚身兩旁有一連串稱為"側線"的感應細胞，能偵知生物在水中引起的振動。鯊魚的聽覺器官十分發達，能接收海水遠處傳來的低頻振動，察覺一公里以外海生物的不規則活動。

血腥味最容易引來鯊魚的攻擊。因為鯊魚的嗅覺極其敏銳，十萬分之一濃度的血液已能為牠嗅出來。濃烈的血腥味更能刺激鯊魚的食慾，使得牠變得格外衝動，非立即大開殺戒不可，哪怕是自己的同類。因此，身上若有帶血的傷口，在鯊魚出沒的海域游泳或潛水，是非常危險的事。

鯊魚的眼睛細小，視覺較差。通常不憑視覺攻擊獵物。但是，即使在黑夜中，仍然能夠分辨出閃動的光點和移動中的物體。只是不能看清楚顏色的變化和輪廓的凹凸。

受困圍網 缺氧致死

在發生鯊魚咬死人的前兩天，即上星期四，已經有人發現虎鯊進入本港水域。據報道，西貢榕樹凹有一位漁民用圍網捕捉螃蟹時，已在網中圍到幾條八斤重的小虎鯊，但發現時已經死去，故不以為意。

為什麼圍網中的小虎鯊那麼容易死亡呢？鯊魚用鰓作為呼吸器官。但牠的鰓吸收水中溶解氧的能力不高，需要不斷游動，增加流過鰓的海水量，從而增加吸收水中的氧。一旦牠受困於圍網的小區域中時，游動大受限制，很容易因缺氧窒息致死。這也給長時間運送活鯊魚造成很大的困難，美國曾經出動軍機運送大鯊魚，避免中途死亡。

渾身是寶 還須保護

鯊魚雖然在海洋之中稱王稱霸，但卻受到人類不斷的捕殺。估計每年被殺鯊魚的總重量達三十五萬噸。今年三月首次召開了保護鯊魚的國際會議，商討限制捕鯊的數量和禁制用殘暴方法濫殺鯊魚。

宴席上珍貴的魚翅就是取自鯊魚的鰭。此外肝臟可煉製富維他命A和D的魚肝油。皮可製革，肉可食用。鯊魚渾身是寶，引來人類的垂涎和捕殺。

統籌：李乃堯
執筆：王永年
資料提供：曹宏威博士

新聞科學眼
香港科技普及協會供稿

東山枇杷勝蜜 西山楊梅似糖

半月前，香港市上忽有小販售稱"上海水楊梅"者，不知來自何處？當非江南，料仍屬潮汕一帶。江南楊梅盛產於蘇州與浙東，枇杷方過，楊梅上市，只叫"楊梅"，不用"水楊梅"三字，產舟山一帶者色極淡，又稱"白楊梅"，產蘇州洞庭山者，色深，才又稱"黑楊梅"。

洞庭山係果鄉，我在上海聽蘇州說書彈詞，有位響說《珍珠塔》的沈儉安說："伲（我們）蘇州水果好，東山枇杷似蜜，西山枇杷勝糖。"洞庭分東、西兩山，這兩種佳果舊日以銷上海為主，至少在樹上掛得成熟者才摘下，型大，而此間所謂"上海水楊梅"小得多了。

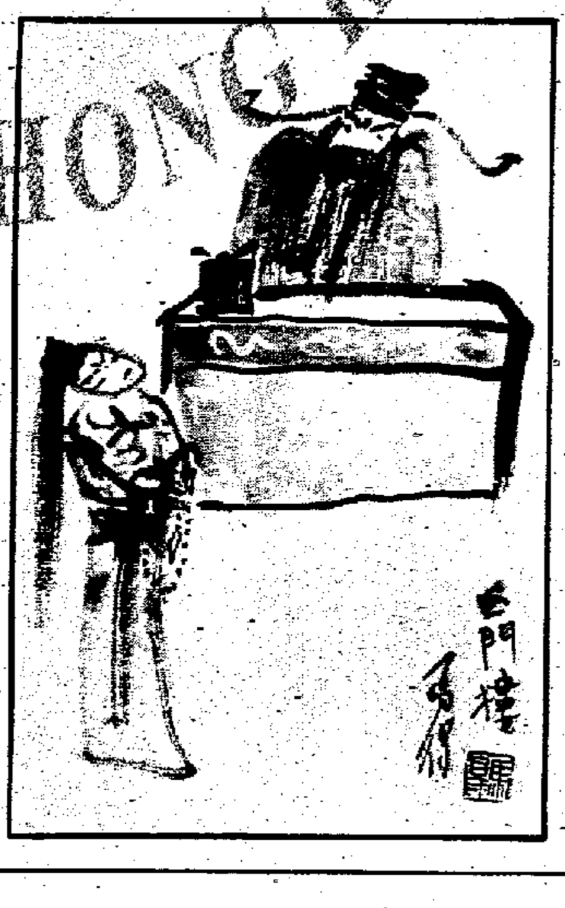
東山亦有楊梅，不如西山之多，西山亦有枇杷，又不如東山之多。洞庭山枇杷，早上市者是此刻熟透的"大紅袍"，列次級，再幾天才成熟的是一級的"白沙"。舊日在農曆五月初一才大量運到上海，上海人送端午節禮，幾乎必有裝在簍中的白沙枇杷。宋楊萬里對此佳果有詩云："大葉聳長耳，一枝堪滿盤。"可謂善寫白沙枇杷之性狀矣，此公對楊梅亦有詩，其名句有："玉肌半醉生紅粟，墨暈微深染紫囊。火齊堆盤珠徑寸，醴泉洗齒蔗為漿。"

抗戰勝利後第二年，蘇州文人周瘦鵑、范煙橋與程小青等自蘇城到洞庭西山，正是楊梅季，捨舟登陸，著探偵探小說的程小青於途中且摘楊梅吃，口占一五絕云："行行看山色，幽徑絕埃塵；一路楊梅摘，無須問主人。"洞庭山當枇杷與楊梅季中，外地往遊者可以不花半文吃一個飽，詩中所謂"無需問主人"是事實，卻是不能攜帶佳果走，攜帶需花錢購買，代價特低。

五十年前我對上海龍華某桃園主人提到此事，稱桃園中當玉露水蜜桃成熟時，不允外來者白吃是小器。這位兩鬢已斑的主人說："蘇州城裡到洞庭山太遠，龍華離市區太近了，上海人口又多，我們不能學蘇州洞庭山人，但我們賣子遊客比批發價更低呢。遊客購買前試吃一個，我們也不計。"但不知今日洞庭山在佳果季中對遊客如何了？

客居漫筆 鳳三

《連環計》中最後一環
——呂布誤中美人計命喪白門樓



圖文並茂
文：李克因
圖：馬 得

呂布是一員虎將，但桀驁不馴，很難駕馭。他在翦除亂政的董卓鬥爭中有過功勞，這是司徒王允一手導演的"連環計"中的一環。王允吃透了呂布驕傲自滿的脾氣，運用英雄美人的故事，先讓侍女貂蟬做為自己的女兒陪呂布吃酒，使他們產生感情，即席許婚。轉過臉來，又把貂蟬獻給董卓，專房專寵。呂布不知就底，加上王允在身邊吹風，只認為這個"乾老子"把自己美麗聰明的未婚妻搶去，這口氣怎嚥得下？於是在一個由王允安排的適當時刻，把董卓殺了。

下一"環"是呂布。王允知道此人是個梟雄，也將成為禍亂，就把貂蟬做為一個釘子繼續安在呂布身邊，讓呂布終日耽於安樂，意志消融。果然，後來呂布和曹操鬧翻之後，雙方大戰，呂布被擒，押上了"白門樓"，成為階下囚。

大豪傑落到此等地步，也實在不堪。按一般做法，總是要最後表現一下英雄氣概，昂首挺胸，"要殺要剮"，隨你的便！"與他一起被俘、曾經"捉放"過曹操的陳宮如今就是採取這樣的態度。曹操念及舊誼，又慕其才，原也想給條生路，但陳宮始終不肯低頭，"唯有一死！"呂布卻從英雄變成狗熊。他用"西皮導板"轉"原板"，對一生英雄業績做一番回顧。這一段很好聽、也好看。呂布箭衣、甩髮、鐐銬，每唱一句，胡琴就來一段長而且花的過門，他就捧着鐐在台上悠悠閑閑兜圈子，想來必是外鬆內緊，在想着心事。點子終於想到了："無奈何進寶帳將賊哄謊，屈下膝低下頭假意歸降。"

這個內心獨白，符合呂布性格。他還想東山再起呢。

他要求曹操收留自己，將以幫助平定天下做報償。

曹操又是何等人物！他明知呂布此人萬不可靠，留下仍是個大禍患。但並不說殺就殺，偏要扭頭向在座的劉備徵求意見。呂布和劉備也是老朋友，在其得意時，曾用"轅門射戟"之策為劉解除過麻煩。此時當然很希望劉為自己上幾句好話，保住性命。這劉備也滑得很，先是一推，"殺在丞相，放也又在丞相"，而後又一提醒："啊，丞相，你難道忘記了建陽和董卓的故事了嗎？"

丁、董都當過呂布的乾老子，也都是被呂殺了的。這個提醒無異一下子把呂布置於死地，呂布立時跳起腳來，大罵"大耳賊"，但一切都晚了，曹下令："斬！"沒有錯了，但這個自詡為是蓋世英豪，天下無二的呂奉先臨刑時還吼了一句："某死後，漢室中英雄還有誰！"

貂蟬在滅"亂臣賊子"中連連立功，奉命到"養老宮"謙還去也。

是美妙香、美盛蘭的名作。現在也流行，有些旦角也偶爾反串一番。

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

今夏“仙奴”“妹裙”掛帥

雲裳 詩儂

“仙奴”推出的炎夏新裝系列中，以青春迫人的“妹裙”掛帥，既富城市動感，更是閒適的理想衣着。

拉格菲首次為Chanel設計春夏新裝以外，加插設計High Summer系列，他採用軟軟的棉質衣料設計連衣裙、背心領或兩件頭短上衣，襯以花冠式裙子，饒富青春氣息。

色澤方面有香蕉黃、橙紅、青綠色及永恒的黑及白色。

拉格菲說：“過去十年，世界時裝及美容潮流已完全改變，仙奴設計風格也在蛻變中，在原來設計風格中加入些新元素。”

“仙奴”炎夏新裝設計簡潔，側重腰線，上身緊貼的剪裁，配以鐘口短裙，腰線打上碎褶，穿來更覺輕快自然，年輕女性穿來別具魅力。

裙頭打密褶或工字褶均是復古風尚的特徵，這些仿似囡囡般的“妹裙”，由“仙奴”帶出今夏時裝潮流新風尚。

為了配合這些清新的設計，簡單設計的黑棉布涼鞋，正發揮綠葉配牡丹之效。

如此脫俗的設計，拉格菲以簡單的幾顆包金鈕扣作為點綴，加上“仙奴”傳統設計的袋子，其他飾物一概捨棄，這是 CHANEL 91 夏裝新風貌。

夏日秀髮護理

花容 惠子

頭髮與我們的皮膚一樣，需要小心護理，保養方法錯誤，就會引致不良的後果。一頭缺乏生氣和沒有光澤的頭髮，原因就是平日疏忽正確的保養方法。

要擁有一頭美麗健康的秀髮，除了重要的飲食因素外，只有一個方法，就是耐心的護理。不少女士洗完髮後，都喜歡馬上用風筒把頭髮吹乾，而對頭髮而言，此舉會對髮質造成傷害，因為熱風和乾燥都會引致髮質受損。

一般上班的職業女性，除了應付繁忙的工作外，每天下班回家還要料理家務，實在騰不出太多時間在護理肌膚、頭髮上，這個責任就只好落在美容屋、髮型店身上了。

其實，多吸收一些正確的美容知識，無論對皮膚、對頭髮，都會有幫助。

由於促進血液循環對頭髮很重要，豆類及含葉綠素豐富的健康食品要多吃；貝類食物含豐富的鈣質，對頭髮光澤有幫助。

早晚養成一個良好的習慣，就是梳髮。由於頭皮受到刺激，對血液循環有幫助，正確的梳髮方法是由前到後，由後到前，由左到右，再由右到左，必須接觸到頭皮部分才有效，且要有規律地進行。

每次洗髮前，先用梳子把頭髮梳理一次，如果我們剛做完燙髮，不要立即漂染頭髮，最好隔兩星期才不會傷害髮質。即使在家中洗頭用風筒立刻吹乾的話，記着必須把風機離開一些。

夏日需要自己動手護理頭髮的機會較多，[illegible]

精緻 芳草

今天是農曆五月初五，傳統的端午節，同時又是源自西方的父親節。我們多數記得每年五月的第二個星期日是母親節，但知道六月份第三個星期日是父親節的人卻不多。不知是否母愛特別偉大，父親節總不及母親節來得熱鬧及有氣氛。其實父親節跟母親節一樣，都應同樣受注重。

據說，父親節是由美國約翰保斯杜德夫人在一九一〇年所發起的。她在幼年時喪母，由父親撫養長成，為了紀念慈愛的父親，就選定在六月的第三個星期日作為父親節來恭敬父親，原因是六月太陽的熱力是全年中最溫暖的。屈指一算，父親節這節日至今已八十一周年了。

每年這天，人們均習慣挑選一些禮物送予父親，或邀請父親前往餐廳酒家吃飯，共聚天倫，部分百貨商店及酒店食肆也因此推行優惠計劃。

在父親節挑選最新春夏男裝送給父親是最佳的禮物。男裝的設計及花款挑選較為容易，不過在配搭上要花點心思，才能顯示服裝的特色，例如針織的便服，配上西褲，便顯出瀟灑氣派。同時，還可選擇一系列色彩豐富的印花圖案領呔、手工精細的皮帶、袋巾、手帕及男士化妝品等。

美食

水浸油炸五柳鯇

＊凌風

美味留香

鯇魚又叫草魚、青魚，廣府人重白鯇，外省（江浙地區）則以黑鯇為高。江浙名食之薰魚亦是採用黑鯇魚加工的。

時入夏令，胃口以清淡為主，或以酸辣食味作引發，以適應人體自然需求。鯇魚價廉物美；在家庭菜中擔當重要角色，自是大派用場了。一條斤多重生蹦活跳的鯇魚，不過廿多元，用鯇魚尾節瓜滾豆腐湯，滋味雋永，另一部分作豉油王清蒸，或作五柳鯇魚，一魚兩味，一家人會吃得很高興。

滾湯的鯇魚稍為煎過，節瓜切骨牌件，加薑片、豆腐滾約十五分鐘即成。

做五柳鯇魚，最適宜的斤兩是由斤半至二斤左右，這個斤兩的鯇魚比較嫩滑。鯇魚先經滾水或味湯浸熟。辦法是先燒紅鑊，下油爆香薑葱絲，加水（或湯）至可以浸過鯇魚為度，放鹽少許，將味湯煮至大滾，放鯇魚入內，先將頭部浸片刻，然後整條魚身放進，隨即移離火爐，直浸至熟透為止（以筷子能插入為度），上碟備用。

五柳料有現成的可買，不必自己動手做，雜貨店可以買到散裝，超級市場有瓶裝供應，衛生較有保證。五柳料內容包括薑、蕎頭、青瓜、紅椒、甘筍，切成幼絲，已加工醃酸，五色繽紛，惹人食慾。日本人也常採用作烹調配料，加入染色的大菜條，並美其名為“中華沙律”。

五柳鯇魚其實是五柳料加浸熟的鯇魚，做法很簡單，合家庭製作，竅妙在浸魚方法。將五柳料起鑊埋茨，澆在浸熟的魚上即成。

五柳鯇魚也可以用炸的形式上，變成松子魚。外省人做松子魚是用黃花魚，在東莞試過“莞城松子魚”，在新會試過“會城松子魚”，看來用的都是鯇魚，效果都不錯，珠江三角洲是魚米之鄉，水道縱橫，魚塘處處，鯇魚多的是，就地取材，變化一下，自成名食，不一定使用黃花魚了。這款食制可以上筵席，比清蒸鯇魚自是勝一籌。

松子魚的做法是在魚身上鎅花刀，上漿粉，入油鑊炸，魚肉受熱收縮，一個個“松子”便在魚身上突現出來。上碟後加五柳茨即成。

瑞士之屋——CHESA

＊霍卡西

飲食潮流

六、七十年代可算是酒店中高級扒房的全盛時代。那時到港旅遊之人士仍未對中菜有着更深入的認識。故此，他們還是堅持選擇自己日常慣食的菜餚。有見及此，酒店的高級餐廳確是有着一段光輝的時候，可是，時至今天，在多種情況之改變下，不少高級之西餐廳已有所式微了。可是，以售賣較為冷門的瑞士菜見稱的半島酒店CHESA卻是經得起這種轉變。

CHESA 在瑞士文中代表着屋子，亦即是說，這間餐廳的經營主旨是要給客人留下溫馨親善的一種感受，如同處身於家裡一樣；故此，除了在裝飾方面力求簡樸之外，這裡的菜式也是盡量去突出那鄉間情懷的一面，使應的器材也是十分懷舊的；加上牆上的各種鄉間小擺設，更令人恍如置身於山間田野一樣，教人陶醉。

海鮮是瑞士菜中少有的珍品，至於蔬果及禽類肉類等則是菜餚的主要材料，尤其是以後兩者最為出衆。對於瑞士人來說，冰封的冬天並不是一個好過的日子，蓋漫天白雪，大部份動植物已銷聲匿跡，瑞士人惟有一早便儲足過冬之食物，而為了將各種之食物保存以度過嚴冬，他們出盡了頗多的方法去將那些肉類及乳類製成不同種類的食品，於是那些千奇百怪的風乾香腸，火腿也就應時而生了。其實這些香腸火腿也不是一些什麼特別的食物，只是各處鄉村的農民各自獨立處理他們的肉類製成品，而某些出衆的便成為人們爭相仿效的對象，慢慢便出了名。

瑞士人的進食習慣也頗為簡單，但卻熱愛群體生活。芝士火鍋 FONDUE，其實也就是在嚴冬中人們聚在一起取暖進食的一種習慣，而芝士及乾硬了的麵包粒，在軟軟的芝士、飄香的白酒下，顯得格外溫馨。瑞士人在進食瑞士火鍋時更習慣伴上一小杯的 KIRSCH 一起進飲，弄得渾身和暖，但在香港卻不太合適了。

至於半島酒店的 CHESA 卻是本地瑞士餐廳的老大哥，除了吸引了在港居住的德瑞僑民外，欣賞瑞士菜樸實無華一面的本地人士也愛到 CHESA 一聚。他們習慣在不太寬闊的餐廳內進餐，大家有講有笑，氣氛十分之濃厚。菜式方面，大廚們主張堅持地道之瑞士風味菜式，直接而原汁原味，薰薯餅、FONDUE 芝士火鍋及牛仔肉等皆是有名之菜式，這些都是極之平實之菜式。除此以外，為了迎合此間人士之需要，煙三文魚、生蠔及燒牛肉等慣常供應之西菜也一應俱全。

雖然瑞士的情懷是那麼的醉人，進餐之後別忘來一杯有名的果子烈酒咖啡，喜愛草藥甜酒的亦不妨嘗試那有趣之草藥酒咖啡，相信能強壯機能及幫助消化呢！

[illegible]

＊魯夫

尋覓佳餚

偶閱賢棣許成彪居士送贈之《素食營養之研究》一書，其中有述及食葷之患處一節，頗多警惕。據說，葷者臭菜也，有辛辣之臭味，故又稱辛。而五辛即五葷也，因有辛臭有損性命之患……切宜戒之。

魯夫俗套未除，且商務酬酢頻繁，雖有茹素之念，卻不能長齋守戒，惟對齋素極之嚮往。且深知素食對人體健康有益，故一有機緣便欣然品試，藉以解饞也。

日前應文友文叔之約，又到西灣河蓮化素食館品嘗素食。素知此間以度製齋菜著於時，且用料上乘，烹製認真，早已口碑載道；近期還首創“健康藥膳靚湯”由醫師提供藥膳材料熬足火候，按日供應。例如星期一清補涼煲老黃瓜，星期二北芪紅棗木瓜湯，星期三雪耳參鬚椰子湯，星期四黨參北芪粉葛湯，星期五八珍佛手瓜湯，星期六玉竹參鬚節瓜湯，星期日祛濕消暑冬瓜湯，每例窩只售廿八元，適合愛飲湯人士日日前往飲用，有益正氣，式是一項極佳之服務。

當晚我們除了嘗到一窩靚湯之外，還欣賞了一席出色的素菜，令我甘之如飴回味無窮的有“白雪影荷蓮”、“金蓬香芒”，而單尾“三絲煲仔麵”更是一絕。蓋以素絲、金菇、炸菜、孤絲、西蘭花放湯，加入烏冬麵，滋味雋永，又何遜於採用肉類的葷饌呢！故成認為，只要肯動腦筋素食亦富吸引力的，“蓮花”可資佐證。

水中的貴族 EVIAN

＊李錦驊

醇酒篇

法國人不單在飲酒方面有着執着的一面，連進飲礦泉水也是有著嚴格的要求，幾乎可以說是按經據典的，例如 EVIAN礦泉水。

首先，他們認為礦泉水必需是雪凍飲用，才能帶出其天然之韻味。可是，美國人的凍飲習慣有時也與歐洲人的室溫飲用大異其趣。令餐廳的酒吧部時常也得有若兩種不同溫度之礦泉水。若客人要求加入冰塊，則要嚴格不能使用水喉水的製成品，反之，冰粒必需是用同樣之礦泉水製作才合乎要求。

有許多人總以為進飲礦泉水也得伴上一片檸檬或青檸，其實這會破壞那天然礦泉水的大自然味道，是不能接受的。若要增加礦泉水的晶瑩度，一隻刻花的水晶玻璃杯會更加有效析出那礦泉水的光華純淨（切勿使用有色的玻璃杯子）。天然純淨的 EVIAN 礦泉水也應與任何法國美酒一樣的小心處理。故此，送到客人桌前開啟飲用是理所當然的，假若堅信凍飲的好處，那麼亦應將其存放在冰桶內，但應切記勿忘替客人添“冰”！

最重要的一點卻是在同一餐桌上，盛載清水的杯子切勿與盛著礦泉水的杯子混淆，正如進飲名貴的餐酒一般，在開啟 EVIAN 礦泉水時也得預備一套潔亮的杯子才顯得有氣派呢！因為，EVIAN 礦泉水被認為是礦泉水中的“貴族”哩！

韓國菜的例湯與泡菜

*斯馨

清茶淡飯

曾經有一位著名飲食專欄作家預測，繼越南菜、泰國菜之後，香港將掀開韓國菜蓬勃的一頁。

廿多年前滿拿韓國菜館在尖沙咀開業，一時其門如市，嘗新的人絡繹不絕，跟着滿拿便在尖沙咀區內連開數店，生意興旺得很哩。其後韓國人在香港從事貿易的漸多，商行多集於上環區，順理成章，上環區漸次有韓國菜館的開設了。

韓國菜館為港人接受源自韓式燒烤餐，一套送到跟着有湯，有飯，有五六款泡菜，一碟主菜，飯後還有生果，結帳時再送口香糖。廿年前賣廿多元一客，現今賣五六十元，仍算便宜。若然三五知己晚飯，便有三五個主菜，圍爐談笑，開懷大嚼，樂在其中。

烤肉的爐灼相差不大，而烤肉的過程絕不假手於人，只要火候準握得恰到好處，在冷氣間的菜館內，享受郊野的樂趣，保證肉香四溢，自己動手，自己享受，能不食而甘之。比較菜館的高下，就要觀其例湯，嘗其泡菜，便可以立判好壞，是否正宗了。

烤肉餐的例湯大致上是以骨頭熬湯，反正骨頭賣不了多少錢，再加些蘿蔔，撒點葱花，倒也是現成清鮮不膩的湯水。但有些菜館的例湯往往卻只是清而不鮮，而且溫吞吞的不是味道。紅磡黃埔花園內的漢陽樓韓菜館的例湯倒也有一絕，他們先以骨熬湯，再加上雞肉，鮮人參，杞子，紅棗，糯米，湯清味甘，鮮甜滋補，送到跟前，熱騰騰的一碗，趁熱就之，魚翅燕窩也有所不及。

漢陽樓的泡菜，款款鮮明，醃紹菜的辛辣，醃蘿蔔青瓜的清爽，鹹魚仔的鮮美，芽菜魚腐的鮮甜，炸豆腐的香滑，加上一碟撒滿芝麻的時菜，單就六小碟已經是上佳的飯餸，食客大可烤肉和酒，足堪酣詠，泡菜送飯，滿口充腸。飯後，漢陽宮再送你一杯參茶，甜甘可口，有消熱氣清腸胃之功。

漢陽樓有二人世界海鮮拼盆套餐，賣118元，人參燉竹絲雞烤肉拼盆套餐，足四位用，也只收238元，實在便宜，實在超值。漢陽，漢陽樓廚房多是韓人，正宗料理，實事求是的功夫，應該向各位讀者推介，有日到黃埔花園酒公司購物之餘，覓地用膳，不妨移玉漢陽樓。

雪耳煲雞湯

*李曾鵬展

今日靚湯

用料：瘦老雞一隻，重約二斤，火腿半兩，雪耳半兩，蜜棗六粒，薑一片。

做法：（一）雪耳用清水浸至發大，約需一小時，撕成小朵，放入滾水中煮五分鐘，撈起，洗淨盛筲箕內。

（二）蜜棗洗淨。

（三）雞切去腳洗淨，放入滾水中煮十分鐘，撈起洗淨。

（四）水十一杯或適量放入煲內煲滾，放入雞、雪耳、火腿、蜜棗、薑煲滾，慢火煲三小時半，下鹽調味。

功效：補益、滋潤。雪耳功能潤腸，不含膽固醇，雞補氣力、益肝腎，蜜棗清潤降火。

美國夏日情懷

食探快訊

●“美國人現已深明健康飲食取向的重要性，而我個人的烹調方法正與這趨勢不謀而合——些微的忌廉與牛油，以及現時深受歡迎的各式海鮮，二者巧妙結合，把它們有益健康與多樣變化的特色表露無遺。”來自亞特蘭大名廚葛爾夫有這樣的見解。

葛爾夫來自亞特蘭大喬治亞州日航酒店，主理其中著名的CASSIS餐廳。葛氏在日本航空公司的協助下，應邀於七月四日到十八日來港特別主理“美國夏日情懷雙週”，屆時葛氏將會選取最新鮮上乘的美國材料，把美國南方的獨特烹調技術融匯其中，設計精美而多樣化的美利堅餐譜，反映時下美國最流行的飲食時尚。其中如紐奧爾良香辣蝦、水牛雞翼、石頭蟹拑等，均能令饕客耳目一新。

日航咖啡室將全面投入這夏日雙週，除午間特選餐譜外，更在晚間準備了豐富美國自助餐，成人每位$188、小童每位$128。

要體現這位遠道而來的美國廚師對美國飲食時尚的嶄新詮釋及地道美國姑娘的款客之道，請即訂座。

四季火鍋 戰報

繼中東戰爭後，四季火鍋在各行業蕭條下又挑起另一勁量“大戰”，“超值自助火鍋”。只須$98可以任飲任食。自助火鍋中包括龍蝦沙律、脆肉鯇魚、鮮肥牛肉、紐西蘭青蠔、生中蝦……等。海鮮琳瑯滿目，食品應有盡有，每晚由6—8、8—10時供應，歡迎電話預訂

旺角運動場道23號地下 電話：3812393
尖沙咀山林道22號地下 電話：7234609
紅磡黃埔花園第2期地庫 電話：7643382

精美點心 真材實料
巧手小菜 名廚主理
商務晚宴 豐儉由人
灣仔總店通宵營業

灣仔總店地址：灣仔駱克道206至210號 電話：5731173
北角分店地址：北角英皇道445至447號 電話：5635245
大埔分店地址：大埔安慈路昌運中心78號地下 電話：6566061

太古城皇宮大酒樓

早午茶市 南北點心
壽讌喜酌 公司聚餐
筵開二百 貴賓廳房
蛇宴生猛 海鮮小菜
信用昭著 服務至上

鰂魚涌太古城中心 第一期三樓 電話：5670330

馳名省港澳 香港獨我家

廣州（香港）酒家 特別提供

壽 筵 喜 酌
廣州清平雞 每隻原價128元 現起特價98元
紅燒石岐鴿 香茅浸乳鴿 每隻28元
（只供星期一至五夜市堂食）
貴賓廳房新設卡拉OK
豐 儉 隨 意

地址：香港銅鑼灣道9號 電話：5778253

治安不靖劫案升級
保險公司哭笑不得

保險

上星期，觀塘物華街及北河街發生嚴重的持械行劫案，尤其是在物華街發生的一宗，竟然是有組織計劃、快如閃電的連串械劫金舖行動。從新聞報道所知，這宗劫案的經過，驚險刺激而富戲劇性，予人迅雷不及掩耳的感覺，簡直與電影的情節無異。如果稍後不是新聞追真，當時行經案發現場的市民，可能還以為正在拍攝警匪槍戰的電影呢。

得悉這些械劫消息後，一般市民雖然安坐家中，也不禁擔憂起來。香港近年的治安日益惡化，持械行劫案越來越多，劫匪的行為越來越猖獗，所持的槍械更越來越先進，甚至超越警方，普通警員的一般配備。像這次物華街的劫案中，匪徒竟然用上戰場的武器去行劫，光天化日的搶掠，實在教人感到警民力量微賊，驚詫之餘，難免有絲絲恐慌憂慮。

在這些劫案之後，除了警方為追捕匪徒而大為緊張忙碌外，保險公司相信亦會忙得不可開交。

如果我是一般市民，在慘悉這些劫案消息後，大抵都像上一段所說的，發一番牢騷議論，又或者是恐慌數天而已。不過，作為保險公司，擔子則會更大。因為一般店舖在開始營業之前，都會為店舖的貨品、保安、水火災、第三者（公眾）責任等，購買保險，以防萬一。至於金舖，由於貨品矜貴，又容易成為行動目標，在這方面自然是買重保險。

因此，每當有劫案發生，都會影響保險公司的工作。因為有劫案發生，便表示可能會有保戶申請索償。保險公司要處理這些索償申請，自然使工作多多，破財多多了。不過，話得說回來，保險要發揮其作用，要令人對它的作用信服，亦在這個重要時刻。因為保險公司所提供的服務，就是要能夠在這些關鍵時刻破財為客戶消災。

如果不幸保險公司所承保的客戶，正是物華街這宗連環劫案的其中一間金舖，金舖東主自然會向保險公司申請賠償。保險公司除了在新聞報道中獲悉有關劫案的前因後果、案發經過、受傷人數及其傷勢、損失情況及店舖損毀情況外，更需派員親自往現場及有關地點作實地查察，以進一步了解情況。

至於被劫店舖的東主，當然要向保險公司申報有關情況及估計損失的價值。除了店舖東主外，保險公司亦會與警方緊密合作，以確保所有資料的正確程度，以及劫案是否有可疑，例如店主是否可能與匪徒串謀行劫自己店舖以詐騙保險賠償等。

至於有那些保險公司因為客戶沒有在劫案中被牽連而損失較輕，則視乎保險公司的影數。不過，由於保險業均有“再保險”的慣例，因此，不少保險公司都會間接被牽連在賠償之列，可謂牽一髮而動全身。

市場、發展、人事、財務………
業務規劃制訂不易

商管 世文

作為企業的主管人或部門經理，每個公司的財政年度都要大費周章，耗盡心思去準備下一年度的業務計劃。

業務計劃作為公司或部門的指導方針和發展規劃，亦作為衡量業務進展的評估標準，其重要性不言而喻。所以，企業主管或部門經理在準備每一年度的業務計劃時焉能不戰戰兢兢呢？

除了一年度的業務計劃外，一些國際性及有規模的大企業，還會要求長達五年的計劃。當然，時間越長，變數愈多，計劃的準確性也會受到影響。但是，公司的發展若果與擬訂的計劃有太大的差距，面對質疑及批評也就難以避免了。

無論形式或細節上容或不同，一個完整的公司業務計劃，通常會包括幾個重要的部份，就是業務檢討，市場分析、未來發展、人事編排及財務預算。

業務檢討，簡單來說就是檢討公司去年在業務發展的情況，主要是比較公司業務的實質進度與預先訂下的計劃之差距，換言之，即是業務目標達成之進度的審查。假若業務去年之進度及發展情況和早已在去年之業務計劃中訂下之目標有太大的差距，不論差距的性質是正面的（即進度遠較預期目標為好）或負面的，都少不了要花一番解釋的工夫。要分析或解釋業務之進展為什麼會比預期目標遠遠落後，絕對不是一件輕鬆的工作。

市場分析的範圍很廣闊，包括市場環境、競爭情況分析，甚而政治風險研究等。這些資料對判斷公司未來發展，極其重要，其立論可以作為公司未來發展及投資策略的指導方針。

未來發展包括了公司未來一年或較長時間在業務，產品開發，市場推廣的策略、業務目標釐訂等。這個部份又必須建基於業務檢討及市場分析，以及公司資源的支持。可以說，在整個業務計劃中，這是最為重要的部分，也是最耗心思的地方。

訂下了公司未來一年或五年的發展方向及目標，當然要檢討人力資源的分配和編排，以及財務預算。人事上，有配合及支持公司去達到擬訂的業務目標，有沒有增加或減少的需要，甚或某些職員之升降或職位的改變會否令公司發揮更大的效率？財務安排如何？利潤或虧損的預測怎樣？

總而言之，要準備一份好的業務計劃，絕不是一件輕鬆容易的事情。

折頭價錢猶其次 感情氣氛最難求

音響 老五

關於索妮亞的音樂店，老五上週說過她所出售的唱片CD都比坊間的唱片零售店一般貴一成至成半；但這裡老五要交代的是，這間音樂店所屬的藝術機構的會員在此購物都獲九折優待，因此身為會員的樂迷在這裡所買唱片的價錢其實與外面差不多甚至會略為便宜。演藝學院之內亦曾有一間小型唱片店採取這種方式，優待學院的學生教職員，但可惜這間小店約於兩年前已經結束。

無疑，時下坊間有好些唱片零售店也每每對熟客給予九折或九五折之類的若干折頭，但這種“關係”不易培養，而且始終有人情的成分在內，總不似按本子辦事的優待來得爽快。

另須一提的就是，索妮亞的音樂店除了平時的會員九折優待之外，每年三、四月間還會舉行一次為期兩至三週的大減價，非會員的顧客都可享有九折起的優待，而會員則享有九折再九折的優待。這種做法跟一些會員制的出售及二手唱片店的手法很相似。不過索妮亞這裡盡管對所屬藝術機構會員有這種每年一次的特惠，但卻很少樂迷會專門等候這一年一度的“大日子”。理由很簡單，因為索妮亞這裡的唱片選擇性甚強，她一般訂貨不多，故不少新唱片稍縱即逝，了解這種情況的樂迷看見“心頭好”時便不敢怠慢。

事實上，老五最近便曾目睹索妮亞從奧地利訂來的一批本世紀初偉大歌唱家錄音（共有十多張CD）給一個樂迷一掃而空。當然，這些錄音都是坊間絕對找不到的。

話得說回來，索妮亞也並非神通廣大到無遠弗屆，而有些情況也不是她所能控制的。例如老五曾託她訂購一套歌劇，結果三年之後才有來貨。

索妮亞的音樂店說不上是理想的唱片店典範，而“理想”也會因人而異，但卻可給好些坊間的唱片店一點啟發，做生意的眼光大可放得遠一些，香港是“伏虎藏龍”之地，很多被認為冷門，高檔的貨品也大有搜求者在，單是做這批人的生意已很可觀，而他們最需要的是親切的服務和友好交流的氣氛。其實喜歡音樂，唱片的人誰不是這樣！（二之二）

大型電腦生死存亡
個人電腦如日中天

六月份是電腦推銷季節，往年在第一季內，很多大電腦商家便開始舉行推銷活動，跟着在第三季度舉行新的推銷活動。

或許展望今年業務一般，或是盡量在人們淡忘中東之戰後才舉行活動，今年的電腦大型活動是五月份由第七屆電腦博覽會才開始。今年的電腦活動較往年遜色，尤其是電腦博覽會及IBM“大醫”令人有冷落的感覺。這年頭電腦普遍不景氣，除了亞洲區尚有可觀外，其他地區都平平無奇，而以北美最為蕭條。傳統大電腦公司盈利都大幅下降，只有一些新興的以製造小型電腦為主的廠家，及著名的軟件公司可持續維持高利潤。一些私人電腦製造商仍可以百分之十以上數字成長。軟件公司是電腦業的另顆明星。如著名的數據庫公司INFRMIX、INGRES等都是近年飛躍發展的公司。

在電腦業居“大哥大”的美國電腦公司如IBM、DEC及惠普都成績平平，再沒有過往以百分之十以上的成長率發展。在普遍不景氣下，連“大哥大”都受嚴重打擊，何以一些私人電腦及軟件公司仍可高速發展呢？行內人一致認為這是電腦業發展的必然結果。在硬件愈來愈便宜的同時，硬件卻愈來愈性能超卓。過往要花數百萬美元才可購買的電腦，如七〇年代的IBM三七〇系列要化上百多萬美元才可獲得，到了八〇年代初，DEC的PDP系統只需數十萬美元便可得到。兩年前只要化不足五千美元便可買得了MIPS的386個人電腦。

電腦的普及令到電腦市場擴大了多倍，本應是各大電腦廠商的好機會，但大部份的用戶需求，用高效率的個人電腦便可完全滿足；再加上開放系統（OPEN SYSTEM）的流行，使得過往屬中、小型電腦的市場，也被廉價的“興理是”（UNIX），個人網絡（PCLAN）及強力的386及486個人電腦所取代。於是乘時而興的個人電腦廠商便大受歡迎；對於仍戀棧於過往專有系統的大型、中型及小型系統的大電腦商如IBM、DEC及惠普，成敗顯然易見。個人電腦的操作系統DOS及有關應用軟件，及多用戶的“興理是”亦隨之興起，洞悉先機的軟件公司透過售賣大量的現成軟件包，得以獲取可觀利潤，用戶的電腦水平提高，對應用軟件的重要性看重了，亦是促成軟件公司起飛的因素。

除了IBM外，其他大電腦商對個人電腦的重要性，都看輕了，於是讓新興的個人電腦商有機可乘。在個人電腦愈來愈吃香的情況下，傳統的大電腦商如何重振昔日的光輝，是迫切的存亡大問題。

電腦

真皮座位　視野寬闊　馬力強勁

福特"Scorpio"舒適大方兼備

九一年的下半年開始，本港汽車市場呈現一片熱鬧，新車一輛接一輛，除了日本產品外，歐洲車廠也不甘後人，就以西德的福特（Ford）為例，在九一年內一口氣推出多款新車，包括優皮士們熟悉的Escort 1.6i開篷跑車，以及行政人員的理想座駕——Scorpio Cosworth 24v四門豪華房門。

自從去年福特在本港推出四門版本的Scorpio以來，開始為本港的用家受落，相信這與其四門三廂式新設計有着一定的關係，這與中國人的傳統思想十分脗合，四門三廂式，有頭有尾嘛！

至於最新的Scorpio Cosworth 24v，雖然採用新設計的引擎，但仍沿用原來的外形，老實說，單以Scorpio的車體尺碼來說，Scorpio已被列大型房門的行列，充滿歐洲氣息的外形，悅目和諧，車頭的大燈組合，與同廠的Sierra十分相似，夾在兩盞中央的水箱柵，同樣類似Sierra Cosworth所使用的，與車身同色的前後防撞泵把，其頂部附有電鍍邊線，與車身兩旁防撞膠邊相連；個人最欣賞的，是Scorpio的車頭蓋完全沒有任何槽線，滑不溜手，由此可見西德福特的鋼水的確高人一等。

由於是四門三廂式的設計，減低了車尾部分的玻璃面積，福特的設計師有見及此，特別在新車的C柱內，加設了大面積的觀景窗，以提高後座乘客的視野。打開車門的力度較一般汽車重，這證明了福特絕對沒有偷工減料。

全真皮的座椅，在視覺上已奪得100分，前座可作多角度電動調校，座椅的腰部支撐透過手泵式的控制器來調校；除此之外，兩張前座還設有電動發熱線，不過對於亞洲地區來說，以乎沒有多大實際用途。後座方面，同樣可調校椅背的傾斜度，配合闊大的足部空間，處身於後座，仿如家中的北歐梳化。後座的椅背更可覆低，藉以貫通行李箱，提高載物的空間。

錶板的設計沒有甚麼新意，但傳統有傳統的好處，起碼閱讀起來也較方便，轉向盤可調節高低，方便不同體形的駕駛人士。近年來，歐洲汽車所使用冷氣系統十分出色，Scorpio也沒有例外，恆濕式的設計，風口多且風力輕柔，冷度十足，中央控制台周圍鑲有優質的花梨木，更見高雅。

電動窗、中央鎖、電動門邊鏡均是Scorpio Cosworth 24V的標準設備，ABS防鎖止剎車系統、電動天窗則是附加設備，需另付費用。

既然是一輛豪華大房車，當然十分着重行車時的舒適表現，它的前輪是麥花臣式支柱，後輪則是拖曳臂，駛過一些凹凸路面時，車廂內的震盪程度可令人接受。在高速及彎路的表現，十分出色，這與其改配較闊的合金輪圈及車胎有着一定的關係。

世界各大汽車製造廠，均致力發展多活閥引擎。單以目前的中型六汽缸引擎來說，各大廠商分別推出它們的產品，拚過你死我活，福特也在原來V6引擎內加以改良，推出這台V型六汽缸，雙凸輪軸、廿四活瓣引擎，最大馬力達195hp／5750rpm，在本港來說，恐怕無用武之地。

轉彎的學問

車輛轉彎時的作用力

有三種作用力經過車輛的重心（見圖）：圖中"M"代表車輛的動量（MOMENTUM）與車速及重量有關，駕駛者可選擇正確的車速去控制動量。當扭軚入彎時，"C"離心力（CENTRIFUGAL FORCE）就會產生。

圖中顯示車輛正轉入一個左彎。

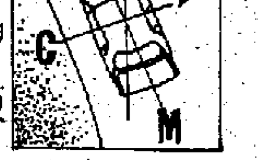
"M"動量和"C"離心力的混合會產生一種"R"合成力（RESULTANT FORCE），此力會令車輛趨向右方，甚至超越道路分隔線。

過快的車速將會使車輛完全失去平衡。

你亦要考慮到當車輛轉彎時重力剎車是不明智甚至是危險的，就以附圖轉左彎的例子來說，

如果在彎內重力踏腳掣的話，車輛的重量就會走到右邊，令車輛失去控制，滑向迎面行車綫。

相反，假如是轉右彎的話，"R"合成力會走向左邊，令車輛趨向左方路邊石壆或其他障礙物。



駕車與健康

預防前列腺增生

中年時期，睪丸發育成熟，功能旺盛，怎樣才會發生前列腺增生症呢？這就要考慮到是否有一些因素，會潛移默化地促使睪丸逐步萎縮呢？不出所料，還真找到一些，如性生活過度，前列腺發炎，泌尿道梗阻睪丸疾病，酗酒和多吃刺激性食物等。因此，預防前列腺增生症要從中年做起，做到以下幾點：

（一）防止性生活過度和慾念的放縱，尤其是杜絕性交和中斷手淫惡習，因為這都容易造成前列腺和睪丸過度充血，久之，可誘發睪丸和前列腺的未老先衰。

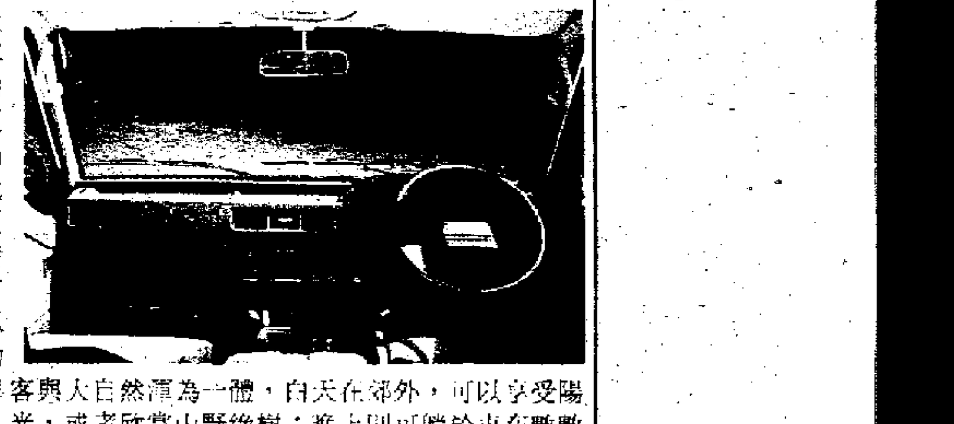
（二）治好睪丸疾病，倘若睪丸有炎症，隱睪等疾病時，容易使其功能早期衰退，必須及時治療。

（三）徹底治療前列腺炎和後尿道炎，這兩類疾病是由於細菌反覆感染和炎症刺激，易造成前列腺組織變性。

（四）解除尿路梗阻，包括及時治療尿道狹窄，膀胱或尿道結石等疾病，因為下尿路不通暢的話，膀胱經常過度地充滿尿液，也會影響前列腺。

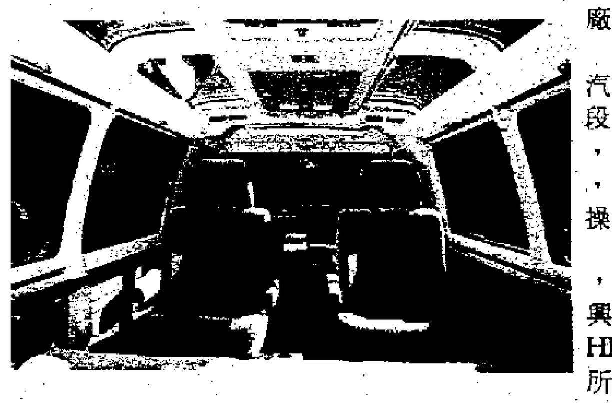
（五）不要酗酒且少吃刺激性食物，可以防止性器官充血，水腫。已經有前列腺增生症的人，喝酒和吃辛辣食物後，容易加重病情。

當發現有排尿次數增多，排尿困難，和遺尿等表現時，不能認為是自然生理現象而不加重視。此時如請醫生進行一次肛門指檢，即隔着直腸壁摸一下直腸前面的前列腺是否增大，或者作一次膀胱鏡檢查，可以看到腫大的前列腺阻塞在膀胱的出口處，便可確診。



在本港市場，供應的豪華客貨車並不多，而成為本港車壇暢銷汽車之一的日本三菱汽車，就是少數提供豪華客貨車供市民選購的車廠，三菱代理商在本港銷售的豪華客貨車，包括兩種車款——全天候天窗式豪華客車EXCEED及四輪驅動L300豪華客貨車，其中的EXCEED較受歡迎。

EXCEED沒有中文譯名，但個性非常獨特，不管你對汽車有沒有研究，只你看上第一眼，就立即可以分辨出它並非一般的客貨車，因為從線條設計，車身顏色，以至內外設備，它都與一般客貨車有着明顯的不同，車頭的傾斜角度特別大，以減低風阻；擋風玻璃的面積也顯著增加；車頭燈採用石英射燈，雖然體積較少，但光度卻格加；整個車身採用上下兩截不同顏色，令外觀更顯氣派；車頭車尾泵把，上一款是比較粗大而凸出的，但九一年新款卻把這一設計完全改掉，代之以比較平淡的風格，恰好把野性稍為收斂，更配合此車的豪華格局。把目光移向車頂，你會發覺這是全車最具吸引力的地方，因為它不僅擁有中間寬大的電動天窗，而兩側亦各有一個長條弧型的水晶玻璃固定天窗，假如將其下面的遮蓋物全部推開，車廂與車外就好像沒有了阻隔，讓乘客與大自然渾為一體，白天在郊外，可以享受陽光，或者欣賞山野綠樹；晚上則可躺於車化觀數星星，是一件非筆墨所能形容的賞心樂事。



進入車廂，一種豪華的氣派撲面而來，全絨活動座位，全車滿鋪地毯，前後分體式獨立調節冷氣系統……，一應俱全，中間一排兩張獨立座位，可作三百六十度旋轉，而三排座位的椅背全部皆可平放，使全車成為一張寬敞的睡床，方便途中休息小睡。

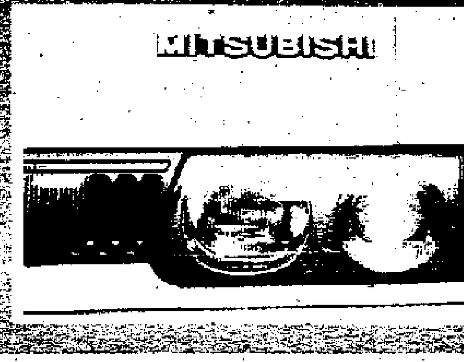
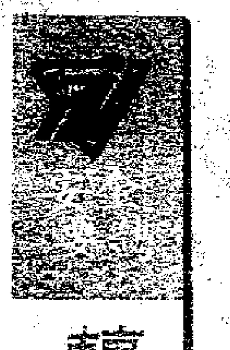
EXCEED的其他豪華設備，還包括中排座位腳枕、電動車窗、中央電動門鎖、電動搖控門邊鏡、可調校光暗車廂照明燈、尾窗發熱線、尾窗水撥、立體聲音響系統、原廠設計車輪山及原廠噴漆防鏽等。

EXCEED的動力，來源自一台1997CC的四汽缸直列式水冷四汽缸引擎，配合四速附慢油波段（OD）自動波，最大馬力為89.7ps／5500rpm，最大扭力為153Nm／3000rpm，即使滿載七人，已足以應付本港的路面；動力輔助軚盤，操縱輕盈得有如一輛豪華房車。

總之，不管你是EXCEED的駕駛者還是乘客，都可體會到它的豪華享受，下次換車時，可有興趣讓自己多一個選擇嗎？EXCEED的售價僅為HK＄214，900，論享受與用途，是一般私家車所無法比擬的。

配全天候天窗　車廂極盡豪華

三菱"EXCEED"乘坐駕駛皆享受



商用汽車